l'opportuni

ion ne reviendrate

Maritim of the large

tier sanitaines

Acres Man

48.5

er Sain

5 th-1

7:3:3

. . . .

5 1

77 -

24.4

#F,7^ ---

Section 1

4. . . .

- 6, 3:

ST. LIFE

# # ·\*\*

F #141

\*\*\*

1 2 3 402

ويجاروانها

\* \*\*

**74.** ¥

\* # 5 ±

QUARANTE-SEPTIÈME ANNÉE Nº 14112 - 5 F

**MARDI 12 JUIN 1990** 

FONDATEUR : HUBERT BEUVE-MÉRY - DIRECTEUR : ANDRÉ FONTAINE

Deux nouveaux pays d'Europe de l'Est renouent avec les élections libres

## Et maintenant, les réformes...

APRÈS la Pologne, l'Alle-magne de l'Est, la Hongrie et la Roumanie, la Tchécoslova-quie et la Bulgarie viennent à leur tour de voter. Elections enfin libres dans cette partie de l'Europe soumise à plus de quatre décennies de dictature et souvent de terreur communiste.

A Prague, le Forum civique et le Public contre la violence (son homologue slovaque) du prési-dent Vaclav Havel, qui voici moins d'un an était encore dans les geôles de la police politique, ont remporté une victoire éclatante et décroché la majorité absolue des sièges aux deux Chambres de l'Assemblée fédé-rale. Avec près de 14 % des voix, les communistes résistent mieux que prévu, mais sont néanmoins balayés du pouvoir pour la première fois depuis 1946. Les anciens dissidents intellectuels, relativement bien organisés mal-gré la répression qui les frappait, vont prendre les affaires en

ES choses se présentaient différemment à Sofia. Sous Jivkov, l'opposition, privée de personnalités de poids, n'est jamais parvenue à se structurer. Regroupée dans l'Union des forces démocratiques (UFD), elle reste fragile et divisée. Atteint subitement par le virus gorbatchévien, c'est le Parti communiste lui-même qui a décidé en novembre dernier de faire la révolution en Bulgarie et de se mettre à la mode de Moscou. Il a ravalé sa façade en choisissant de devenir « socialiste », et démantelé ses cellules dans les entreprises : bref il a essayé de faire peau neuve en s'appuyant sur l'idée rassurante du changement dans la stabilité. Cette tactique lui a réussi, surtout dans les campagnes, puisque les en tête du premier tour de scrutin avec environ 48 % des suffrages.

Les anciens communistes bulgares, comme d'ailleurs leurs cousins caméléons du Front de salut national en Roumanie, ont ainsi réalisé une révolution de palais qui leur a permis, avec quelques habits neufs, de se maintenir au pouvoir. Bien qu'ayant longtemps collaboré avec Todor Jivkov et Nicolae Ceausescu, ces hommes au passé compromettant ont tout mis en œuvre pour faire oublier leurs origines, quarante-cinq années de dictature, les camps de travail et une gestion catastrophique de l'économie. Rusés, ils ont su exploiter une certaine peur de la population devant l'in-

AVEC des résultats diffé-rents, ces élections libres en Tchécoslovaquie et en Bulgarie marquent tout de même une victoire de la démocratie. Mais l'heure est maintenant venue de réaliser les réformes économitrès délicat, à l'économie de marché. Celui-ci ne se fera pas d'un jour à l'autre. Il entraînera inévitablement une hausse des prix, des plans d'austérité et une

En Bulgarie, jamais sans doute depuis la guerre la crise écono-mique n'a été aussi aigué et les « socialistes » risquent d'en faire les frais. A Prague, le Forum civi-Que est loin d'être une organisation homogène, et les idées divergent sur les mesures à prendre. Les communistes tchécoslovaques miseront sans doute sur le mécontentement prévisible de la population pour essaye de sauver leurs positions. Dans les deux pays, il semble que la répartition des forces politiques ne soit encore que provisoire.



# Tchécoslovaquie : large victoire du Forum civique Bulgarie : succès probable de l'ancien PC

se sont déroulées en fin de semaine dans deux pays d'Europe de l'Est ont eu des résultats contrastés.

En Tchécoslovaquie, le Forum civique, mouvement animé par le président Vaclav Havel, a obtenu un succès important, et détiendra la majorité absolue des sièges au Parlement fédéral.

En Bulgarie, c'est l'ancien Parti communiste, rebaptisé Parti socialiste, qui semblait devoir l'emporter au vu des premières estimations. L'opposition compte sur le second tour de scrutin, le 17 juin, pour tenter de refaire une partie de son retard. (Lire page 3.)



## A Sofia, la peur du changement...

de notre envoyée spéciale

Ce ne sont pas les vainqueurs, mais les perdants qui sont descendus dans la rue dimanche soir 10 juin à Sofia, et jusqu'à l'aube. Trompés par des résultats par-tiels de la capitale, qui firent croire à une victoire de l'opposition, plusieurs milliers de partisans de l'Union des forces démocratiques (UFD) s'étaient rassemblés devant le Palais de la culture, où se trouvaient les diri-

geants de l'opposition et d'où émettait en direct la télévision. Leur joie, et celle des dirigeants de l'UFD, fut cependant de courte durée puisque, pen avant minuit, tombaient les premières estimations d'un institut de sondage ouest-allemand, INFAS: 48 % des voix pour le parti socialiste (PSB, ex-communiste), 34 % pour l'UFD, 8 % pour l'Union agraire et 8 % pour le mouvement de la minorité turque, le Mouvement pour les droits et les

Au fur et à mesure que cette tendance se confirmait, l'euphorie fit place à la colère et à la frustration vers 3 heures du matin, deux dirigeants de l'UFD, Petko Simeonov et Petar Beron, durent même descendre dans la rue pour tenter, en vain, de raisonner les manifestants à l'aide d'un mégaphone. M. Simeonov se fit huer lorsqu'il affirma qu'il fallait accepter le résultat des élections, quel qu'il fût.

\$

SYLVIE KAUFFMANN.

# M. Rocard et les fonctionnaires

« Il faut passer d'une administration de procédure à une administration de responsabilité »

nous déclare le premier ministre

M. Michel Rocard a réuni, le lundi 11 juin, un séminaire gouvernemental destiné à faire le point sur le renouveau du service public et à préparer de nouvelles mesures qui devaient être annoncées à l'issue de cette réunion. Dans l'entretien qu'il nous a accordé, le premier ministre insiste sur la nécessité de renforcer le sens de la responsabilité chez les fonctionnaires.

∢ Vous avez lancé à la fin de février 1989 l'idée d'un renouveau du service public. Or l'usager n'a pas l'impression que les services rendus par le fisc, les postes, la police, les hôpitaux ou les transports aient beaucoup changé. Vous réunissez un séminaire gouvernemental pour relancer cette réforme. N'est-ce pas parce que ses effets sont trop lents à se manifester? Le risque d'échec n'est-il pas d'abord là ?

- Je ne cherche pas à relancer cette réforme. Lorsque je l'ai présentée, il y a quinze mois, j'ai clairement indiqué que nous en aurions pour plusieurs années. J'ai deux convictions complémentaires. La première est qu'il n'y a pas une minute à perdre car tout cela sera long et difficile. La seconde est que la précipitation est l'ennemie. Pour réussir, il faut passer d'une administration de procédure à une administration de responsabilité. Nous avons déjà engagé une déconcentration ministère par ministère, organisme par organisme, des modifications des réglementations budgétaires (globalisation et Lire la suite page 3 | regroupement de certains crédits)

et la modernisation de réglementations administratives désuètes. Les projets de service se multiplient et donnent ici ou la leurs premiers résultats. Tout cela commence à produire ses effets mais, là où les choses sont parties un peu plus vite qu'ailleurs, l'usager s'en rend compte.

» Cependant, le même usager peut observer des améliorations dans un sur dix des services de l'Etat auquel il s'adresse et constater que, dans les neuf autres, ce n'est pas encore fait. Que trois directions départementales de l'équipement, deux tribunaux d'instance, quatorze bureaux de poste sont tout à fait en avance n'implique pas que dans la France entière toutes les directions départementales de l'équipement, tous les tribunaux d'instance et tous les bureaux de poste marchent au même rythme. Il faut accepter que cela prenne du temps. Il nous faut encore deux ou trois ans pour que, massivement, l'opinion publique percoive que cela a bougé.

Propos recueills per MICHEL NOBLECOURT et JEAN-MICHEL NORMAND Lire la suite page 23

# Un « Japonais » à la tête du Péro

M. Alberto Fujimori, candidat « indépendant », l'a emporté, dimanche 10 juin an second tour de l'élection présidentielle, sur M. Mario Vargas Llosa

correspondance

Alberto Fujimori reste une énigme. Il a conservé jusqu'à la fin de la campagne électorale son sourire narquois d'étudiant satisfait d'avoir joué un bon tour à une classe politique qui l'ignorait. Propulsé au premier plan de l'actualité depuis le 8 avril, à la surprise générale, l'homme est sans doute mieux connu, mais le politicien garde ses

tallés au Pérou peu avant la seconde guerre mondiale. Un parcours banal, semblable à celui des quelque cent mille membres d'une colonie japonaise dont la majorité est loin, semble-t-il, de partager l'enthousiasme de millions d'électeurs péruviens de souche pour le vainqueur des elections. Les niseis, discrets, travailleurs, ont été victimes de sérieuses brimades pendant la guerre, après Pearl-Harbor

pages 11 et 12 - section B

**SPORTS** 

Les Internationaux de France de tennis

Andres Gomez, les vertus de l'âge

Monica Seles, la victoire à seize ans

La Coupe du monde de football

Union aliemande, désunion yougoslave

Une redoutable samba brésilienne

La seconde révolution roumaine

CHAMPS ECONOMIQUES

Madagascar s'essaie au libéralisme

Le gouvernement a commencé à réduire les dépenses de l'Etat et

Conjoncture : les prix en France

L'Aquitaine tout terrain : IV. - Vins sur vingt.

La chronique de Paul Fabra: « Le marché tel qu'il est enseigné »

à ouvrir les marchés. - La forêt, richesse menacée.

On a reconstitué son itinéraire et l'offensive japonaise contre les Pérou dirigé par un nisei. - il est, de Nisei, de fils de Japonais ins- Etats-Unis. Ils ont gardé de ces de ce point de vue là aussi, atypitrop attirer l'attention, L'ascension Fujimori a suscité quelques incidents racistes et ranimé l'inquiétude latente de la colonie japo-

Si Alberto Fujimori a bénéficié de l'image de travail et d'efficacité associée au Japon - et a laissé entendre aussi que son pays d'ori-

sombres journées le désir de ne pas que . « C'est un comble, dit-il lui-même. La majorité des nisci ont politique inattendue d'Alberto voté pour Vargas Llosa, mais la colonie iaponaise a été victime des brimades exercées par les partisans

de l'écrivain... v. Le leader de «Changement 90 » ne renie cependant pas ses origines. Il les revendique. Il a donné des prénoms japonais à ses quatre enfants.

> **MARCEL NIEDERGANG** Lire la suite page 6

#### Préparation du congrès du PC soviétique

MM. Gorbatchev et Eltsine recherchent les bases d'un accord politique

« Force unie » Les responsables

du mouvement appelient l'opposition à construire

La Cour de cassation et les lois La haute juridiction

veut renforcer son rôle de proposition en matière législative page 13 - section B

Un catéchisme national en France

Les évêques terminent la rédaction d'un ouvrage demandé par le Vatican

page 13 - section B Impôt sur la fortune Comment évaluer

son patrimoine page 22 - section C Société des lecteurs du « Monde »

Un millier de personnes l'assemblée générale annuelle page 16 - section B

Toscanini intégral

L'ensemble du répertoire du chef d'orchestre

page 15 - section B

« Sar le vif » et le sommaire complet se trouveur page 48 - section C

# gine serait généreux à l'égard d'un

# René Belletto LA MACHINE

attendrait Il la tuerait dans son lit. Bientôt... »



roman Léonard que sa mère soit couchée pour la tuer.

416 p. 110 F.

·: POI

pages 25 à 28 - section C

A. L'ETRANGER: Algéria, 4,50 DA; Maroc, 6 DH; Turiele, 850 m.; Allemagne, 2,20 DM; Austriane, 22 SCH; Belgique, 33 FB; Canada, 2,26 \$ CAN; Amilian-Réunion, 8 F; Côte-d'Ivoire, 425 F CFA; Denament, 12 KRD; Espagne, 175 PTA; Belgique, 33 FB; Canada, 2,26 \$ CAN; Amilian-Réunion, 8 F; Côte-d'Ivoire, 425 F CFA; Denament, 12 KRD; Espagne, 175 PTA; Belgique, 37 FB; Canada, 2,26 \$ CAN; Amilian-Réunion, 8 F; Côte-d'Ivoire, 425 F CFA; Denament, 12 KRD; Espagne, 175 PTA; Belgique, 37 FB; Canada, 2,26 \$ CAN; Amilian-Réunion, 8 F; Côte-d'Ivoire, 425 F CFA; Denament, 12 KRD; Espagne, 175 PTA; Belgique, 37 FB; Canada, 2,26 \$ CAN; Amilian-Réunion, 8 F; Côte-d'Ivoire, 425 F CFA; Denament, 12 KRD; Espagne, 175 PTA; Belgique, 37 FB; Canada, 2,26 \$ CAN; Amilian-Réunion, 8 F; Côte-d'Ivoire, 425 F CFA; Denament, 12 KRD; Espagne, 175 PTA; Belgique, 37 FB; Canada, 2,26 \$ CAN; Amilian-Réunion, 8 F; Côte-d'Ivoire, 425 F CFA; Denament, 12 KRD; Espagne, 175 PTA; Belgique, 37 FB; Canada, 2,26 \$ CAN; Amilian-Réunion, 8 F; Côte-d'Ivoire, 425 F CFA; Denament, 12 KRD; Espagne, 175 PTA; Belgique, 37 FB; Canada, 2,26 \$ CAN; Amilian-Réunion, 8 F; Côte-d'Ivoire, 425 F CFA; Denament, 12 KRD; Espagne, 175 PTA; Belgique, 37 FB; Canada, 2,26 \$ CAN; Amilian-Réunion, 8 F; Côte-d'Ivoire, 425 F CFA; Denament, 12 KRD; Espagne, 175 PTA; Belgique, 18 CRD; Espagne, 18 CRD; Es

# Moins d'impôts, au contraire

par Christian Poncelet

E Sénat engagera le 14 juin un débat sur l'évolution de la situation economique et financière et sur les principales hypothèses du projet de loi de finances pour 1991. Deux ans avant l'échéance prévue pour l'achèvement du grand marché européen, ce budget constituera une étape d'une particulière impor-tance, notamment dans le domaine

De manière urgente, la France doit adapter son système fiscal pour préparer l'avenir. Il est juste de reconnaître que quelques pas ont déjà été accomplis au cours des dernières années. Mais beaucoup, beaucoup reste à faire... Il nous fant pour demain une fiscalité allé-sée et une fiscalité plus incitative à la modernisation et à l'investisse-

montrent qu'en France le taux des prélèvements obligatoires (43,9 % du PIB en 1989) demeure supérieur à celui de nos principaux partenaires : 37,4 % en Allemagne fédérale et 40,2 % pour la moyenne communautaire. L'allégement de la fiscalité française est un impératif, et toute initiative visant à son augcondamnée. L'offensive fiscale tous azimuts, que les députés socialistes développent actuelle-ment, montre bien qu'ils n'ont pas retenu les lecons du passé : vouloir instaurer un impôt départemental sur le revenu, remplaçant la taxe d'habitation, est critiquable. Dejà, lors du vote du budget de 1990, le Sénat avait manifesté son opposition aux principes d'une telle réforme ; il ne pourra, demain, que renouveler son refus. Par ailleurs, le projet de création d'une contri-bution de 1 % sur l'ensemble des ereux. Il introduit une nouvelle catégorie de prélèvements dont nul ne sait quelle sera son évolution, au fur et à mesure des futurs

Alors même que le taux maximum de l'impôt sur le revenu en France est le plus élevé des pays

développés, il est dangereux d'envisager d'accroître encore, par de nouvelles impositions, le poids de l'impôt pesant sur les contribuables. On a prétendu pendant long-temps que la fiscalité sur le patri-moine était plus légère en France que chez nos partenaires ; cette affirmation n'est plus fondée.

En 1987 (c'est-à-dire avant la création de l'impôt sur la fortune), elle représentait 2,1 % du PIB con-tre 1,2 % en RFA et 0,9 % en Italie. Aller plus loin à la veille de la libération totale des mouvements de capitaux me paraît dangereux pour les équilibres financiers de notre pays. De plus, ces diverses propositions risquent d'introduire une instabilité fiscale pour les épargnants et les entreprises.

Mais il ne suffit pas de combattre les propositions d'alourdissement de l'impôt. Une politique rai-sonnable doit tendre à un allégement global de l'impôt sur le revenu pour ne plus pénaliser les acteurs de la vie économique : réduction du taux maximum de 56,8 %, réforme des tranches du barème de l'impôt qui pèse actuellement trop lourdement sur les revenus moyens et les cadres.

L'achèvement du grand marché européen nous impose des rappro-chements en matière de fiscalité. Le gouvernement n'a pas suffisamment profité en 1988 et 1989 des plus-values fiscales importantes (100 milliards de francs) pour opé-rer rapidement ces harmonisations. Parfois même, il est allé à contrecourant : la réduction de 7 % à 5,5 % du taux réduit de la TVA n'avait aucune justification au regard de l'harmonisation euro-péenne. Mais elle stériliszit des ressources pour d'autres actions. Très rapidement, la France doit supprimer le taux majoré de TVA actuel-lement de 25 %, pour le ramener dans la « fourchette » européenne de 14-20 %. Quant au taux moyen de TVA, nous devons à bref délai evenir au taux de 17,6 % (c'est-àdire son niveau avant la majora-tion décidée en 1982 par le gouvernement socialiste), pour procéder

ensuite à une nouvelle étape de baisse, car, ne l'oublions pas, le taux assemand n'est que de 14 %.

Le second impératif européen. c'est le rapprochement des taux de l'impôt sur les bénéfices des socié-tés ; il est indispensable de créer des conditions de concurren catisfaisantes entre les entreprises du grand marché.

#### Un investissement dynamique

Actuellement, les taux français (42 % sur les bénéfices distribués et 37 % sur les bénéfices réinvestis) eurent plus élevés que ceux de nos principaux partenaires: 35 % en Grande-Bretagne, aux Pays-Bas et en Espagne, 34 % au Luxem-bourg, 36 % en Italie et en RFA (pour les bénéfices distribués). L'objectif doit être d'abaisser le plus rapidement possible à 33 ½ le taux de l'impôt sur les sociétés, ce qui permettrait aux actionnaires de bénéficier d'un avoir fiscal de 100 % (comme dans d'autres pays européens), alors qu'il n'est actuelent que de 69 %.

Il importe en effet de penser aux moyens - fiscaux notamment - de financer la constitution d'une économie forte, fondée sur un investissement dynamique et une épargne nationale suffisante. Au travers d'une baisse de l'impôt sur les sociétés, l'allégement de la pression fiscale sur les résultats des entrencises ainsi qu'une rémunération suffisante des apporteurs de capitaux doit donner les moyens financiers du développement des entreprises. Les faiblesses de la France sont encore grandes : nos résultats de commerce extérieur ne sont pas satisfaisants. Le déficit des biens industriels, qui s'est amorcé en 1985, s'accroît dangereusement. Il atteint 52 milliards de francs en 1989.

Chacun s'accorde à reconnaître que le développement de nos exportations passe par le renforce-ment de notre appareil de produc-tion et donc par l'investissement. Celui-ci a connu une évolution

plus savorable depuis quatre ans. quelques signes d'essoufflement apparaissent. C'est pourquoi notre système fiscal doit encourages encore la constitution d'un capital industriel productif et performant essentiel pour affronter la concur rence. En tout état de cause, il est essentiel de ne pas décourager l'épargne nationale de s'investir en France par des mesures fiscales touchant à la détention ou à la

transmission du patrimoine,

Il importe eafin, par des dispositions fiscales adaptées, de renfor-cer le tissu industriel français, tant pour la création que pour la transmission et la restructuration des entreprises. La commission des finances du Sénat a apporté une attention particulière à ce pro-blème important pour l'avenir de notre économie. Un groupe de tra-vail, constitué au sein de la commission des finances du Sénat, vient de proposer diverses me pratiques : majoration du crédit d'impôt dont bénéficient les apporteurs de capitaux aux entreprises nouvelles ; en cas de cessions d'ac-tions ou de parts sociales, remplacement du droit d'enregistrement de 4,8 % par un droit fixe, permet tant de supprimer les entraves à la restructuration des entreprises, Par ailleurs, le financement des transmissions d'entreprise pourrait être facilité par l'amélioration du livret d'épargne entreprise, voire par la création d'un compte d'épargne-transmission. De plus, il pourrait être envisagé d'étendre, en matière de droits d'enregistrement, aux sociétés les taux plus favorables retenus pour les transmissions d'entreprises individuelles.

Ces mesures s'imposent au moment où les restructurations d'entreprises s'avèrent indispensa les pour affronter la concurrence. Un véritable débat s'impose auquel le Sénat a l'intention de participer activement.

► Christian Poncelet est prési-dent de la commission des finances du Sénat.

## URSS

## Les oubliés de la perestroïka

par Jean Simon

allé pour faire savoir à quelques refuznêts, toujours interdits de sortie, que si la parestrotica les oublie, nous, nous ne les oublions pas. Car ils sont, aujourd'hui encore, très nombreux dans ce cas en URSS. Ils ont demandé leur visa de sortie depuis des années. Non seulement ils ont essuyé des refus répétés, mais aussi, pour le motif invoqué, per exemple, qu'ils détiendraient des r secrets d'Etat », ils ont perdu leur emploi et leurs droits civiques...

Deux cas parmi d'autres : Vladimir Tsifkin. Quarante ans. Refuznik depuis 1979. Ingénieur de formation. Juif, Une femme et une filie. Le 14 mars 1989, Vladimir et sa familie recoivent, enfin, l'autorisation de sortie. Le 22 mars, on leur annonce qu'il y a erreur : ils ne partirons pes. Its avaient rendu leur appartement, quitté leur travail, acheté leurs billets d'avion, perdu leur qualité de « citoyens de Lenin-

E reviens de Leningrad. J'y suis rence des droits de l'homme à Paris, mais seul, sa femme et sa fille restant en Russie. A son retour, on lui signifie qu'il a « fait beaucour de bruit a et qu'il ne ressorbra pas. Vladimir est malade, et le traitement qui lui serait nécessains n'est pas disponible en URSS,

Mikhail Kazachkov. Quarantequatre ans. Lui aussi ingénieur de formation. En 1975, il demande son visa nour Israël. Qualques inurs plus tard, l'arrête dans la rue. Condamné pour « trahison » et « espionnege » à quinze ans de réclusion à régime sévère, il est déporté au camp de Perm. En 1986, il est condamné à trois ans et demi de prison supplémentaires, Il y a quelques jours, déjà amaigri, épuisé, il a entamé une grave de

▶ Jean Simon s'exprime au nom du Comité des quinze, associa-tion pour la défense des droits de l'homme en URSS, créée en 1977 (73, rue du Château, 02103 Bendance de l'allege. grad s... En juillet, Vladimir est auto-risé à venir participer à la confé-46-22-92-75].

# Le Monde

Edité par la SARL le Monde Gérant : André Fontaine, directeur de la publication Anciens directeurs: Hubert Beuve-Méry (1944-1969). Jacques Fauvet (1969-1982). André Laurens (1982-1985)

Directeur de la rédaction : Daniel Vernet Administrateurs délégués : Antoine Griset, Nelly Pierret Rédacteurs en chef : Bruno Frappet, Jacques Amelric, Jean-Marie Colombani, Robert Solé

RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL : 15, RUE FALGUIÈRE, 75501 PARIS CEDEX 15 Tél.; (1) 40-85-25-25 Télécopieur : (1) 40-65-25-99 ; Telex 206 806 F

**ADMINISTRATION:** 

1, PLACE HUBERT-BEUVE-MÉRY, 94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX Tél.: (1) 40-85-25-25 Télécopieur : (1) 49-60-30-10 ; Telex 261311 F MONOSIR

Personnes âgées

# Les murs seuls ne soignent pas

par Robert Moulias et René Laforestrie

650 000 personnes de plus de soixante-cino ans vivant en institution, soit 9 % de ce groupe d'âge. La majorité de cette population se compose de personnes ayant quatro-vingts ans

Même si l'âge d'entrée en dépendance recule, l'immobilisme actuel n'est plus possible. Pour leur assurer un accueil de qualité et des soins décents sans écraser les actils sous des coûts intolérables, il faut des structures adaptées, des hommes compétents, une éthique de l'accueil, un inancement, des soins orientés vers la prévention, bref une politique nouvelle.

i,'hôpital a tendance à rejeter la personne agée dépendante qui s'y trouve perdue et terrorisée. Les institutions, elles, lui réservent un accueil par trop maternant. Dans les deux cas, la personne âgée, devenue l'objet passif de soins, se déprécie ; incapable de projets, elle se referme dans un repli silencicux, Trop peu d'établissements encore entreprennent de faire communiquer et de rendre espoir. Le foisonnement d'idées et d'expériences dans la prise en charge des personnes âgées doit cependant rassurer.

Toutes les structures, publiques ou semi-publiques, caritatives ou lucratives, out leur place. Choix. et émulation feroat mieux que dirigisme et carence. Les formules de partenariat public-privé, sanitaire-social peuvent offrir la souplesse qui manque pour adapter l'accueit aux besoins de chaque personne agée dépendante

La multiplication de bâtiments propres, confortables, adaptés, est indispensable, (la font la gloire des élus, mais cela ne suffit pas. Les murs sculs ne seignent pas.

#### En toute hypocrisie

besoin d'un environnement personnalisé, non infantilisant, qui l'aide à faire le deuil de son autonomie et de son domicile, à exprimer ses choix et ses désirs. Pour cela, la qualité, la formation et la motivation d'un personnel en nombre suffisant sont la priorité. Comment accepter que l'on refuse encore aux établissements gériatriques les moyens humains de prodiguer les soins adéquats et de remplir la mission qui leur est donnée ?

A Genève, dans les hôpitaux geriatriques, il y a deux lois et demi plus de personnel et dix l'ois plus de médecins qu'en lle-de-France, qui n'est pas la région la plus mal servic !

Bien plus que les disparités administratives, c'est la pénurie de professionnels et de chercheurs compétents; c'est l'absence de structures de prévention qui provoquent la stagnation des malades àgés dans des structures « inadéquates », les surcoûts et la pénurie de lits d'accueil.

Les modalités de transfert de nos aînes en institution gériatrique sont scandaleuses. La personne agée accepte son placement, sans information véritable, le plus souvent sous la pression des enfants, des voisins, des intervenants sociaux ou des responsables d'un service aigu hospitalier, désireux d'évacuer un « cas social ». La personne âgée dépendante dispose de moins de garanties juridiques que le malade mental dangereux. Notre société s'en accommode en toute hypocrisic. Combien sont placees contre leur volonté profonde ? Combien sont placees inutilement, sans-véritable indication médicale, ou pour une dépendance indue qui aurait pu être préveauc ?

La décision d'entrée en institution ne devrait être prise que par une equipe interdisciplinaire compétente en gériatrie, après examen des différentes solutions possibles. Ces équipes auraient l'obligation de proposer à la personne agée dépendante la solution la mieux adaptée à son cas, tout en préservant les possibilités d'un

A France compte plus de retour à son domicile. Un tel fonctionnement permettrait de diminuer le nombre des admissions en institution et de réduire le coût financier pour la collecti-

> Certes, les soins à domicile. assurés par le généraliste, sont préférables à une hospitalisation. mais ils ont leurs limites des que la personne agée est seule et invalide. Ils ne doivent ceneudant pas se résumer à une assistance passive, car le but de tout soin. au domicile comme à l'hôpital ou en institution, doit être la réhabilitation et le retour à l'autonomie.

#### Une assurance « dépendance-yielliesse »

Le coût de la prise en charge des personnes agées a tendance à croître. Ce phénomène n'est pas incluctable si l'on sait profiter de l'avance que possède notre pays en gérontologie hospitalière active et dans les soins à domicile. Ce çoût - essentiellempent celui du personnel soienant - est mal réparti. Il n'est couvert par l'assurance-maladie que pour une

L'aide sociale prend en charge le complément lorsqu'il ne peut être payé par le sujet âgé. A la dépendance physique ou mentale s'ajoute donc une dépendance financière, mal ressentie par les malades et leurs familles.

Il est normal que les personnes agées n'habitant plus à domicile consacrent une part importante de leur revenu à payer les dépenses d'hébergement. Mais il est irrationnel que des frais liés à ta maladie soient payes par l'aide sociale. Il s'agit d'un hypocrite transfert de charge de la collecti-vité nationale au pouvoir local

· Plutôt que d'ajouter un prélève ment sur les actifs, pourquoi ne pas instituer une « assurance dépendance-vieillesse » pour les personnes « à risques », c'est-àdire toutes les personnes âgées ? La cotisation scrait leur particin tion obligatoire à un risque qui leur est propre. Nos aînés ne sont plus sans ressources, mais cotisent peu à la Sécurité sociale. Ils ont le devoir de participer aux frais nécessités par leurs soins. Assurés, ils scront d'autant micux placés pour exiger que l'accueil et les soins qui leur reviennent soient de la meilleure qualité. Remplacer un régime d'« assistance » par un régime d'« assurance », qui n'exclut pas la solidarité, est un progrès économique et social. La Sécurité sociale pourrait gérer cette assurance dépendance-vieillesse.

La prévention de la dépendance est possible. Le développement de centres d'évaluation gérontologique interdisciplinaire est l'outil adapte à cette prévention. L'équipe peut rectifier le diagnostic et le traitement, prévenir les situations de crise et les hospitalisations en urgence. L'investisse-ment est faible : il s'agit de regrouper, de renforcer les équipes gérontologiques compétentes et d'en créer de nouvelles, de les ouvrir sur la ville par la formation de réseaux avec les médecins libéraux et les services de soins à domicile. Il en résulterait une économie d'argent pour la collectivité et une économie de souffrance pour l'individu. Le Canada possède dérà cent vingtcinq centres de ce type. On envisage d'en créer un dans la région parisienne l'A quand un Téléthon pour nos vieux, ces nouveaux parias ?

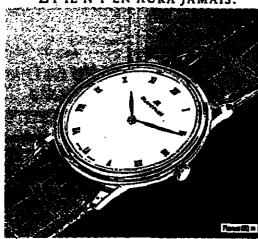
Il importe moins de changer la loi hospitalière ou la loi sur les « longs sciours » que de modifier quelques réglementations vetustes. Surtout, il devient urgent de faire la preuve d'une volonté politique d'offrir à cha-Que personne les soins dont elle a besoin, dans le lieu le mieux adapté à ses désirs et à ses incapacités et de se donner les moyens de prévenir la dépendance chaque fois que cela est possible.

► Robert Moulles est chef du service de gériatrie à l'hôpital Charles-Foix d'Ivry-sur-Seine. et René Laforastrie est gérontologue dans cet hopital.



# <u>, jr.</u> BlancpaiN

DEPUIS 1735 IL N'EXISTE PAS DE MONTRE BLANCPAIN À QUARTZ. ET IL N'Y EN AURA JAMAIS.



16, rue Royale 75008 PARIS. Tel. 42 60 21 77

A Prague, le Parus

Maria Jer La Jer 4

110 MCZI M ZU 12011 40

187 6 763 1-173. "AR

Manager 1 acres per

26 J. E.

CONTRACTOR OF THE

: 변화 : <sup>11</sup>

SEC.

The Contract of

2 C. 1.

**5**, pr. 32 - 135

Mark Control

ST 11 \*\*\*

ಪತ್ರವರ್ಷ <u>ಇ</u>

\_\_\_\_\_

EXT Y C

125 Hi --

生 国 《 3

Substitute : 14

20年2月2日 - 11日 - 1

≇afoace et la 1 flectableme

Carry (Value of the Control of the C

Talling ...

M. M. Committee and Committee of the Com

BEETER & Act of the A

Man .

ARTICLE TO THE PERSON NAMED IN

Enter the Control of the said

ter a comment

Service and the state of

A STATE OF THE REAL PROPERTY AND A STATE OF THE PROPERTY AND A STATE OF THE

Pay Kay

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

Maria Car

TAR KENE IN

A Tage transfer on

E : Company of the same

Marian Control of the

Carrier William

E English of

Branch W 200

THE POWERS

MANUE Propositions digital

Person Touristantes

The second second

the state of the s

the state of the state of

the mich of the same

Section of the sectio

THE STREET

There is their

Andrew Late Savo

Red 2 is creating if and

De la democratic e a

1

Na.

The same of the

T. Al 1

Service Services

ALL MI THE 

The state of the s A MARINE A MARINE A

A Prese · 中国北海

Talenta Carlon State

AND REAL PROPERTY.

學二四國 內水 (1997)

<u> 26≃</u> :-:···

**221**0 (6)

1277.7

THE REAL PROPERTY.

Maria Ger Me sections

# **ETRANGER**

# Les élections législatives en Tchécoslovaquie et en Bulgarie

# A Prague, le Forum civique obtient la majorité absolue des sièges au parlement fédéral

Le verdict des urnes tchécoslovaques est d'une clarté limpide : en accordant 46 % des suffrages aux listes du Forum civique et de son pendant slovaque « Public contre la violence » (VPN), les électeurs ont manifesté leur désir de voir les initiateurs de la « révolution de velours » conduire les affaires du pays pour les deux prochaines années. Ce résultat permet au Forum civique de disposer de la majorité absolue des sièges à l'assemblée fédérale, en raison de la loi électorale qui favorise les partis les plus forts, mais l'oblige cependant à rechercher des alliances pour faire passer les réformes.

Service of the service of

**163 163 1** 

ac gair

Printer.

**€ 12.** 4

医囊性 医二亚

sheet is a

and t

**24** 457

\$124 CAR

reprint 18 Mr.

appropriate to

W 42/3.5

€ الدر الإسلام.

曼 委员员

A PACIF

業を決し

nurs seuls

ignent pas

Une asserang

· dependance-like

PRAGUE

de notre envoyé spécial

Les élections des 8 et 9 juin, qui se sont déroulées dans le calme le plus parfait, ont établi un record difficile à battre dans les démocra-ties : 96 % des inscrits ont participé au scrutin. Ce taux de participation témoigne de la maturité politique d'une nation privée de démocratie depuis quarante- qua-tre ans. La complexité de la procé-dure électorale - chaque électeur devait voter pour trois chambres : les chambres du peuple et des nations de l'Assemblée fédérale et le parlement soit tchèque, soit slo-vaque - ainsi que le grand nombre des partis en présence (22 listes), n'ont pas rebuté les citoyens.

L'issue du scrutin était attendue dans ses grandes lignes : les son-dages donnaient le Forum Civique/VPN largement en tête. L'ampleur de leur victoire constitue certes une surprise, mais celle-ci vient surtout de l'échec de son principal concurrent, l'Union chrétienne démocrate (KDU). Cette formation s'étnit sentie pous-ser des ailes lors de la visite en avril de Jean-Paul II et bénéficiait du soutien massif de la hiérar-chie catholique. Or, en obtenant un peu plus de 11 % des suffrages, elle est dépassée par le parti com-muniste et se trouve largement en dessous de ses ambitions affichées. Le PC devient le premier parti

O Prochaine suppression des visas quie. - Les visas entre la France et la Tchécoslovaquie seront « très. prochainement supprimés », a annoncé dimanche 10 mai le ministre français des affaires étran-gères, M. Roland Dumas, au cours d'une conférence de presse tenue à l'issue de sa visite officielle de vingt-quatre heures à Prague.

Le ministre a indiqué, par ail-leurs, que le président François Mitterrand et le premier ministre Michel Rocard se rendraient cette année en Tchécoslovaquie. La visite de M. Rocard, croit-on savoir, aurait lieu en juillet et celle de M. Mitterrand en septembre

La première visite du chef de l'Etat français en Tchécoslovaquie en décembre 1988 avait été marquée par un petit déjeuner à l'ambassade de France entré dans les annales de la dissidence tchécoslovaque : y participaient le futur pré-sident Vaclav Havel (entre deux séjours en prison), le futur ministre des affaires étrangères, M. Jiri Dienstbier, l'actuel directeur de l'agence de presse CTK, M. Petr Uhi et d'autres opposants. - (AFP.)

O ALBANIE: Protestations diplomatiques. - Plusieurs démarches de protestation ont été effectuées auprès des autorités albanaises à la suite de l'incident survenu le 30 mai à la résidence de l'ambas deur de France à Tirana (le Monde daté 10-11 juin). A Paris, l'ambassadeur d'Albanie en France, M. Xenophon Nushi, a été couvequé au Quai d'Orsay.

D POLOGNE : des intellectuels appelient à la création d'une « Alliance pour la démocratie ». – Un groupe d'intellectuels et de militants de Solidarité, regroupés à l'initiative de M. Jerzy Turowicz, ami personnel du pape Jean-Paul il et rédacteur en chef de l'influent hebdomadaire de Cracovie Tygodnik Powszechny, a appelé dimanche 10 juin à la formation d'une « Alliance pour la démocratie» pour soutenir le gouvernement de M. Tadeusz Mazowiecki. La formation de cette Alliance intervient après la création de l'Union du centre, qui soutient la candidature de M. Lech Walesa à la présidence. - (AFP.)

d'opposition avec 13,6 % des voix, alors que les sondages lui en accor-daient 10 %. C'est dans les régions de vicille implantation industrielle (comme la Bohème centrale où il obtient 18 % des voix) qu'il résiste le mieux à l'écroulement.

#### Percée des autonomistes et régionalistes

Pour les chrétiens-démocrates, la déception est rude : ils s'attendaient au moins à être le premier parti en Slovaquie, traditionnelle-ment plus à l'écoute du clergé que la Bohème laïque. Cela n'a pas empêché le VPN, emmené par le premier ministre Marian Calïa (un ancien communiste) et Alexandre Dubcek de les distancer largement: 29,3 contre 19,2 % au par-lement slovaque. L'éclatement à la veille du scrutin de l'affaire Josef Bartoncik - un des principaux diri-geant chrétiens démocrates accusé preuves à l'appui d'avoir été un agent rémunéré de la police secrète depuis 1971 - a sans doute joué en la défaveur du KDU.

L'autre surprise relative du scrutin est la percée réalisée par les formations autonomistes et régionalistes en Slovaquie et en Moravie. Si la montée en puissance du Parti National slovaque, qui rassemble les autonomistes les plus radicaux, était perceptible ces dernières semaines, on ne s'attendait pas à ce qu'ils obtiennent près de 14 % des voix en Slovaquie, ce qui leur permet d'envoyer 15 députés à l'assemblée fédérale. Encore plus inattendu est le succès des régionalistes moraves rassemblés sous la bannière de la «Société pour l'au-togestion en Moravie et Silésie». Avec 5,8 % des suffrages à l'échelle nationale et 17 députés au parle-ment, il défendront désormais les intérêts d'une région qui a souffert d'être étouffée trop longtemps par l'hégémonie des Tchèques et des Slovaques. Les autres minorités nationales (Hongrois, Allemands, Polonais et Ukrainiens) disposeront de trois sièges au parlement grâce au vote massif des 600 000 Hongrois de Slovaquie en faveur de la liste unique qu'ils avaient constituée. Toutes les autres formations ont échoué devant la barre des 5 %, ce qui est une déception particulièrement amère pour des

socialistes et sociaux-démocrates

en ordre dispersé. L'avenir politique est maintenant dans les mains des vainqueurs et surtout du president Vaclav Havel, principal arti-san du triomphe électoral du Forum civique. Il doit désigner le premier ministre et son poids sera déterminant dans le choix des objectifs et des ministres du prochain gouvernement. Ayant exclu d'emblée toute coopération avec le PC et les autonomistes slovaques. le Forum civique est contraint de rechercher une alliance avec les démocrates chrétiens, alors que leurs relations sont perturbées par l'affaire Bartoncik.

Qui sera le nouveau premier ministre? L'équilibre des nationalités exigeant que celui ci soit slovaque, le choix se réduit entre le sortant Marian Calfa - renforcé par le bon score du VPN - et le leader du Mouvement démocrate chrétien slovaque, l'ancien dissident catholique Jan Carnogoursky. Une chose est en tout cas certaine, . Pan (monsicur) président Vaclay llavel » sera réélu triomphalement dans quelques jours par le Parle-ment. Il est le seul candidat.

ON A EU DES VOIX!

ON A EU DES VOIX! I

# A Sofia, la peur du changement

Suite de la première page

Pour la première fois, nous allons avoir en Bulgarie un groupe parlementaire non communiste, insista-t-il, et dans dixhuit mois au plus tard, nous aurons de nouvelles élections. Nous faisons désormais partie de l'Europe civilisée. » « Non! hurla un jeune homme, les larmes aux yeux, nous sommes des esclaves ! » Ses amis et lui, le visage défait, ne parvenaient pas à croire les estimations avancées. Pour cux, « les résultats étaient falsifies ».

Les vainqueurs, eux, étaient introuvables. Pas un supporter en vue, pas une manifestation de joic, pas un leader à la télévision. « Ils se cachent, ils ont honte et ils ont peur », disait un partisan de l'UFD. Le siège du Parti était désert et. au local du PSB installé comme les autres partis pour la durée des élections au Palais de la culture, on fermait boutique à minuit. la mine renfrognée.

Les résultats n'étaient encore que partiels lundi matin et por-LUC ROSENZWEIG | taient essentiellement sur les

allaient finalement, à leur tour, trouver assez d'élan pour briser la lourde chape dans laquelles ils étaient ensermés depuis si longtemps. Mais la peur et l'appréhension du changement (le Monde du 9 juin) ont été les plus fortes, en particulier dans les campagnes et les petites villes. L'UFD a également payé son inexpérience, la faiblesse de ses moyens face à un parti très puissant en province, et le désintérêt des politiciens occidentaux, pourtant si prompts à se montrer à Prague, Berlin ou Bucarest. Beaucoup de jeunes et d'intellectuels bulgares considéraient ces élections comme leur dernière chance d'intégrer l'Europe et envisageaient, en cas d'échec de l'opposition, l'émigration, une voie déjà choisie par 80 000 personnes depuis novembre, selon des chiffres circulant à Sofia.

#### Au bord de l'éclatement

Il reste que la Bulgarie a fait ce 10 juin un pas de géant avec des élections aussi libres et démocratiques que possible après quarantecing ans d'oppression, qui se sont déroulées dans une atmosphère généralement sereine et pacifique, de l'avis général des journalistes et des nombreux observateurs étrangers présents. M. Simeonov, directeur de campagne de l'UFD, avait recensé dimanche soir 212 cas concrets d'irrégularités, et si l'on a beaucoup parlé d'intimidation de retraités et de villageois par des militants du PSB, l'UFD ne semble pas vouloir en faire un motif de contestation du résultat final.

L'opposition bulgare, qui n'était, en tout état de cause, guère préparée à prendre le pouvoir, aura dixhuit mois pour s'organiser, se recomposer et se restructurer, notamment en tenant compte des deux autres groupes parlementaires, le groupe du MDL d'Ahmed Dogan, qui a recueilli l'essentiel des voix de la minorité turque, et l'Union agrarienne, qui n'a d'ailleurs réalisé qu'un score médiocre. Malgré ses offres de coalition, le PSB va probablement devoir gouverner seul un pays en proie à de gigantesques difficultés, face à une opposition que cela renforcera. Paradoxalement, cette victoire de juin 1990 pourrait bien signaler ledébut de la fin pour le Parti socialiste bulgare, au bord de l'éclatement et idéologiquement à bout de souffle. Ce ne serait alors qu'un pouvoir de transition. La Bulgarie suit à son rythme, mais n'a pas échappé pour autant au vent de l'Histoire.

SYLVIE KAUFFMANN

# Composition de la nouvelle Assemblée fédérale bicamérale

• CHAMBRE DU PEUPLE (150 sièges, dont 101 députés tchèques et 49 slovaques) :

	VOIX	SIÈGES
- Forum civique (OP) et public contre la violence (VPN) - Parti communiste tchécoslovaque (PCT) - Union chrétienne-démocrate (KDU) - Mouvement autonomiste morave (MORSL) - Parti national slovaque (SNS) - Minorités (ESWMK) - Autres (éliminés)	46,6 % 13,6 % 12,0 % 5,4 % 3,5 % 2,8 % 16,1 %	87 24 20 9 6 4

• CHAMBRE DES NATIONS (150 députés, dont 75 tchèques et 75 slovaques) :

	VOIX	SIÈGES	
- Forum civique et public contre la violence Parti communiste tchécoslovaque Union chrétienne démocrate	45,9 % 13,7 % 11,3 % 6,2 % 3,6 % 2,7 % 16,6 %	82 24 20 8 9 7	

## **GRANDE-BRETAGNE**

## L'explosion d'une bombe dans une caserne a fait dix-sept blessés qui sont peu ou pas du tout gar-dés.

LONDRES

Dix-sept personnes out été blessées dans la nuit du samedi 9 au dimanche 10 juin par l'explosion d'une bombe dans une caserne londonienne, à proximité de la Citi. L'Armée républicaine irlandaisc (IRA) n'a pas revendiqué cet attentat, mais Scotland Yard est convaincu de sa responsabilité. M™ Thatcher, rentrant de Moscou, a estimé qu'il s'agissait d'une nouvelle « erreur » de

La plupart des blessés sont des étudiants d'Oxford ou de Cam-bridge qui fétaient l'anniversaire de l'un d'entre eux dont le père est capitaine dans l'Armée territoriale (un corps de réservistes). La soirée avait lieu dans les locaux de l'Honorable Compagnie d'artillerie, une unité créée en 1537 par Henri VIII, qui recrute surtout parmi les jeunes gens aisés de la City. Il n'est pas rare de voir des Rolls Royce garées devant cette caserne considérée comme une des plus huppées du pays... C'est le premier attentat jamais perpétré en Grande-Bretagne même contre l'Armée terri-

L'IRA a revendiqué depuis un mois six attentats hors d'Irlande du Nord. Plusieurs d'entre eux. comme celui de samedi, ont été commis contre des « cibles faciles », des établissements d'importance militaire très secondaire

□ TURQUIE : Vingt civils tués par des rebelles kurdes. - Les rebelles kurdes ont tué au moins vingt civils, dont des femmes et des enfants, lors d'un raid sur le village turc de Cevrimli, à 50 kilomètres de la frontière syrienne, a annoncé lundi Il juin l'Agence anatolienne de presse. - (Reuter.)

mois qui se trouvait à proximité a

PANCHO

Un autre attentat, qui semble dû aux militants du Front de libération des animaux a eu lieu au cours du week-end.

Une bombe a explosé dimanche dans la banlieue de Bristol sous la voiture d'un médecin, M. Patrick Headley qui travaille dans un laboratoire de recherche de l'université de Bristol et effectue des expériences sur des animaux. M. Headley lui-même n'a pas été atteint, mais un enfant de treize

été blessé par des fragments de métal et a dû être opéré. Mme Margaret Baskerville, vétérinaire dans un centre de recherche sur les armes chimiques, avait été légèrement blessée le 6 juin, également par l'explo-

sion d'une bombe placée sous sa voiture. Plusieurs attentats de ce genre ont eu lieu ces dernières années, visant des magasins de fourture ou des scientifiques qui utilisent des animaux de labora-

D. Dh

# IL ARRIVE TOUJOURS UN MOMENT OÙ



# La ville natale de Todor Jivkov a voté « bleu »

**PRAVETS** de notre envoyée spéciale

200 sieges attribués en vertu du

scrutin proportionnel. Les deux

cents autres sièges de la future

Assemblée législative consti-

tuante seront pourvus en vertu

du système majoritaire uninomi-nal, et l'on s'attend qu'une

grande partie d'entre eux ne

soient attribués qu'au second tour, le 17 juin. L'écart entre le PSB et l'UFD pourrait donc se

réduire, mais la tendance demeu-

rera très vraisemblablement la

L'atmosphère des derniers

jours de la campagne, surtout

après le meeting géant du 7 juin

à Sofia, avait laissé espérer à

l'opposition que les Bulgares

Il eut ici sa statue, mais il eut le bon goût de la faire retirer avant même d'être chassé du pouvoir le 10 novembre dernier. Aujourd'hui, Pravets, la petite ville où naquit Todor Jivkov, refuse de se souvenir du dictateur et vote presque ouvertement « bieu », la couleur de

Devant l'énorme palais municipal qu'il avait fait construire, on lisait tranquillement, dimanche 10 juin, Demokratsia, le journal de l'opposition, en faisant la queue pour voter. « Oui, avoue un vieillard, avant on suivait la musique, sinon c'était Béléné (1). Maintenant Jivkov est tellement discrédité que plus personne ne veut en entendre parler ». Sur la place règne une atmosphère de fête, animée par des flonflons que déversent les hauts-parleurs.

Au supermarché local, inévitablement vide, les vendeuses pouffent en faisant comprendre, par des allusions limpides à la couleur bleue, pour qui elles ont voté. La maison natale de Jivkov, que l'on visitait jadis, est fermée, et les soldats de l'importante garnison de Pravets avouent eux aussi, après un coup d'œil à gauche, un coup d'œil à droite, que le bleu est leur couleur. Comme partout ailleurs pourtant, on a bien dû voter « rouge » ici ; mais ça, personne ne le dit...

(1) Camp de travail célèbre.

D BELGIQUE: vol d'armes de guerre dans une caserne. - Unc vingtaine d'armes de guerre, dont trois mitrailleuses de gros calibre, ont été dérobées dans la nuit du vendredi 8 au samedi 9 juin dans

un camp militaire de Belgique par cinq malfaiteurs armés qui ont réussi à maîtriser puis à ligoter une dizaine de soldats assurant la garde de cette caserne située à Marcheeg-Famenne. - (AFP.)

4 Le Monde • Mardi 12 juin 1990 •••

# AUJOURD'HUI, UNE ENTREPRISE SANS LABORATOIRE PEUT FAIRE DE LA RECHERCHE GRACE AUX C.R.I.T.T. POUR NE PLUS TROUVER, IL FAUDRAVRAIMENT LE CHERCHER.



Nouveaux produits, nouveaux procédés, prototypes, essais, toutes les PME ont désormais les moyens de

leurs ambitions. Qu'il s'agisse de diversification technologique ou de formation, les CRITT soutiennent l'effort de recherche des entreprises. Représentant pratiquement toutes les activités

industrielles et présents dans chaque région, les 150 Centres Régionaux d'Innovation et de Transfert de Technologies conseillent, orientent et assis-

tent les entreprises, en laboratoires et en hommes.

Pour en savoir plus, tapez 3616 MRT, ou écrivez à:
MRT B.P. 20
78611 Le Perray-en-Yvelines Cedex.

# MINISTERE DE LA RECHERCHE ET DE LA TECHNOLOGIE

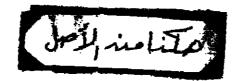


Développer la recherche dans les entreprises c'est développer les entreprises.

150 CENTRES

RÉGIONAUX D'INNOVATION ET

DE TRANSFERT DE TECHNOLOGIE



Il. Gorbatcher

de l'ordre
pèche
festation
capitale
rghine

de la

i Aprenius & Sales in provint in accretific (1) 1900 de l'accretific (1

And the state of t

Je pure, 16 (16)

W.W. Latinasire (6)

Intendet our lin out

Intendet our lin out

Intendet our lin out

Intendet our lin out

Interdet of the Lating

Interdet of the Lating

Interdet out

Interdet

Total and the second and the second

der eideren Arbeitender Fried de aus Friedrich

inemed

30000

ans chaque Regionant

par et assis-\* hommes

s de Techno-

ou cenve?

# **EUROPE**

URSS: la préparation du congrès du PC

# MM. Gorbatchev et Eltsine recherchent les bases d'un accord politique

A l'approche du congrès, qui doit s'ouvrir le 2 juillet prochain à Moscou, les différentes tendances au sein du parti tentent d'unifier leurs vues afin de présenter à cette occasion un projet de programme commun. Des contacts particulièrement délicats mais décisifs sont déjà en cours, notamment entre M. Gorbatchev et la tête de file des radicaux réformateurs, président de la Fédération de Russie, M. Boris Eltsine.

MOSCOU

de notre correspondant

Le secrétaire à l'idéologie, M. Vadim Medvedev, vient de révéler que des discussions avaient « déjà des différents courants du parti sur la mise au point d'un projet de pro-gramme commun à présenter début juillet au XXVIII congrès. La principale de ces tendances organisées au sein du parti étant la Plate-forme démocratique autour de laquelle se radicaux, cela signifie concrètement que M. Gorbatchev cherche aujour-d'hui à sceller une alliance à gauche. C'est la démarche que lui recomman dent ses plus proches conseillers, qui ont depuis dix jours entamé des pourparlers avec ceux de M. Eltsine afin de jeter les bases d'un accord politique entre les deux hommes.

Le Monde a appris à cet égard que la rencontre entre les présidents russe et soviétique, qui était l'un des enjeux de ces pourparlers, était désormais imminente. Lundi 11 juin, on affir-

Les forces de l'ordre ont empêché

une manifestation dans la capitale

de la Kirghizie Après une semaine de troubles

ghizes, qui ont fait 115 morts, selon

un dernier bilan, les troupes du

veille d'un meeting qui devait s'y dérouler dimanche 10 juin, à l'appel

que pour exiger la démission des diri-

geants locaux. Une centaine de per-

et des enfants, se sont néanmoins ras-

drillé par les forces de l'ordre, mais

un dirigeant du mouvement, M. Tourgounaliev, les a appelés à se

Dans la région frontalière d'Och, d'où les affrontements étaient partis,

les troubles se poursuivaient encore samedi, notamment dans la ville

d'Ouzgen. Des hommes en armes

sont postés à toutes les intersections

des agglomérations, et de nouveaux cadavres sont retirés des maisons

incendiées, près de 500 au total, selon

Quelque 500 étudiants kirghizes

ont par ailleurs été évacués de Tachkent, capitale de la République voisine d'Ouzbekistan, en raison de la

«situation complexe» qui y règne,

quotidien Izvestia.

la presse soviétique.

Prague

Après 40 ans de

métamorphoses.

Dirigé par Petr Král

autrement

et Xavier Galmiche

232 pages, 89 F

En librairie.

mauvais rêves,

secrets et

mblées non loin du centre-ville qua-

du nouveau Mouvement démocra

sonnes, parmi lesquelles des feu

sine qu'elle aurait lieu dès mardi.

Ce pas fait, il leur restera cependant définir les bases d'un véritable accord. Cela sera plus difficile, car M. Eltsine n'est certainement pas prêt à renoncer aux perspectives que lui offrent sa popularité et la présidence du Parlement de Russie. Si accord il y a, il sera conclu entre partenaires égaux, et M. Eltsine l'a bien fait sentir dans l'interview qu'il a accordée à la veille du week-end à la télévision

Très présidentiel et maître de lui, il s'y est en effet montré tout autant nomme d'Etat responsable qu'adversaire politique déterminé à jouer sa carte. D'un côté, il a appelé les mineurs à renoncer à un projet de nouvelle grève dont ils doivent débattre, cette semaine, en congrès national. De l'autre, il a déclaré avoir, lui, un programme d'« amélioration du ravitaillement sur cinq cents jours », programme coui, a t-il dit, « n'affectera pas la vie du peuple, ce qui représente sa principale différence avec le programme du gouvernement de

«Nous avons besoin d'un crédit de confiance de votre part, chers cama-rades», a-t-il alors lancé, voix grave et regard fixé sur la caméra, avant d'ajoutes : « Je crois vraiment que nous pourrons avoir une situation meilleure

M. Eltsine manie déjà la télévision comme on sait le faire à l'Ouest et le tout a beaucoup plu. Son succès était, au demeurant, acquis d'avance car la télévision qui devait diffuser vendredi soir cette interview pré-enregistrée ne l'a fait que samedi. Son directeur a eu beau faire valoir que vendredi la transmission de la conférence de presse de M= Thatcher et de M. Gorbatchev avait pris plus longtemps que prévu et qu'il y avait ensuite un match du

Mundiale, rien n'y a fait, Après soixante-dix ans de constante manipulation des médias, la Russie ne pouvait que voir là une tentative de cen-sure. Le parlement de Russie a formé une commission d'enquête. Le scandale est énorme et si les journaux gor-batchéviens minimisent l'affaire, le quotidien du ministère de la délense, décidément de plus en plus enthou-siasmé par M. Elisine, a nettement fait sentir, dimanche, sa réprobation.

improbable, et le compte-rendu, ce lundi matin dans la Pravda, de la réunion sur le programme du parti qu'a présidée, vendredi dernier, M. Medvedev, en est une illustration particulièrement convaincante. D'emblée, le secrétaire à l'idéologie a en effet expliqué que de nombreuses propositions de changement de nom du PCUS étaient apparues, à la base, au cours des débats de préparation du congrès.

Un parti « de perspective communiste »

Certains prônent l'appellation de Parti socialiste », d'autres celles de « Parti social-démocrate », « Parti du socialisme démocratique » ou « Parti ouvrier social-démocratique ». Tout en bref, sauf communiste. Qu'en pense M. Medvedev? Eh bien, c'est très nuancé car « il est maintenant clair que la perspective du communisme n'est pas aussi proche qu'il nous le sem-blait, en 1919 : il y eut évidemment là, estime M. Medvedev dans une expres sion qu'il faut savourer à sa juste valeur, une certaine précipitation. »

Retour, donc, aux origines? Non, car la « majorité écrasante » des membres du parti serait contre ce change-ment et parce que « ce nom léniniste représente pour nous une valeur histo-rique, politique et, si vous voulez,

morale ». Ce « non », pourtant, sen ble bien ouvrir la porte au « oui » puisque M. Medvedev ajoute: « Nous restons un parti non seulement de choix socialiste mais aussi de perspective communiste. » Si le comm n'est qu'un « perspective », est plus est lointaine, pourquoi ne pas réparer la précipitation de 1919?

مكنامن الأصل

Cette question n'est en fait qu'un élément de la vaste négociation ouverte avec la gauche. Elle dépendra de son évolution, du « donnant-donnant » général dans lequel le projet de programme a déjà été modifié. Resserré, moins bayard, il dit désormais qu'il ne faut pas « imposer à la société de schémas utopiques », intègre la toute récente décision de « passage au marché », introduit la notion de « propriété par actions » et, dans le domaine du fonctionnement interne du parti, « emprunte substantiellement aux propositions des plates-formes

Les divergences (sur l'interdiction des « fractions » en particulier) demeurent grandes avec les radicaux, mais la recherche du compromis est flagrante et l'on a entendu M. Medvedev déclarer que le parti « n'avait pas le droit d'ignorer » la question de sa « responsabilité politique et morale dans l'état actuel du pays ». M. Modevedov a expliqué cependant qu'il ne faliait pas la faire porter à l'ensemble des membres du parti dans lequel avaient « toujours agi des forces vivisiantes [qui] ont finalement su se prononcer pour la perestroïka (...) ». Quelques intervenants ont ensuite défendu « les idéaux ». La plupart des autres ont estimé que la page n'était toujours pas tournée avec suffisamment de netteté. **BERNARD GUETTA** 

# L'hypothèse d'un retrait de M. Lafontaine de la course à la chancellerie paraît écartée

L'épreuve de force engagée pour le contrôle du Parti socialdémocrate entre le candidat à la ministère soviétique de l'intérieur out été autorisées à ouvrir le feu à Frounzé, la capitale kirghize, à la chancellerie ouest-allemande, tion du groupe parlementaire, a été provisoirement tranchée par un compromis sur l'attitude à adopter à l'égard du traité sur l'union monétaire et économique avec l'Allemagne de l'Est.

> HALLE de notre envoyé spécial

Le président du parti et du groupe pariementaire, M. Hans Jochen Vogel, s'était à nouveau rendu dimanche 10 juin à Sarrebruck rencontrer M. Lafontaine qui se remet chez lui de l'attentat qui faillit lui coûter la vie il y a un mois. Il était accompagné d'un Monsieur bons offices, le ministre-président du Schleiswig-Holstein, M. Bjorn

Cette réunion au sommet avait été précédée d'intenses spéculations dans la presse ouest-aliemande sur un possible retrait de M. Lafontaine de la course à la chancellerie. L'hypothèse semble définitivement écartée. Elle a été formellement exclue dimanche après-midi à Bonn par le porte-parole du parti, M. Eddy Heusschen. MM. Lafontaine et Vogel se seraient entendus sur les moyens d'éviter à l'avenir les conflits ouverts, comme celui qui vient d'éclater à propos du traité d'Etat. Le compromis prévoit que le groupe parlementaire votera la ratification du texte, mais en faisant valoir dans ses explications de vote ses réserves à l'égard de la politique

d'unification du gouvernement. Le candidat social-démocrate à la chancellerie, qui reproche à de nombreux dirigeants du SPD de s'être laissés enfermer dans un civisme craintif, de peur d'être traités d'antinationaux, avait soulevé une tempête en exigeant que le groupe parlementaire vote symboliquement contre le traité. La réaction, dans l'establishment, avait été violente. « Le mauvais homme au mauvais moment », tempêtait il y a dix jours Théo Sommer, rédacteur en chef du respecté hebdomadaire Die Zeit dans son éditorial de « une », en demandant la démission du candidat à la chancelle-

Le goût du compromis de M. Vogel, candidat malheureux lui-même aux élections de 1983, a été

du SPD n'ignore pas qu'il risque est en jeu.

Les résultats de la rencontre de Sarrebruck, qui avaient été présentés à l'avance comme décisifs, devaient être examinés hundi par le présidium du Parti. Parmi les options envisagées figure l'élection de M. Lafontaine comme président d'un grand parti social-démocrate dans lequel vien-draient se fondre les deux partis actuels de RFA et de RDA.

L'unification des partis de l'Est et de l'Ouest est à l'ordre du jour depuis que la question a été posée ouvertement de remplacer les élections légis-latives, qui doivent avoir lieu en décembre en RFA, par l'élection d'un Parlement unique aux deux Allemagnes. Les partis chrétien-démocrate et libéral ont déjà annoncé leur intention de procéder à leur unifica-

> *Malaise* an sein du SPD-Est

A Halle, où avait lieu samedi 9 juin le congrès du Parti social- démocrate de l'Est, les délégués ont adopté une résolution proposée par M. Willy Brandt, président d'honneur des par-tis sociaux-démocrates à la fois de RDA et de RFA, pour creer une commission paritaire aux deux partis chargés de déblayer le terrain.

Les dirigeants du SPD de l'Est ne paraissent pas pressés pour le moment de précipiter les choses. M. Markus Meckel, le ministre des affaires étrangères, qui assumait jus-qu'à samedi la présidence par intérim u parti, confirmait dans les couloirs du congrès son opposition à des élections panallemandes avant la fin de l'année prochaine et ne voyait pas, en conséquence, de nécessité d'une fusion rapide des deux partis.

Le SPD de l'Est s'est doté samedi d'un nouveau président, M. Wolfgang Thierse, quarante-six ans, spécialiste d'histoire de la littérature. Il remplace M. Ibrahim Boehme qui avait démis-sionné de ses fonctions après le 18 mars, après avoir été accusé d'avoir servi d'informateur à la Stati. M. Meckel ne s'était pas présenté. Vice-président du groupe parlemen taire, et parfaitement inconnu, y compris à la base du parti, M. Thierse s'était opposé à l'entrée du SPD dans un gouvernement de coalition avec le

malaise de beaucoup de militants à d'être la victime désignée de la confrontation ouverte déclenchée par M. Lafontaine. Derrière le débat sur légier la recherche du consensus avec souvent donné le sentiment de privi-légier la recherche du consensus avec tion de positions plus spécifiquement

> La quasi-indifférence dans laquelle s'est déroulée l'élection en dit long sur l'état d'esprit d'un parti qui n'a jamais réussi réellement à se trouver depuis son échec aux élections du 18 mars. Convaincus d'avoir œuvré au mieux de leurs possibilités dans la négociation du traité d'union économique et monétaire, les dirigeants du SPD de l'Est ne comprennent pas très bien la polémique qui a éclaté à ce propos à l'Ouest et se sentent trahis par la position de M. Lafontaine. Bon nombre de dirigeants et de militants souhaiteraient maintenant une pause en attendant les effets du traité. La nouvelle campagne électorale prévue en RDA, pour les élections dans les Lander à l'automne, les tensions sociales attendues au même moment ne leur en laisseront sans doute pas le

HENRI DE BRESSON

□ Les Verts ouest-allemands out élu une nouvelle direction. - Les Verts ouest-allemands se sont donleur assemblée fédérale réunie à Dortmund, une nouvelle direction qui aura pour tâche de resserrer les rangs du parti à l'heure de l'unification de l'Allemagne et de poser les jalons de la fusion avec les

Les Verts ont élu trois nouveaux porte-parole, dont deux femmes conformément aux statuts du mouvement. M∞ Renate Damus passe pour une représentante de la gauche indépendante. Mª Heide Ruchle se veut « au-dessus » des luttes intestines. Enfin, Me Christian Stroebele, ancien avocat de membres de la Fraction armée rouge et artisan de la coalition rouge-verte à Berlin-Ouest, a été élu dans ce triumvirat.

Le mouvement a réitéré son oppo-sition à l'organisation d'élections panaliemandes en décembre, souhaitees par le chancelier Kohl. Il a en outre invité le Parti social-démocrate à maintenir son hostilité à la ratification du Traité d'Etat, dans sa forme actuelle, entre la RFA et la RDA. - (AFP.)

#### ROUMANIE

## Accord de coopération commerciale et économique entre la CEE et Bucarest

**BRUXELLES** (Communautés européennes) de notre correspondant

La CEE et la Roumanie ont paraphé, dimanche 10 juin, un accord de coopération commerciale et économique, à l'instar de ceux conclus avec tous les autres pays d'Europe de l'Est. D'une durée de dix ans. l'accord avec Bucarest prévoit la libération des échanges et un accès facilité des investissements européens en Roumanie.

Les deux parties s'octroient le traitement de la nation la plus favorisée et les Douze s'engagent à supprimer, d'ici à la fin de 1995, les limitations imposées aujour-

d'hui aux exportations roumaines, avec toutefois des exceptions - notamment pour certains produits agricoles. L'accord comporte une clause de sauvegarde qui permet à Bruxelles ou à Bucarest de prendre des mesures au cas où un secteur serait en difficulté, étant entendu que les échanges commerciaux doivent s'effectuer à des prix correspondant à ceux du marché international.

La coopération économique porte pour l'essentiel sur l'appui de la Communauté au changement de structures de l'économie roumaine dans un grand nombre de secteurs d'activités.

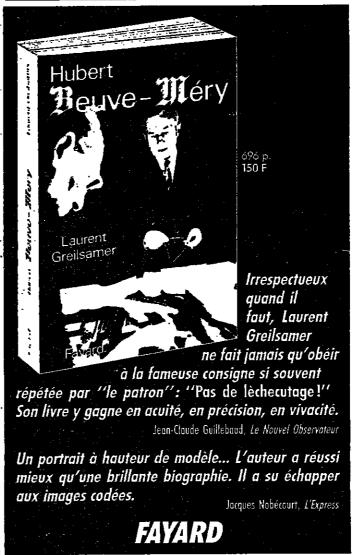
M. S.

## Première réunion du nouveau Parlement

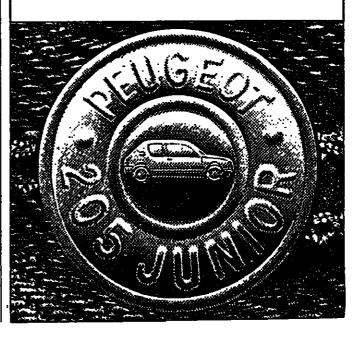
Les députés et les sénateurs roumains, élus le 20 mai dernier lors des premières élections libres depuis la fin de la seconde guerre mondiale, se sont réunis pour la première fois samedi 9 juin à Bucarest. Le nouveau Parlement, dont la tâche principale sera d'élaborer une Constitution démocratique, a mis au point son fonctionnement interne et désigné des commissions de validation des

Quelque trois cents contestataires, venus de la place de l'Université de Bucarest, ont manifesté devant l'Assemblée des députés en criant « A bas de communisme, à

bas Iliescu. ». Ion Iliescu, élu triomphalement le 20 mai président de la République, devrait prochainement désigner un premier ministre au sein, comme l'y oblige la loi, du parti politique le plus important, en l'occurrence le Front de salut national (FSN), qui avait recueilli plus de 65 % des suffrages. Au cours d'une interview donnée à des journalistes japonais, M. Ion Iliescu a précisé qu'il souhaitait proposer au Parlement le nom de M. Petre Roman, actuel premier ministre, pour «assurer la continuité ». - (AFP.)



BIZARREMENT L'AGE OÙ ON AIME LE JEAN, EST RAREMENT CELUI OÙ ON A DE L'ARGENT.



All March 12 Steel

الم المراجع المستخدم واستناجها The state of the s

The second second

2.3°C.

english to the

#### La droite s'apprête à gouverner sans partage

**JÉRUSALEM** 

Après six ans de majorité d'union nationale Likoud-travailliste, la droite israélienne s'apprête à gouverner sans partage. Si le gouvernement péniblement réuni par M. Itzhak Shamir, à l'issue de trois mois de crise, obtient l'investiture de la Knesset au soir du lundi Il juin, le pays sera doté de l'équipe dirigeante la plus extrémiste de son histoire : droite, extrême droite ultra-nationaliste et partis religieux orthodoxes - un « cocktail » sans précédent.

C'est une perspective que l'on prenait soin, dans la matinée, de n'évoquer encore qu'au conditionnel, puisqu'un des charmes de la vie politique locale veut que le suspense sur la formation du gouvernement soit préservé jusqu'au dernier moment.

Avant la réunion de la Knesset, M. Shamir devait encore négocier avec quatre députés de son parti. quatre « fortes têtes » qui menaçaient de s'abstenir lors du vote de confiance si le chef du Likoud ne leur donnait pas, à chacun, un strapontin ministériel qui leur aurait été promis en un moment incertain de l'épuisante négociation des derniers mois. Las! le premier ministre a réalisé qu'il avait déjà attribué ces quatre postes ministériels à d'autres et ne voulait se dédire.

Il devait aussi faire face à un coup de colère de dernière minute du parti orthodoxe Shas. Celui-ci aussi menace de détruire le fragile échafaudage de M. Shamir si une enquête judiciaire pour malversations contre l'un des dirigeants du Shas, le ministre de l'intérieur Arych Deri, n'était pas immédiatement abandonnée. Ne disposant que d'une faible majorité sur le papier - soixante-deux sièges sur cent-vingt - M. Shamir n'entendait se présenter devant la Knesset que s'il arrivait d'ici à la mi-journée à maîtriser ces ultimes turbulences.

En cas de succès, son équipe sera en place - en principe pour deux ans - et la première victime devrait être ce qui reste de possibilité d'entamer une négociation avec les Palestiniens. Car si M. Shamir, en obtenant dimanche le feu vert du comité central du paix de mai 1989 était toujours d'actualité, ses partenaires de l'extrême droite, aujourd'hui partie intégrante du gouvernement, ne l'entendent pas ainsi. Ils ont lesté le plan de conditions qui le rendent définitivement inacceptable par les Palestiniens.

**ALAIN FRACHON** 

□ Le cimetière juif du mont des Oliviers profané. - Plus de soixante-dix pierres tombales du cimetière juif du mont des Oli-viers, situé à Jérusalem-Est, ont été brisées dimanche 10 juin à l'aube par des inconnus. Le gardien du cimetière a été arrêté dans le cadre de l'enquête ouverte par la police. Trois cent trois tombes avaient été profances dans la nuit du 11 au 12 mai dans deux eimetières juifs de Haffa. Des slogans antijuifs et antiisraéliens avaient été peints sur les pierres tombales. L'instigateur de ces profanations, un Israelien, a récemment été jugé « mentalement irresponsable » par un tribunal de Halta. - (AFP.)

> L'IAE DE PARIS propose, DES DIPLÔMES DE 3º CYCLE accessibles aux étudiants ou aux salariés par la voie de

> > la Formation Continue

**III** DESS SYSTÈMES D'INFORMATION 1

III DESS SYSTÈMES D'INFORMATION 2"

3616 code IAE ■ DESS CONTRÔLE DE GESTION ET AUDIT **2** (1) 45 57 28 41

inscription possible per minital

Certificat d'Aptitude à l'Administration

des entreprises. DESS de généralista

M DESS DÉVELOPPEMENT DE LA FONCTION PERSONNEL æ (1) 45 58 00 21

**■ DESS FINANCE** 출 (1) 45 58 00 21

**1** (1) 45 54 40 10

ement réservé aux cadres. ENSTITUT D'ADMINISTRATION DES ENTREPRISES Université de Paris 1 - Panthéon Sorbonne 162 rue Saint-Charles 75740 Paris Cedex 15 le savoir-faire-

**2** (1) 45 58 00 21

雪 (1) 45 58 02 28

MINITEL 3616 code IAE retrait possible par minitel des dossiers d'inscription

PÉROU : le second tour de l'élection présidentielle

# Victoire du candidat «indépendant » Alberto Fujimori

de notre correspondante

Alberto Fujimori a remporté. dimanche 10 juin, une victoire importante sur Mario Vargas Llosa au deuxième tour de l'élection présidentielle. Les premiers résultats e créditent de plus de 53 % des voix, contre 47 % à son adversaire du Fredemo (droite libérale) qui a déjà reconnu sa défaite. C'est dire si le « phénomène Fujimori», révélé au premier tour de scrutin du 8 avril, s'est consolidé. Les oubliés des Andes - et particulièrement ceux qui vivent dans les ones ou sévit la « sale guerre » et les marginaux de la capitale ont voté massivement pour cet « anticandidat », « un homme comme toi, un président comme toi », comme le présentait la propagande de son

Suite de la première page

En 1971, Alberto Fujimori a fait le

ch 1971, Alberto rujimori a fait te voyage traditionnel au « pays», à Kumamoto, dans le sud de Kyushgu, où son oncle Tomiya Inomoto continue de cultiver oranges et mandarines. Son père. Naochi Fujimori, n'a pas eu la vie facile pendant ses premières années d'immigrant : il a été tailleur, ouvrier agricole puis gardien d'immenhe.

Né à Lima le 28 juillet 1938, le

jeune Alberto Fujimori a découvert dans la rue et à l'école sa « diffé-

rence», mais aussi ce qui pouvait le

rapprocher des autres enfants pau-

vres, appartenant à ce peuple innom-brable de «cholos», de « sans sou-

lier » descendus de la Sierra et qui submergent depuis près de vinst ans les villes du littoral et d'abord Lima.

Des immigrés dans leur propre pays. Un débordement populaire selon la formule de l'économiste Matos Mar

qui a trouvé, peut-être pour la pre-mière fois, la possibilité d'une repré-

sentation politique en choisissant un

Pas étonnant si Alberto Fujimori

suscite à la fois passions et haines; sa candidature, sa progression rapide, ont contribué à polariser la cam-

pagne. Pour ou contre, sans nuances. Pour des raisons inverses, la candida-

ture de l'écrivain Mario Vargas Llosa a provoqué des réactions, d'adhésion

viscérale ou de rejets systématiques, également excessives ce qui a joué fortement dans les campagnes de

calomnieuses qui ont davantage affecté, semble-t-il, l'écrivain se récla-

mant de la culture «européenne» que

l'ingénieur agronome d'origine

D'apparence fragile, Fujimori pra-tique le judo en politique. Et il le dit : « Utiliser la force de l'adversaire

pour le vainere. » Ses inconditionnels

la trajectoire limpide, père de famille exemplaire, travailleur infatigable.

austère et introverti. Un Péruvien à

part entière, catholique fervent : une vertu indispensable dans un pays où

la hiérarchie catholique s'inquiéte de la progression rapide des multiples « sectes », évangélistes et autres qui

menacent, comme dans l'ensemble

de l'Amérique latine, ses privilèges.

Les adversaires d'Alberto Fujimori

affirment en revanche avoir décou-

vert un personnage ambigu dissimu-lant failles et faiblesses derrière un

masque impénétrable. Un homme

ambitieux tenaillé par la politique depuis plus longtemps qu'il ne l'ad-met. Il aurait ainsi sans succès tenté de se présenter au Sénat sur une liste de l'APRA, le parti actuellement au

dépeignent aujourd'hui un homme à

nisei comme chef de file.

Un « Japonais »...

90. « Le petit peuple a décidé de prendre en main son destin», a expliqué le vainqueur, au cours d'un premier bain de foule.

Une fois de plus, les instituts de sondage sont passés à côté de la réalité, eux qui enregistraient, depuis mai, une chute constante de la popularité de ce technocrate improvisé leader populiste, et qui prédisaient une différence infime entre les deux candidats. Ils ont reconnu avoir sous-estimé le vote rural, et avoir mal interprété le vote des indécis. Leur erreur a provoqué un soulagement : la « bataille du dépouillement » n'aura pas lieu et ne fera pas le lit d'une intervention militaire. Ces dernières quarante-huit heures, le fantôme du putsch de 1962 - qui fit suite à la contestation par l'ar-

pouvoir, et, en outre, offert ses ser-

vices à Alfonso Barrantes, ancien maire de Lima et ancien dirigeant de

titres universitaires ni d'expérience

professionnelle. Mais il lui a fallu attendre avril 1990 et ce «tsunami»

électoral, ce raz-de-marée du premier

tour des élections générales- pour les faire connaître. Ancien recteur de

Molina, dans les environs de Lima (1984-1989), ancien président de

(1987-1989). Il a aussi étudié en

France, en Belgique et aux Etats-

Unis. Ce ne sont pas au Pérou des

titres excentionnels et ce n'est nas de

toute évidence la carte de visite

modeste de l'ingénieur Fujimori qui

donne la clef de ce qu'il faut bien

appeler un triomphe politique sans

«J'ai

tout prévu»

Anecdode troublante : Fujimori a

dirigé pendant quinze mois un pro-

gramme de télévision sur la chaîne

du gouvernement sans que cette prestation ait suscité beaucoup d'at-

tention. Un record de discrétion

pour un candidat à la vie publique. « J'ai tout prèvu », dit volontiers

Alberto Fujimori. Il a écarté sans trop de peine les attaques person-nelles : sur son intégrité, sa préten-

tion à l'indépendance totale vis-à-vis

des partis traditionnels, ses compé

tences d'ingénieur. Et pour l'avoir

qualifié de *« sorcier japonais ».* Enri-

que Chirinos Soto, l'un des conseiller

de Vargas Llosa, a sans doute perdu son siège de sénateur dans le nou-

Alberto Fulimori affirme qu'un

plan de gouvernement ne réclame

pas de longs préparatifs. Allusion au programme du FREDEMO mis au

second tour, l'écrivain a sensible

ment modifié son programme rigou-reux de stabilisation néo-libérale. Sans vraiment convaincre.

Alberto Fujimori, lui, suggère la

concertation, la recherche d'un accord national et des formules sou-ples pour affronter la grave crise éco-

nomique et linancière. Ses amis ont

deia pris contact avec certains lea-

ders du parti d'Action populaire

(AP) dont le dirigeant est l'ancien

président Belaunde, pourtant allié de prédilection de Vargas Llosa. L'ingé-nieur n'exclut pas davantage la colla-

boration de certaines personnalités

d'une gauche ecrasée le 8 avril. Ce souci de concertation est sans doute

son meilleur atout alors qu'aucun

plan de gouvernement ne sera applicable sans des alliances parlemen-taires nouvelles. Même si elles

paraissent aujourd'hui contre nature.

MARCEL NIEDERGANG

précédent.

Assemblée nationale des recteurs

Alberto Fujimori ne manone ni de

toire d'Haya de la Torre - hantait

La journée électorale a elle aussi été exemplaire. A Lima, et en province, la participation a été particulièrement massive et ordonnée. La consigne de boycottage lancée par le Parti communiste-Sentier lumineux n'a pas été suivie, pas plus, d'ailleurs, que celle du vote blanc recommandée par le Mouvement révolutionnaire Tupac Amaru, et son bras légal l'Union démocratique et populaire. En revanche le vote en faveur de M. Fujimori des clientèles de l'APRA (au pouvoir), de la Gauche unie et de la Gauche socialiste, a été très important. Les quelque 30 % des suffrages que ces forces avaient obtenu, au premier tour, se sont reportés massivement sur la

chitecte Belaunde de l'étroite vie- formation Cambio 90. Propulsé sur le devant de la scène politique. Alberto Fujimori ne peut s'appuyer ni sur un parti structuré, ni sur une majorité parlementaire. Souscrirat-il une alliance avec l'APRA et la gauche qui ont contribué à son élection, ou, à l'opposé, dresserat-il des ponts vers le Fredemo, qui proposait aussi le «changement»? « Je ne gouvernerai pas avec des partis politiques, mais avec des personnes capables. Les technocrates seront au pouvoir, les politiciens ne seront que d'éventuels conseillers », a-t-il répété inlassablement pen-

dant ses trois mois de campagne. Il a aussi annoncé, lors de sa conférence de presse dimanche soir, sa volonté de souscrire « un pacte social pour le développement », en affirmant que « chaque point de notre programme peut être

discuté ». Mario Vargas Liosa, du haut de l'estrade construite devant le siège de son mouvement Libertad pour fêter la victoire espérée, a relevé le gant en demandant à la multitude de ses sympathisants d'apporter « leur grain de sable pour contribuer à la restauration de l'harmonie, car d'elle dépendra la consolidation de cette fragile démocratie, et la réussite du nouveau régime ». En réponse à la foule qui criait « Mario Président », il a ajouté : « De cette manière s'achève une campagne électorale qui a été longue, rude et violente. Il est indispensable que les blessures cicatrisent. (...) Je souhaite à l'ingénieur Fujimori le plein succès face à cette lourde responsabilité que le peuple lui a confiée.»

**NICOLE BONNET** 

CANADA: la fin de la crise constitutionnelle

## Un accord fragile pour sceller l'identité d'une confédération décidée à rester unie

Les Canadiens ont eu, tout au long de la semaine demière, leur lot d'émotions fortes. Mais audelà du drame à rebondissements joué par le gouvernement fédéral et ceux des dix provinces du Canada, réunis à huit clos à Ottawa jusqu'au dimanche 3 juin, la confédération a surmonté sa crise d'identité et décidé de rester unie.

MONTRÉAL

de notre correspondante

Le Canada était bel et bien au bord de l'éclatement. Surtout si le Québec, tenté par l'aventure séparatiste, n'avait pas obtenu satisfaction. Aussi cette épuisante séance de négo-ciations à Ottawa a-t-elle véritablement donné lieu, jusqu'au bout, à une « purgation de toutes les possions », une entente de principe péniblement conclue vendredi 8 juin au soir ayant ensuite été remise en question au moment de sa traduction en termes juridiques. Epuisé, le premier ministre du Canada, M. Brian Muloney, qui jou dans toute cette affaire, a dû attendre la fin de la soirée de samedi nour se présenter, sous les hourras de quelques vaillants spectateurs, avec un texte final de compromis au centre des conférences d'Ottawa, théâtre de ce « psychodrame national ».

«L'histoire retiendra notre grande contribution à l'unité du Canada», a-t-il déclaré à l'issue de cette épopée. « Le Canada, pays légal, devien-dra un vrai pays », ses représentants anglophones ayant au bout du compte accepté de reconnaître le Québec, francophone à 83 % avec ses spécificités culturelles, a de son côté estimé le premier ministre qué-

bécois Robert Bourassa. Tout n'est cependant pas définitivement scellé. Le Manitoba, le Nouveau-Brunswick et Terre-Neuve devront encore faire ratifier, par leur égislature respective et avant le 23 juin prochain, un accord constitutionnel, qui, lorsqu'il a été signé en 1987, devait déjà permettre au Qué-bec d'adhérer à la Constitution du Canada, rapatriée en 1982 sans son aval. Le processus devrait se dérouler sans trop de problèmes, sauf à Terre-Neuve, dont le premier ministre doit

□ ETATS-UNIS : Arrivée du président mexicaia Carlos Salinas. -Le président mexicain Carlos Salinas est arrivé dimanche 10 juin à la base d' Andrews, près de Waspoint depuis deux ans, selon Vargas Llosa, par plusieurs équipes d'experts de haut niveau. Entre le premier et le hington, pour une visite privée de deux jours, au cours de laquelle il rencontrera le président George Bush. L'objectif de cette visite est d'ouvrir des négociations en vue d'aboutir à un accord de libreéchange entre le Mexique et les Etats-Unis. - (AFP.)

Documentation et Tests gratuits :

anglais, allemand, espagnol, italien, russe...

Emplois d'avenir : LANGUES ETRANGERES exidees

Avec Langues & Affaires, étudiez à votre rythme.

décrochez un diplôme "pro" ou un BTS + langues.

Cours tous niveaux en formation personnalisée à distance.

Programmes langue générale, langue des Alfaires.

INSCRIPTIONS TOUTE L'ANNEE - FORMATION CONTINUE

LANGUES & AFFAIRES - Sce 5038, 35 rue Collange

92303 Paris-Levallois. Tel. (1) 42.70.81.88 +

décider dans les prochains jours s'il organise ou non un référendum sur le compromis négocié à Ottawa.

Ce n'est que lorsque cette dernière hypothèque sera levée que le Québec pourra officiellement s'unir au reste du Canada, « avec fierté et satisfac-tion ». Le Québec sera alors, pour la première fois depuis l'annexion de la Nouvelle-France par les Anglais en 1763, doté d'un statut de « société distincte». Mais, pour ne pas effaroucher celles des provinces qui s'y opposaient avec la dernière énergie, ce statut particulier est resté aussi flou que lorsqu'il avait été accepté en 1987, aux termes de l'accord constitutionnel dit du « lac Meech ».

Les plus éminents juristes du pays, convoqués en toute hâte la semaine dernière à Ottawa, se sont contentés d'estimer que l'interprétation de la Constitution du Canada, avec la Charte des droits et libertés qu'elle contient, devra « concorder » avec la disposition relative au statut particulier du Québec. Autrement dit, les juges de la Cour suprême devront trancher et fixer les limites des pouvoirs législatifs accrus du Québec en

> « Séances de maquignonnage»

Pour obtenir satisfaction, le Québec a dû s'engager à participer dès les prochaines semaines à toute une série de négociations pour calmer les frustrations de tout ce que le Canada compte de mécontents : les Amérindiens qui réclament leur autonomie diens qui réclament leur autonomie gouvernementale; les femmes qui veulent que l'égalité des sexes soit mieux affirmée dans la Constitution, les territoires du Nord-Ouest et du de provinces, et surtout les « petites » provinces de la confédération qui supplient les grandes, comme l'Onta-rio et le Québec, de leur laisser plus de place au sein d'un Sénat à réfor-

Sur ce dernier point, le principe de l'élection au suffrage universel des sénateurs (actuellement nommés par le premier ministre fédéral) est acquis. De ce fait, les discussions qui vont s'engager incessamment sur l'avenir de la Chambre haute du Canada remettront une fois de plus sur la sellette la question du partage des pouvoirs entre le sédéral et les provinces au sein d'une fédération en

Enfin, le Québec a accepté de discuter, à partir de juillet prochain, d'une clause à intégrer dans le pré-ambule de la Constitution du Canada, où seraient définies «les caractéristiques fondamentales» d'un Canada qui se cherche encore. La Belle Province devra de nouveau défendre becs et ongles ses particularités sous peine de voir son tout nou-

le Canada « uni » promet de sauver la face à court terme mais devra tôt on tard aborder de nouveau les pro-blèmes existentiels qui le déstabilisent à intervalles réguliers. Les Québécois le savent pertinemment, eux qui ont réagi sans effusion aucune aux compromis négociés à Ottawa. Même les hommes d'affaires les plus satisfaits de voir se terminer une « période d'incertitude constitutionnelle aux conséquences économiques imprévisibles» ont pris soin de souligner qu'il ne pouvait vraisemblablement s'agir que d'un « répit ».

Le chef du Parti québécois (opposition), Jacques Parizeau, ne voit, lui, dans toutes « ces séances de maqui gnonnage » passées et à venir que des « affaiblissements» successifs pour le Québec. Cet îlot francophone perdu dans un océan anglophone doit, selon lui, acquérir une fois pour toutes sa « souveraineté politique » si possible sans rompre ses liens économiques avec le reste du Canada pour espérer survivre en français.

Le seul grand vainqueur de ces iournées tumultueuses est sans mi Canada, dont la promesse de « ne pas laisser le Québec isolé » est presque remplie. Sa popularité avait bien besoin d'un tel succès, sans lequel la plupart des députés québécois de sa formation - le Parti conservateur auraient démissionné, réduisant à néant la majorité dont il dispose à la Chambre des communes.

**MARTINE JACOT** 

(Publicité)

ISRAËL : LES RÉVÉLATIONS D'ABIE NATHAN Le célèbre pacifiste de l'Etat hébres racoute à Arabies ses combats avec l'OLP, confic ses espoirs, ses déceptions, et scrute les perspectives (de plus en plus ténues) de dialogue israélo-

> Dans le numéro de juin d'Arabies en klosques et en librairies 78, rue Jouffroy 75017 Paris (tfl. : 46.22,34.14)

**PREPAS** MEDECINE PHARMACIE

Depuis 1967, la première préparation de Paris. Prépas annuelles pour bacheliers scientifiques. Recyclage pour littéraires. 80 % de recus

CEPES, 57, rue Charles-Laffitte, 92200 Neuilly - 47-45-09-19

LIBRAIRIE BUCHLADEN

Toute la littérature d'expression allemande traduite

Ouvert 7 jours/7 de 11 h à 20 h 30 3, rue Burq - 75018 PARIS Tel.: 42-55-42-13

Mas now a con-MILE WILLIAM # It if it it NEW PROPERTY. 75017 Par a 47-54-65-48. ALC: YES

THE PERSON NAMED IN COLUMN

gara a fairinge en l

To garaffert untersteten is reflectet

A Same EXTENSES >

21200

-----

302.000

== 1

- نائي ڪ

IN ONE O

- TE 2 .... 272 272

PRINCIPLE CONTRACTOR 98 20 Mil 2 . . . 47.20 and in the second 

State State of the WELL WESTERN MICHIGANIA LANGUES MUTELL DIVINE

the same a market (See place of the Control of the Con The same of the sa

MINITED THE III A Same of the same

# **AMÉRIQUES**

MEXIQUE : les élections municipales partielles

# L'opposition accuse le pouvoir d'avoir eu recours à la fraude

Le Parti révolutionnaire institutionnel (PRI), au pouvoir depuis 1929, a remporté une nouvelle victoire - au demeurant contestée - avec 50 % des suffrages exprimés à l'issue du scrutin municipal organisé dimanche 3 juin à Uruapan, deuxième ville de l'Etat de Michoacan.

URUAPAN

de notre envoyé spécial « Ce sont les élections les plus frauduleuses de notre histoire, pourtant fertile dans le genre », affirment en chœur les dirigeants des deux principales formations d'opposition, le Parti révolutionnaire démocratique (PRD, ganche), issu partiellement du PRI, et le Parti d'action nationale (PAN, droite), tous deux large-ment favoris. Ce scrutin était en fait la répétition des élections organisées en décembre dernier et annulées à la suite de nombreuses irrégularités. le candidat du PRI avait e officiale. candidat du PRI avait «officiellement » obtenu une cinquantaine de voix de plus que son adversaire du PRD sur un total de 25 000 suf-

frages exprimés.

Malgré son impopularité auprès des électeurs du Michoacan (centre du pays), le PRI avait laissé entendre au cours des derniers mois qu'il n'accepterait pas un échec à Urua-pan. La formation au pouvoir connaît de séricuses difficultés dans cet Etat depuis les élections générales de juillet 1988 et la victoire contestée de M. Carlos Salinas à la présidence de la République. Le candidat de la ganche, M. Cuauhtemoc Cardenas, dont la famille est originaire de cet Etat, l'avait large-ment emporté au Michoacan, et son parti avait obtenu douze sièges de député sur treize et les deux postes de sénateur au sein du Congrès fédé-

Le PRD allait répéter l'exploit en décembre dernier, en remportant 52 des 113 municipalités de l'Etat, y compris la capitale, Morelia (800 000 habitants). En fait, les par-tisans de M. Cardenas auraient sans doute gagné une vingtaine de villes tisans de M. Cardenas atmateti sans doute gagné une vingtaine de villes, supplémentaires si le PRI n'avait pas «modifié» les résultats, comme il l'avait fait cinq mois plus tôt pour empêcher la victoire du PRD aux élections législatives pour le Parle-ment de l'État. Pour protester contre ces manipulations, les militants du PRD avaient occupé pendant plu-sieurs mois les mairies contestées jusqu'à leur expulsion par l'armée au début avril.

#### « Récupérer le terrain perdu»

Dans ce contexte, Uruapan était devenu un enjeu national, surtout pour le PRI, qui voulait prouver sa capacité à récupére le terrain perdu au moment où son principal adversaire échouait, lui aussi, en raison d'une crise interne. De plus, une victoire du PRD risquait de donner le manvais exemple aux autres régions, en particulier l'Etat de Mexico, où des élections sont pré-vues au cours des prochains mois.

a l.e PRI construit son avenir à Uruapan », avait déclaré le président de cette formation, M. Luis Colosio, qui est venu appuyer à deux reprises son candidat à la mairie, M. Agustin Son candidat à la trairie, M. Agustin Martinez. « C'est une magnifique occasion, avait-il ajouté alors, de montrer au monde entier que le pro-cessus de démocratisation et de modernisation du PRI est en marche » Pour l'opposition, il s'agit plutôt de « modernisation de la

EAP/CENTRE MALESHERBES FORMATION CONTINUE LANGUES SPÉCIAL ÉTUDIANTS

STAGES INTENSIFS ANGLAIS - ALLEMAND 2 ou 3 semaines en JUHLLET

au 108, bd Malesherbes, 75017 Paris. Tél. : 47-54-65-48.

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE PARIS

Le FAIT FRANÇAIS dans le monde LES MOISSONS DE LA FRANCITÉ

ACT (40 estimat) at his pointable UOSEF (Union due En de langue transplot : 43 estimat, 290 p., 98 f. [seazo chet Franter : MARTINOT DE PREUIL 49560 NUEIL-SUR-LAYON

(Tome I SQF, Les 2 tomes 140 F france)

# fraude». La veille du scrutin, M. Colosio allait être contredit par une importante personnalité de son parti, M. Rodolfo Gonzalez, qui appartient au «courant critique» du cherché à limiter la fraude en s'em-

PRL Dénonçant « les pratiques antidémocratiques » de sa formation, M. Gonzalez confirmait la présence à Uruapan des « meilleurs alchimistes du PRI, qui feront usage demain de leur méthode douteuse pour s'emparer de la mairie». Les « alchimistes » avaient en fait déjà réalisé l'essentiel du travail avant même le jour du scrutin en modifiant les listes électorales. Avec la complicité des autorités électorales, les spécialistes du PRI avaient éliminé plus de dix mille noms de partisans connus ou potentiels de l'opposition et introduit un nombre équivalent de faux noms pour éta-blir des cartes d'électeur en faveur

des « brigades volantes » chargées de déposer de vrais bulletins dans différents bureaux de vote. Devant ces méthodes sophistiquées, l'opposition allait finalement avouer rageusement son impuis-sance, non sans avoir au préalable

parant des bureaux de la commission électorale pour empêcher la distribution des fausses cartes d'électeur. Les autorités n'attendaient que ce prétexte pour faire une démonstration de force. Les habitants d'Uruapan ont donc voté en présence de l'armée, qui patrouil-lait dans les rues de la ville et a dû intervenir à quelques reprises pour empêcher la destruction d'urnes par des militants du PRD furieux de ne pas figurer sur la liste électorale de leur bureau de vote habituel.

li peut paraître étonnant, dans ces conditions, que le PRI ait obtenu moins de 14 000 voix, loin devant le PRD et le PAN. Les électeurs ont manifesté leurs frustrations en s'abstenant (66 % des inscrits) ou en négligeant de s'inscrire sur les listes électorales, où figurent à peine 80 000 personnes sur une popula-tion d'un demi-million.

Les candidats du PAN et du PRD viennent, certes, de perdre une bataille, mais la guerre ne fait que commencer à Uniapan. Dès la pro-clamation des résultats, un millier

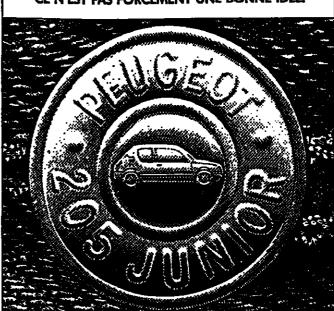
de la capitale mondiale de la culture de l'avocat. Réunis sur la place principale, ils ont ensuite écouté les discours incendiaires de leurs dirigeants, qui ont promis de rendre la ville « ingouvernable ».

Le candidat du PAN à la mairie, M. Federico Ruiz, appuyé par les classes moyennes, présère les méthodes pacifiques à l'affrontement dans la rue, qui, pour beaucoup de paysans du PRD, est devenu l'unique solution pour obtenir le respect du vote populaire. « Nous recourrons à l'OEA, si nécessaire », affirme M. Ruiz, qui avoue ne pas comprendre comment le PRI a pu se lancer dans «une opération aussi stupide ». Pour toute réponse, le président du PRI pour le Michoacan, M. Armando Ballinas, s'est féli-cité de « cette expérience », ajoutant : « Nous allons continuer à appliquer la même stratégie à Uruapan car elle nous a donné d'excellents résultats »

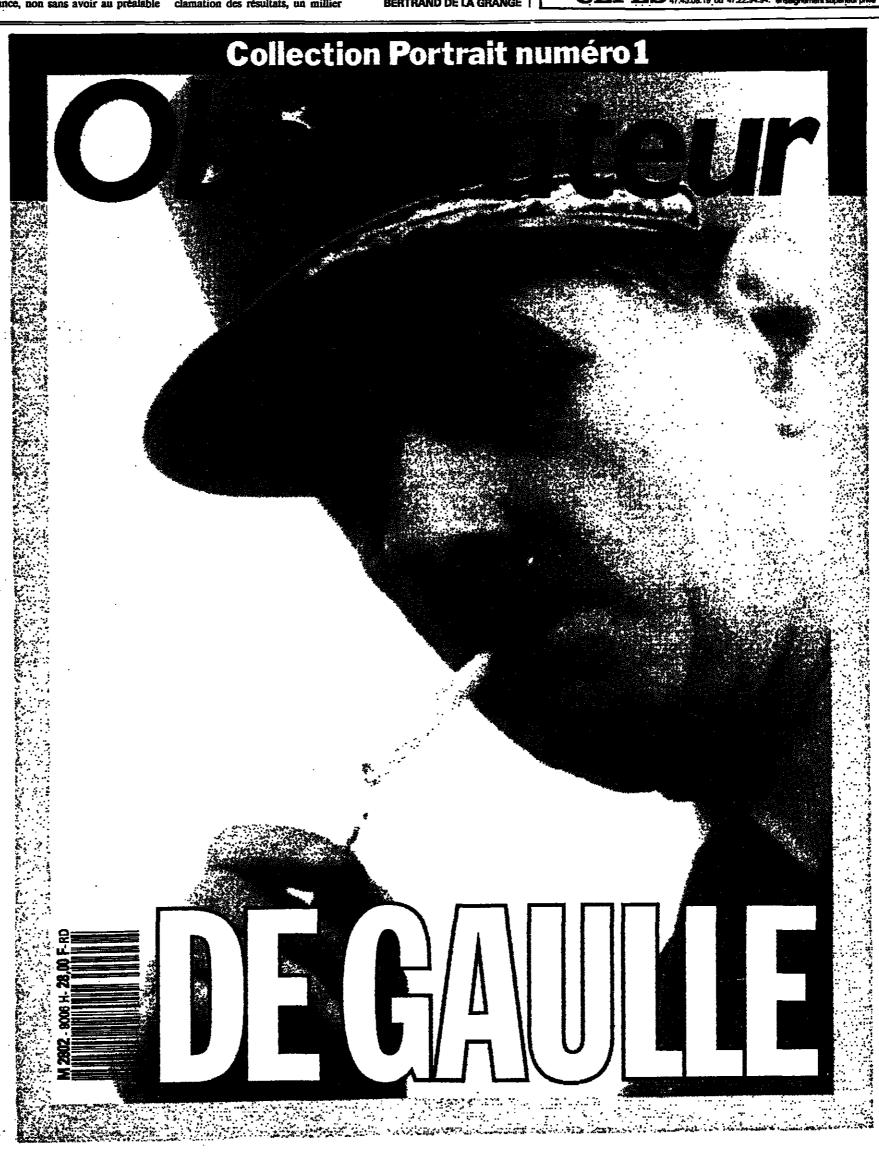
BERTRAND DE LA GRANGE

••• Le Monde • Mardi 12 juin 1990 7

DONNER SON DERNIER BOUTON POUR S'OFFRIR UN JEAN, CE N'EST PAS FORCEMENT UNE BONNE IDEE.



age pre-rentree septembre - soutten armuel - classe pre 5 centres : Quartier latin, Neurlly, Nation, Créteil, Orsay.



ie à rester unie

æller l'identité

44.5

\*\*\* P7145

RIVITA

LIBR VIRIE

# La participation aux élections municipales semble avoir été faible

de notre correspondant

a Votez pour la démocratie », titrait, dimanche 10 juin, le journal du pouvoir, le Renouveau, en invitant les Tunisiens à participer aux élections pour le renouvellement des conseils municipaux, scrutin dont les résultats officiels devaient être enponcés lundi

Mais la démocratie pouvait-elle être vraiment de la partie puisque le Rassemblement constitutionnel démocratique (RCD) que préside M. Ben Ali était quasiment sans adversaire? Les 3 774 candidats qu'il présentait dans les 245 circonscriptions n'avaient en face d'eux que les 328 candidats indépendants péniblement réunis sur dix-neuf listes sans véritables matériels et financiers.

Les six partis de l'opposition légale ont préféré boycotter le scru-tin, considérant que la situation politique que connaît le pays n'était pas propice à une consultation démocratique (le Monde du 7 juin). Dérobade motivée par le peu d'audience de ces formations, est déliant le conde officients. ont répliqué les cercles officiels. Si ces opposants paraissent effective-

de notre envoyé spécial

« Je suis dégoûté que les vrais

communistes n'aient pas pris

l'initiative des réformes démo-

cratiques. Ils ont cru qu'on pou-

vait faire en plein centre de l'Eu-

rope une politique de type

tiers-mondiste. C'est nous qui

payons la facture finalement ».

Au siège de sa formation, sous

une reproduction du Guernica de Picasso, M. Mohamed Harmel,

secrétaire général du Parti com-

muniste tunisien, parle plus

volontiers de l'actualité mondiale

que d'un scrutin municipal qui,

contrairement à ce qui se passe

Fidèle à un comportement qui

par-delà les clivages politiques, il

préfère au mensonge un silence

embarrassé sur la nombre actuel

de ses militants, mais ne cache

pas leur désarroi devant les

changements de régime en

Europe de l'Est et les révélations

sur les horreurs d'un passé

« Tout est remis en cause,

franchement. Ma conviction est

que le marxisme reste valable,

mais sans dogmatisme, à condi-

tion d'être intêgré dans une

dynamique plus large. » Aussi,

après avoir songé à changer car-

rément de nom, le PC tunisien

aimerait être l'élément moteur

d'un « parti progressiste » à créer

13 SOMALIE: explosions au

palais présidentiel. - Des explo-

sions entendues à plusieurs

kilomètres à la ronde ont seconé

le palais présidentiel de Moga-

discio dans la nuit du vendredi

8 au samedi 9 iuin. Un commu-

en Algérie, ne fera pas date.

ment plus à l'aise dans leur étatmajor de la capitale que sur le ter-rain, l'attitude des islamistes qui ies ont imités est en revanche plus surprenante. Fort des quelque 15 % de voix qu'il avait obtenus lors des élections législatives du 2 avril 1989 et de troupes toujours organisées et disciplinées, le mouvement Ennahdha avait pourtant toutes les chances, sinon de rem-porter quelques municipalités, du moins d'y être représenté grâce aux récents amendements du Code électoral introduisant un scrutin semi-proportionnel.

de compétition

Est-ce pour éviter un affrontement direct – par urnes interposées – avec le pouvoir afin de préserver les très problématiques chances d'une reconnaissance officielle, ou seulement pour enfoncer un peu plus le clou de l'échec du « processus démocratique » que ses diri-geants ont opté pour l'appel au boycottage ? Ils ont expliqué eux aussi que le climat ne s'y prêtait

Cette absence de compétition, la désaffection pour la chose politique de plus en plus grande des Tunisiens et l'une des toutes pre-

Le désarroi des communistes

conjointement avec les autre for-

mations de gauche. Pour le moment, il a décidé une « unité

d'action > - sous le nom de

*e troīka* » − avec le Mouvement

des démocrates socialistes et le

Mouvement de l'unité populaire.

obtenu 7,5 % des voix à des

élections partielles en février

1988, se trouvait à Moscou le

jour de novembre 1987 où le

Depuis, il n'a pas remis les pieds

dans la capitale soviétique, qu'il dit n'avoir jamais beaucoup fré-

quentée . « Nous nous sommes

toujours sentis plus proches des

camarades italiens que des com-

munistes français. On envoyait

quelqu'un à la fête de l'Humanité

Les derniers

« marxistes-léninistes »

y avait des problèmes de natio-

nalités » en URSS, mais il n'avait

« iamais prôné l'athéisme » qui a

tant révolté les Européens de

l'Est. ∢Non, je ne suis pas prati-

quant, mais je n'oublie pas que

je suis né dans un pays d'islam,

ie m'appelle Mohamed. » Ce mili-

tant de toujours, décidé à

s'adapter aux temps nouveaux.

le constate amèrement : la jeu-

nesse a encore besoin d'absolu,

mais «à l'Université on était

niqué officiel les qualifie

d'« accidentelles » sans donner

plus de détails. Le lendemain, le

président Siad Barre a quitté

Mogadiscio pour une visite offi-

cicle en Libye. - (AFP.)

PEUGEOT VOUS PROPOSE D'ENTRER

DANS UN JEAN TOUT NEUF

SANS VOUS VIDER LES POCHES.

M Harmel ene savait nas qu'il

général Ben Ati a pris le pouvoir

M. Harmel, dont la liste a

mières très belles journées d'un été qui n'en finit pas d'arriver n'ont apparemment pas incité à une mobilisation massive des 1 700 000 inscrits. Pour autant qu'on ait pu le constater dans une dizaine de bureaux de vote, à Tunis et ses environs, les votants

Dans l'un des bureaux de vote

ne se bousculaient pas.

de Radès, banlieue bourgeoise de la capitale, deux piles de bulletins ont été disposées devant l'urne, l'une rouge pour le RCD, l'autre grise pour la liste indépendante. Y a-t-il un observateur indépendant présent?» demande-t-on. Après un mouvement de flottement, l'un des jeunes hommes pré-sents répond avec une feinte conviction: « C'est moi l'observateur des libres ». Un autre ajoute : « Vous savez, ceux qui n'ont pas reçu leur carte c'est sans doute qu'ils ont déménagé, à moins qu'ils soient morts ». Mais là non plus les électeurs ne se pressaient pas. Il est vrai que lors de précédentes consultations, les autorités ont invoqué la multiplication des bureaux de vote pour justifier le peu d'affluence que l'on y consta-

d'extrême gauche il y a dix ans;

La minorité d'extrême-gauche

qui survit, on la trouve dans un

appartement dépourvu de télé-

phone mais orné d'un calendrie

pro-palestinien, siège du POCT

(Parti ouvrier communiste tuni-

sien) qui revendique *« 3trois mille* 

militants recrutés essentielle-

ment chez les ouvriers et les

jeunes». Le responsable qui

nous reçoit se prénomme aussi

Mohamed, mais il n'hésite pas à

prononcer l'indicible en ces

régions : «Non, je ne suis pas

croyant. Concernant les isla-

mistes, nous sommes les sauls à

avoir une position claire, ce sont

Bien sûr, après les islamistes,

istes orthodoxes *caliq* 

ses pires ennemis sont les com-

sur Moscou ». « Ce sont des

petits bourgeois et ce qui se

passe à l'Est en découle. Le

masque est tombé. A l'excep-

tion de nous, du PC albanais, du

et de deux formations au Brésil,

tous les partis communistes sont inféodés à Gorbatchev et

ont trahi le marxisme-léni-

nisme ». Non reconnu par les

autorités mais toléré, le POCT a

une revue tirée à vingt mille

exemplaires, dont 85 % seralent

vendus. Cependant, Mohamed

Kilani le reconnaît : « Nous

sommes un peu seuls dans la

JEAN DE LA GUÉRIVIÈRE

□ SENEGAL : attentat en Casa-

mance. - Douze personnes ont été

blessées, il y a quelques jours à

Bigona, dans un attentat à la gre-

nade attribué aux séparatistes casa-

la presse de Dakar. - (AFP.)

mançais, a rapporté samedi 9 juin

réaion. »

on est islamiste maintenant».

MICHEL DEURÉ

#### LIBERIA

#### Les rebelles se disent prêts à négocier

Malgré les perspectives de négociations, les derniers Américains encore présents au Libéria, à l'exception de quelques diplomates, ont été évacués vers Abidjan le dimanche 10 juin

BUCHANAN

de notre envoyé spécial

Le chef du Front national patriotique du Libéria (NPFL), M. Charles Taylor, accepte le principe d'une table ronde avec le pouvoir en place à Monrovia et l'application d'un cessez-le-feu. L'initiative de la Conférence des Eglises et de la communauté musulmane de Monrovia a donc reçu l'assentiment des deux parties après l'accord exprimé le 8 juin par le chef de l'État, Samuel K. Doe (le Monde daté 10-11 juin).

Interrogé lors de son passage dans une de ses bases arrière. l'instigateur de la rébellion dans le pays pose des conditions, et non des moindres : « Doe doit partir, le vice-président aussi, et également le ministre de la défense. Notre but est d'installer un gouvernement de transition ».

Si le «chairman» du NPFL accepte l'idée d'un cessez-le-feu, c'est avant tout pour éviter un bain de sang à Monrovia, et épargner des vies humaines. Vêtu de sa combinaison d'aviateur kaki, le visage fatigué par une tournée dans son fief (les deux tiers du pays), Charles Taylor s'explique sur les exactions commises par ses partisans sur des populations civiles, notamment à Buchanan où des témoins ont affirmé que les maquisards ont tué des Libériens de l'ethnic khran du président Doe, et de l'ethnie mandingue. Il déplore de tels actes qui sont à replacer

e dans un contexte de guerre ». **ROBERT MINANGOY** 

#### **NIGER**

# Grève générale de quarante-huit heures

de notre envoyé spécial Jets de pierres contre grenades

lacrymogènes devant la Bourse du travail: « Il y a un peu d'am-biance », commente un habitant de la capitale, au lendemain d'une manifestation interdite organisée par l'Union des syndicats des tra-vailleurs du Niger (USTN) et à la veille d'une grève générale de qua-rante-huit heures, commencée le lundi 11 juin bien qu'elle soit déclarée illégale par le gouverne-

Inscrite à son programme lors-que le général Ali Saibou est arrivé au pouvoir en novembre 1987, à la mort du général Seyni Kountché, la « décrispation » n'est plus tout à fait à l'ordre du jour. Des Touaregs aux fonctionnaires, en passant par les étudiants, le petit monde nigérien, d'habitude si réservé, est en pleine ébullition. Tout un chacun réclame davantage de considération, de démocratie et... de sous à un État qui a du mal à contrôler ses fins de mois.

Le 9 février à Niamey, une marche d'élèves et d'étudiants avait tourné au tragique. La police avait tiré : il y avait eu officiellement trois morts. Le 8 mai à Tchin-Tabaraden, près de Tahoua, des affrontements entre l'armée et des Touaregs s'étaient soldés par une bonne trentaine de morts. Arrestations et interpellations. Tortures et exécutions sommaires? Et voilà qu'Amnesty International demande des comptes à un chef d'Etat aux allures de « papa gâteau », qui assure n'avoir rien à

« On ne s'agite pas, on se défend », affirme M. Laouali Mou-tari, secrétaire général de l'USTN. Sous couvert de « réorganiser » l'administration, le gouvernement n'a-t-il pas notamment décidé de revoir la situation de quelques mil-liers d'auxiliaires et de geler les

promotions pour deux ans? La chute des recettes de l'uranium, dont le Niger tirait le plus gros de ses revenus, a conduit, pour une bonne part, aux graves déboires

M. Moutari refuse de dévoiler le plan de rechange de sa centrale, de peur que « le gouvernement ne pique nos idées ». Des économies, il ne lui paraît pas difficile d'en faire, ne serait-ce qu'en réduisant le train de vie de l'Etat. «Le Niger peut-il s'offrir le luxe d'avoir vingt-six membres du gouvernement, une soixantaine de personnes ayant rang ministériel et quatre-vingttreize députés? se demande-t-il. Est-il normal que les permanents du Mouvement national pour la société de développement [qui tient lieu de parti unique] émargent qu budget et que d'anciens dignitaires du régime soient casés en surnombre dans les conseils d'administration d'entreprises publiques?»

Pour leur part, les élèves et les étudiants, qui, depuis début février, ont en grand nombre éserté les salles de cours, se demandent si les examens seront maintenus, comme le gouvernement l'a promis, ou si une année

**JACQUES DE BARRIN** 

11 AFRIQUE DU SUD : Ia CIA aurait joué un rôle dans l'arresta-tion de M. Mandela en 1962. Scion des informations dont fait dans son édition du 11 juin, la CIA aurait fourni, grâce à un agent infiltré dans les rangs de l'ANC, des renseignements qui devaient conduire à l'arrestation de M. Mandela par les autorités sudafricaines en 1962. Un porte-pa-role de la CIA s'est refusé à tout commentaire sur ces allégations fournies à la presse par un ancien

# DIPLOMATIE

#### M. François Mitterrand a commencé une tournée dans l'Océan Indien

M. Mitterrand a commencé lundi 11 juin une série de visites officielles aux Seychelles, à l'île Maurice, aux Comores et à Madagascar. Le chef de l'Etat et M= Mitterrand, accompagnés notamment de MM. Roland Dumas (affaires étrangères), Jacques Pelletier (coopération et développement) et Olivier Stirn (tourisme) étaient attendus à Victoria lundi après-midi.

Mardi, M. Mitterrand se rendra à Port-Louis, la capitale de Maurice. Mercredi, il s'envolera pour les Comores et entamera jeudi la dernière étape de sa tournée à Antananarivo où il sera accueilli par le président Didier Ratsiraka. Vendredi, après une visite dans la matinée à Tamatave, le chef de l'Etat sera reçu à déjeuner par son hôte avant de donner une conférence de presse. Il quittera Madagascar en fin de soirée et devrait être de retour à Paris dans la muit

de vendredi à samedi.

aucun chiffre avancé. nement est-allemand, M. Lothar de Maizière, était attendu lundi à

## M. Genscher dément avoir été saisi par Moscou d'une demande d'aide économique massive devrait remettre au président Bush

Avant de se rendre à Brest (sur la frontière soviéto-polonaise), où il devait rencontrer lundi 11 juin son homologue soviétique, le ministre ouest-allemand des affaires étrangères a démenti avoir été saisi par Moscou d'une demande d'aide économique de 200 milliards de dollars

L'hebdomadaire ouest-allemand Der Spiegel avait affirmé dans son édition de samedi que les Soviétiques avaient officieusement proposé à Bonn un marchandage en vertu duquel ils consentiraient à 'appartenance de l'Allemagne unifiée à l'OTAN en échange d'une aide occidentale massive. M. Gen-scher a précisé que la République fédérale était prête à une « coopération financière » avec l'URSS, mais que le contenu de cette coopération n'avait pas été négocié ni

D'autre part, le chef du gouver-Washington, où, selon le quotidien munichois Süddeutsche Zeitung, il

un message de M. Gorbatchev. Dans ce message, le président soviétique - que M. de Maizière a rencontré la semaine dernière à Moscou, en marge du sommet du pacte de Varsovie - proposerait que la RDA soit dotée d'un statut spécial provisoire jusqu'à la création d'une structure de sécurité européenne sous l'égide de la

Ce statut spécial, interdisant à l'OTAN d'intervenir en Allemagne de l'Est et autorisant les troupes sovictiques à y demeurer, devrait faire l'objet d'un accord contractuel entre l'OTAN et le pacte de Varsovie. Toujours selon le quotidien munichois, M. Gorbatchev attendrait de l'OTAN, lors de son prochain sommet prévu au début de juillet à Londres, qu'elle proclame clairement son intention de se transformer en alliance politique. Il attendrait d'autre part une aide économique massive de la République fédérale.

# **ASIE**

#### THAILANDE

## Démission du ministre de la défense

Le général Chaowalit Yongchaiyuth, borateur. La décision du général Chao démission au premier ministre Chatiannoncé un proche collaborateur du général Chaowalit, qui a requis l'anonymat. Les forces armées sont « en

vice-premier ministre et ministre de la walit, âgé de cinquante-huit ans, aurait défense, a présenté, lundi 11 juin, sa été précipitée par les récentes attaques dont il a fait l'objet de la part de deux chai Choonhavan, qui l'a acceptée, a autres membres du gouvernement. Le général Chaowalit était entré au gouvernement en avril dernier, après avoir démissionné de son poste à la état d'alerte rouge», a ajouté ce colla- tête des forces armées. - (AFP.)

fournis lundi 11 juin, une candidate socialiste, Mre Shigeko Mieno a remporté l'élection sénatoriale partielle organisée dans la préfecture de Fukuoka (sud du Japon) en obtenant 869 036 voix contre 748 317 voix pour le candidat du Parti libéral démocrate (PLD) M. Norihiko Sumiyoshi. - (AFP.) dentiel de la capitale. - (AFP.)

□ JAPON: échec électoral du □ Afghanistan: un Mig-21 PLD. - Selon les résultats définitifs s'écrase sur Kaboul. - Un chasseurbombardier afghan Mig-21 s'est écrasé dimanche 10 juin, sur le centre de Kaboul, tuant son pilote et blessant six personnes au sol, a annoncé Radio-Ka boul. A la suite d'une cerreur technique», l'appareil s'est abattu vers 12 heures locales sur un quartier rési





la Force unie mena apposition ne construi

FROM TO THE TOTAL THE TANK

THE RESERVED TO S

Alika i is is more

William !

128 2 14 main la 4.

18 TO 18 19 13

TOTA SE COLUMN

THE PARTY OF THE P

50 % C 10 10 1

THE REPORT OF A

A Drivers of the same

A 1. 11 . . . .

מיני אר יוני אר יוני

and the later to the fire

A STITE STREET OF

gr ung fit re

Ber Committee is

THE STATE OF THE

en indiale.

100 mg 1 mg 1

200

7.72

5311.1

500° X

THE PROPERTY.

 $p^{-2^{n-2}p^{-m+1}p}$ 

 $(g(t))^{2}(st) \in \mathbb{R}^{n}$ 

g⊈1 ಎ\*್. -

entrar e s

to enter in

2 2 4 7

20 CM

2 10mm . .

2.20

20: X 1-4...

Zangara.

All our Land

TO CHENCE OF CA

Part of Transport

P.V.S. A.

CREATION.

- 1: 20:00

T. . .

z . . .

a zm m i. i .

Call in the Property of Parish ディータル Charlestate **数** 数

THE MANAGE MANAGE AND A

Att | Profese rape | Profese · 47 / 多年表现的 second & commission from the

FN. Le matin-même, M. Jérôme Jaf-

fré (SOFRES), - invité avec un poli-tologue, M. Jean-Luc Parodi (CEVI-

POF) et un sociologue, M. Michel Crozier, à animer un débat sur le

thème : «La démocratie en crise,

l'opposition en panne». - avait rap-

pelé que compte tenu du degré de

répulsion de la majorité des Français (entre 70 % et 80 %) vis-à-vis du FN

les amis de M. Le Pen conduirait «à

Plus frappante encore était

l'extrême réceptivité de la salle à l'appel à plus de démocratie interne, à l'instauration d'un véritable débat,

au comblement du fossé qui sépare le sommet de la base. M. Claude

Malhuret s'en est fait le porte-parole à la tribune en rappelant que la

majorité des participants à cette jour-

née n'appartenaient pas à une forma-tion politique et venaient ici pour

trouver d'autres relations, une autre

façon de faire de la politique et une structure de participation sans embrigadement. M. François Leotard

a su, in fine, faire passer dans la salle une réelle émotion, en clamant ce

que visiblement plus d'un participant

avait dans le cœur : « Voici venu le

temps du politique, parce que voici revenu le temps de l'histoire.»

Arter 18 1 . . . . .

翻译 经收益

কৰি ভিত্তিত 💡 THE PARTY CA

Carry of the

More than the

Art Fall Co. 1

機能が、アファー。

Salar Salar

394 58 GARAGE

CALCIDES DE 2009.

N. 3.4 .

3 20 % % A

# **POLITIQUE**

La réorganisation de la droite et l'isolement de l'extrême droite

# La Force unie menace de faire bande à part si l'opposition ne construit pas une « maison commune »

Les responsables de la Force unie ont appelé l'opposition, samedi 9 juin, à travailler à la construction d'une e maison commune » et à ne pas rester enfermés dans un système de « féodalités ». Plus de milie cinq cents personnes, en majorité des élus locaux non « encartés ». ont assisté, à Paris, à ce premier rassemblement de la Force unie. L'assistance a adopté à l'unanimité une charte qui demande au comité de coordination de l'opposition (CCO) de convoquer avant le 31 octobre une convention nationale des élus de l'opposition inscrits ou non dans un parti. Cette convention aurait à se prononcer sur le principe de la formation commune. La charte prévoit enfin qu'au cas où une telle convention ne serait pas organisée, la Force unie convoquera sa propre convention avant la fin de l'année. Elle prévoit également un processus de désignation d'un candidat unique à l'élection prédidentielle.

La Force unie a franchi le point de non retour. Son rassemblement de samedi prouve qu'il ne s'agit plus aujourd'hui d'une simple « péripétie» comme certains le répètent dans les états-majors de l'opposition. Récusant tout à la fois la stratégie de « Front républicain » anti-FN esquis-sée par M. Alain Carignon (le Monde daté 10-11 juin) et la confédération voulue par M. Valéry Giscard d'Estaing, esse seur a lancé un véritable ultimatum. Ou bien les partis acceptent de préparer, dès le mois d'octobre, la voie pour la constitution d'une formation unique, pluraliste, démocratique et décentralisée, ou la Force unie s'en chargera elle-même.

La rupture serait alors consommée entre ceux qui jouent la rénovation à l'intérieur des formations – quitte à les structurer au sein d'une confèdé-ration – et ceux qui veulent la fusion pour résister à l'attraction de la France unie de M. Jean-Pierre Soisson et barrer la route au Front national. Il s'agit, comme l'a dit Mª Barzach, « d'en finir avec les faux-semblants». M. Michel Noir a été encore plus net en récusant le suscité l'ironie de M. Patrick Devedthème de l'union que chacun bran-dit, à l'UDF et au RPR, pour mieux tenter, ensuite, de disqualifier son partenaire : « Chacun fait semblant, en essayant de jouer au plus fin avec l'autre, d'être le champion de l'union. Ah, les belles déclarations ne mannn, tes bettes declarations he main-quent pas! Certains week-ends, c'est même la surenchère. (...) L'union nous la pratiquons tous les jours sur le terrain. L'union, la vraie, pas la fausse (...) avec large sourire et cou-teau entre les dents, et défaite à la

Pour mettre les points sur les «i», un vidéo-clip a été présenté en fin de

BAC B. D ou A1

SEPTEMBRE 1990:

CRÉATION

D'UNE PRÉPA

HEC PILOTE

**VOIE ÉCONOMIQUE** IPESUP 1" classe prépa HEC

VOIE GÉNÉRALE de France

**BLOUSONS** 

PANTALONS

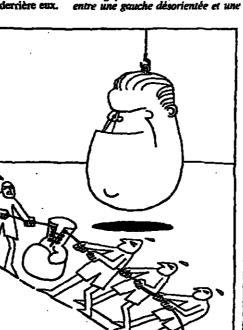
VETEMENTS

POUR LES

matinée à l'assistance. « Il est peutêtre un peu provocateur», avait pré-venu M. Pierre-André Wiltzer (UDF) à l'intention des âmes sensibles. Sur fond de musique des films de Charlot, ce montage assassin d'un humour féroce et efficace mettait en scène les caciques de l'opposition (MM. Chirac et Giscard d'Estaing aux premières loges) dissertant grave-ment sur le thème de l'unité : aux propos des uns répondaient les mimiques dubitatives des autres tan-dis que le portrait de M. Mitterrand apparaissait peu à peu derrière eux.

citoyens) devrait permettre la désignation d'un unique candidat à la candidature. Les citoyens auront des délégués en fonction de leur partici-pation : « On leur confie un droit à condition qu'ils se déplacent », a expliqué M. Bourlanges.

Autre sujet clé, le FN. M. François Léotard a rejeté ce qu'il a appelé «l'équation absurde»: « Pour combattre Le Pen, il faut s'allier à Mitterrand, pour combattre Mitterrand, il faut s'allier à Le Pen. (...) Ce serait une logique d'échec, car il existe,



Bref, un joh jen de massacre – dû an talent de M. Hugues Dewayrin, proche de M. Léotard, - qui prouve au moins que la Porce unie a le sens de l'humour appliqué aux autres... La saile n'a pas caché son plaisir en applaudissant chaleureusement la charge. « Notre idée, c'est « plus jamais cela », notre exigence c'est une exigence de démocratie » a insisté M. Jean-Louis Bourlanges (RPR) en dénoncant « les clans » qui divisent aujourd'hui l'opposition.

jian (RPR). Il s'est étonné du fait que dans leur tribune libre - publiée dans le Monde du 9 juin à la veille de cette réunion, - MM. Juppé et Bayrou aient promis du neuf avant l'été pour la construction de la confé-dération : «L'été, c'est le 21 juin ; il leur reste douze jours...»

Venus pour une journée de travail, les délégués ont planché au sein d'ateliers. L'un des plus suivis fut celui consacré à l'élection présidentielle. M. Bourlanges en a rendu compte en expliquant qu'une convention, composée de dix mille délégués (désignés par les élus et les

M. Barre

exclut toute alliance

avec le Front national

« Club de la Presse » d'Europe l dimanche 10 juin, a déclaré : « Dans la période actuelle de stabi-

lité institutionnelle, il est normal

que les partis politiques s'interro-gent sur l'avenir. Mais la recompo-

sition ne se fera pas rapidement. Elle chemine lentement. Mon intui-tion, c'est qu'elle se fera lorsqu'il y

aura un élèment extérieur à la vie

des partis qui entraînera les reclas-sements indispensables. Un facteur

tions d'une manière sans doute

u Le Pen, cela peut être un élé-

ment important, si ce phénomène

se développe. Mais il peut être endi-

gué si le gouvernement met en œuvre une politique qui permette de rassembler un grand nombre de

gens sur une limitation des effets

nègatifs des problèmes d'immigra-

tion et sur l'intégration, a-t-il ajouté. N'enjambons pas les étapes

et gardons notre sang-froid. Nous

sommes des républicains, et les

républicains se retrouveront ensemble lorsque les valeurs républicaines

seront mises en question.»

M. Barre a encore déclaré : « Il y a

un espace entre le Front national et

le PS, encore faut-il que cet espace soit repéré. Il faut exclure toute alliance avec le FN, compte tenu

des thèses et des doctrines de M. Le

exogène entraînera les recoi

totalement inattendue. »

M. Raymond Barre, invité du

fort du terme, – un immense espace politique. « Il faut que l'opposition politique. « Il faut que l'opposition enterre sa vie de garçon, qu'elle com-prenne que ce qui était possible du temps où M. Le Pen n'était qu'un galopin en culottes courtes ne l'est plus quand il s'approche de l'Elysée avec une gourmandise qui donne froid dans le dos», a ajouté le prési-Même écho du côté de M™ Bar-

extrême droite dêchaînée - au sens

zach qui a refusé « l'OPA délètère et *rnoise* » du FN sur un certain nombre de valeurs comme la France la famille : « Notre France, ce n'est pas celle de l'exclusion ou de l'ostra-cisme. » Le maire de Lyon a déploré cisvolution d'un pays « qui s'organise autour de ses peurs, où le récisme au quoudien s'affiche ouvertement, où certains catholiques oublient les commandements du Christ sur l'amour de l'autre en militant fanatiquemen dans l'extrême droite avec tous les orphelins de Vichy, et où le temps d'un défilé pour Carpentras est déjà

Ces déclarations ont suscité de très vifs applaudissements. Pas question pour les délégués de la Force unie de céder au mirage de l'alliance avec le

 M. Soisson prèt au « dialogue républicaia » avec M. Carignon. -M. Jean-Pierre Soisson, ministre du travail et animateur du mouvement France unic, a réagi à la proposition de « front républicain » anti-FN de M. Alain Carignon, maire (RPR) de Grenoble, en se déclarant, samedi 9 juin, « prêt à un dialogue républicain » avec M. Carignon.

 M. Le Pen dans une réunion interdite en Seine-Maritime. — Plus de cinq cents militants et sympathisants du Front national ont assisté, dimanche 10 juin, en présence de M. Le Pen, dans une pro-priété privée de Bailly-en-Rivière, près de Dieppe, à une réunion interdite du parti d'extrême droite. Le maire de la commune, M. Jules Gavois (RPR) avait interdit la festation en invoquant les risques de troubles de l'ordre public. - (Corresp.)

13 Les « reconstructeurs » créent une Fédération démocratique des communistes francs-comtois. - Les « reconstructeurs» du Doubs, exclus de fait pour avoir fait connaître leur désaccord avec la direction du PCF, ont tenu les 9 et 10 juin à Audincourt leur premier congrès, au cours duquel ils ont tourné la page de leur attachement au parti en créant une fédération démocratique des communistes francs-comtois (FDCFC). Celle-ci devrait s'élargir aux autres départements de la région.

## Selon M. Pasqua, le Front républicain c'est « la défense de l'assiette au beurre »

de notre correspondant régional

M. Charles Pasqua qui participait, dimanche 10 juin, sur l'esplanade du débarquement du Dramont, à Saint-Raphaëi (Var), en compagnie de MM. Philippe Séguin, Pierre Messmer, Frank Borotra et Patrick Balkany, à une manifestation organisée par le RPR dans le cadre de « l'année Charles de Gaulle », a estimé qu'il « ne fallait pas laisser accrediter l'idée selon laquelle la France serait menacée par le racisme et le fascisme. Il peut y avoir en son sein, a-t-il ajouté, des racistes, des anti-sémites ou des fascistes qui doivent être combattus en tant que tels. Mais la démocratie n'est pas en péril». Evoquant la proposition faite par le maire (RPR) de Greno-ble, M. Alain Carignon, de consti-tuer un Front républicain pour contrer le Front national (le Monde daté 10-11 juin) le sénateur des Hauts-de-Scine s'est exclamé: « Que l'on n'essaie pas de nous faire le coup du Front républicain contre le fascisme. Ça ne marche pas car c'est destiné, seulement, à

M. Séguin s'en est également pris avec vigueur à M. Carignon en évoquant « l'alliance avec les socia-

permettre aux socialistes de rester

au pouvoir et nous ne sommes pas

dupes de cette manœuvre.»

listes que certains beaux esprits recommandent sans vergogne sous le vocable de Front républicain». Le maire d'Epinal s'est également déclaré convaincu, au cours d'une conférence de presse, que «si on veut faire monter M. Le Pen à 30 % ou 40 %, la meilleure stratégie c'est de faire un Front républicain ». « Parce que ça aurait vraiment l'air. a complété ironiquement M. Pasqua, d'ètre l'association de la défense de l'assiette au beurre... Lors des scrutins nationaux chaque voix qui se portera sur le FN est une voix qui empêchera la victoire de l'opposi-

tion et non pas l'inverse ». M. Pasqua a rejeté l'idée d'une fusion des partis de l'opposition préconisée par le mouvement de la Force unie : « Si les partis politiques venaient à susionner, il s'en créerait immédiatement de nouveaux qui rassembleraient tous ceux qui n'étaient pas d'accord pour la fusion. L'opposition doit affirmer sa capacité d'union, non pas au niveau des états-majors mais à travers un système permettant de choisir un candidat commun des le premier tour de l'élection presidentielle (...) et qui soit basé sur le choix des électeurs eux-mêmes. v

# M. Le Pen refuse de débattre avec M. Juppé

M. Jean-Marie Le Pen a refusé, lundi II juin, le débat que M. Alain Juppé, secrétaire général du RPR, lui avait proposéla veille. M. Le Pen se dit prêt, en revanche, à un débat contradictoire avec M. Chirac ou M. Joxe qu'il accuse d'avoir « monté » l'affaire de Carpentras.

A « 7 sur 7 », dimanche 10 juin, M. Juppé avait déclaré : « Je ne comprends pas qu'on resuse des salles à M. Le Pen, qu'on essaye de le réduire au silence. Ce qu'il faut faire, c'est débattre avec lui. Je suis prêt à le faire. »

unie, M. Juppé a ajouté : « Notre « Front républicain », M. Juppé l'a

objectif est d'arriver à désigner un candidas commun à l'élection présidentielle. Il faut avoir un peu de bouteille pour briguer l'Elysée. Je n'ai que des amis à l'orce unie. On aura besoin de tout le monde pour gagner en 1993 les législatives et en 1995 la présidentielle. »

> « Ne faites pas bande à part »

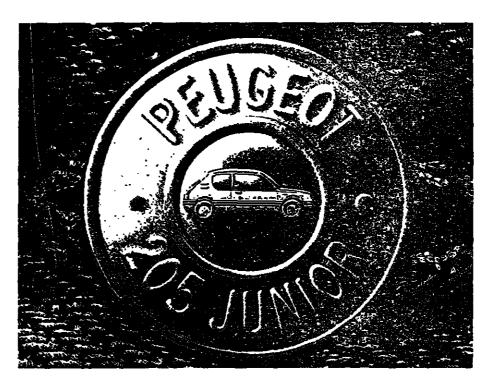
« Je dis à François Léotard et à Michel Noir: « Ne faites pas bande à part. Nous sommes près du but. »

Quant à la suggestion de Evoquant la réunion de la Force M. Carignon de constituer un

jugée ainsi : « C'est fou ! Cette idée esi extrémement dangereuse. Le jour où on sera croire aux Français qu'entre les socialistes et le Front national il n'y a plus rien, vous verrez que le Front national grimpera sur les sommets. Je n'ai pas l'intention de m'allier avec les socialistes pour combattre Le Pen. Je le combats depuis dix ans. •

Interrogé sur le comportement de M. Giscard d'Estaing, il a répondu : « M. Chirac a pris une attitude morale, alors que M. Giscard d'Estaing a plutôt pris une attitude politique. Sur la duréc, je crois que c'est la morale qui

#### MAINTENANT VOUS POUVEZ VOUS ACHETER UN JEAN NEUF SANS DONNER JUSQU'À VOTRE DERNIER BOUTON.



#### 490 F. PAR MOIS PENDANT 11 MOIS UN PLAN TERRIBLE POUR LA 205 JUNIOR?

La 205 Junior a l'insolence et l'insoluciance de la jeunesse. C'est cela qui fait son charme. Pour vous séduire, elle vous propose aujourd'hui un plan terrible, une location avec option d'achat, sur 48 mois". Ainsi, pour une 205 Junior 3 portes, AM 90 (prix tarif de 49.000 F TTC au 23/02/90) il vous suffira d'effectuer un 1" versement de 12.250 FTTC (soit 7.350 FTTC de dépôt de garantie, plus 4.900 FTTC de 1" loyer majoré). Ensuite, vous paierez 11 loyers de 490 FTTC, puis 12 layers de 980 FTTC, suivis de 24 layers de 1.470 FTTC. L'aption d'achat finale sera de 9.187,50 F TTC. Coût total en cas d'acquisition : 66.517,50 F TTC. Hars assurance (facultative). Pour un socré numéro il ne fallait rien moins... qu'un socré financement!

"Sacs réserve d'acceptation du desser par lacarin (graupe Crédipar) Offire valuble pusqu'au 23 juin 90 et réservée cus personnes physiques pour l'action d'un velucule neut de la gamme firugeat

PEUGEOT 205

CRÉDIPAR CHEZ PEUGEOT. TOUS LES FINANCEMENTS SUR PLACE IMMÉDIATEMENT.

Trois élections cantonales partielles

# Face à face PS-FN à Villeurbanne-Sud

L'idée d'un Front républicain face au Front national était apparue à la fin du mois de novembre 1989 quand M. Pierre Mauroy avait lancé un appel à faire barrage à l'extrême droite dont les candidats restaient en lice aux seconds tours des législatives partielles d'Eure-et-Loir et des Bouches-du-Rhône ainsi que de la cantonale de Salon-de-Provence. Alors que MM. Alain Carignon

GARD: canton d'Alzon (1º tour). Inscr., 884; vot., 581; abst., 34,27 %; suffr. expr., 565 . MM. Jean-Claude Roustant, PS, 275 voix (48,67 %); Hubert Brun, div. d., le adjoint au maire d'Alzon, 225 (39,82 %); Roger Goissède, PC, 29 (5,13 %); Jacques Brun, div. d., 24 (4,24 %); Alfred Perution, FN. 12 (2,12 %). Il y a ballottage.

| 11 s'agit de pourvoir au remplacement de Marcel Rouquette, PS, conseiller général depuis quarante aus et maire du chef-lieu, décédé le 9 avril deruier. Il avait été réélu au premier tour des élections cautonales de mars 1985 par 398 voix (57,51 %), contre 108 (15,60 %) à M. Jean-Paul Bourguet, div. d. ; 86 (12,42 %) à M. Michel Baptiste, UDF-CDS, 36 (5,20 %) à M. Roger Golssède, PC, 35 (5,05 %) à M. Roger Golssède, PC, 35 (5,05 %) à M. Jacques Silgidjan, FN, et 29 (4,19 %) à M. Paul Dieval, MRG, sur 946 inscrits, 715 votants (soit 24,41 % d'abstention) et 692 suffrages exprimés.]

RHONE: canton de Villenrhaune-

Sud (1° tour).

Inscr., 20 549; vot., 5 251; abst., 74,44 %; suffr. expr., 5 173.

M™ Nathalie Gautier, PS, adj. au m., 1 904 voix (36,81 %); MM. Pierre Vial, FN, cons. mun., 1 410 (27,65 %); Christian Arnoux, RPR, cons. mun., 890 (17,20 %); Pierre Granec, PC, adj. au m., 451 (8,71 %); Pierre Dutey, Verts, cons. mun., 421 (8,13 %); Gilles Rozet, UDF-CDS disa., 79 (1,52 %); André Villaume, POE, 18 (0,34 %). Il y a ballottage. ballottage.

ballottage.

[Le Front national a atteint son objectif en arrivant en deuxième position derrière la candidate socialiste, M° Nathalie Gautier, et en distançant de plus de dix points le candidat RPR soutenn par l'UDF, M. Christian Arnoux. Sans doute, le FN a-t-il bénéficié, pour mobiliser son électorat, des réactions à l'interdiction d'un meeting de M. Le Peu, décidée par le maire socialiste de la ville, M. Glibert Chabroux (le Monde du 1° juin).

Certains responsables socialistes du Rhône ne cachaieut d'ailleurs pas depuis plusieurs semaines, da moins en prive, que le mellieur moyen, pour leur parti, de conserver ce canton —

repris ce thème (le Monde daté 10-11 juin), la droite se trouve confrontée à Villeurbanne à la situation de devoir choisir entre le soutien à la candidate socialiste ou celui au candidat lepéniste. Si la droite parlementaire espérait que ce cas de figure électoral resterait isolé et mar-ginal, elle doit déchanter et trancher : une telle situation se banalise.

abandonné par le porte-parole du PS, M. Jean-Jack Queyranne, député du Rhône et maire de Bron, pour respecter la loi limitant le cumul des mandats – était précisément que le candidat de FN devance celui du RPR. En outre, le candidat de l'opposition a surtout bénéficié, pour son investiture, de la neutralisation réciproque des leaders du RPR et de l'UDF à Villeurbanne : en dépit de la forte probabilité d'un bon score du FN, on n'a quiere yu ai beaucoun entendu le n'a guere vu ni beaucoup entendu le maire de Lyon, M. Michel Noir,

Quelques minutes seulement après la proclamation des résultats, M. Arnoux, visiblement étranger aux débats en cours sur l'éventuelle constitution d'un Front républicain, a expliqué qu'il ne donnera « aucune consigne de vote » à ses électeurs, puisqu'il était « hors-jeu » pour le second tour.

Le maire de Villeurbanne a, pour sa part, appelé ses concitoyens à « un sursaut civique », en constatant avec regret qu'après Carpentras, il y avait « une solidification de la droite

Quant au candidat du FN, M. Pierre Vial, membre fondateur du GRECE, il mesurait l'avantage qu'avait pu lui donner l'interdiction de sa réunion publique avec M. Le Pen en se proposant d'inviter de nouveau, dès cette semaine, à Villeurbanne le président de son mouvement. — J.-L. S.]

[M. Jean-Jack Queyranne l'avait emporté au second tour des cantonales de mars 1985 par 5 907 voix (51,69 %), contre 5 518 (48,28 %) à M. Michel Richelmy, CNI, et 2 (0,01 %) à M. Berthemy, FN. 11 y avait eu 11 427 suffrages exprimés et 11 736 votants (soit 41,71 % d'abstention), sur 20 135 inscrits.

Au premier tour, les résultats avalent été les suivants : inscr., avalent été les sulvants: inscr., 20 135; vot., 11 418; abst., 43,29 %; suffr. expr., 11 181; Mivi. Queyranne, 4 351 voix (38,91 %); Richelmy, 3 304 (29,55 %); Berthemy, 2 057 (18,39 %); Pierre Grannec, PC, 965 (8,63 %); Cumin, UCR, 169 (1,51 %); Rozat, FAR, 144 (1,28 %); Delannoy, PCL, 120 (1,07 %); Blanc, ext. d., 71 (0,63 %).]

Sous le haut patronage de M. Jack Lang, ministre de la culture et de la communication

AVEC RADIO NOSTALGIE

180 ARTISTES POUR UNE SOIRÉE UNIQUE

MIGUEL ANGEL ESTRELLA

Francis Lalanne

JULIA MIGENES

RUDOLF NOUREEV

Susana Rinaldi

JOHN WOOD - ANN LEWIS

Palais Omnisport de Bercy

23 juin 1990

20 heures

PRIX: 200 FRS. POPB, FNAC, AGENCES PAR TELEPHONE, AU (1) 43 46 12 21

En tout état de cause, et Villeurbanne le signifie, interdire de parole M. Le Pen n'empêche pas son élec-torat de se mobiliser pour ses représentants. C'est ce qui a conduit M. Gérard Le Gall, secrétaire natio-nal adjoint du PS aux élections, à demander « à tous les démocrates » de s'interroger a sur les méthodes les plus efficaces pour faire reculer s le FN. A. Ch.

HAUTE-SAONE: d'Amance (1" tour).
Inscr., 3 472; vot., 2 530; abst., 27,13 %; suffr. expr., 2 478.
MM. Guy Philiponet, RPR, m. de Vaverney, 941 voix (37,97 %); Augustin Sœur, PS, m. d'Amance, 751 (30,31 %); Jean-Paul Pugins, sans étiq., 568 (22,91 %); Denis Hugot, PC, 80 (3,22 %); Alain Cwiklinski, Verts, 78 (3,14 %); Jean-Claude Poulet, FN, 60 (2,42 %). Il y a ballottage.

a ballottage.

[Ca scrutin fait suite au décès de Camille Bussière (UDF-PR), survenu à l'âge de soixante-dix-sept aus le 28 avril dernier. Conseiller général depuis 1955, il était régulièrement réélu dès le premier tour dans ce canton qui vote d'ordinaire à gauche aux élections nationales.

M. Guy Philiponet, RPR, a provoqué la surprise en devançant le maire socialiste du chef-lieu. Artivé en troisième position, M. Jean-Paul Pugin a annoncé son retrait, suns donner de

ncé son retrait, sans do

a annoncé son retrait, sans donner de consigne de vote.

L'éventuelle élection de M. Philiponet laisserait la majorité départementale RPR-UDF à 17 sièges sur 32 et celle de M. Sœur mettrait droite et gauche à égalité.

En mars 1985, Camille Bussière avait été réélu an premier tour avec 1 312 voix (53,09 %), contre 994 (40,22 %) à M. Sœur et 165 (6,67 %) à M. Lievin, PC, sur 3 573 inscrits, 2 624 votants (solt 26,05 % d'abstention) et 2 471 suffrages exprimés.]

C L'Assemblée nationale a adopté le projet sur l'indemnisation des victimes d'infractions. - Les députés ont adopté à l'unanimité, en première lecture, vendredi 8 juin, le projet de loi (déjà adopté par le Sénat) modifiant le code de procédure pénale et le code des assurances et relatif aux victimes d'infractions (le Monde du 5 mai). Les députés ont maintenu la spécificité de la procédure d'indemnisation des victimes du terrorisme, qui avait été instaurée par la loi de septembre 1986. Ils sont revenus sur certaines restrictions apportées par le Sénat pour l'indemnisation des victimes étrangères.

Le sixième concert de SOS-Racisme

# Les potes sous la pluie

Près de cent mille personnes (cent cinquante mille selon les organisateurs) ont participé, samedi 9 juin, au concert organisé par l'association SOS-Racisme, sur l'esplanade du château de Vincennes. Les participants ont assisté à la retransmission par satellite des deux concerts qui avaient lieu au même moment à Prague et à

Il pleut sur les potes. Une sale pluie triste qui mouille uniformément les cuirs des banlieues, les bonnets rastas, les casquettes des «rappers», les tresses afros, les keffielts, les boubous et les jeans. Une pluie qui détrempe sans distinction les baskets, les escarpins, les «docs», les santiags et les mocassins. Une pluie multiculturelle et unicolore : blacks, blancs, beurs, sur l'esplanade du château de Vincennes, ils sont tous gris. Une vraie pluie antiraciste. Une pluie à interdire, un soir de fêtc.

Les militants avaient tout prévu, les tee-shirts et les badges pour renflouer leurs caisses, les builletins d'adhésion et la littérature partisane. Au «village des potes», ils étaient même venus deux fois plus nombreux que l'an passé planter leur drapeau : les Mauritamens avec leurs pétitions contre la torture et leur thé à la menthe, le MRAP avec ses tracts et son gâteau au chocolat, SOS-Racisme Val-d'Oise avec sa tarte aux myrtilles, le comité de Saint-Malo avec ses huîtres, celui du Val-de-Marne avec ses blinis et les baklavas, la Nouvelle École socialiste avec son portrait du président entre Marx et Jaurès. Ils avaient même pensé aux résultats de Roland-Garros et à la télé pour le Mondiale. Mais tous, ils avaient oublié la pluie.

Dans le camion-QG des organisateurs, Julien Dray fulmine. Le député PS croyait avoir fait le tour de ses ennemis qui de la droite à l'extrême gauche, et même chez ses amis socia-listes, pariaient déjà, avec volupté, sur l'échec de la manifestation. De là à hériter, en plus d'une «météo rocar-dienne» qui risquait vraiment de compromettre sa fête, il n'avait pas vousu l'imaginer. Bien sûr, on peut toujours, comme le prêtre Christian Delorme, se dire, avec philosophie, que « c'est plus grave quand ça se passe au Bangladesh ». On peut aussi se rassurer en comptant et en recomptant les grappes humaines qui enva-hissent, peu à peu, l'esplanade du

bulent sans rancune dans les allées boucuses du «village», la petite main des potes épinglée au revers de leur veste. On peut encore se réjouir d'avoir vu passer, sous la tente des invités, Laurent Fabrus, Jack Lang. Claude Evin ou l'émissaire de l'Elysée, Jean-Louis Bianco. On peut enfin sée, Jean-Louis Branco. On pent entim se prévaloir d'un message de François Mitterrand, affirmant que le combat pour l'intégration est « juste» et « nécessaire» et ajoutant : « Je com-prends votre impatience, elle est l'apa-nage de la jeunesse. Mais la tendie est une vertu. Elle commande l'action et son succès futur. Tenez bon!»

Mais tout ça ne rechauffe pas vraiment la foule des potes. Julien Clerc passe trop vite, Bashung trop tard, Mandela trop tôt. Vaclay Havel a beau apparaître sur grand écran, pour leur souheiter longue vie depuis la place de la Vieille-Ville à Prague, la Tchécoslovaquie semble bien loin-taine. Même sous le soleil de Moscou, le chanteur Jean-Louis Aubert les laisse froids. Longtemps, Harlem Désir leur parle du racisme, de l'antisémitisme, de l'intégrisme, du Front national, de la citoyenneté ou de l'action sur le terrain et leur annonce une grande manifestation unitaire contre e racisme à l'automne 1990. On l'écoute poliment, on applaudit de temps en temps, mais on greiotte encore dans les blousons.

#### Drait de vote «piège à cons»

On applaudit aussi tièdement Georges, l'OS «rital» de Montreuil, qui vient au micro parler, avec ses mots tout simples, de son intégration à lui et de celle de ses fils; puis Chris-tian, le chef d'entreprise d'Antony, avec ses ouvriers aux sept nationalités « qui travaillent très bien »; Shérifa, l'employée de banque de la «deuxième génération», émue et « deuxième génération », émue et émouvante quand sa voix s'étrangle dans le micro; et même Michel, le policier de Rezé, qui leur confie en bafouillant que « derrière la tenue d'un policier, il y a aussi un homme ». Professionnels, le député communiste Jean-Pierre Brard, comme son collègue socialiste Jacques Floch, réveillent les consciences politiques engourdies en les exhortant à revendiquer une citowenneté à nart entière pour les citoyenneté à part entière pour les étrangers. La foule s'échauffe vrai-ment lorsque le maire d'Issy-les-Moulineaux, le député UDF André San-tini, la provoque en déclarant du haut de la tribune que «le droit de vote est

un piège à consa, ou lorsque le maire d'Antony, le député RPR Patrick d'Antony, le depute RFR l'atrick Devedjian, affirme que « la France n'est pas raciste» et appella « ceux qui prêchent la tolérance à commencer par la vivre eux-mêmes ». Les mains sor-tent des poches et les siffiets fusent. Harlem Désir morigène gentiment ses

Sur l'esplanade, on attend plutôt le Sur l'esplanade, on aneno putot le retour des musiciens que les appels à la tolérance. Les rythmes du regue et du rai transportent sous des latitudes plus accueillantes. Dans le village, les stands désertés par leurs militants abritent les couples d'une muit. Les aprilements de leurs militants abritent les couples d'une muit. Les taggers recouvrent de leurs graffitis indéchiffrables la Déclaration des droits de l'homme de 1789. Les pan-neaux du SNES font d'opportunes couvertures de fortune. A Prague, Paul Simon reprend un de ses vieu tubes et, à Vincennes, quelques bri-quets s'allument dans la nuit.

. Z. Z. Z. C.

de Minn 

1 2 T

75 47E. II

THE REAL PROPERTY.

SERVE CO.

in the same

المالة المتعدد

is and the second 1337

**30 II** 

31.3T

### 12° ::

2750 1000

2510 11

Burger and the second

in in the second

and the same characters of the same

BANKS CREWER

on the state of the state

sar urmani

THE THE REST OF THE PARTY OF THE PARTY.

Si that I wan a six

Ser Martin Comment

Water of the state of the

Mar 200 1 201 - 1 1 1 1 1 1

The state of the last

The stores of the same

Part Life and Life and a

The same of the same

de peraphires dur un at

7571

The second of the

American designation

Man a strains Section State Bride ADE STREET THE ME

Francisco de la compansa de la compa

gial of Action in the same

Carlo & restricted to

es transfers de

A 18 CHIEF THE SEE

**1.3**7

THE PERSON

Il ne pieut plus sur les potes. Dans la tente des invités, Isabelle Thomas, l'une des fondatrices de SOS-Racisme, dresse les premiers comptes.
Oni, ils sont venus nombreux, malgré
le Mondiale, malgré le froid, malgré
tous ceux qui les disaient démobilisés
et fatigués. Oui, SOS-Racisme a montré qu'il pouvait encore réunir ses troupes. « Tout cela nous prouve qu'on peut continuer», constate de son obté Julien Dray. L'angoisse du début de soirée a fait place à la séréniré. Pas tout-à-fait à l'enthousiasme. Pacits Cabrel, à sa façon, avait résumé cette sixième nuit des potes : face à une foule un peu trop calme pour ses dix-sept ou dix-huit ans, il avait mur-muré : « Vous êtes loin, mais vous êtes

## PASCALE ROBERT-DIARD of NATHANIEL HERZBERG

Une manifestation contre la dette du tiers-monde. - A l'appel du collectif « Ça suffat comme ci », plus de cinq mille personnes ont défilé à Paris, samedi 9 juin, pour réclamer l'annulation de la dette du tiers-monde. Cette manifesta-tion a réuni des délégations du PS, du PCF, de la Ligue communiste révolutionnaire (LCR), des Verts, des mouvements anarchistes et de SOS-Racisme. Plusieurs incidents ont ponctué la manifestation. Les vitres de la brasserie Chez Jenny, où, il y a quelques semaines, des militants néo-nazis avaient célébre le cent unième anniversaire de la naissance d'Adolf Hitler, ont été

Face à la demande sociale et à la montée de l'extrême droite

# M. Fabius : « Parler vrai, décider juste et agir carré »

entendent maintenir la pression sur le gouvernement, qu'ils invitent à agir résolument contre les inégalités. « Il faut parler vrai, décider juste et agir carré», a déclaré le président de l'Assemblée nationale en conclusion de la réunion de ses amis, samedi 9 et dimanche 10 juin au Pré-Saint-Gervais (Seine-Saint-Denis). Le courant Socialisme et République de M. Jean-Pierre Chevènement, réuni dimanche à Paris, a manifesté, lui aussi, le souci de voir la gauche reprendre l'offensive. Les premiers secrétaires fédéraux du PS. rassemblés la veille au siège du parti, avaient insisté sur l'*« attente sociale »* de l'électorat de gauche.

Les élus, secrétaires fédéraux responsables départementaux fabiusiens, au nombre d'environ cinq cents, ont discuté pendant une journée et demie de la montée du Front national et du contenu à donner à la « nouvelle étape sociale » souhaitée par le PS. M. Henri Weber, conseiller du pré-sident de l'Assemblée nationale, a présenté un rapport sur l'« exception française » que repré-sente le niveau de l'extrême droite dans ce pays, comparé à ce qu'il est dans les autres pays d'Europe occidentale. Pour M. Weber, le lepénisme appelle un « traitement social » qui « se confond avec la lutte contre toutes les formes d'exclusion ». et un « traitement politique », lui, qui « se confond avec la restauration d'un Etat volontaire ».

M. Fabius a souligné, pour sa part, que la gauche doit « expliquer tout haut ce que Le Pen pense tout bas » et qu'elle ne doit pas se laisser « pièger » en ne répondant à l'extrême droite « que sur le terrain de l'immigration ».

A propos de la politique sociale, M. Fabius a souligné que les parti-

Les amis de M. Laurent Fabius sans de la motion « Egalité » au congrès de Rennes forment la moi-tié du groupe socialiste de l'Assemblée nationale. « C'est dire, a-t-il souligné, que rien n'est possible sans nous » Or, les fabiusiens, tout en se situant dans le cadre de la politique économique que mène l'un des leurs, M. Pierre Bérégovoy qui n'a pas participé à la réunion du Pré-Saint-Gervais, - mais en soulignant, avec leur chef de file, que « c'est le premier ministre qui tranche », ont des idées sur la façon dont le gouvernement pourrait

> En matière de petits et moyens salaires, MM. Jean-Paul Bachy, député des Ardennes, et Thierry Mandon, député de l'Essonne, ont présenté des rapports sur les mesures à prendre pour éviter que les inégalités ne se creusent. M. Fabius estime que le délai de deux ans donné par M. Michel Rocard aux partenaires sociaux pour aboutir sur cette question est « bien long ». Ses amis et lui recommandent d'agir sur l'évolution des carrières et sur la mise en place de formations « qualifiantes » pour permettre aux salariés du bas de l'échelle de progresser dans la hiérarchie des tâches et des rému-

#### « Rassembler les nôtres avant les antres»

Les fabiusiens insistent, aussi, sur le rôle de l'enseignement, qui doit être développé, selon eux, par la revalorisation rapide et la multiplication des bourses. M. Fabius a souligné le risque que les efforts entrepris en faveur de l'éducation nationale ne donnent le sentiment que « l'on a un peu arrosé le sable ». Il a invité ses amis à faire des propositions et à « ne pas craindre d'être audacieux » dans ce

Le président de l'Assemblée nationale et ses amis ont précisé leur position sur le projet de coti-sation sociale généralisée, qui, selon eux, doit être une taxe progressive sur les revenus. Ils ont émis le souhait que l'on commence

paix» en revoyant la part de la défense dans le budget de la nation, afin de dégager des res-sources pour les actions sociales. A leurs yeux, il est essentiel que le gouvernement et le PS travaillent, selon la formule de M. Fabius, à « rassembler les nôtres avant de rassembler les autres ». Dotés d'un bulletin mensuel, Egalité, préparant une « université d'été » pour le début du mois prochain à Cogolin, dans le Var, les fabiusiens se veu-lent le fer de lance de la gauche r contre l'extrême droite, contre les inégalités, au côté de François Mit-

Les militants de Socialisme et République ont davantage laissé cours, eux, à leurs interrogations dans ce qu'ils estiment être une phase de décomposition et de phase de décomposition et de recomposition au sein du PS. Le ministre de la défense n'a pas, lui-même, pris la parole devant les quelque cinq cents membres de son courant réunis dimanche à Paris. Il a laissé s'exprimer divers points de vue, qui ont montré une convergence sur les thèmes desor-mais traditionnels de Socialisme et République - la nation, l'Europe et sur le maintien du courant en tant que tel.

La veille, les premiers secrétaires fédéraux, réunis rue de Solférino autour de MM. Pierre Mauroy, premier secrétaire, Marcel Debarge, numéro deux, Daniel Vaillant, chargé des fédérations, et Henri Emmanuelli, trésorier, ont convenu que la «synthèse» d'après le congrès de Rennes s'impose à tous. Ils ont insisté, eux aussi, sur l'urgence d'une «étape sociale» qui réponde aux aspirations de l'électorat de la gauche et sur l' « identité socialiste », qu'ils veulent affirmer contre ce que M. Vaillant a appelé le « consensus anesthé-

Comment réactiver la gauche sans donner, ce faisant, des armes à la droite : les socialistes tournent autour du problème sans parvenir à autre chose qu'à constater qu'il

**PATRICK JARREAU** 

**⊑का** 2003 क्वांक कर क 23 1 September 12 (1) 11 (1) A MORE THAN THE REST THE STATE OF THE S AND A THE LOCK OF Mariana e de la compansión de la compans and the plant of the second second THE THE PART OF TH The or water the state of

Apilia tot ber ber bei eine Bester School Street Bearing . Witters a section of gang togathan total and the partition of the latter is not the and foliate popular treat to a a. ET TOS STATES A COMMON COMMON Man 183 C. H. W. W. W. V. V.

Er be balle. Ber binge ber bill Bed I gian all an out sorte AN 3-3304 3. 1. 1. 14 3

Charles de Spirit and and and Trung and the

<del>\* '</del>

April 19 grant 1

All Property of the Control of the C

State Server

The state of the s

and the street of the

JAMES COM.

----

10 mg

. . . . .

: .

7 16 8 1

# **TENNIS:** les Internationaux de France

Il n'y avait jamais eu autant de monde à revenue à la plus jeune championne jamais l'autre, à Guillermo Vilas. Outre un gain supé-Roland-Garros (329 889 entrées payantes) et les sacrée porte d'Auteuil, la Yougoslave Monica prix offerts aux concurrents des Internationaux Seles (seize ans et six mois) et à l'un des plus de France n'avaient jamais été aussi élevés (33.9 millions de francs) pour assister au

€ vieux » vainqueurs, l'Equatorien Andres Gomez (trente ans et trois mois). Deux gauchers qui suctriomphe des extrêmes. La victoire est en effet cèdent, à ce titre, l'une, à Martina Navratilova,

rieur à 2 millions de francs, Monica Seles, en s'imposant contre l'Allemande de l'Ouest Steffi Graf, battue pour la seconde fois consécutive en finale, a pris la première place du classement mondial féminin, que sa rivale occupait depuis

1987. La Yougoslave disputait pour la première fois la finale d'un tournoi du Grand Chelem, tout comme Andres Gomez. La victoire de ce dernier sur André Agassi va permettre à l'Equatorien de remonter à la quatrième place mondiale, rang qu'il n'avait pas tenu depuis 1985.

# Les vertus de l'âge contre le sale mioche

La logique de ce Roland-Garros était décidément de ne pas en avoir. De bout en bout, les Internationaux de France 1990 se sont appliqués à bouleverser l'ordre établi, à faire échec au pronostic. Des éliminations prématurées de Stefan Edberg et Boris Becker à la victoire finale d'Andres Gomez en passant par les déconfitures de Michael Chang, Henri Leconte et Thomas Muster, il n'y a eu d'autre fil conducteur à ce tournoi masculin que le contre-pied au sens de l'histoire, au cours du

Car ces dix dernières années ont été celles, hégémoniques, des frappes de plomb et des touchés de béton. Le tennis, ici, avait été au mieux celui des décathloniens, style Yannick Noah, et, au pire, celui des stakhanovistes, modèle Ivan Lendl. Sans des cuisses d'haltérophile, un souffle de marathonien, et un bras de bûcheron, un joueur pouvait pas-ser son chemin, renoncer à la carrière et à la gloire.

Il fallait aussi être prêt à tuer père et mère pour réussir, c'est-à-dire posséder une ambition hypertrophiée, presque monstrueuse. Et le commentaire n'avait plus d'autres ressources que la métaphore guerrière. Le central étant devenu un champ de bataille, sa couleur évoquait celle du sang, on y tirait au canon, on y fusillait, on y massacrait an besoin, et parfois même la menace nucléaire planait.

#### Finaliste · version « Mad Max »

Ce tennis de fin du monde, André Agassi en était l'incarnation caricaturale, finaliste par la force, attifé pour une nonvelle version de Mad Max, entraîné comme un parachutiste, doté de la puissance de feu d'un destroyer. Bref, un personnage fascinant et inquiétant à la manière d'un héros de bande dessinée, un joueur qui déclenche l'hystérie mais n'attire pas la sympathie. Roland-Garros était donc prêt,

dimanche, à en faire un champion puisqu'il s'inscrivait si bien, trop bien, dans cette logique de rouleau compresseur, de réussite programmée. La majorité des spectateurs semblait acquise à sa cause quand la finale débuta. Une heure après, l'aiguille de l'applaudimètre était nette-ment plus indécise. Et au bout de deux heures et demie, son adversaire Andres Gomez, le trentenaire, recevait une formidable ovation où se mélaient surprise et admiration. Le tennis de papa avait eu raison de

an après avoir célébré Michael Chang, son plus jeune champion, le tournoi redécouvrait les vertus de l'âge et de l'expérience, perdait ses mais la vérité du jeu? Y a-t-il encore place pour des dilettantes dans un sport aussi professionnel?

Cet Equatorien n'a pas sacrifié sa jeunesse à taper dans une balle de feutre jaune. Il connaît les bons côtés de la vie. Il surfe sur les vagues de l'océan quand il a en a envie. Il avale sa tranche de viande saignante à tous les repas. Il a femme et enfant. Et il fait ses dévotions à la Vierge parce qu'il croit aux miracles. En clair, trop vieux, trop installé dans la vie, il réunissait toutes les conditions pour ne jamais pouvoir inscrire son nom au palmarès d'un teurnoi majeur.

L'an passé, à la même époque, Andres Gomez ne se faisait d'ailleurs pas d'illusions : sa carrière était en ruine à cause d'un mai au dos tenace. Il avait déià envisagé de prendre sa retraite sportive pour devenir entraîneur et avait proposé ses services à l'Argentin Martin Jaite. Il avait aussi promis à une chaîne de télévision équatorienne de commenter en... 1990 la finale de Roland-Garros.

Pourtant, au milieu de l'été 1989, Andres Gomez s'est attaché les services d'un nouvel entraîneur chilien, Pato Rodriguez. Il a détendu les cordes de sa raquette et entrepris de perdre une dizaine de kilos. L'artiste recommençait ses gammes. Et à la fin de l'année, il était remonté de la quaranto-septième à la dix-septième place mondiale. Mais de là à se retrouver champion des Internationaux de France, c'était un fossé apparemment infranchissable pour un joueur qui, à son meilleur niveau en 1984, n'avait pas dépassé les quarts de finale dans aucun des tournois du grand chelem.

#### L'absence da mar Lendi

Andres Gomez, en réalité, n'avait iamais eu de fossé en travers de sa route mais un mur : Ivan Lendl. Or l'Equatorien apprenait l'été passé que le Tchécoslovaque renonçait à disputer Roland-Garros pour se concentrer sur Wimbledon, le dernier grand titre manquant à sa panoplie. Plus de mur, une route dégagée : Andres Gomez s'est dit on'il avait enfin sa chance ouisou'il avait au moins battu une fois toutes les autres vedettes du circuit. Et

voilà notre bonhomme quittant

Le palmarès

une résolution insoupçonnable. Oui se serait douté en effet qu'An-

Guayaquil avec un moral tout neuf,

dres Gomez avait changé? Il souriait ou ronchonnait comme à l'habitude. Il pliait toujours aussi mal les genoux. Il n'y avait aucune raison de s'en mélier. Et Thomas Muster ne fut pas le moindre à commettre cette erreur. Un mois après avoir dominé l'Equatorien à Rome, le bûcheron Autrichien s'est laissé «embobiner» en demi-finale par les changements de rythme, d'effets, de profondeur, de vitesse distillés par ce joueur catalogué un peu vite trop

André Agassi au moins était prévenu. Mais l'Américain n'échappa pas au piège qui lui était tendu. Il voulait lui aussi passer en force, rouer de coups son vis-à-vis, le décaper à la ponceuse. Pour cela, il devait faire durer l'échange, faire visiter à Gomez les quatre coins du cours, le fatiguer. Mais excepté pendant la deuxième manche, il n'arriva à rien. Ou plutôt, ce gros chat sud-américain lui retourna des coups de griffe comme à un garnement qui aurait cherché à lui tirer les moustaches.

Incroyable Gomez! Il paraissait un peu lent, un peu lourd, mollasson, et pourtant c'était André Agassi

qui se retrouvait à trois mètres de la balle, regardant un «ace» fuser, courant vers une amortie, se détournant d'une volée. Époustouflant. Mais cette finale l'aurait été plus encore si l'engagement avait été véritablement intense au premier set, perdu par l'Américain, plutôt que gagné par l'Equatorien, et si la dernière manche n'avait pas été sans issue pour André Agassi, incapable de profiter de la fatigue d'un Andres Gomez se contentant d'assurer ses engagements après le break initial. En clair, la démonstration aurait été plus fulgurante si le suspense avait duré plus d'une heure, si André Agassi n'avait pas lâché prise alors qu'il servait à 40-15 au neuvième jeu du troisième set. Le gros chat aurait mérité un meilleur rat.

Il n'est pas évident d'ailleurs que Roland-Garros ait bien compris la portée de ce « flash back » latinoaméricain, la signification de cette victoire aux sonorités lambada. Le tennis ne pourra pas éternellement s'offrir des anti-héros à 2,3 millions de francs de cachet. Les différences d'âge, de style, de culture, de stratégie et de moyens ne suffisent pas à produire du bon tennis. Or celui-ci fut rare, trop, durant cette quinzaine

**ALAIN GIRAUDO** 

# La victoire à seize ans

La reine a de nouveau chuté. Un étonnant petit lapin aux cris percants l'a détrônée sans respect. Cette défaite valait bien une larme. Un moment d'émotion où Steffi Graf, comme dépassée par cette eddition sans concession, cherchait secours au milieu d'une foule debout qui scandait le nom de son adversaire. Elle a trouvé le regard de son père puis s'est précipitée pour lui tendre sa main, qu'il a caressée. Une jeune fille avait besoin de réconfort parce que labas une gamine triomphait.

Steffi Graf, que l'on considérait comme une jeune joueuse, dont on admirait les lecons données à Martina Navratilova «l'ancienne», ici même il y a trois ans, succombe sous les coups de boutoir d'une adolescente. L'histoire s'emballe. les règnes s'effondrent devant une jeune génération qui piaffe d'impetience. Monica Seles, seize ans et sept mois, devient la plus jeune gagnante des internationaux de

Monica joue avec plaisir. Elle est restée une enfant qui s'amuse sur les courts, comme elle a commencé à le faire dès sa plus tendre enfance. Pour la satisfaction de son père d'abord, un ancien athlète devenu professeur d'éducation physique, puis pour la sienne lorsque son coup à deux mains lui a permis de s'imposer face à ses petites camarades du nord de la Yougoslavie.

Devant l'enthousiesme de sa fille et ses progrès rapides, Karoly Seles, jugeant les conditions d'entraînement insuffisantes dans son pays, décide de l'envoyer en Floride. Dans le camp de Nick Bolletieri, elle perfectionne son art et apprend les recettes de l'«école de

Madame Seles s'occupe de l'intendance, monsieur de l'entraînement, voilà la famille transformée en petite entreprise lorsque, en février 1989, l'enfant prodige devient une joueuse professionnelle. Une première année sur le circuit mondial marquée déjà par des performances, comme cette demi-finale disputée à Roland-Garros contre Steffi Graf (6-3, 3-6, 6-3). Mais la consécration ne viendra que cette année, avec un début de saison mené au

nois aux Etats-Unis, Monica Seles s'affirme réellement en triomphant, en finale, à Rome de Martina Navretilova (6-1, 6-1) puis le 20 mai à Berlin de Steffi Graf (6-4, 6-3). plus expérimentée et plus confiante que l'année précédente est prête à affronter les tournois du Grand Chelem et à briguer des titres

Son parcours dans les premiers tours de la quinzaine de Roland-Garros confirme ses bonnes dispositions. A côté de victoires faciles, elle sait aussi montrer sa maîtrise des amortis et sa détermination dans le match qui l'oppose à la Canadienne Heien Kelesi, ou sa confiance face à l'autre enfant vedette, l'Américaine Jennifer Capriati, il semble alors que rien ne peut arrêter les cris de joie de

Pour sa rencontre avec Staffi Graf, elle n'avait pas prévu de tactique particulière. A son âge, on ne s'embarrasse pas de plans établis à l'avance. La règle qu'elle s'était fixée avec son père était simple et tenait en peu de mots : « Ne pas avoir peur et courir sur toutes les balles. » Forte de ces consignes et se répétant qu'elle jouait comme e si j'étais chez moi, sur un court à la maison». Monica est entrée dans le match tête baissée.

#### «J'ajoute un pen de son»

La pluie qui est venue interrompre la partie après quatorze minutes de jeu, alors qu'elle menait 3-1, ne l'a pas perturbée. Cinquante minutes d'interruption n'entament pas le moral d'une enfant qui se refuse à croire qu'elle dispute un match important. D'une enfant qui possède une faculté étonnante pour choisir ses angles, pour envoyer la balle dens les endroits impossibles à protéger. Un constat que reconnaissait Steffi Graf : « Elle a bien commencé à jouer, elle a attaqué très tôt et fait peu d'erreurs.» C'est peut-être cela qui est le plus agréable à regarder dans le jeu de la jeune Yougostave, sa faculté à placer toutes les balles dans la surface du court.

Et puis, à côtá du jeu, il y a la

rythme des ahanements victorieux. décontraction. Cette faculté, sans Après avoir remporté deux tour- doute propre à l'âge, de ne jamais se sentir acculée même dans le tie break du premier set quand l'adversaire mène 5-0. Le public croit qu'elle perd la tête parce que, dans ce jeu décisif, à 5-1, l'arbitre de L'enfant blonde qui affirme être chaise doit lui dire par deux fois qu'il faut changer de côté. Pourtant elle n'est pas en train de sombrer, elle réfléchit seulement. «Je me disais que Steffi avait touché les lignes pour arriver à mener et donc que moi aussi je pouvais le faire pour remonter», explicuait la gagnante après la rencontre.

> Analyse juste. Lentement et avec application le lapin blond sauve les balles de set et profite même d'une double faute pour revenir à 6 partout. Et le match bascule lorsque, emportée par son élan et aidée par un merveilleux passing, la joueuse yougoslave réussit la performance de gagner le set. Les spectateurs du centrale oublient Steffi Graf, ils n'ont plus d'yaux et de cris d'encouragement que pour Monica. Qu'importe le jeu de jambes de l'Allemende, qu'importe son revers slicé, le choix du public est fait, il vote pour la plus jeune. Il l'encourage dans le second set et apprécie ses grognements lorsqu'elle tape la balle. «Je mets tallement d'énergie dans mon coup de raquette que des sons sortent de ma bouche. D'autres ioueurs se contentent de souffler mais moi, j'éjoute un peu de son, c'est la seule différence ». Un bruit qui restera comme un souvenir de cette finele. Et le demier cri, celui qui a semblé encore plus fort que tous les autres, a marqué

Monica Seles veneit de prendre le service de Steffi Graf. Les dents du petit lapin s'était faites encore plus aigués pour dévorer toutes les baties envoyées par la reine. La fraîcheur avait raison du manque de confiance de la championne du monde. Monica rit et remercie le public, les organisateurs, ses parents et les sponsors pour sa victoire. Elle parle de la voiture qu'elle ve demander à ses parents de lui acheter : « Je la mérite parce que j'ai bien joué. » Monica l'enfant ne pense pas encore au prochein tournoi de Wimbledon où elle retrouvera peut-être une adversaire nommée Steffi Graf.

**SERGE BOLLOCH** 

# Les résultats du week-end SIMPLE MESSIEURS A. Gomez (EQU, n° 4) b. A. Agassi (E-U, n° 3) 6-3, 2-6, 6-4,

AUTOMOBILISME Formule 1 Grand Prix du Canada SIMPLE DAMES M. Seles (YOU, n° 2) b. S. Graf

S. Casal (ESP) /E. Sanchez (ESP)

G. Ivanisevic (YOUVP, Korda (TCH) 7-5, 6-3. DOUBLE DAMES J. Novotna (TCH) /H. Sukova (TCH) b. L. Savchenko (URS)

DOUBLE MESSIEURS

(RFA, nº 1) 7-6, 6-4.

/N. Zvereva (URS) 6-4, 7-5. DOUBLE MIXTE A. Sanchez (ESP) / J. Lozano

(MEX) b. N. Provis (AUS) / D. Visser (AFS) 7-6, 7-6. SIMPLE JUNIORS GARÇONS A. Gaudenzi (ITA) b. T. Enqvist

(SUE, Q) 2-6, 7-6, 6-4. SIMPLE JUNIORS FILLES

M. Maleeva (BUL, n° 5) b. T. Ignatieva (URS) 6-2, 6-3.

Le Brésilien Ayrton Senna (McLaren Honda) a remporté, dimanche 10 juin à Montréal, sa troisième victoire de la saison en gagnant le grand prix du Canada. Son coéquipier Gerhard Berger a toutefois ter-miné devant lui mais a été pénalisé

d'une minute pour avoir voié le départ. La course, disputée sur une piste très bosselée et rendue très glissante par un orage a été marquée par quelques accidents spectaculaires mais sans gravité de l'Italien Ales-

sandro Nannini (Benetton Ford), du Belge Thierry Boutsen (Williams Renault) et du Français Jean Alesi (Benetton Ford). Longtemps deuxième, le Français Alain Prost a terminé cinquième après avoir eu un problème de surchausse de ses

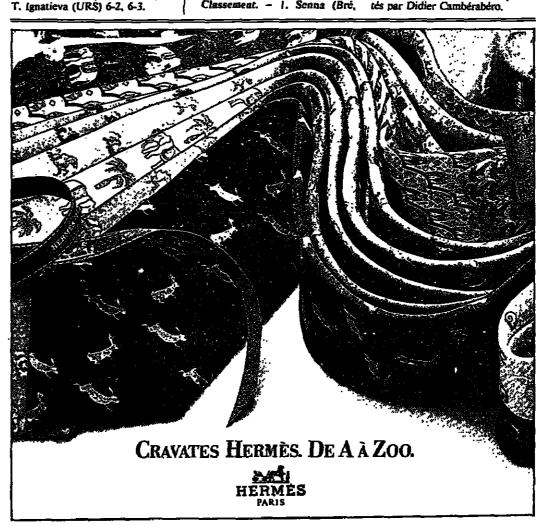
freins, dû à une négligence de ses mécaniciens. Classement. - 1. Senna (Bré,

McLaren Honda), les 307 km en 1 h 42 min 56 s. 2. Piquet (Brésil, Benetton Ford) à 10 s; 3. Mansell (GB, Ferrari) à 13 s; 4. Berger (Aut, McLaren-Honda) à 14 s; 5. Prost (Fra, Ferrari) à 15 s; 6. Warwick (GB, Lotus Lamborghini) à 1 tour.

Classement provisoire du championnat du monde des pilotes. -1. Senna (Bré) 31 pts: 2. Berge (Aut) 19; 3. Prost (Fra) 14; 4. Alesi (Fra) 13; 5. Piquet (Bré) 12.

L'Australie a remporté, samedi 9 juin à Sydney, le premier des trois test-matches l'opposant à la France par 21 points à 9. Les Australiens ont marqué un essai par leur arrière Greg Martin, transformé par Michael Lynagh qui a également réussi cinq pénalités. Les Français, qui ont joué à quatorze après l'expulsion d'Abdel Benazzi

(14 minute), ont inscrit trois pénali-



RUGBY Australie-France

W ....

14C > 177

# COUPE DU MONDE DE FOOTBALL

- Favoris du Mondiale, l'Italie, le Brésil et la RFA réussissent leur entrée
- Les Soviétiques échouent devant une Roumanie post-révolutionnaire
- Dur apprentissage pour les Etats-Unis, organisateurs de l'édition 1994
- Les hooligans ne sont pas seulement britanniques...



# Union allemande, désunion yougoslave

Belgrade a une incapacité chronique à construire une équipe solidaire déjà minée par les divisions politiques du pays

• GROUPE D : RFA bat Yougoslavia 4-1

de notre envoyé spécial

Comment ne pas risquer une allu-sion géopolitique à voir cette équipe de Yougoslavie en morceaux?
Anéantie, pulvérisée par des Allemands plus forts et unis que jamais? Au vrai, peu d'équipes sans doute auraient résisté à la puissance collective martelee crescendo par la machine de guerre du «Kaiser»

Mais la défaite yougoslave est devenue débâcle tant la friabilité de l'équipe de Belgrade se vérifie en chaque grande occasion. En 1982 déjà, cités parmi les favoris du Mundial autornale les Voucseleurs dial espagnol, les Yougoslaves étaient repartis, humiliés des le promier tour par des adversaires de moindre calibre. Les conférences de tenter d'y pourvoir, les explications sportives manquaient à ces échees repétés. Car l'incapacité chronique de la Yougoslavie à bâtir une équipe renvoie immanquablement à l'état

Si une culture commune avait quelque chance de réconcilier les républiques ennemies, ce devrait être pourtant le football. Balle au pied, tous les Yougoslaves parlent le même langage aux accents latins. Partout, de Sarajevo à Split, de Bel-grade à Zagreb, l'art du ballon rond élégance, ingéniosité ofTensive.

Mais ce sport, récliement national, est aussi le lieu des pires disputes ethniques. Chaque week-end ou presque, les déplacements de l'litoile rouge de Belgrade ou du stajduk Split dans une autre province sont le prétexte à des déchaînements de violence entre supporters nationalistes.

Au cours du dernier match de championnat à Zagreb contre Bel-grade, l'un des jeunes espoirs du football yougoslave, le Croate Boban, n'a-t-il pas étendu pour le compte un des policiers accourus sur la pelouse expulser des manifes-tants anti-serbes? Ce militantisme actif lui vaut de regarder aujour-d'hui le Mondiale à la télévision.

La décision de son exclusion n'était pas simple à preudre dans une atmosphère tendue, les journaux locaux veillant de plus en plus ouvertement au dosage ethnique de la sélection nationale. Mais le sélectionneur, Ivica Osim, a bien d'autres soucis pour composer son équipe. Exutoire des guerelles politiques, le foot est, il est vrai, en ême l'un des plus grands com-

#### Dosage ethnique

Les incompatibilités d'humeur et l'individualisme des joueurs, leur manque de rigueur tactique ainsi que l'inconstance des responsables, ont abouti à cet incroyable para-doxe : le pays d'Europe le plus riche en purs talents n'a jamais rien gagné de con histoire. De plus fourant en purs taients it à jainais ton aggir-de son histoire. De plus, faute de pouvoir rétribuer le génie à sa valeur approchante, la Yougoslavie est depuis longemps un pays d'émigration pour les meilleurs footballeurs. Une bonne cinquantaine passe

la frontière chaque saison. Fauchées avant la moisson par lesclubs étrangers, les jeunes pousses manquaient alors à l'équipe natio-nale puisque, autant par amour-propre que par raison d'Etat, les «traîtres» étaient mis au ban. En octobre 1986, après des crises en cascade, Ivica Osim a bousculé ces habitudes. Au lieu de soustraire les mercenaires partis s'enrôler ailleurs, ce professeur de mathématiques a entrepris de les ajouter au potentiel

## Légions étrangères

Contrairement à ses prédècesseurs, prompts à prendre le vent d'une opinion publique versatile, Osim n'a pas dévié de son cap. Sous son allure de héron neurasthénique, cet homme de quarante-huit ans cache une volonté bien trempée et une bonne connaissance du football international. Ancien joueur de Sarajevo, virtuose de l'entrejeu, il a promené sa haute taille sur les ter-rains de plusieurs clubs français. Il a done battu le rappel des anciens pour entourer les nouveaux prodiges yougoslaves, champions du monde juniors en 1987 et auteurs d'un remarquable parcours en champion-nat d'Europe Espoirs cette saison,

L'expérience des Susie, Vujovic et Hadzibejic, vieux routiers du cham-pionnat de France, a fait merveille pendant les éliminatoires. La You-goslavie ~ éliminant la France au passage - fut le premier pays à se qualifier, sans connaître la moindre défaite. Et, à l'entrée dans le stade de San Siro, dimanche, il n'y avait pas moins de huit mercenaires sur les onze titulaires yougoslaves.

Une assurance tous risques dans l'esprit d'Osim qui avait déjà tout

calculé. Les jambes de l'éternel Safet Susic, trente-cinq ans passés, avaient mission de tenir une heure, puis le jeune Robert Prosinecki, vingt-et-un ans, entrerait pour parachover la besogne. Osim possédant ainsi pour chaque joueur confirmé un «joker» prometteur, la Yougoslavie a atta-qué le match d'un cocur léger. Ironie du sort, la légion étranger goslave a été assommée par d'autres légionnaires. Car le football ouest-allemand est surtout riche de son pal-marès. Les clubs de la Bundesliga ne roulent pas sur l'or. A l'instar des Yourosiaves, les Allemands, pour des raisons économiques, s'expatrient de plus en plus nombreux. En France pour quelques uns, en Espagne et surtout en Italie pour les

Le colossal succès de la RFA a été signé, sur leur pelouse, par les trois Allemands de l'Inter de Milan. Lothar Matthaus a trouvé dans le Calcio l'aplomb qui lui avait long-temps manqué en sélection nationale, ses deux buts, tout de culot et de détermination, l'attestent (vingthuitième et soixante-troisième minutes). L'infatigable arrière Andréas Brehme a été récompensé d'un but chanceux (soixante-neu-vième minute) après avoir servi un centre parfait sur la tête de son coéquipier de l'Inter Jurgen Klins-mann (trente-neuvième minute).

En somme, Franz Beckenbauer donne raison à Ivica Osim . Faire encadrer la jeunesse talentueuse par des hommes d'expérience est une formule gagnante qu'il peaufine avec constance depuis six ans. Alors pourquoi cette différence entre les deux équipes? Entre une mosaïque

**JEAN - JACQUES BOZONNET** 

# La seconde « révolution » roumaine

La dernière fois que Soviétiques et Roumains s'étaient rencontrés sur un stade, c'était à Timisoara. Mauvais présage

• GROUPE 8: Roumanie bat URSS 2-0

de notre correspondant

Les chroniqueurs italiens sont formels : ce qui s'est passé,

samedi 9 juin, sous le soleil blanc de Bari, est une petite révolution. L'individualisme brouillon a vaincu la puissance de l'expérience et de l'organisa tion. Personne n'y croyait. Pourtent, le fait est là : la jeune Roumanie post-révolutionnaire a

remporté haut la main (2-0) ce que les gazettes spécialisées avaient baptisé le « derby de l'Est ». Dans les tribunes sur chauffées et à moitlé vides de la nouvelle et superbe nef sportive de San Nicola, une dizaine d'oriflammes tricolores (bieu-jaunerouge), troués en leur milieu comme au bon vieux temps de la révolte de décembre, sont agitées en cadence.

Pour ce qui est de l'enthousiasme, les tifosi roumains n'ont rien à envier à ceux d'itaie. Un millier d'entre eux, pour beaucoup invités par leur fédération nationale et gracieusement hébergés par la commune de Bari, sont entrés en délire. Les transalpins, qui savent reconnaître les Latins d'où qu'ils viennent, étaient depuis le début à leurs côtés et participe ront joyeusement à leur triomphe. « Italia, ti amo i » (ita-lle, on t'aime I), proclamait très lomatiquement une banderole roumaine pendant toute la

Dans l'enclos des VIP, Petre Roman, grand amateur de foot et chef du gouvernement, sourit encore plus largement que d'ordinaire. Comme pour bien montrer l'importance, après vingt années d'absence, de ce retour en grâce dans la compétition mondiale, le ministre et le viceministre des sports ont fait le

voyage en sa compagnie. « Finalement, se réjouissait déjà avant le match l'entraîneur Emrich Jenei, le football chez nous s'est enfin débarrassé de la politique. » Rien n'est moins ir, mais l'ancien patron du Steaua - l'équipe de l'armée -

faisait surtout allusion à la liberté qui fut la sienne de choisir les meilleurs éléments, y compris dans l'ancien Dynamo, l'ex-club de la police et par vole de conséquence de la Securi-

Sept membres de l'équipe gagnante en faisalent partie samedi à Bari. Même si, comme dit Emerich Jenei. « le chemin qui reste à parcourir pour la ification est encore long », joueurs du Steaus, à commencer par le jeune Marius Lacatus, l'auteur des deux buts, et Silviu Lung, l'interminable gardien, qui ont mobilisé l'attention, la greffe armée-police semble

#### « C'est un vrai désastre »

Reste encore à voir comment la star du football roumain, Gheorghe Hagi (Steaus), qui ne participait pas au match de samedi - motif : suspension mais qui devrait retrouver sa place jeudi contre le Cameroun, se comportera à l'intérieur de cette équipe. En attendant, l'ancien & grand frère > soviétique, lui, est furieux, et n'en fait pas de mystère. Pas un mot de itestation du penalty, pourtant contestable, qui a permis aux Roumains de marquer leur

En revanche, le colonel Valeri Lobanowski, dont c'est la derl'équipe soviétique, querelle ses joueurs, qui, « dans la seconde mi-temps, n'ont respecté aucune consigne. Il étalt entendu qu'il ne fallait pas permettre aux Roumains de jouer en contre-attaque. Mais nous avons perdu la têté, nous n'avons fait que cela. C'est un vrai désastra. »

Curleusement, la demière fois que les chemins de la Roumanie et de l'URSS se sont rencontrés sur un stade, le résultat final fut le même : 2-0. C'était en 1985 à Timisoara. Une « petite » révolution commencait...

PATRICE CLAUDE

# Une redoutable samba brésilienne

Dès sa première rencontre, l'équipe du Brésil a rendez-vous avec sa légende. Celle de Pelé, Didi, Garrincha, Vava

GROUPE C :

TURIN de notre envoyé spécial

Depuis plus de deux jours déjà. les supporters brésiliens avaient badigeonné Turin de jaune, donnant à la capitale du Piémont des airs de carnaval. Rien à voir avec les hordes anglo-saxonnes : ils étaient venus par millers pour la

Samedi soir, parce que le football chez eux est l'espéranto de la vie, ils avaient même participé dans un invraisemblable déluge de klaxons et de couleurs à la joie des tifosi, déjà en transes après le premier succès des leurs. Et on les vit encore le lendemain, bras dessus. bras dessous avec les Suédois dont ils ne comprenaient même pas la première syllabe, redonnant à

Diego Maradona optimiste après la défaite de l'Argentine contre le Cameroun. - La défaite qu'a subi l'équipe d'Argentine n'a pas entamé le moral de la star Diego Maradona. « Nous pouvons toujours remporter la Coupe du monde mais il va falloir battre les Soviétiques et les Roumains », a déclaré le joueur à l'issue de la prestation de son équipe face au Cameroun (0-1). «Je me sentais en confiance avant le but cumerounais, mais ensulte la situation a changé », estime l'Argentin qui regrette les nombreuses fautes commises, selon lui, par ses adversaires. Le joueur vedette du public italien a fait allusion aux nombreux tacles rugueux dont il a été victime pendant la rencontre. Il a cependant ajouté que ces fautes tionnel. Nullement impressionné par ce premier échec. Diego Maradona pense à l'avenir et à «cette revanche que nous devons absolument prendre, car notre équipe ne peut plus se permettre de perdre ». | Car depuis ces temps héroiques : buts de l'astucieux Careca, deux

Car sans les « aureverde », une coupe du Monde ressemblerait à un plat de spaghettis sans sauce. Tous ces supporters du Brésil n'étaient pas venus seulement par charters de Rio, ils arrivaient aussi d'ailleurs, de la Suisse toute proche, de France, parce que les amoureux du football ont pour le Brésil les yeux que pouvaient avoir ceux de l'opéra pour la Callas.

Il faudrait se souvenir des Pelé et Didi, Garrincha et Vava, Rivel-lino et tutti quanti, parler pendant des soirées du roi Pélé, reconverti en consultant de luxe pour la télé-vision brésilienne. Des noms entrés dans la légende dorée du football, des émotions de gamins, des histoires à faire jouer debout tous les apprentis du ballon.

Les mythes n'ont pas à se soucier du calendrier. Qu'importe leurs déconvenues de toute cette der-nière decennie, leur sortie sans charme, il y a quetre ans, devant la France dans la fournaise de Guadalajara, les passionnés ont toujours su se souvenir que, dans ce monde de techniciens, eux pouvaient toujours être des artistes!

#### **Produits** d'exportation

Vingt ans exactement après son dernier trophée, le Brésil savait qu'il avait, dès ce premier match, rendez-vous avec sa légende. Sur cette terre d'Italie, triplement couronnée elle aussi, et contre cette Suède, contre qui, en 1958, au temps où Just Fontaine portait encore ses culottes courtes, tout avait commencé. Finale de la coupe du Monde à Stockholm. cinq à deux, deux buts d'un gamin de dix-sept ans, nommé Pélé. Un match done pour l'histoire, mais un match dont on pouvait tout redouter.

l'image du football son cadre d'amitié. Le Brésil arrivait, le Mundial 90 allait enfin pouvoir des produits d'exportation. Du nord au sud, d'est en ouest, jeux sans frontières. En 1982, un seul brésilien sur les stades d'Europe, trois cents aujourd'hui. L'argent est de l'autre côté de l'Atlantique. Dans ce nouveau onze du Brésil 90, neuf émigrés contre six pour la Suède, où le climat n'est plus la scule raison de tous ces transferts. Sur la pelouse du tout nouveau stade de Turin, évoluaient dimanche soir quasiment la moitié de l'équipe portugaise de Benfica. Il était donc urgent que, d'entrée, chacun s'efforce d'y retrouver ses

#### Le sérieux des artistes

On fut néanmoins vite rassuré. Les Brésiliens, au vu de cette pre-mière rencontre face à des Suédois qui s'étaient tout de même quali-fiés devant l'Angleterre et la Pologne, ont tout de suite montré qu'ils n'avaient pas été outre mésure contaminés par les virus d'anti-jeu qui trainent tant sur les terraines d'Europe. Les artistes demeurent des artistes. Ils s'appellent aujourd'hui Careca, ce nom qui claque comme une gachette, Valdo, la perie noire de Benfica bien connue sur la Canebière, Muller, Mozer de Marseille ou autres Bebéto, le «gringalet» de Rio que l'on ne va plus tarder à découvrir.

Mais les artistes ont appris à travailler avec filet. Avec Taffarel dans les buts, ils semblent enfin tenir le digne successeur de Gil-mar. Ils ont appris à défendre, avec le support d'un vrai libéro, Mauro Galvao, et los attaquants ne se contentent plus d'attaquer. Les Brésiliens s'amusent toujours, mais cette fois avec sérieux. Dans le football moderne tel qu'il est, peut-on leur en faire le grief?

Ainsi remodelée, cette équipe là risque d'être redoutable. Deux amorces de samba avec le poteau de corner, un but en première mitemps, un autre en deuxième, le Brésil a joué à l'économie, devant des Suédois qui ne sont parvenus à retrouver lours marques que dans le dernier quart d'heure.

Comme les Italiens la veille, les Brésiliens, et cela aussi est nouveau, ont appris à se satisfaire d'une petite victoire. Leurs démonstrations en attaque, à l'aide de passes courtes décidément inimitables, le sang froid de la défense, l'occupation d'un milieu de terrain à la technique magique, le Brésil est prêt. Après avoir craqué à Turin ces quelques allumettes suedoises, le feu d'artifice va bouvoir commencer.

#### DANIEL CARTON Classements

GROUPE A Italie b. Autriche 1-0. Tchécoslova-quie b. Etats-Unis 5-1. Classement : 1. Tchécoslovaquie

2 pts; 2. Italie 2 pts. 3. Autriche 0 pt; 4. Etats-Unis 0 pt.

Cameroun b. Argentine 1-0, Rouma-

Classement : 1. Roumanie 2 pts; 2. Cameroun 2 pts. 3. Argentine 0 pt; 4. URSS 0 pt.

GROUPE C Brésil b. Suéde 2-1,

Classement: 1. Brésil 2 pts; 2. Suòdo, Costa Rica et Écosse 0 pt.

GROUPE D Colombio b. Emirats arabes 2-0, RFA b. Yougoslavia 4-1

Classement: 1. RFA 2 pts; 2. Colombia 2 pts. 3. Émirats arabas

#### HORS-JEU

## Premiers incidents entre policiers et supporters

dents ont éclaté dimanche 10 juin en fin de soirée à Cagliari (Sardaigne) où l'Angleterre doit disputer ses trois rencontres du premier tour du Mondiale. Les policiers sardes, particu-

lièrement nerveux, ont chargé à deux reprises un groupe d'une quarantaine de supporters anglais. Plusieurs Britanniques ont été légérement blessés. La police a interpetté une vingtaine de jeunes gens qui ont été relachés dans la nuit. Les policiers ont également mollesté des photographes et tenté de confisquer leurs films.

Les premiers incidents ont éclaté peu après onze heures sur l'avenue principale, la via Roma, lorsque des supporters en état d'ébriété ont commencé à provoquer les forces de l'ordre . Celles-ci ont alors chergé, frappent systématiquement tous les Anglais présents tandis que de jeunes sardes pourchassaient les Britanniques jusque

De brefs mais violents inci- dans les ruelles du centre-ville.

D'autres incidents ont eu lieu dans le nord de l'Italie, prés du lac de Garde où treize supporters aliemands ont été arrétés aprés avoir commis des déprédations dans des bars où ils assitalent à la retransmission de la rencontre italie-Autriche à la

A Milan, des échauffourées se sont produites dans le centre de la ville avant le début de la rencontre entre la RFA et la Yougoslavie. Des groupes de supporteurs des deux équipes se sont affrontés et se sont laricés des bouteilles et des projectiles divers. Les forces de l'ordre sont intervenues à l'aide de grenades lacrymogénes et ont procédé à l'arrestation d'une trentaine de jeunes allemands qui ont été expulsées immédiatement vers leur pays en accord avec les autorités consulaires de RFA à Milan.

la Cour de cassation 1

JETHER MET TOTAL

5-70.

5 ( St. 1 "

or with the

g tal

37 76

Commence of the Commence of th

TOC THE

-0

M. 32. 11 1 1

¥ 2.21;-- .

E2257 (12) . . .

State of the state

T. 17.

2227 July 1-1 10

Association of the

The street of th

State Section 15

402

aktion .

T. X .-

And the state of t

Contract of the second

No. of the last of

.... The Rest of the Control of the Contr

, King ...

Pening Con 1

The second

The same of the sa

Alaska and Arasa

 $\mathbb{V}_{(\mathbf{q}_{n+1}, \dots, \mathbf{q}_n)}$ 

A ....

State of the second

Part training

# piscopat francais acher in catéchisme national

ma (souther a sa) ខ្សះដែល ដែល ដែល 18 08 08 1 1 Day 1 1 marata lector e "Baltimation edition 12 8:54 104 700 7 读**as** e a miartur

THE PARTY IN THE P na in na na hymiduse se hegi diagne il --- se from a same for a sec Same de fin for Madiantifica The second secon

THE WAY WAS BOOKING ter beite fichte ein Beite and the last confirmation the special The state of the s THE PART WE SHE a - et Lafener - gegetellefterefablig The colonial in the said a realized while the com-The same by the second second 

e engennet nemme mit The state of the s -22 <del>(25.00)</del>443 **(b) (000)**64 (100) the state of the s In Father purposes sections and Fri disposable La Relation

des consugues

THE RESERVE OF MARKET Characters of the bet made THE WORLD PROPERTY AND AND AND Will Company of the Species of Body " " " " - serious de l'Agra : 24 ma ... Without the same of the same of Steine Court file Mitte

The same to distance of Paris 1:00 100 1 Allen Den 400 tant and the best or the first as elected at the THE PROPERTY OF THE PARTY OF A Secret mayor man

The same of the sa A STATE OF THE SOURCE SE State the land the



**\*Conde** 1» roumaine

医 解 化二十二 **建物等** (1) (1) "我们""是一点"。 第二 44 (A) 15 -346

effective & day See that is a \* Pedianne

🚙 Şurişlerik ele 

product to a constitute

- - 4

2 1 1

# 1 TO 1 Bender of the Control 変化 まるい ## government of the state of t 800000 45th 17945 1 **企業連携が**で 事務 设计等 人名 we are placed to the entity States of Culting

Mar. 14 - - 2 - - 2 April 1 endert and the second WINDS TO THE

**建** 建分子的 Age of a et geografia e Romania ACL ES 28 ST 27 27 300 Br. 4 1 - 🕸 看好神 - \*\* **经现代的**设计等 2000年

**4**€ \$1% 1 \$1.4° 

4

pouvoir de proposition en matière législative de la plus haute juridiction française. Ces 2.72 propositions de réforme, examinées par le bureau de la Cour de cassation, devraient, dès l'année prochaine, être transmises de façon systématique au législa-Le rapport annuel de la Cour de cassation n'est pas seulement un outil un peu rébarbatif réservé aux professionnels du droit. Il veut aussi être un instrument de réflexion et de proposition, tenant compte des plus récentes évolutions du droit. Saisie de plus de vingt-sept mille affaires nouvelles en 1989 (soit une augmentation de 6,67 % par rapport à 1988), la

« une fonction critique voire provocatrice», comme l'explique M. Charles Choucroy, président de l'ordre des avocats au Conseil d'Etat, et à la Cour de cassation qui constate, dans une étude, que la création en 1967 du rapport annuel de la Cour « a entraîné la résurrection d'un véritable droit de remontrance » et ouvert « une voie légale pour adresser au législateur toutes critiques de fond et de forme et proposer des réformes ».

> Déceler les retards

Si le principe n'est pas nouveau puisqu'en vingt ans la cour a proposé « près de cent cinquante modifications législatives et réglementaires », le premier président de la Cour de cassation, M. Pierre Drai, entend dynamiser cette fonction de

Dans une lettre adressée aux présidents de chambre de la juridiction qu'il préside, M. Drai propose que, désormais, lorsqu'il apparaît très clairement, et de façon répétée, que l'application des textes est difficile, et qu'il convient de modifier les dispositions en vigneur « le président de chambre saisisse ses collègues en formation collégiale d'une demande qui pourrait conduire à suggérer à l'autorité en question ».

A l'occasion de la publication de son rapport annuel

La Cour de cassation réclame le renforcement

de son pouvoir de proposition en matière législative

La perspective de l'Europe de 1993 n'est pas étrangère à ce souci, et la Cour de cassation sera de plus en plus conduite « à déceler dans le détail les retards dans l'évolution du droit interne » par rapport à la règle communautaire. En développant son pouvoir de proposition, elle jouera « pleinement son rôle pèdagogique et critique ».

Par ailleurs, comme c'est sa vocation traditionnelle, le rapport dresse la liste des arrêts les plus importants qu'elle a pu rendre au cours de l'année 1989, et qui touchent à des phénomènes de société. Ainsi, on peut trouver une analyse de l'arrêt de 24 novembre 1989 à propose des écoutes téléphoniques propos des écoutes téléphoniques qui énoace deux principes : « Il ne peut y avoir ingérence des autorités publiques dans les conversations téléphoniques que pour autant que cette ingérence est prévue par la loi. Seul le juge d'instruction peut ordonner dans certaines conditions des écoutes et des enregistrements d'entretiens téléphoniques, faute de quoi les procès-verbaux sont frappés de nullité.

La Cour de cassation s'est aussi penchée sur la licité des associations favorisant les maternités de substitution. Elle a conclu (arrêt du 13 novembre 1989) que ces associations organisant le recrutement

et le don d'enfant sont illicites.

Tout aussi commenté a été l'arrêt du 11 juillet 1989 qui a reieté l'assimilation d'un couple d'homosexuels - masculin ou féminiu – à un couple hétérosexuel vivant maritalement pour ce qui concerne les bénéfices d'assurances ou de prestations sociales.

sions les plus significatives et les n'est pas oublié ni les pouvoirs des lequel la chambre criminelle de la d'opinion et atteinte aux droits de

RELIGIONS

JUSTICE

Rendant public lundi 11 juin

son vingtième rapport annuel, la

Cour de cassation propose de

manière solennelle, par une let-

tre de son premier président,

M. Pierre Drai, de renforcer le

Cour de cassation intervient dans

tous les domaines du droit et de la

vie de la société. A ce titre, elle

pense être la plus à même de débusquer les lacunes et les contra-

dictions des textes. Plutôt que de

se contenter de les relever discrète-

ment et de façon éparpillée d'arrêt

Six ans après la demande du Vatican

# L'épiscopat français achève la rédaction d'un catéchisme national pour adultes

Une assemblée plénière extraordinaire de l'épiscopat s'est ouverte kındi 11 juin à Paris et jusqu'au mercredi 13. Sous la direction du cardinal Decourtray et de Mgr Pierre Plateau, président de la commission épiscopale de l'enseignement religieux, elle débat de la rédaction d'un « exposé complet et organique de la foi chrétienne », exigée

Pour la première fois depuis... 1983, les évêques français sont réunis en assemblée plénière extraordinaire afin d'achever la rédaction, en chantier depuis six ans, d'un document sans précédent et ambitieux : un catéchisme national pour adultes, croyants ou incroyants, laïcs en responsabilité ou non dans l'Eglise catholique, notamment les 220 000 bénévoles qui enseignent le christianisme aux

Avec un succès croissant, se sont développés depuis le concile Vatican II (1962-1965) des sessions bibliques, des centres de formation théologique et une intense activité d'édition et de vulgarisation. Mais jamais un document de catéchèse officiel à destination des adultes n'avait été ainsi préparé et ratifié collectivement par l'épiscopat fran-

L'histoire de ce document est liée aux démêlés qui, pendant près d'une dizaine d'années, ont opposé les évêques, théologiens et spécialistes de la catéchèse en France au Vatican, notamment à la congrégation pour la doctrine de la foi, présidée par le cardinal Ratzinger. Les campagnes des traditionalistes, dénonçant jusqu'à Rome le laxisme de la catéchèse française, y avaient trouvé des oreilles complaisantes. Le sommet de la polémique était atteint en 1983 quand venant personnellement à Lyon et à Paris, le cardinal Ratzinger priait fermement les évêques français de revenir au « *catéchisme national »* d'antan et à une pédagogie tradi-

tionnelle En effet, le vieux catéchisme par questions-réponses avait été abandonné en 1967 par un épiscopat soucieux d'introduire des méthodes nouvelles, diversifiées selon les âges et les diocèses, faisant appel à la découverte personnelle de l'enfant, plutôt qu'à une transmission intégrale et autoritaire des connaissances. Dans une lettre datant du début de 1985, le cardinal Ratzinger réitérait son exigence d'un nouveau catéchisme « destiné à tout le territoire », un

texte de base incontesté au plan national »

Les responsables de l'Eglise de France, alors Mgr Vilnet et Mgr Decourtray, allaient multiplier les navettes entre Paris et Rome pour obtenir ce qui, avec le temps, devait apparaître comme un habile compromis. Sans bouleverser le dispositif global de la catéchèse, ils ont mis en chantier une nouvelle édition de l'ouvrage national Pierres Vivantes, le plus contesté par les intégristes et par Rome, car il sert de base à tous les «parcours » catéchétiques des enfants. Ils se sont par ailleurs engagés à rédiger un « exposé complet et organique de la foi chrétienne», à destination des adultes et des caté-

lls exécutent cette promesse aujourd'hui dans un climat décrispé. Des cardinaux de curie particulièrement conservateurs, comme le cardinal Oddi, ont disparu et depuis l'excommunication de Mgr Lefebvre en 1988, les intégristes français sont divisés et affaiblis. Au demeurant, l'utilité d'un outil de références chrétiennes pour adultes apparaît moins contestée, même si les formes requises pour y parvenir un document de portée nationale, ratifié par l'ensemble des évêques et soumis à l'imprimatur de Rome - peuvent sembler anachroniques.

#### La fluidité des croyances

La plupart des enquêtes montrent en effet une inculture reliieuse croissante de l'opinion, qui inquiète les responsables catholiques, autant que les protestants, les juifs et les musulmans. En 1986, dans un sondage SOFRES réalisé pour le Monde (le octobre) et l'hebdomadaire la Vie, un catholique sur quatre disait ne pas tenir pour «certaine» ni même «proba-ble» l'existence de Dieu! La moitié seulement des pratiquants affirmaient croire dans une vie nouvelle après la mort et moins

d'un tiers dans le démon et l'enfer. Ainsi les fidèles eux-mêmes témoignent-ils d'un relativisme et d'un flou de plus en plus grand dans leurs connaissances et leurs croyances, qu'encourage le brassage des cultures et des confessions. Ils se disent souvent incapables de hiérarchiser les vérités de la foi chrétienne, de distinguer par exemple entre les dogmes les plus traditionnels et les normes éthiques les plus récentes de l'Eglise

catholique. Préparé par des experts sous la

responsabilité du Centre national de l'enseignement religieux, ce catéchisme pour adultes devrait comprendre trois cents pages environ. Son fil conducteur sera le thème de l'Alliance, au cœur de l'histoire biblique : alliance entre Dieu et les hommes par l'intermédiaire du peuple juif dans l'Ancien testament, renouvelée par le Christ (Nouveau testament). Centré sur la Bible, le renouveau catéchétique français, amorcé bien avant le Concile et accéléré après lui. devrait trouver ici son épanquisse-

#### Un manuel complet

Les sept chapitres traités sont les suivants : la question de Dieu; l'histoire du salut; la vie et le message du Christ; l'Église; les sacrements; l'éthique et l'eschatologie (c'est-à-dire la connaissance des fins dernières de l'homme). Les sages bibliques et les documents de l'Eglise sont accompagnés d'explications historiques et exégétiques. Aucune question délicate n'a été mise de côté, affirment les auteurs, faisant allusion à des données parfois considérées comme marginales ou anecdotiques : le péché originel, le paradis et l'enfer. la présence réelle du Christ dans l'Eucharistie, les miracles, etc.

Les normes morales de l'Eglisc catholique en matière de vie sexuelle et conjugate, y compris sur la contraception et la procréation, figurent également dans ce manue catéchétique pour adultes. L'intérêt d'un tel exposé, global et articulé, de la foi chrétienne ne serait pas tant d'insister sur la discipline de l'Eglise, que de montrer comme l'éthique chrétienne fait partie de la relation historique (l'Alliance) entre Dieu et les hommes. Mais le sujet est explosif et le catéchisme pour adultes publié en 1985 par l'épiscopat allemand ne fait pas mention de ces questions morales contestées, remises à un deuxième tome qui se fait attendre...

Les polémiques sur la catéchèse sont ainsi loin d'être apaisées. Le Vatican a également lancé en 1985 la rédaction d'un « catéchisme universel ». Ni plus, ni moins. Celui-ci est actuellement à l'étude dans les conférences épiscopales et fait déjà l'objet de controverses, notamment dans l'Eglise catholique des Etats-Unis. Le synode mondial des évêques, en octobre prochain à Rome, se penchera sur cet épineux

HENRI TINCO

Droit social, droit de la famille, droit de la propriété immobilière et de l'urbanisme, droit des affaires, autant de chapitres du rapport où sont détaillées les déciplus poyatrices. Le droit nénal magistrats eux-mêmes. Ainsi, bon nombre de magistrats liront avec profit l'arrêt du 14 juin 1989, dans Cour de cassation a estimé qu'un président de cour d'assises - qui a le devoir de ne pas manifester son opinion sur la culpabilité - avait eu tort en interrogeant l'accusé, de dire à l'audience : « Ne pensez vous pas que vous niez l'évidence et que vous avez une position insoute-nable?» « Manifestation prohibée la défense », a conclu la chambre criminelle, lançant ainsi un avertissement clair aux magistrats qui ne savent pas tenir leur langue.

**AGATHE LOGEART** 

Procès

en béatification

de Robert Schuman

Mgr Pierre Raffin, évêque

de Metz (Moselle), a ouvert,

dimanche 10 juin, le procès

en béatification de Robert

Schuman, ancien président

du conseil et l'un des

« pères » de l'Europe. La

cérémonie s'est déroulée à

Scy-Chazelles (Moselle) où

résidait M. Schuman et où il

En octobre 1988, à Stras-

bourg, Jean-Paul II avait sou-

lioné la dimension spirituelle

de l'Europe à travers

l'∢ exemple vivant de sain-

teté de Robert Schuman ».

est décédé en 1963.

# Le Syndicat de la magistrature appelle à une grève de vingt-quatre heures le 21 juin

Pour dénoncer le « délabrement » de la justice française

10 juin au Palais de justice de Paris, le conseil national du Syndicat de la magistrature (SM) a décidé d'appeler les magistrats à une grève de vingt-quatre heures le 21 juin prochain. Adoptée sur la base de la motion votée au congrès du syndicat (le Monde du 29 mai). sous la pression des délégués provinciaux, cette décision est, selon M. Jean-Claude Nicod. nouveau president du SM. « un vignal fort » adressé au gouvernement et à l'opi-

« Lu justice française est dans un état asuncé de délabrement », a-t-il ajouté, dénonçant «l'embouteillage - des dossiers, la non-application des lois et «la lenteur des jugements ». Selon le président du SM, « if n'est plus question » que le budget de la justice soit prioritaire dans le budget 1991. « C'est une grève pour la justice et les justiciables. (...) Nous ne pousons continuer à cautionner ce type de jone-

Réuni samedi 9 et dimanche tionnement, nous sommes poussés à cette extrémité», a poursuivi M. Nicod. Les magistrats n'ayant pas le droit de grève, si le mot d'ordre est maintenu, le ministère de la justice peut décider de sanctionner les éventuels grévistes au niveau de leur notation.

Selon M. Nicod, l'appel à la grève a été adopté à l'unanimité par le conseil national. Le syndicat a également élu son nouveau bureau. Outre le président, M. Jean-Claude Nicod (avocat eénéral à Paul, il est ainsi composé : secrétaire général, M. Maurice Zavaro (maître de conférences à l'Ecole nationale de la magistrature); vice-président, M. Volot-Pfister: secrétaire général adjoint, M™ Béatrice Patrie; trésoriers, M. Vogel Veith et M™ Christine

Aucun des membres du courant minoritaire animé par M. Nguyen n'a accepté d'être membre du

#### REPÈRES

#### **EDUCATION**

Deux nouvelles universités

dans le Pas-de-Calais

A l'occasion des assises régionales « Universités 2000 » du Nord-Pas-de-Calais, M. Lionel Jospin a annoncé, samedi 9 juin à Lille-III (Villeneuve-d'Ascq), la création de deux universités nouvelles dans le Pas-de-Calais et d'un institut d'études politiques à Lille. La création d'universités dans le Pas-de-Calais répond aux besoins d'un département qui ne dispose jusqu'à présent que d'implantations universitaires parceilaires (antennes ou IUT) dépendant des universités lilloises. Si le ministre de l'éducation entend laisser aux élus et aux universitaires de la région le choix de la localisation et du profil de ce nouvel établissement, il paraît acquis que la première université sera multipolaire, probablement basée à Lens, Arras, Bethune et Douai.

La deuxième sera implantée sur le littoral (Calais et Dunkerque). Sans préciser la date de ces deux créations, le ministre de l'éducation nationale a indiqué qu'il nommerait « en même temps les deux chefs de projet ». Quant à la fondation d'un institut d'études politiques à Lille, le principe en est « définitivement acquis ». Il pourrait voir le jour dès la rentrée

#### **ESPACE**

Le module Kristall arrimé

à la station Mir

C'est avec quatre jours de retard que le module technologique Kristall (Kvant-3) s'est arrimé, dimanche 10 juin, à la station spa-

tiale soviétique Mir. Ce contretemps serait du au non-fonctionnement d'un des moteurs du contrôle d'attitude de l'engin lors des ultimes manœuvres de rendez-vous. Le train spatial actuellement organisé autour de la station représente aujourd'hui un formidable ensemble de 83 tonnes (le Monde du 2 juin). Le travail des cosmonautes, à bord depuis le 13 février, ne fait cependant que commencer, car il va leur falloir replacer Kristali sur un autre collier d'arrimage, en position latérale face au module Kvant-2, et réinstaller leur vaisseau Sovouz TM-9 sur le collier désormais vacant.

Ce n'est qu'au terme de cette série de délicates opérations que les deux cosmonautes soviétiques pourront effectuer les réparations nécessaires sur leur Soyouz endommagé grâce au matériel apporté par Kristall. Ensuite seulement, les Soviétiques pourront songer à utiliser ce nouveau module destiné essentiellement à la production de matériaux dans l'espace.

Le droit

d'occupation selon l'abbé Pierre

«Un homme a absolument le droit, s'il n'a pas de toit et s'il voit un logement vide, de l'occuper», a déclaré dimanche 10 juin l'abbé Pierre dans un entration au Journal du Dimanche. Le fondateur d'Emmaŭs soutient depuis début mai quelque trois cents personnes expulsées d'immeubles qu'elles occupaient illégalement dans le vingtième arrondissement de Paris. L'abbé Pierre estime qu'il y a en France deux millions de très mal logés et quatre cent mille sans-abri, alors que seraient disponibles selon lui environ 2 millions de locaux habitables dans le centre de toutes les villes fran-



## A la veille de sa commercialisation

# Un test de dépistage de la mucoviscidose suscite une controverse

La commercialisation prochaine en France d'un test capable de dépister les individus porteurs du gène de la mucoviscidose par la société française Bioprobe Systems, soulève une controverse dans les milieux médicaux spécialisés. Appliqué à l'ensemble de la population française, ce test ne dépisterait, au mieux, qu'un couple sur deux, susceptible d'avoir un

enfant atteint de mucoviscidose. La mucoviscidose est l'une des maladies héréditaires les plus répandues dans les populations blanches occidentales. Elle se traduit par des anomalies touchant les sécrétions du pancréas et de la muqueuse bronchique à l'origine de troubles digestifs et d'atteintes pulmonaires graves. L'espérance de vie des enfants atteints ne dépasse pas une vingtaine d'années. On estime qu'en France, une personne sur vingt-cinq est hétérozygote - c'est-à-dire porteurse du gène impliqué dans l'affection - et que deux parents hétérozygotes ont un risque sur quatre d'avoir un enfant atteint. Localisé dès 1985 sur le bras long

du chromosome 7, le gène en cause a été identifié en septembre 1989. Cette découverte rendait alors possible le dépistage d'une partie des personnes à risque. On considère que environ % des cas de mucoviscidose sont liés à la même mutation génétique, la « delta F 508 ». C'est cette anomalie que la societé française Bioprobe Systems se propose de dépister grâce à la mise au point d'une technique nou-velle. « Ce test sera réservé aux cliniciens et va permettre d'entreprendre une véritable étude épidémiologique de la mutation « delta F 508 » dans la population générale », estime M. Phi-lippe Lebacq, PDG de Bioprobe Sys-

Le problème est que, même si avec un dépistage potentiel de 70 % des porteurs du gène malade, 49 % des couples à risque pourraient être iden-tifiés, la diffusion de ce procédé risque de jeter le trouble. « Imaginons

que, demain, les pouvoirs publics déci-dent l'utilisation de ce test chez tous les futurs parents, on décélera des couples porteurs du gène en cause. Mais, chez les autres, on sèmera la pani-que », explique le professeur André Boué, spécialiste de génétique médi-cale et directeur de l'unité « Génétique et pathologie fœtale » de l'IN-SERM.

Les familles à risque

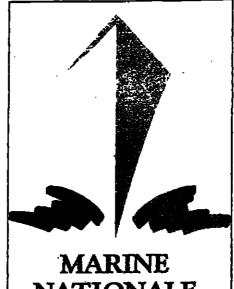
Le fait que l'un des deux parents soit porteur de la mutation « delta F 508 » (test positif) n'exclut pas que son conjoint soit atteint d'une des autres mutations génétiques responsa-bles de la mucoviscidose. Ainsi même les couples dont les deux membres auront un test négatif ne seront pas totalement à l'abri d'avoir un enfant atteint par la maladie. « On ne fera en fin de compte que résoudre, au mieux, 50 % des problèmes », remarque le

« Sur un plan médical, il ne semble

**FAITS DIVERS** 

#### DÉFENSE

# Un nouveau logo pour la marine nationale



de logo : l'ancre cede la place à une étrave stylisée qui fend une mer tricolore. Le chel d'état-major de la marine. l'amiral Bernard Louzeau, a présenté, kundi 11 juin, ce nouveau logo, dessiné par l'agence de cantiones, en expliquant que « cette étrave vigoureuse entr deux vagues » veux symbolises le des anisses en le des anisses en le des anisses en veux symbolises veux symbolises en veux symbolises en veux symbolises en veux seniors e le dynamisme, la vitesse, l'action et l'aventure.

**NATIONALE** 

#### EN BREF

Explosion d'un pétrolier dans le golfe du Mexique. - Le super-petrolier norvégien Mega-Borg a explosé et brûlé le 9 juin dans le golfe du Mexique à une centaine de kilomètres au sud-est de Galveston (Texas). Deux membres d'équipage sont morts, deux autres sont portés disparus et dix-sept sont blessés. Quelque quarante hommes, pour la plupart indiens ou philippins, étaient à bord. Le Mega-Borg contenait 125 000 tonnes de pétrole brut. Mega-Borg Les US coast guards ont amené près du navire norvégien un autre pétrolier dans lequel le pétrole était pompé. Mais des tuyaux reliant les deux navires ont cassé. Ce qui a provoqué la formation de deux nappes de dimensions limitées, pour le moment. - (Reuter, UPI.)

D Nouvel arrêt de la centrale nucléaire argentine d'Atucha. – Le réacteur nucléaire argentin Atucha-I, situé à caviron 250 kilomètres au nord-ouest de Buenos-Aires, vient d'être à nouveau fermé après un arrêt de dix-huit mois dû à la rupture d'un élément combustible du cœur. Cette nouvelle interruption de la production de la centrale a été jugée nécessaire par les autorités de sûreté de l'Argentine, qui estiment qu'il y a encore quelques débris à enlever dans les circuits du réacteur. Une affaire qui suscite bien des polémiques dans la mesure où le chef de la centrale recommande un nettoyage d'un coût de 5 millions de dollars alors que la firme allemande KWU estime qu'il faudrait consacrer 15 millions de dollars à cette opération. - (UPI.)

7.7 12

. 5 % \*

, to 10

. . . . .

\_2 - ..

2.00

C.

1. The second

....

La réouverture des maisons closes

## Nouvelles réactions hostiles à la proposition de M<sup>me</sup> Barzach

Les déclarations au Monde de M™ Michèle Barzach, ancien ministre de la santé (le Monde des 10-11 juin), en faveur de la réouverture des maisons closes, continuent de susciter de vives réactions. Cette proposition est « une fausse bonne solution », a estimé dimanche 10 juin l'actuel ministre de la Santé, M. Claude Evin, lors du Forum RMC-Libération. «Le virus est partout, pas seulement chez les drogués, les homosexuels et les prostituées, et, pour se prémunir, il n'existe qu'une seule manière : le préservatif », a-t-il ajouté. M. Evin a reconnu que le contrôle sanitaire des prostituées est insuffisant, mais a souligné que des actions avaient été entreprises pour

les sensibiliser au Sida. «La préver. tion en matière de lutte contre cette maladie, c'est d'abord l'affaire du client », a ajouté le ministre de la

Le Planning familial et la Ligue des droits de l'homme se sont déclarés, eux aussi, résolument hostiles à la réouverture des maisons closes, considérée par le premier comme « l'institutionnalisation d'une discri mination des semmes par l'oppression sexuelle ». Un sentiment partagé par l'association de lutte contre la prostitution, le Nid, dont le conseil national s'est déclaré, dimanche 10 juin, indigné par la proposition de M= Michèle Bar-

Le gendarme Philippe Beir, blessé par une bande de motards en colère, dans la nuit de vendredi 8 à samedi 9 juin, parce qu'il venait de renverser deux d'entre eux à Blanquefort (Gironde), était en état d'ébriété au moment des faits, a reconnu dimanche le colonel Gueganton, commandant du groupement de gendarmerie de Gironde.

Accompagné par un adjudantchef et par deux gendarmes-auxi-liaires, M. Beir participait à une patrouille de routine lorsque le véhicule qu'il conduisait a percuté une motocyclette, blessant grieve-ment le pilote et sa passagere, ages respectivement de dix-neuf et de quinze ans. Rendus furieux par cet

Le gendarme ivre et les motards en colère accident, plusieurs dizaines de motards, venus dans cette zone isolée de la banlieue bordelaise pour s'entraîner à des courses de vitesse, s'en sont pris au conducteur de la patrouille, le frappant avec violence: ils ont aussi endommagé la voiture de gendarmerie à coups de pied, de poings, et de cas-

pas raisonnable de mettre sur le mar-ché un test avec un tel pourcentage

d'incertitude v, conclut le pourcenager Boué qui préfère réserver le dépistage aux familles connues pour être à ris-que. Cet avis est partagé par l'Asso-ciation français de lutte contre la

mucoviscidose. Ces considérations n'entament toutefois pas la détermi-nation du PDG de Bioprobe Systems

qui prévoit « de lancer sur le marché

torisation pour cette première étape », déclare M. Lebacq qui envisage, ensuite, de déposer un dossier au Laboratoire national de santé, afin de

pouvoir diffuser son test dans les

laboratoires d'analyses médicales. « Une société comme Bioprobe ne

peut en aucun cas distribuer un pro-

duit dans les hopitaux sans avoir obtenu une attestation d'enregistre-

ment au laboratoire national de la santé, qui ne lui sera délivrée qu'après l'instruction du dossier », déclare-t-on

MARTINE LABONCHE

à la direction générale de la santé.

talo-universitaire » le nouveau

Le gendarme, qui souffre de plusieurs fractures au visage, devra être opéré. Les deux motards, victimes de fractures aux iambes, ont été admis dans un centre hospitalier de Bordeaux. Une enquête de commandement a été ouverte par la gendarmerie.

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

Trois blessés en Gironde

Communiqué du 31 mai 1990



#### LES PROGRES DU FINANCEMENT COMPLEMENTAIRE

Le Conseil commun d'Eurotunnel annonce que les sociétés Eurotunnel S.A. (ESA) et Eurotunnel PLC (EPLC) ont conclu un accord avec un groupe de banques et d'investisseurs pour obtenir la garantie stand-by d'une augmentation du capital de 5,1 milliards de Francs (équivalent) environ. Cet accord fait suite à l'accord de principe intervenu avec la Banque Européenne d'Investissement pour un prêt complémentaire à long terme de 3 milliards de Francs\*, annoncé au début de la semaine.

Eurotunnel annonce également que les propositions destinées à porter les crédits bancaires d'Eurotunnel de 50 à 70 milliards de Francs\*, ont été acceptées par les banques-agents. Ces conditions doivent être présentées au Syndicat bancaire début juin. Si elles sont acceptées, elles formeront la base de la Convention de crédit révisée - prévue en août - entre Eurotunnel et le Syndicat bancaire.

L'augmentation de capital et des prêts bancaires permettrait d'accroître les fonds disponibles pour le projet de 60 milliards de Francs (équivalent) à 85 milliards de Francs (équivalent)\*, montant qui dépasse sensiblement les prévisions de coûts d'achèvement du projet et de son démarrage.

Les prévisions de coûts établies par Eurotunnel s'élèvent à présent à 76.6 milliards de Francs\*, contre 75 à 76 milliards de Francs\* dans la première estimation du mois d'avril, à la suite de la révision des provisions pour inflation et frais financiers, et des coûts de la phase de démarrage, sans augmentation des coûts de construction proprement dits.

#### Programme de financement

En assurant, sous réserve de certaines conditions, qu'avant la fin de l'année les fonds propres nécessaires au Projet auront été rassemblés, cette garantie de souscription a permis, conformément à certaines conditions de la Convention de crédit actuelle, de prolonger après le mois de mai la dérogation permettant à Eurotunnel de poursuivre les tirages sur les prêts existants jusqu'à la mise en place de la Convention de crédit révisée. La prolongation de cette dérogation au-delà du mois de juin dépend de l'ob-tention par Eurotunnel avant le 30 juin 1990 de l'accord des actionnaires pour procéder ultérieurement à une augmentation de capital avec droit préférentiel de souscription. Quant à la syndication des prêts bancaires, elle doit être mise en place de façon satisfaisante au cours des mois de juillet et août.

Il est prévu que l'émission d'actions sera lancée avant le 23 octobre 1990, à moins qu'en raison de certaines circonstances exceptionnelles liées à l'état du marché elle ne doive être reportée aux premières semaines de l'année 1991 au plus tard. La garantie de souscription dépend, entre autres, de la signature avec le Syndicat bancaire de la Convention de crédit révisée et de l'obtention des autorisations nécessaires des actionnaires.

#### Détails de la garantie de souscription

La garantie de souscription a été donnée par un groupe de banques et d'autres investisseurs. Sous certaines conditions, elle assure à Eurotunnel la disponibilité de 5.1 milliards de Francs (équivalent) environ, ce qui, déduction faite des frais d'émission et des autres coûts du financement complémentaire, procurera à Eurotunnel les fonds propres nécessaires. Cette garantie prévoit un prix de base garanti de 38,18 Francs par Unité, mais aussi un prix plancher de 22,88 Francs par Unité dans certaines conditions liées pour l'essentiel à l'état du marché boursier et à la structure économique du Projet. Du fait que Eurotunnel conserve la faculté de renégocier un contrat de garantie à un prix différent, le prix de base et le prix plancher ne constituent pas une indication du prix réel auquel les actions seront proposées.

Le montage de cette souscription est assuré en France par la Banque Indosuez et en Angleterre par Morgan Grenfell & Co. avec S.G. Warburg Securities et County NatWest Wood Mackenzie, Salomon Brothers International Ltd assurant la coordination internationale. D'autres détails sont publiés dans un document destiné aux actionnaires qui comprend les avis de convocation aux Assemblées Générales Extraordinaires qui doivent se tenir le 27 juin 1990 (dans le cas où le quorum de 50% à la première assemblée d'ESA le 20 juin n'est pas atteint) pour obtenir les autorisations nécessaires pour réaliser l'émission d'actions.

#### informations sur le Projet

Ce document contient des informations sur l'avancement du projet, les prévisions des coûts d'achèvement, les coûts et les revenus de la phase d'exploitation, ainsi que sur les projections financières révisées pour toute la durée de la Concession. Il résume l'information fournie par Eurotunnel au Syndicat bancaire, et a été remis aux banques et investisseurs garants de la souscription pour leur permettre d'évaluer le Projet.

\*Ces chiffres sont établis sur la base de 10 Francs français pour 1 Livre Sterling.

#### **ACTIONNAIRES D'EUROTUNNEL**

Les Assemblées Générales auront lieu le MERCREDI 27 JUIN 1990 à pertir de 15 heures à la Maison de la Chimie, 28, rue Saint-Dominique, 75007 PARIS

Pour recevoir les différents documents concernant ces Assemblées - Rapport Annuel, formules de pouvoir et de vote par correspondance, lettres aux actions suffit d'écrire à R.F.C., 120, avenue des Champs-Elysées, 75008 Paris, ou de vous adresser à votre banque habituelle. En raison des quorums requis pour la tenue de l'Assemblée Générale Extraordinaire d'ESA, les actionnaires sont invités à remplir les formules de pouvoir ou de verte par corres.

pondance et à les renvoyer le plus rapidement possible à la banque ou à l'établissement financier où leurs titres sont déposés.

17 Toutes les voix d'An

Toscanini, son

Live the day

TO THE PERSON NAMED IN

State on store, I was in brown dume. Color accounts at the colorect

·15 **斯拉斯 表示证明**为一种。

AL MARKET STATES Transport State Mr. Miles

to the secondary to - Free men was The second secon norm o an Thailer Pining 🧗

Es nouveaux champions du rire

- Park in Indian HOLD WE REMEMBER OF THE PARTY

THE PARTY AND ADDRESS OF A STATE OF THE PARTY OF THE PART 计标准 金紅 维 彩 物味器 樂

.

CARLOR OF BALLORS OF S 作文章 李 熟的版,于典

髓色 化二氯化物 流

AND SERVICE CONTRACTOR OF THE PERSON CONTRACTOR OF A CONTRACTOR OF irin din albayrates a de Danciero el circinos rves ME a SOUTH THE SECTION DONE CHARLE OF SELECTION maken ore entrese to author in 32 to come at MAR CHES CHES CONTRACTOR

Price of the Property of the Price. Water and the Constitution Manufacture of the second

PHONON THE STATE OF ANY The Charty Latine has A SOCIETY OF THE PARTY AND THE BUT BUT THE THE THE COM The February State The state of the state of THE PROPERTY OF THE PARTY OF

THE PARTY OF THE PROPERTY OF THE Man of the Control of Man Consessor THE WARM PROPERTY STATES PROPERTY OF THE PARTY OF THE PA BACKET DOWN

de chef d'orchestre commencée soixante-huit ans plus tot presque par hasard. Simple répétiteur de chant, âgé de dix-neuf ans, il avait remplacé au pied levé un chef d'or-chestre défaillant et sauvé une représentation d'Aida de Verdi, en la dirigeant par cœur (un exploit pour l'époque) lors d'une tournée

Le 4 avril 1954; Arturo Tosca-

nini mottait un terme à sa carrière

DISQUES

au Brésil, en 1886. Des ses débuts, le jeune maestro refuse le laissez-aller, s'acharne à respecter avec une intransigeance radicale la lettre des œuvres qu'il. dirige. Maleré des débuts fraçassants. Toscanini commence par sefaire la main en travaillant dans des theatres de province italiens. Il y apprend son métier et secoue des musicions d'orchestre habitués à jouer presque sans répétition et des chanteurs qui n'en font qu'à leur,

Il réalise de tels miracles que dès 1898 il prend la direction de la Scala de Milan dont il rénove le répertoire. Il y donne les premières italiennes des Muitres chanteurs et de Sienfried de Wagner, d'Eugène Onéguine de Tchaikowski, d'Euryante de Weber, de Pelléas et Mélisande de Debussy... avant de quitter ce théâtre où l'on supportait de plus en plus difficilement caractère si ombrageux, intransigeance și rebelle au compromis.

Opposant an fascisme

Il reviendra deux fois encore prendre en main les destinées de la Scala (1906-1908; 1921-1929), faisant de Milan la première scène lyrique du monde. Sa réputation grandit si vite qu'il est bientôt invité pour diriger le Metropolitan Philharmonie. Toscanini accepte d'autant plus volontiers qu'opposant irréductible au fascisme, il refuse de travailler sous la tutelle de Mussolini et bientôt des nazis. Premier chef non allemand invité à Bayreuth (en 1930), gloire de Salz-

lieux de la musique, laissant à qui ne laissait rien passer à ses

d'autres le soin de l'y remplacer. musiciens. La moindre faute d'inils accourtont.

Arturo Toscanini, son et images

La leçon du chef en quatre-vingt-deux disques compacts et neuf enregistrements vidéo

> L'homme Toscanini était aussi irréprochable que l'artiste. Le combat qu'il a mené pour débarrasser l'œuvre des compositeurs des scories de la tradition, la discipline qu'il exigeait de ses collègnes musiciens des orchestres, il se l'imposait à lui-même. Toscanini se considérait avant tout comme un artisan au service de la musique. Il a dirigé des œuvres qui ne présentaient pas toujours un grand intérêt, mais il pensait qu'il était de son devoir de les présenter au public. Lui avant tout autre. Son répertoire était immense : 117 opéras: 480 partitions symphoniques! Aucun autre chef n'aura tant travaillé et avec une telle abnégation.

Une formation d'élite conduite par un « tyran »

Si Toscanini se brouille avec Wilhelm Furtwangler, c'est parce qu'il le soupçonne d'entretenir des relations ambigues avec les nazis. Toscanini ne transigeait pas. Et pour montrer où est son camp, il s'en va diriger l'Orchestre symphonique de Palestine nouvellement fondé par le violoniste Bronislaw Hubermann, avant de rejoindre le Festival de Lucerne, créé en Suisse par des artistes refusant la mainmise des nazis sur Salzbourg.

Le soir de Noël 1937, Toscanini dirige le premier d'une longue série de concerts qui le feront connaître de l'Amérique entière. La National Broadcasting Corporation a fondé pour lui un orchestre, le NBC Orchestra. Deux de ses confrères, et non des moindres - Arthur Rodzinsky et Pierre Monteux - en ont choisi un à un les musiciens. Pendant dix-sept années, Toscanini va diriger cette formation d'élite presque chaque semaine, à Carnegie Hall où dans les studios de RCA-Deux cent trente et un de leurs concerts seront disfusés sur les ondes, dix télévisés; certaines de leurs répétitions enregistrées. Dans la vie, Toscanini était un démo-Dès 1935, il quitte ces hauts crate, au pupitre il était un tyran

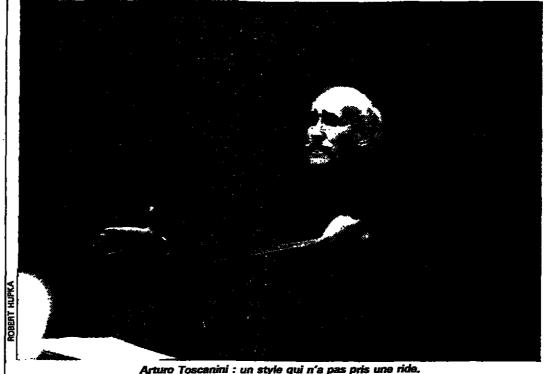
tonation, le moindre décalage, le moindre phrasé trop peu soigné, le moindre relâchement rythmique le rendaient fou de rage. Dure école pour des instrumentistes qui supportaient ses terribles «engueulades » avec un stoïcisme dont aucun orchestre aujourd'hui ne serait capable. Existe-t-il encore des chefs de la

stature de Toscanini? A écouter son intégrale des symphonies de Beethoven, des symphonies de Brahms, son Aida, son Faistaff, son Requiem de Verdi reportés sur disques compacts avec un soin maniaque par RCA (connus de longue date, ces enregistrements sonnent comme on ne les a jamais entendus), à le voir diriger Aida et la Neuvième Symphonie de Beethoven, on en doute et on le regrette. Le style de Toscanini n'a pas pris une ride. La musique? C'est le rythme et le chant, semble-t-il nous dire. C'est aussi le tempo! Et si les siens peuvent parfois surprendre par leur rapidité, ils s'imposent grâce au naturel avec lequel les phrasés s'enchaînent et leur par-faite adéquation avec le poids du son, la transparence des plans

**ALAIN LOMPECH** 

▶ Beethoven : intégrales des neuf symphonies; Ouverture *Leonor III.* Enregistrées entre 1939 et 1952. Cinq disques compacts RCA GD 60234. Brahms : intégrale des quatre symphonies. Variations sur un thème de Haydn; Ouverture. Double concerto pour violon, vioionelle et orchestre. Enregistrés entre 1948 et 1953, Quatre disques compacts GD 60325. Verdi : Alda, Falstaff, Requiem ; Te Deum; Va pensiero; l'Hymne des nations. Enregistrés entre 1943 et 1951. Sept disques compacts RCA GD 60326.

▶ Beethoven : Neuvième Symphonie. Une cassette vidéo VHS. RCA 790347. Verdi : Aida avec Gerva Nelli, Eva Justavson, Richard Tucker et Guiseppe Valdengo. Une cassette vidéo VHS. RCA 7900346 (les vidéodis ne sont pas encore disponibles).



# Nostalgie instantanée

The Bangles: 

Greatest
Hits > (disque, CD, cassette, CBS).

Les Bangles n'ont existé (six ans, le groupe s'est dissous l'an passé) que pour ce disque. Une compilation de ce genre sert à faire le point et - sonvent - à combler une baisse de productivité. Les Bangles n'ont plus rien à prouver, plus rien à cacher. Leurs *Greatest Hits* rassemblent la substance légère de six années de pop américaine, tout ce qu'on a toujours voulu entendre des quatre filles, c'est-à-dire une grosse douzaine de chansons, rien

Même si au fur et à mesure leur son s'est affiné, la formule était en place dès le départ : la voix un peu molie de Susanna Hoffs, l'extrême suavité des harmonies, les guitares gentiment métalliques (la référence aux Byrds est constante, jusqu'au pas-tiche de Where Were You When I Needed You). Plus tard, avec le suc-cès, les gros budgets, les Bangles ont pu passer plus de temps en studio, inviter des musiciens qui sortaient le quatuor (guitares, basse, batterie) de ses limites naturelles. N'empêche, ces six ans de travail se déroulent sans faux raccord, en ligne droite et claire.

Le groupe trouve tont naturellement ses limites : les deux titres qui

dominent les autres (dont aucun n'est trouvent une profondeur de champ, entre menace et séduction, psychose fée nostalgique. et angélisme. Un instant, les Bangles

moins que plaisant) sont signés Prince comme sans le faire exprès. Le reste - Manie Monday, un de ces cadeaux du disque est fait pour le Walkman ravissants qu'il fait de temps en ou l'autoradio. Déjà cette bande origitemps - et Paul Simon. La reprise de nale de l'hédonisme américain des Hazy Shade Of Winter est un années 80, avec ses éclairs de mélanmoment de perfection, d'équilibre colie douillette, fera monter une bouf-

THOMAS SOTINEL

# Voyage surprise

Christian Gentet, Baixo Acustico, Les nuits inoublishes CD/ Musica Guild

Une portière grince, puis claque dans la nuit. Nous voilà de plein pied dans une boîte à dix mille kilomètres d'ici, au Brésil, et au occur d'une nuit que le contrebassite français Christian Gentet et le bassiste brésilien Romulo Marques ont voulu inoubliable. Une chanteuse de cabaret, Carmen Graça, à la voix pas très juste, mais si belle, ouvre les festivités par un classique (Feitiço da vila), puis disparaît. Le concert peut démarrer : du iazz souple et musclé, où l'unité ne se perd pas, malgré des différences de style et des tempéraments que la latinité ne suffit pas à réunir. Christian Gentet,

excellent à la basse acoustique.

s'amuse avec ses comparses, de jeunes jazzmen brésiliens, Beto Lopes à la guitare, Romulo Marques à la basse électrique (avec qui Gentet a écrit la plupart des thèmes de l'album) et une section rythmique (un batteur et deux percussionnistes) digne d'un pays du sud de l'Equateur.

Le tout a été enregistré fin 1989 dans un studio de Belo Horizonte, et mixé ensuite à Paris. L'exotisme, un moment oublié grâce à un voyage musical très construit, nerveux, mais où tout coule de source sans que l'on puisse accoler une étiquette - bossa, bop, free -, ressurgit à la dernière minute. Surprise : Carmen Graças entonne .1 vida é um moinho, du sambiste Cartola, une portière claque et nous sommes priés de retourner à

THÉATRE

Toutes les voix d'Anne Alvaro Seule en scène, l'actrice fait une nouvelle fois la preuve d'une présence singulière

Elle est seule et pourtant occupe toute la scène. Ceux qui font prosession de la beauté n'inscrirait pas son nom sur leurs tablettes, et pourtant on ne peut oublier, à peine apercus, les traits d'un visage parfaitement dessiné et aussitôt séduisant. Et puis il y a sa voix, une voix singulière; à l'opéra, on dirait qu'elle est mezzo soprano, on décrirait le velours de ses graves et la gravité de ses aigus, sa retenue et puis tout à coup ses éclats, de colère comme de bonheur, la sensualité, la puissance, la magie de sa voix.

Anne Alvaro a plus de dix ans de carrière sur scène et sa réputation n'est plus à faire. Encore que, si les metteurs en scène se la disputent il y cut Jean-Pierre Miquel, André Engel, Lucian Pintillé, Jorge Lavelli, - le grand public ne lui a pas encore fait dans son cœur la place qu'elle mérite.

Le petit spectacle donné ces jours-ci au Théâtre Paris-Villette ne lui vaudra pas une popularité plus affirmée. Créé dans la confidence d'un mois de juin pluvieux, peu propice, de tradition, à la création dramatique, ce Monsieur aux

yeux bleus ne déplace pas les foules. Les foules ont tort. Non que ce montage habile de lettres écrites par une jeune femme lorraine de 1916 à 1920, follement amoureuse d'un jeune soldat, soit un chef-d'œuvre inoubliable de la littérature. Quoiqu'on aimerait en reco-voir d'aussi belles, et souvent, alliage d'une extrême pudeur et d'un feu trop rare. Mais parce que on l'aura déjà compris - Anne Alvaro nous offre une composition comme il en est peu.

> Un amour de papier jauni

Dans sa robe sévère, manifestement inspirée de l'uniforme des jeunes filles de la Légion d'hon-neur, seule à sa table de couture, dans une humble maison cernée par les troupes alliées qui s'apprêtent à partir au front, Olga ne vit que par et pour les lettres de son ami. Elle ne l'à vu que quelques heures, lors d'une halte dans son village. Sa guerre à elle sera l'amour encouragé décu l'amour, encouragé, décu, construit, déconstruit par le fils d'un négociant aisé de Normandie qui finira par la laisser tomber. Un amour de rêve, de papier jauni, froissé, exaltant et effrayant comme les tranchées.

Olga, quatre années durant, scra la torture. Anne Alvaro, une

➤ Théâtre Paris-Villette. Du mardi au samedi à 20 h 30. Matinée dimenche à 16 h 30. Tél.: 42-02-02-68. De 60 F à 120 F.

**ARTS** Le premier numéro de « Muséart »

Un nouveau mensuel à la déconverte des musées du monde entier

Patrice Bachelard et René Marc-Chafardon sont déjà de vieux complices de la presse artistique puis-qu'ils ont fondé ensemble Beaux-Arts Magazine, formule qui vit désormais sa vie sous d'autres aus-pices. Avec Gilles de Bure, Pascal Bonafoux et Gilles Plazy, autres routiers de la presse culturelle, ils publient maintenant un nouveau mensuel, au nom aussi ambigu que poétique : Muséart.

Muses et arts? Musez, arts! Ou encore : musées-art. Peu importe, le tout est de savoir que les musées sont ici prétexte aux voyages, et les voyages à la découverte de l'art. L'aucien et le contemporain, l'immobile et le fugace, la formule est dynamique. Son premier numéro, dont le motif principal est Flo-rence (carte, calendrier et guide à l'annui), donnera tout le plaisir voulu à cette génération de globetrotters qui hésitait jusqu'à présent entre la presse touristico-géogra-phique et celle qui orne les salles d'attente des chirurgiens esthétiques.

Florence, mais aussi Friedrich à Hambourg, Bacon à New-York, le « renouveau classique » à Lon-dres... Un panaché de « jet-set » artistique, sans le côté agaçant des milliardaires du marché de l'art, et de savoir-vivre international : la culture, dans ces pages aux cou-leurs soignées, n'a pas de frontière; elle ne s'étale pas ni ne se risque à une fausse vulgarisation. Pas de fausses valeurs, pas de compromis. Dans son premier éditorial, Muséar cite une bien jolie phrase de Patrice de La Tour du Pin : « Un pays sans légende est condamne à mourir de froid. » Il n'y a rien à ajouter.

FRÉDÉRIC EDELMANN ➤ Mensuel, 30 F. Muséart, 10, rue Saint-Marc, 75002 Paris. Tél.: 42-36-34-02.

14 REVELATIONS DANS LA MEME PIECE. ET C'EST ENCORE AU CAFE DE LA GARE. 17, 48, 24, 25 JUIN A 20H30, 19, 26 JUIN A 22H.



# Les nouveaux champions du rire

A l'affiche du Théâtre de Paris, Les Inconnus prouvent qu'on peut être à la fois populaire et orfèvre

Nouveaux princes du rire, Pascal Légitimus, Didier Bourdon et Bernard Campan, les comédiens du trio populaire au nom un peu profois, la popularité des Inconnus risvocateur aujourd'hui - Les Incon-nus - sont des observateurs mordants de la vie quotidienne. Leurs sketches sont d'une durée variable mais d'une précision remarquable et leurs caricatures particulièrement décapantes. Avec un mélange singulier de comique verbal et visuel, de fantai-sie burlesque et de dérision, de

flegme et d'agilité parodique, le trio est à l'affiche du Théâtre de Paris. Après avoir battu des records d'audience dans les régions et vendu plus de cent mille cassettes vidéo de leur dernier specta-

Jamais à court d'idée faisant du canton. mouche à tous coups, roulant à un train d'enfer, limitant à l'extrême la pause entre deux rires et parve-nant, quand même, à y glisser des zones de tendresse et d'humanité,

traits incisifs et des rafales de gags. fois, la popularité des Inconnus ris-que de cacher à certains la qualité et la puissance de leur invention parodique, de leur humour extravagant. Plusieurs sketches de leur répertoire font déjà partie d'une anthologie imaginaire du rire: l'audition des comédiens, l'aumône publique, l'univers d'un boulevard de Paris au petit matin. Et l'approche qui est ici faite du racisme rappelle par sa force tranquille le sketch de Fernand Raynaud sur l'étranger chassé d'un village par une partie de la population, qui s'aperçoit, un peu tard, qu'elle a mis à la porte... l'unique boulanger

CLAUDE FLÉQUTER ▶ Théâtre de Paris, 21h. Tél.:

heure vingt durant, est à son affaire, la nôtre, celle d'un théâtre exigeant. Dans le beau décor de Muriel Trembleau, dans les belles lumières de Marc Delamézières, dans la mise en scène assurée de Catherine Dewitte, elle cultive le jardin de son talent, quelque part dans le grand parc du théâtre d'art OLIVIER SCHMITT

# CULTURE

## Le ministère de la culture refuse de prêter des œuvres au Musée d'art moderne de Nice

de notre correspondant régional

M. Jack Lang, ministre de la culture, a décidé de revenir sur sa décision, prise il y a un an, de prêter une dizaine d'œuvres cquises par le Centre Beaubourg et le Fonds national d'art contemporain au nouveau Musée d'art moderne de Nice, qui doit être inauguré le 21 juin. Dans une déclaration publiée, le 11 juin, par Nice-Matin, le ministre a expliqué qu'a un certain nombre d'artistes, choqués par les propos à caractère antisémite tenus par M. Jacques Médecin, maire (CNI) de Nice, ont pris l'initiative de ne pas accepter le lépôt de leurs œuvres au Musée d'art contemporain. Ils m'ont écrit en me demandant de ne pas prêter celles que l'Etat s'était engagé à prêter. Très respectueux de leur droit moral, je ne vois pas com-ment, 2-1-il poursuivi, je pouvais m'opposer à cette demande d'autant que je partage leur indignation et n'arrive toujours pas à comprendre comment un homme public res-ponsable a pu ainsi s'abandonner à une telle dérive raciste». M. Lang a précisé que ce geste avait un carac-

tère « symbolique » et s'est défendu de vouloir punir la ville de Nice. a Dès lors que j'ai contribué, avec d'autres, à son essor culturel, l'affirmer tiendrait du canular. J'ai indiqué à son directeur, Jacques Weber, que l'Etat continuera à soutenir le Centre dramatique national et à accentuer son effort. Comme nous soutiendrons les sculpteurs, les musiciens et toutes les initiatives d'hommes de culture de Nice.»

La mesure prise par le ministre de la culture fait suite à la décision annoncée, le 7 avril, par le sculpteur Arman de ne pas autoriser une rétrospective de ses œuvres qui devait être présentée lors de l'inauguration du musée. D'autre part, treize artistes internationaux avaient, dans une déclaration publiée, au début du mois de mai, dans le mensuel Globe, déclaré « solennellement refuser toute invi-tation à exposer dans des lieux relevant de la municipalité de Nice ». Plus récemment, enfin, l'Associa-tion internationale des critiques d'art (AICA) avait également appelé au boycottage de la cérémo-nie d'inauguration du 21 juin. Appel suivi d'effet, puisque sur quatre-vingt-cinq journalistes invi-tés par la municipalité de Nice,

une dizaine seulement out confirmé leur venue.

Le refus du prêt avait été annoncé officiellement, il y a un mois, au directeur des musées de Nice, M. Claude Fournet, par une lettre du directeur du Centre Beaubourg et un simple coup de télé-phone du responsable du FNAC.

> M. Médecin: une attitude « fasciste »

Ce prêt, de courte durée, qui portait sur moins d'une dizaine d'œuvres, notamment de Jasper Johns, Larry Rivers, Martial Raysse, Spoerri, Niki de Saint-Phalle et Tinguely, était destiné à combler certaines lacunes des col-lections du musée niçois. Interrogé sur la décision prise par M. Lang, le maire de Nice estime que le ministre de la culture a fait preuve d'une attitude « totalitaire et fasciste ». « Je ferai appel, personnelle-ment, à la population nicoise, a-t-il ajouté, pour qu'elle vienne manifes-ter, par sa présence, son indigna-tion devant les procédés scandaleux dant elle est victime. dont elle est victime. »

**CINÉMA** 

# Le plus grand studio du monde

On tourne beucoup en Argentine, mais des films étrangers. Les paysages sont infiniment variés, et le change infiniment favorable

Sur le port de Buenos-Aires, des voitures calcinées gisaient aux portes de bars lépreux. D'im-menses murs vert-de-gris figuraient une ville détruite. C'était le décor de Highlander II, que vient de ter-miner Russel Mulcahy, metteur en seène de Rumbu I at II scène de Rambo I et II.

L'histoire se passe en 2025. Tous les pays sont réunis en un seul. Pour combattre les effets des déchirures dans la couche d'ozone, la terre est recouverte d'une serre alimentée par un rayon laser. Une nouvelle fois, Sean Connery et Christophe Lambert sont les protagonistes de la lutte entre le bien et

de dollars. *Highlander II* est le film le plus onéreux tourné en Argentine, il n'est pas le premier. Au cours des six dernières années, on a pu compter une vingtaine de ngs métrages étrangers, plus une dizaine de documentaires, plus des séries de télévision, plus des publicités - Moulinex, Volvo, les camemberts Président... Pour n'en citer que quelques unes des plus

Ce qu'offre l'Argentine, d'abord. ce sont ses paysages. Dans quel autre pays trouverait-on à la fois les glaciers des Andes ou de la Terre de Feu, des forêts tropicales, les plaines de Patagonie? « Des paysages qui ont gardé une fruicheur, parce qu'on ne les a pas dit Christophe Lambert, Entre ses immeubles post-haussmaniens et ses gares victoriennes, Buenos-Aires cultive nostalgie et déca-dence. Mais, dans llighlander II, on verra aussi l'entrée des maga-sins Harrod's de là-bas, soigneusement maquillés, désuets et décré-pits, et le Colon, le plus grand Opéra d'Amérique latine, représentations de la Tétralogie incluses.

Les effets esthétiques d'un déclin qui date de quarante ans, ajoutés à ceux de la crise actuelle, séduisent les cinéastes. « l. Argentine a de beaux restes et n'est pas chère», lance brutalement un Italien qui apprécie également la compétence des professionnels. L'inflation, l'instabilité économique – avec ses variations inattendues des taux de change, - réserve parfois quelques surprises : ainsi le budget de Highlander II a d'un seul coup aug-mentéd'un million de dollars, somme dérisoire au regard de l'économie réalisée en tournant en

Livres anciens

## **PROVINCES** DE FRANCE

2 catalogues par an Librairie GUÉNÉGAUD

10, rue de l'Odéon 75006 Paris Tél: :43-26-07-91

dollars, toujours). Cette situation est douloureuse-

ment ironique: sans des produc-tions comme Highlander II. les techniciens ne travailleraient pas du tout; 85 % d'entre eux sont actuellement au chômage. « Ils par-tent pour le Chili, le Venezuela, et même la Bolivie. D'autres passent à la vidéo, ou abandonnent tout simplement le métier», constate Jorge Ventura, secrétaire général du Syn-dicat de l'industrie cinématogra-

Quatre-vingt-dix ans d'histoire

Le cinéma argentin, pourtant, avec ses quatre-vingt-dix ans d'histoire, est le plus ancien de l'Amérique latine. Il a atteint son apogée pendant la période d'opulence. dans les années 40 et 50. Après la

Argentine : quarante millions (de dictature, il est réapparu, plein de vigueur. On se souvient de l'Ilis-toire officielle, de Sur. Ses qualités sont reconnues, mais

il ne survit que grâce aux copro-ductions, notamment avec l'Espagne, la France, le Royaume-Uni. Seuls tournent actuellement Maria Luisa Weber, Miguel Perreira, Tristan Bauer. Les autres sont condamnés aux seconds rôles, qu'il s'agisse des acteurs payés au tarif figurants, ou des techniciens et réalisateurs relégués dans les équipes

Comble d'ironie, lors de la dernière remise des oscars, le prix du meilleur documentaire a été attribuć à un Argentin, au moment même où l'Institut du cinéma de Buenos-Aires était contraint, pour cause économique, de fermer son département court métrage.

**EDITH CORON** 

BIBLIOGRAPHIE

## Le geste de la parole

Dans « l'Image et la Parole », Alain Masson entreprend de décrire le génie du muet, et l'avènement du parlant

Voilà un livre de cinéma bien surprenant. Il ne nous propose ni une biographie anedoctique, ni une étude sociologique, ni un recueil de photos, ni un traité d'économie, mais plus simplement une réflexion sur l'essentiel, choisissant le suiet le plus approprié : le passage du muet au parlant.

Auteur d'un ouvrage sur la comédie musicale. Alain Masson a donc entrepris de décrire à la fois le génie du muet, ce style qui disparut en pleine maturité (trente ans d'âge à peine) alors qu'il pouvait encore offrir de nombreux chefs-d'œuvre, et l'avènement du parlant qui s'imposa en quelques années pour atteindre sa forme définitive dans le monde vers 1935. C'est au cinéma américain que s'attache l'essentiel de son analyse puisque, aussi bien, c'est l'in-dustrie hollywoodienne qui opéra cette mutation capitale.

Pour évoquer les images silencicuses, l'auteur n'hésite pas à recourir aux théories philosophiques de l'époque et aux comparaisons avec la peinture, parallèles iustifiés dans la mesure où le cinéma muet fut proche, par bien des aspects, du symbolisme. Mais la plus grande originalité de son approche vient de la capacité d'unir le sensible et l'intelligible. Masson nous fait comprendre en faisant voir l'allure d'un comédien ou le pouvoir d'un geste. Pour ren-dre compte du cinéma parlant, la méthode s'affine encore. Par exempic, « ce sont des acteurs comme Cagney, comme Robinson qui, soumettant le mouvement à un rythme linguistique, la saccade ou la sureté savent lui garder le tranchant d'une forme affirmée. L'autonomie des

mains de Cagney, si déliées l'une

de l'autre, la nervosité inventive de ses bras, et l'impatience de son menton sont le geste de sa parole. cette action si généreuse et si vibrante » .

L'auteur, au passage, met à mal quelques mythes: pour lui, le parlant n'est pas une révolution puisque les principes de la narration verbale gouvernaient déià l'art muct. On prétend souvent, d'autre part, que la technique nouvelle permettant d'enregistrer la musique, les premiers films parlants intégraient à leur piste sonore l'accompagnement d'un orchestre. En fait, la règle en 1930 veut que toute musique soit un bruit justifié par une source visible

L'essai d'Alain Masson se nourrit d'exemples puisés dans plus de trois cents films, et ses enseignements sont précieux, qu'il trace le déclin du western ou l'avènement de la comédic loufoque, il note que, dans les années 30, parler c'est mettre en ordre et démontre que le cinéma américain a découvert deux décennies plus tard que la passion bredouille et balbutie ou encore que le cinéma parlant a contribué à exprimer et à former l'esprit d'une nation.

f.'Image et la Parole est un ouvrage fondateur en ce qu'il traite le cinéma comme un art adulte, an même titre que les Essais d'iconologie de Panofsky sur la peinture ou l'Œil vivant, de Starobinski sur la littérature

MICHEL CIMENT

# **COMMUNICATION**

Une première européenne

# Un film d'Henri Verneuil « colorisé »

Henri Verneuil brise un tabou. Le cinéaste se dit « ravi » de la « colorisation » de son film la Vache et le Prisonnier, tourné en noir et blanc en 1959. Une première européenne, deux ans seulement après la polémique sur la diffusion d'une version colorisée du classique de John Huston. Quand la ville dort, qui valut à la 5 un procès.

« Paris, capitale mondiale de la cinéphilie, ne laissera pas une œuvre cinéphille, ne laissera pas une euvre d'art être transformée en produit de basse consommation », s'indignent Marcel Ophills et Bertrand Tavernier. En ce printemps 1988, la 5 s'apprête à programmer une version colorisée de Quand la ville dort (The Asphalt Jungle), le célèbre film de John Huston, et les deux cinéastes dénoncembres un communiqué verneur a cette dans un communiqué vengeur « cette nouvelle atteinte au droit d'auteur des grands cinéastes». Ils voient dans cette tentative de la chaîne de MM. Hersant et Berlusconì « une volonté d'humilier un artiste mort, afin de bien marquer le pouvoir et la puissance des dissuseurs». L'assaire vaut à la 5 un procès, qu'elle perd en première instance, gagne en appel et sur lequel la Cour de cassation doit encore se prononcer à la fin du mois.

Avec la version colorisée de la Vache et le Prisonnier, Robur DA, l'une des premières sociétés françaises de droits audiovisuels (six cent cinquante films en catalogue et 72 mil-lions de francs de chiffre d'affaires en 1989), ne devrait pas connaître pareille mésaventure. D'une exigence économique, elle a voulu faire une aventure exemplaire. « Près des deux tiers des longs mètrages que nous déte-nons sont des films en noir et blanc, explique ainsi M. Eric Altmayer, responsable des ventes et des acquisi-tions de Robur DA. Des films que les chaines, notamment les chaines com-

donc été contraînte de les remettre au goût du jour. « Mais il n'était pas question de coloriser n'importe quel film à n'importe quel prix», poursuit M. Altmayer.

Le choix de la Vache et le Prisonnier se fait donc sur des critères précis: un film populaire, tourné en 1959 en noir et blanc pour des rai-sons économiques et avec des acteurs qui, à l'image de Fernandel, ont joué indifféremment dans des longs

LE PROBLÈME AVEC les films en noir ETBUANC C'EST QU'ON WE PEUT PAS LES COUPER PAR DE LA PUB EN WULEUR. BLEV KAKI 🕏

métrages en couleur ou en noir et blanc. L'autorisation de son réalisateur, Henri Verneuil, est sollicitée. tout comme celle du scénariste Henri Jeanson et de l'auteur de la nouvelle dont est tirée la comédie, Jacques Antoine. Même la SACD, la Société merciales, refusent de programmer Antoine. Même la SACD, la Société aux heures de grande écoute.» Faute des auteurs et compositeurs dramatide pouvoir les vendre, Robur DA a ques est consultée. Une firme de San-

Diego en Californie - American Film Technology - est choisie, Henri Verneuil suit pas à pas la colorisation de son film, intervenant ici, exigeant la une couleur plus éclatante ou au contraire plus en harmonie avec l'atmosphère de guerre. Le négatif d'origine est soigneusement préservé et le travail s'effectue sur une copie vidéo sous la direction d'un directeur artisti-que. Coût de l'opération : 3 000 dol-lars la minute (17 000 F environ).

> L'attitude de la SACD

E THE RESERVE

A MANUAL TO THE REAL PROPERTY.

The second secon

The street of the latest of th

THE PARTY OF THE P

The second of th

international designation of the second seco

The second property of the second

The second of the second productions of the second second

الرابعة في المابعة الم المابعة المابعة

and the Control Martingaland

With the same of the same of

The second of the second

OF THE DANGERS & BEING HET THE

三年间的 计电影电压地位指数 黃 次级的

Territoria de la compansión de la compan

The second of the same frequency

S. The converge designation of the control of the c

CONFERENCES

To restrict the second of the

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR A SECTION OF THE PROPERTY OF T The state of the s Des Transper marketer

The second secon

THE PROPERTY.

March 12 ailin

They are the management of the second

was in a second of the

Un prix élevé qui devrait rassurer, estime M. Altmayer, parce qu'il constitue un véritable garde-fou. Un prix pourtant aisé à rentabiliser, puisque TF 1 a acheté les droits de la version colorisée et s'apprête à transformer sa diffusion à la rentrée en un événement. C'est bien ce qui inquiète M. Clande Santelli, fraîchement réélu à la présidence de la SACD. De nouveaux longs métrages français devraient être prochainement colori-sés. Robur DA y songe déjà pour Pouic-Pouic de Jean Girault, la Cui-sine au beurre de Gilles Grangier ou encore Un grand seigneur de Georges Lautner. Marcel Carné lui-même aurait été sollicité.

Il n'est pas question, cette fois, que la SACD aille au combat tête baissée. « Notre doctrine est simple, explique M. Santelli. Nous ne nous battons pas sur des critères artistiques, mais pour que le droit moral des auteurs soit préservé. Henri Verneuil et Henri Jeanson ont estimé qu'une colorisation de leur film ne marait pas à son esthètique. Nul n'a le droit de le contester. Notre combat contre la diffusion du film de John Huston est tout autre, celui-ci s'étant toujours opposé de son vivant à ce que ses œuvres soient retou-

PIERRE-ANGEL GAY

□ M<sup>m</sup> Tasca veut saisir le CSA sur le problème de la déontologie des sondages par minitel. - Les son-dages organisés par certaines chaînes de télévision par téléphone ou Minitel ont été mis sur la sellette, mercredi 6 juin, au cours de la séance des questions écrites à l'Assemblée nationale. Répondant à une question de M. Jean-Pierre Fourré, député socialiste de Seine et-Marne, qui mettait en question la déontologie de ce procédé, M= Catherine Tasca, ministre délégué à la communication, a déclaré qu'elle alerterait le Conseil supérieur de l'audiovisuel (CSA) sur ce problème. M= Tasca a fait une distinction entre les vrais sondages et « ces faux sondages par hone ou minitel », qui, selon elle, n'ont aucune valeur et constituent « un abus de langage ».

☐ Les dépenses mondiales de publi-cité atteindront 900 milliards de dollars en l'an 2000. - Selon Clay Timon, président de l'Association internationale de publicité (IAA), les dépenses mondiales de publircité tripleront d'ici l'an 2000 pour atteindre 900 milliards de dollars (5 130 milliards de francs). Parlant vendredi à Hambourg avant le trente-cinquième congrès de l'IAA, il a précisé que le chiffre d'affaires actuel de la publicité (hors pays de l'Est) s'élève à 325 milliards de dollars (1 854,5 milliards de

13 Europe 1 se diversifie dans le marketing direct. - Europe 1 vicnt de prendre 51 % du capital de Multiplignes Conscil, première société indépendante dans le marketing téléphonique dirigée par Sophie de Menthon. Cet investissement devrait permettre à Europe d'accroître son rôle de conseil et d'expertise auprès des annonceurs

La fondation Pierre Barret organise un concours de grands reper-tages. - Créée en hommage à Pierre Barret, ancien directeur général de l'Express et Président d'Europe I, la Fondation Pierre Barret organise, de juillet à décembre 1990, son premier concours annuel, destiné à révéler de jeunes talents dans le domaine du grand reportage. Trois candidats seront sélectionnés d'ici au 30 juin qui, grace à l'aide financière de la Fondation et du parrainage de Libération, Paris-Match, Europe 1 et Antenne 2, devront réaliser chacun un court reportage télévisé Celui-ci sera diffusé sur A2 dans une émission spéciale et noté par un jury, composé de personnalités des médias, qui élira alors le lau-réat. 2 bis, Villa-de-la-Martinique - 92100 Boulogne-sur-Scine.

Un millier de personnes ont assisté à la quatrième assemblée de la Société des lecteurs du « Monde »

Plus d'un millier de personnes ont lidé en 1989 sa hausse de diffusion de assisté, samedi 9 juin dans le grand l'année précèdente. amphithéâtre de l'UNESCO, à la quatrième assemblée générale de la e locteur 54.7 % des actions étaients ainsi présentes ou représentées. Après avoir rendu hommage à la mémoire d'Hu-bert Beuve-Méry, M. Alain Minc, pré-sident du conseil d'administration, a invité les lecteurs actionnaires à «être d'autant plus solidaires du Monde qu'il vit un moment complexe, c'est-àqui vi un moment compexe, c'est-a-dire à être à la fois proches, amicaux et vigilants». Rappelant que le lanco-ment de l'usine d'Ivry, les déménage-ments de l'administration et de la rédaction, l'introduction de la saisie directe pèsent en même temps sur l'équilibre financier du journal. M. Minc a estimé nécessaire « la mise en œuvre d'un plan d'adaptation et

d'un effort majeur de productivité». Les lecteurs, eux, ont été surtout sensibles aux retards qui affectent denuis plusieurs mois la distribution du quotidien en région parisienne et. pariois, son acheminement aux abonnés. André Fontaine a longuement répondu en analysant les problèmes de rodage de l'imprimerie d'Ivry. Estimant qu'aujourd'hui « la plupart des difficultés étaient surmontées », le directeur du Monde a souligné qu'en dépit d'une distribution provisoirement perturbée le journal avait conso-

Autre sujet de préoccupation : la faiblesse du cours de l'action de la Société des lecteurs sur le marché hors-cote. Estimant que l'absence de demande était essentiellement due aumanque de notoriété d'un titre encore récent, M. Minc a incité les lecteurs du journal à réinvestir leurs dividendes dans l'achat d'actions. Le bénéfice de 1,8 million de francs, en augmentation de 16 % sur celui de l'exercice précédent, a permis de dis-tribuer à chacune des 66 000 actions, un dividende de 20 francs, assorti d'un avoir fiscal de 10 francs.

faigrant in

2010

1.2 to \$1.10 to

E: ...

A transfer of the

 $\frac{n}{2n}\frac{q_{11}}{n}$ 

(Fig. 7)

Le quitus a été donné au cons d'administration à la quasi-unanimité (0,4 % de voix contre). Un conseil dans lequel a été réélu M. Jacques Lesourne, et où M. Pierre Vanlerenberghe, cadre supérieur dans na groupe industriel et président d'Echanges et Projets, a été élu nou-vel administrateur.

A l'issue de l'assemblée générale, de nombreux lecteurs ont poursuivi le dialogue autour d'André Fontaine, de Daniel Vernet, directeur de la rédaction, et des journalistes présents. Ber-trand Poirot-Delpech dédicaçait l'album-souvenir sur la rue des italiens tandis que Laurent Greilsamer et Yvonne Rebeyrol, très entourés, signaient leurs ouvrages,

## **FORMATIONS** A LA TELEMATIQUE

#### L'INSTITUT INTERNATIONAL DE TELEMATIQUE (I.N.I.T.)

vous propose le programme de ses formations 1990-1991

- Le Diplôme d'Etudes Supérieures d'Université de Télématique (D.E.S.U.), bac + 4, co-dispensé par l'Université de Paris VIII et I.N.I.T.
- Le Diplôme de Réalisateur Télématique (niveau bac + 2).

I.N.I.T. : (1) 60.17.17.58

**LUNDI 11 JUIN** 

11. Jag

. . . .

·-- : : :

1:::

1.00

...

2.2

.

La gradia

43.4 Train

1) 60.17.17.58

#### CINÈMA

LES EXCLUSIVITÉS ALOUETTES, LE FIL A LA PATTE (tchèque, v.o.): 14 Juillet Parnasse, 6-(43-26-58-00) , Les Trois Salzac, 8-

(45-61-10-60). AFFAIRES PRIVEES (\*) (A., v.o.): UGC Rotonde, 6: (45-74-94-94); UGC Normandie, 8: (45-63-16-16); Studio 28 H87182. 6\* (45-05-10-10); SILUGO Montparnasse, 6\* (45-74-94-94); Para-mount Opéra, 9\* (47-42-56-31). ALLO MAMAN ICI BÉBÉ (A., v.o.); UGC Biarritz, 8\* (45-62-20-40); v.f.: Rex, 2\* (42-36-83-93); UGC Montpar-

nasse, 6" (45-74-94-94); Paramount Opéra, 9- (47-42-56-31); UGC Lyon Bastifle, 12 (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13 (45-61-94-95); Mistral, 14 (45-39-52-43) ; UGC Convention, 15 (46-74-93-40) ; Pathé Clichy, 18 (45-22-46-01) ; Le Gambetta, 20 (46-

ALWAYS (A., v.o.) : UGC Ermitage, 8- (45-63-16-16) ; v.f. : Miramar, 14-(43-20-89-52). AUX SOURCES DU NIL (A., v.o.)

Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-36); Epée de Bois, 5- (43-37-57-47); UGC Ermitage, 8- (45-63-18-16); Les Mont-parnos, 14- (43-27-52-37); 14 Juillet augrenelle, 15- (45-75-79-79) ; v.f. Saint-Lezare-Pasquier, 8. (43-87-35-43); UGC Opéra, 9. (45-74-95-40); UGC Gobelins, 13. (45-61-94-95). BLAZE (A., v.o.) : Le Triomphe, 8-(45-74-93-50).

#BLUE STEEL (A., v.o.): Pathé Mari-gnan-Concorde, 8 (43-59-92-82); Sept Parnassiens, 14 (43-20-32-20); v.f.: Pathé Français, 9 (47-70-33-88). LA CAMPAGNE DE CICÉRON (Fr.): Latina, 4- (42-78-47-86). LA CAPTIVE DU DÉSERT (Fr.)

Caumont Les Halles, 1" (40-26-12-12); Gaumont Opéra, 2" (47-42-60-33); Saint-André-des-Arts I, 6" (43-26-48-18); Gaumont Ambassade, 8" (43-59-19-08); La Bastille, 11" (43-07-48-60); Escurial, 13" (47-07-28-04); Gaumont Pamasse, 14" (43-35-30-40); Gaumont Alásia, 14" (43-27-84-50). LE CERCLE DES POÈTES DISPA RUS (A., v.o.): Forum Orient Express, 1- (42-33-42-26); Pathé Hautefeuille, 6- (46-33-79-38); George V, 8- (45-62-41-46); v.f.: Pathé Impérial, 2- (47-42-72-52); Fauvette Bis, 13- (43-31-60-74) ; Pathé Montparnasse, 14 (43-20-12-06) ; Gaumont Convention, 15-

(48-28-42-27). CHARLIE (A., v.f.) : Républic Cinémas, 11- (48-05-51-33); Denfert, 14- (43-21-41-01); Grand Pavois, 15- (45-54-46-85) ; Saint-Lambert, 15• (45-32-

CHASSEUR BLANC, CUR NOIR (A. v.o.): Forum Horizon, 1\* (45-08-57-57); Pathé impérial, 2\* (47-42-72-52); UGC Odéon, 6\* (42-25-10-30); UGC Rotonde, 6\* (45-74-94-94); Pathé Marignan-Concorde, 8-(43-59-92-82); UGC Biarritz, 8- (45-62-20-40); 14 Juillet Bastèle, 11- (43-57-90-81); 14 Juillet Beaugrenelle, 15-(45-75-79-79); UGC Maillot, 17- (40-(45-75-75-79); OGC Melliot, 17-140-68-00-16); v.f.: Saint-Lazars-Pasquier, 8-(43-87-35-43); Paramount Opéra, 9-(47-42-56-31); UGC Gobelins, 13- (45-61-94-95); Mistral, 14- (45-39-52-43): Pathé Montparnasse, 14 (43-20-12-06): Pathé Clichy, 18 (45-22-46-01); Le Gambetta, 20 (46-36-

10-96). CHÉRIE, J'AI RÉTRÉCI LES GOSSES (A., v.f.) : Denfert, 14- (43-21-41-01) ; Grand Pavois, 15- (45-54-46-85); Saint-Lambert, 15- (45-32-

CHET BAKER, LET'S GET LOST (A., v.o.): 14 Juillet Parnasse, 6 (43-26-58-00). CINEMA PARADISO (Fr.-It., v.o.) : Lucernaire, 6' (45-44-57-34); George V. 8- (45-62-41-46).

CONTE DE PRINTEMPS (Fr.) : Les CRIMES ET DELITS (A., v.o.): Reflet Logos II, 5- (43-54-42-34); Le friomphe, 8- (45-74-93-50).

CYRANO DE BERGERAC (Fr.) Forum Horizon, 1- (45-08-57-57) ; UGC Danton, 6- (42-25-10-30) ; UGC Montparnasse, 6 (45-74-94-94); UGC Nor-mandie, 8 (45-63-16-16); Paramount Opera, 9 (47-42-56-31); Les Nation, 12 (43-43-04-67); UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13-12' (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13-(45-61-94-95); Mistral, 14- (45-39-52-43); UGC Convention, 15- (45-74-93-40); UGC Maillot, 17- (40-68-00-16); Pathé Wepler, 18- (45-22-46-01); Le Gamberta, 20- (46-36-10-95).

LE DÉCALOGUE 1, UN SEUL DIEU TU ADORERAS (Pol., v.o.): 14 Juillet Pamasse, 6- (43-26-58-00); Saint-Andrá-des-Arts I, 6- (43-26-48-18). LE DÉCALOGUE 10. TU NE CONVOITERAS PAS LES BIENS (Pol.,

PARIS EN VISITES

e Une heure au cimetière Montper-nasse », 11 heures, porte prinicipale, 3, boulevard Edgar-Quinet (V. de Lan-

« L'art déco au cimetière Montpar-nasse », 14 h 45, porte principale, 3, boulevard Edgar-Cwinet (V. de Lan-glade).

of Une heure au cimetière de Passy », 12 h 30, 1, rue du Comman-dant-Schlöessing (D. Fleuriot).

« Les cours des miracles », 14 h 30, métro Bonna-Nouvelle, devant la poste (P.-Y. Jasiet).

«Le quartier de la Bastille et du

nouvel opéra : présentation srchitec-turale de l'édifice et plongée dans le Paris artisanal d'autrefois », 14 h 30, place de la Bastille, devant la Tour-d'Argent (M.-C. Lesmer).

a La cathédrale orthodoxe russe ». 14 h 30, 12, rue Daru (E. Romann).

« Les selons de l'Arsenal », 14 h 30, 1, rue de Sully (Sauvegarde

« Cours et jardins du quartier Mouf-fetard », 14 h 30, métro Monge,

du Paris historique).

escalator (M. Pohyer).

y.o.) : 14 Juillet Pamasse, 6- (43-26-58-00) : Saint-André-des-Arts I, 6- (43-

LE DÉCALOGUE 2, TU NE COM-METRAS POINT DE PARJURE (Pol., v.o.): 14 Juillet Parnasse, 6- (43-26-58-00); Saint-André-des-Arts I. 6: (43-

58-UU; Saint-Andre-Ges-And I. 0 PRO-26-48-18). LE DÉCALOGUE 3, TU RESPECTE-RAS LE JOUR DU SEIGNEUR (Pol., V.O.): 14 Juillet Parnasse, 6 (43-26-58-00); Saint-André-des-Arts I, 6 (43-26-19)

26-48-18).

1E DÉCALOGUE 4, TU HONORE-RAS TON PÈRE ET TA MÈRE (Pol., v.o.): 14 Juillet Pamasse, 6 (43-26-58-00); Saint-André-des-Arts I, 6 (43-26-58-00); LE DÉCALOGUE S, TU NE TUERAS

DECALOGUE 5, TU NE TUERAS
POINT (1) (Pol., v.o.): 14 Juillet Pernasse, & (43-26-58-00): Saint-Andrédes-Arts 1, 6- (43-26-48-18).

LE DÉCALOGUE 6, TU NE SERAS
PAS LUXURIEUX (Pol., v.o.): 14 Juillet Pamasse, 6- (43-26-58-00): SaintAndré-Jan Arts 1, 24-23-24, 8-18. André-des-Aris I, 6 (43-26-48-18). LE DÉCALOGUE 7, TU NE VOLE-RAS PAS (Pol., v.o.): 14 Juillet Par-nasse, 6 (43-26-8-00); Saim-André-des-Aris I, 6 (43-26-48-18). LE DÉCALOGUE 8, TU NE MENTI-RAS PAS (Pol., v.o.): 14 Juillet Par-nasse, 6 (43-26-58-00); Saint-André-des-Arts I, 6 (43-26-48-18).

LE DÉCALOGUE 9, TU NE CONVOITERAS PAS LA FEMME (Pol., v.o.): 14 Juillet Parnasse, 6 (43-26-58-00); Saint-André-des-Arts I, 6 (43-26-48-18). LE DENOMMÉ (Fr.) : Forum Orient

Express, 1° (42-33-42-26); George V, 8° (45-62-41-46); L'Entrepôt, 14° (45-43-41-63); Pathé Wepler II (ex-Images), 18 (45-22-47-94). 2 FLICS A DOWN TOWN (A., v.o.) : 2 FLICS A DOWN TOWN (A. v.o.):
Forum Orient Express, 1= (42-33-42-28); George V, 8-(45-52-41-46);
v.I.: Rex, 2-(42-36-83-93); Pathé
Français, 9-(47-70-33-88); UGC Lyon
Bastille, 12-(43-43-01-59); Fauvette,
13-(43-31-56-86); Mistral, 14-(45-39-52-43); Pathé Montparnasse, 14(43-20-12-06); UGC Convention, 15(45-74-93-40); Pathé Wepler II (exImagest) 18-(45-22-47-94); Le Gem-

Images), 18º (45-22-47-94); Le Gam-betta, 20º (46-36-10-96). DO THE RIGHT THING (A., v.o.) Cinoches, 6- (46-33-10-82). DRUGSTORE COW-BOY (\*) (A., v.o.): L'Entrepôt, 14- (45-43-41-63).
ELÉMENTAIRE, MON CHER...
LOCK HOLMES (Brit., v.o.): George V.

B- (45-62-41-46). Ennemies une Histoire D'AMOUR (A., v.o.) : Publicis Champs-Elysées, 8 (47-20-76-23) ; Bienvenüe Acontoarnasse, 15 (45-44-25-02). EXTRÉMES LIMITES (A., v.f.): La Géode, 19- (46-42-13-13). FABLE DE LA BELLE COLOMBINE

(Brés., v.o.) : Latina, 4- (42-78-47-86) ; Gaumont Parnasse, 14- (43-35-30-40). LE FESTIN DE BABETTE (Dan., v.o.) : Utopia Champollion, 5- (43-26-84-65). LA FILLE AUX ALLUMETTES (Fin.

v.o.): Utopia Champollion, 5: (43-26-84-65); Bratagne, 6: (42-22-57-97); Les Trois Balzac, 8: (45-61-10-60); La Bastille, 11: (43-07-48-60). GHOSTS OF THE CIVIL DEAD (\*\*)
(Austr., v.o.): 14 Juillet Odéon, 6\* (4325-59-83).
GLORY (A., v.o.): Bretagne, 6- (42-

22-57-97); George V. 8- (45-62-41-46); Gaumont Convention, 15- (48-28-42-27); v.f.: Rex, 2- (42-36-'83-93). LE GRAND BLEU (Fr., v.f.) : Elysées Lincoln, 8- (43-59-36-14). LA GUERRE DES ROSE (A., v.o.) :

Sept Parrassiens, 14 (43-20-32-20). HARRY PLOTNICK SEUL CONTRE TOUS (A., v.o.): 14 Juillet Odéon, 6-(43-25-59-83).

HISTOIRE DE GARONS ET DE FILLES (It., v.o.): Ciné Beaubourg, 3-(42-71-52-36); Elysées Lincoln, 8- (43-9-36-14); Sept Pamassiens, 14- (43-20-32-20). IL Y A DES JOURS ... ET DES

LUNES (Fr.) : Forum Orient Express, 1-(42-33-42-26) ; UGC Odéon, 6 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-62-41-48) ; UGC Normandie, 8 (45-63-16-16) ; Paramount Opéra, 9 (47-42-56-31) ; Les Nation, 12 (43-43-04-67); Fauverte, 13 (43-31-56-86); Mistral, 14 (45-39-52-43) : Pathe Montparnesse. 14- (43-20-12-06) : Pathé Clichy, 18-(45-22-46-01).

L'INSOUTENABLE LÉGÈRETÉ DE L'ETRE (A., v.o.) : Cinoches, 6: (46-33-JE T'AI DANS LA PEAU (Fr.) : Pathé

« Hôtels et jardins du Marais sud. place des Vosges », 14 h 30, sortie métro Saint-Paul (Résurrection du

« Couvents et jardins secrets de Denfert. Calme de la vie monastique jusqu'à la Révolution française», 15 heures, 79, avenue Denfert-Ro-chereau (l. Haullers).

«L'Aquaboulevard», 15 heures, 4, rue Louis-Armand.

Hautefeuille, 6- (46-33-79-38).

JOURS TRANQUILLES A CLICHY (Fr.-lt.-All., v.o.) : Forum Orient Express, 1= (42-33-42-26) : Pathé Hau-tefeuille, 6- (46-33-79-38) : Pathé Mari-gnan-Concorde, 8- (43-59-92-82) ;

**MARDI 12 JUIN** 

v.f. : Pathé Français, 9 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-56-86) ; Pathé Montparnesse, 14 (43-20-12-06) ; Pathé Clichy, 18 (45-22-46-01)

LECTURES DIABOLIQUES (\*) (A. v.o.): Forum Orient Express, 1: (42-33-42-26); UGC Normandie, 8: (45-63-16-16); v.f.: Rex, 2: (42-36-83-93); UGC Montparnasse, 6: (45-74-94-94); UGC Opéra, 9: (45-74-95-40); UGC Lyon Bastille, 12: (43-43-01-59).

LES LIAISONS DANGEREUSES (A. v.o.) : Cinoches, 6- (46-33-10-82) ; Républic Cinémas, 11- (48-05-61-33) ; Denfert, 14- (43-21-41-01).

MAURICE (Brit., v.o.): Ciné Beau-bourg, 3: (42-71-52-36): 14 Juillet Odéon, 6: (43-25-59-83). Odéon, 64 (43-25-59-83).

MAUVAIS SANG (Fr.): Ciné Beaubourg, 3° (42-71-52-36) ; Studio des Ursulines, 5° (43-26-19-09). MEURTRE DANS UN JARDIN MEURI RE DANS UN JARDIN ANGLAIS (Brit., v.o.): Ciné Beaubourg, -2 (42-71-52-36); Studio des Ursu-lines, 5 (43-26-19-09). MILOU EN MAJ (Fr.): Croches, 6-146-23, 10-20.

(46-33-10-82).

MON VINGTIÈME SIÈCLE (Hong.,

MON VINGTIEME SIECLE (Hong., v.o.): Epée de Bois, 5- (43-37-57-47); Studio 28, 19- (46-06-36-07).

MONA ET MOI (Fr.): 14 Justet BasnBe, 11- (43-57-90-81).

MUSIC BOX (A., v.o.): Cinoches, 6(48-33-10-82); Les Trois Balzac, 8(45-61-10-60); Bienvenüe Montparnasse, 15- (45-42-5-02). (43-61-100); Blenvenue Montpar-nasse, 15- (45-44-25-02). MY LEFT FOOT (irlandais, v.o.) Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-36); Gaumont Ambassade, 8- (43-59-19-08).

MYSTERY TRAIN (A., v.o.) : Utopia Champolion, 5: (43-26-84-65). NEUF SEMAINES ET DEMIE (\*) (A. v.o.) : Studio Galande, 5- (43-54-72-71) : Grand Pavois, 15- (45-54-46-85).

Gaumont Convention, 15- (48-28-42-27).

NOUVELLE VAGUE (Fr.-Suis., v.f.) : NOUVELLE VAGUE (Fr. Suis., v.r.):
Les Nation, 12\* (43-43-04-67): Forum
Horizon, 1\* (45-08-57-57); UGC Montparnasse, 8\* (45-74-94-94): UGC
Odéon, 6\* (42-25-10-30); Pathé Marlgnan-Concorde, 8\* (43-59-92-82);
UGC Opéra, 9\* (45-74-95-40); 14 Juillet Bastille, 11\* (43-67-90-81); Gaumont Alésia, 14 (43-27-84-50); 14 Juillet Beaugrenelle, 15 (45-75-79-79); Pathé Wepler II (ex-Images), 18 (45-22-47-94). L'OPÈRA DE QUAT'SOUS (A.,

v.o.) : Vendôme Opéra, 2 (47-42-OU EST LA MAISON DE MON AMI ? (iranien, v.o.): Utopia Champol-lion, 5\* (43-26-84-65).

POTINS DE FEMMES (A., v.o.) : Cinoches, 6: (46-33-10-82).
POURQUOI BODHI-DHARMA
EST-IL PARTI VERS L'ORIENT? (coréen, v.o.) : 14 Juillet Parnasse, 6-(43-26-58-00). QUAND HARRY RENCONTRE

(43-59-36-14). QUELLE HEURE EST-IL (lt., v.o.) : Gaumont Les Halles, 1º (40-26-12-12) ; Gaumont Opéra, 2º (47-42-60-33)

Publicis Saint-Germain, 6- (42-22-72-80) ; Gaumont Champs-Elysées, 8-(43-59-04-67) ; Gaumont Parnasse, 14-(43-35-30-40). RÉBUS (II., v.o.) : Forum Orient

Repos, 1= (42-33-42-26); George V, 8• (45-62-41-46); Sept Parnassiens, 14• (43-20-32-20); v.f.: Pathé Fran-cais, 9• (47-70-33-88); Fauvette, 13-(43-31-56-86).

REVES (Jap., v.o.) : Forum Horizon, 1~ (45-08-57-57); 14 Juillet Odeon, 6-(43-25-59-83); Bretagne, 6- (42-22-57-97); La Pagode, /- (47-05-12-15); UGC Champs-Elysées, 8- (45-62-20-401 : Max Linder Panorama, 9: (48-24-88-88) , Escurial, 13- (47-07-28-04); Kinopanorama, 15<sup>r</sup> (43-06-50-50); v.f.: Gaumont Alesia, 14<sup>r</sup> (43-27-84-50); Pathé Wepler II (exmages), 18 (45-22-47-94).

RIPOUX CONTRE RIPOUX (Fr.) : George V, 8 (45-62-41-46). ROBBY, KALLE ET PAUL (All.-Suis., v.o.) : Epée de Bois, 5 (43-37-57-47). ROGER ET MOI (A., v.o.) · Lucernaire, 6<sup>-</sup> (45-44-57-34); Saint-Andrédes-Ants I, 6<sup>-</sup> (43-26-48-18); Républic Cinémas, 11<sup>-</sup> (48-05-51-33).

SARAFINA (A., v.o.) : Action Christine, 6- (43-29-11-30). SIDEWALK STORIES (A.): Forum Horizon, 1= (45-08-57-57); Pathé Hau-tefeuille, 6- (46-33-79-38).



19, 20, 22 ET 23 JUIN **ANNE TERESA** DE KEERSMAEKER

> LOC. 4274.2277 2 PL DU CHATELET 4°

STANLEY & IRIS (A., v.o.) Gaumont Ambassade, 8 (43-59-19-08) : Sopt Parnassiens, 14- (43-20-32-20) . 14 Juillot Beaugrenelle, 15 (45-75 79-79) : v f. : Gaumont Opéra, 2: (47-42-60-331.

SUSIE ET LES BAKER BOYS (A v.o.) : UGC Biarritz, 8 (45-62-20-40) ; Gaumont Pamasse, 14 (43-35-30-40). TATIE DANIELLE (Fr.) : Gaumoni Opéra, 2: (47-42-60-33); Rex, 2: (42-36-83-93); UGC Danton, 6: (42-25-10-30), UGC Biarntz, 8 (45-62-20-40); Fauvette Bis, 13- (43-21-60-74); Gaumoni Alésia, 14- (43-27-84-50); Les Montparnos, 14- (43-27-52-37) ; Gaumont Convention, 15: (48-28-42-27) ; Pathé Clichy, 18: (45-22-46-01) , Le Gambotta, 20 (46-36-

10-96). LE TEMPS DES GITANS (Youg v.o.l.: Lucemarce, 6: (45-44-57-34) THE MAHABHARATA (Fr., v.o.) Gaumont Convention, 15 (48-28-

TORCH SONG TRILOGY (A., v.o.)
Gaumont Les Halles, 1- (40-26-12-12);
Les Trois Luxembourg. 6 (46-3397-77); Gaumont Ambassade, 8- (43-59-19-08).

TREMORS (A., v.o ) : George V. 8 (45-62-41-46): v.f Rex. 2 (42-36-83-93); Pathé Francars, 9 (47-70-33-88); UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59); Fauvette, 13 (43-31-56-86); Pathé Montparnasse, 14 (43-20-12-06) : UGC Convention, 15 (45-74-93-40); Pathé Clichy, 18 (45-22-

UN MONDE SANS PITIÉ (Fr.) Cen Beaubourg, 3- (42-71-52-36); Pathé Hautefeuille, 6- (46-33-79-38); UGC Montpamasse, 6- (45-74-94-94) ; Le Triomphe. 8 (45-74-93-50): UGC Opéra, 9 (45-74-95-40).

VENGEANCE AVEUGLE (A., v.o.) UGC Ermitage, 8: (45-63-16-16); v.l.: Paris Ciné I, 10: (47-70-21-71): Hollywood Boulevard, 9- (47-70-10-41).

LA VIE EST UN LONG FLEUVE TRANQUILLE (Fr.) : Cinoches, 6- (46-

33-10-82). LA VOCE DELLA LUNA (IL-Fr. v.o.): Gaumont Les Halles, 1- (40-26-12-12): Gaumont Opéra, 2- (47-42-60-33): Cine Beaubourg, 3- (42-71-52-36): UGC Odéon, 6- (42-25-10-30): La Pagode, 7- (47-05-12-15): UGC Biarritz, 8- (45-62-20-40): La Bas-ille, 11- (43-07-48-60): UGC Gobelos, 12- (48-61-94-95): Cauront Barriers 119 (45-61-94-95); Gaumont Parnasse, 14: (43-35-30-40); Gaumont Alessa. 14: (43-27-84-50); 14: Juillet Beaugre-nelle, 15: (45-75-79-79); UGC Maillot.

LE VOLEUR DE SAVONNETTES (It. v.o.) : Epée de Bois, 5 (43-37-57-47)

#### LES SÉANCES SPÉCIALES

AMARCORD (tr., v.o.): Accatone, 5-(46-33-86-86) 17 h 30. BAGDAD CAFÉ (A., v.o.): Cinoches, 6 (46-33-10-82) 13 h 40. BEYOND THERAPY (A., v.o.) : Stu-dio des Ursulines, 5 (43-26-19-09)

BRAZIL (Brit., v.o.) : Studio Galande, 5: (43-54-72-71) 20 h. CASABLANCA (A., v.o.) : Saint-ambert, 15- (45-32-91-68) 17 h. LA CITÉ DES FEMMES (h., v.o.) Studio Galande, 5: (43-54-72-71) 16 h.

COCAINE (\*) (A., v.o.) : Accatone, 5-(46-33-86-86) 22 h 10. LE CUISINIER, LE VOLEUR, SA FEMME ET SON AMANT (\*) (Fr.-Brit., v.o.) : Studio des Ursulines, 5- (43-26-19-091 22 h.

DELIVRANCE (\*) (A., v.o.) : Acce-one, 5 (46-33-86-86) 12 h. LE DERNIER EMPEREUR (Brit.-It., .o.) : Grand Pavois, 15- (45-54-46-85)

2001. L'ODYSSÉE DE L'ESPACE (A., v.o.) : Grand Pavois, 15- (45-54-46-85) 21 h 30.

40-69; 21 n 30: DODE'S CADEN (Jap., v.o.) : Saint-Lambert, 15: (45-32-91-68) 21 h. DROLE DE DRAME (Fr.) : Saint-Lam-bert, 15: (45-32-91-68) 19 h. DROWNING BY NUMBERS (Brit., v.o.) : Denfert, 14 (43-21-41-01) 17 h. L'ECLIPSE (lt., v.o.) : Reflet Logos I 5- (43-54-42-34) 12 h 10. LES ENFANTS DU PARADIS (Fr.):
Ranelagh, 16 (42-88-64-44) 20 h.
ERREUR DE JEUNESSE (Fr.): Epée
de Bois, 5 (43-37-57-47) 18 h.

v.o.) : Action Rive Gauche, 5- (43-29-

L'EXTRAVAGANT MR. DEEDS (A.

FIVE EASY PIECES (A . v o.) . Samt-Lambert, 15: (45-32-91-68) 16 h.
GOOD MORNING VIETNAM (A. v.o.) : Grand Pavois, 15- (45-54-46-85) 19 h.

HISTOIRE DU JAPON RACONTÉE PAR UNE HOTESSE DE BAR (Jap., v.o.): Ciné Beaudourg, 3: (42-71-52-36) 11 h 10 L'HOMME BLESSÉ (\*) (Fr.) Ciné Beaubourg. 3: (42-71-52-36) 11 h 40. L'INCINERATEUR DE CADAVRES

(tchèque, v.o.) : Accatone, 5- (46-33-86-86) 15 h 40. INDIANA JONES ET LA DERNIÈRE CROISADE (A , v.f ) : Grand Pavois, 15: (45-54-46-85) 16 h JE T'AIME, MOI NON PLUS (\*\*) (Fr.) : Cmé Beaubourg, 3: (42-71-52-36)

11 b.

LE JUPON ROUGE (Fr.): Studio
Galande, 5: (43-54-72-71) 18 h 20

KEY LARGO (A., v.o.): Mac-Mahon,
17: (43-29-79-39) 14 h, 16 h, 18 h, 20 h. 22 h.

MANOLO (Esp., v.o.) : Grand Pavois, 15' (45-54-46-85) 18 h. MERLIN L'ENCHANTEUR (A., v.f.) Républic Cinémas, 11 (48-05-51-33) 14 h : Denfert, 14 (43-21-41-01) 14 h : Saint-Lambert, 15 (45-32-

91-68i 13 h 40. METROPOLIS (All., v.o.) . Républic Cinémas. 11- (48-05-51-33) 18 h 30. MIDNIGHT EXPRESS (\*\*) (Brit. v.o.) : Grand Pavois, 15- (45-54-46-85) 22 h 30.

LE MONDE D'APU (Ind., v.o.) Action Christine, 6' (43-29-11-30) 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30. LE MONDE SELON GARP (A. v.o.) : Grand Pavois, 15- (45-54-46-85)

MONSIEUR HIRE (Fr.) : Grand Pavois, 15. (45-54-46-85) 21 h. MY BEAUTIFUL LAUNDRETTE (Brit., v.o.) : Studio des Ursulines, 5-(43-26-19-09) 20 h

NEW YORK STORIES (A , v.o.) : Action Rive Gauche, 5- (43-29-44-40)

NOCTURNE INDIEN (Fr., v.o.): Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-36) 11 n 15. NOLA DARLING N'EN FAIT QU'A SA TETE (A., v.o.): Ciné Beaubourg, 3-(42-71-52-36) 11 h 30. LES NUITS DE LA PLEINE LUNE (Fr.) : Saint-Lambert, 15- (45-32-91-68)

PALOMBELLA ROSSA (It., v.o.) Reflet Logos I, 5- (43-54-42-34) 12 h 05. PICKPOCKET (Fr.) : Reflet Médicis

Logos salle Louis-Jouvet, 5: (43-54-42-34) 12 h. LES QUATRE CENTS COUPS (Fr.): Les Trois Luxembourg, 6: (46-33-97-77) 12 h. QUERELLE (\*\*) (Fr.-All., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3' (42-71-52-36) 11 h 45 ; v.f. : Studio Gelande, 5' (43-54-72-71)

LES RAISINS DE LA COLÈRE (A., v.o.) : Saint-Lambert, 15 (45-32-91-68) 18 h 45. SEXE, MENSONGES ET VIDÉO (A., (v.o.) : Studio des Ursulines, 5 (43-26-19-09) 14 h, 18 h.

22 h 30.

SOLARIS (Sov., v.o.) : Denfert, 14 (43-21-41-01) 19 h 10. STALKER ISAU VA Cinémas. 11 (48-05-51-33) 15 h 40.

37-2 LE MATIN (\*) (Fr.) : Grand Pavois, 15- (45-54-46-85) 14 h. WORKING GIRL (A., v.o.): Grand Pavois, 15- (45-54-46-85) 19 h 30.

#### LES AUTRES SALLES

**AKTÉON-THÉATRE (43-38-74-62)** Un vent d'air show : 20 h 30. ATALANTE (46-06-11-90). 10. place Charles-Dullin La Révolte, Deux Labiche dans une armoire 20 h 30. BERRY (43-57-51-55). Le Rois

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DE PARIS (GALERIE COLBERT) (40-15-00-15). Semaine du théâtre Hongrois: 18 h 30. Sous les yeux des femmes gardes-côtes, l'avion... la Semaine du théatre et du cinéma hongrois : 21 h. CARTOUCHERIE THÉATRE DE LA TEMPÈTE (43-28-36-36), Zone : 14 h. COMÈDIE CAUMARTIN (47-42-43-41). C'est dingue . 21 h. COMEDIE-FRANCAISE (40-15-00-15). Le Médecin volant, survi de le Médecin malgré lui : 20 h 30.

Mystère de la chanté de Jeanne d'Arc EDGAR (43-20-85-11). Les Babas-

Cadres . 20 h 15 Nous on fait où on nous dit de faire 22 h. **ESPACE MAURICE RAVEL (43-55-**47-74), La Jalousie du barbouillé, l'île dos esclaves : 20 h 45. FONTAINE (48-74-74-40). Le Ventre

de Pans : 21 h. GRAND THEATRE D'EDGAR (43-

20-90-09). Les Bidochons, histoire d'amour : 20 h 15. HUCHETTE (43-26-38-99). La Cantatrice chauve . 19 h 30. La Lecon .

LUCERNAIRE FORUM (45-44-LUCERNAIRE FORUM (45-44-57-34) Théatre noir. Le Petir Prince: 18 h 45 La Fontaine-Fables: 20 h Nous, Théo et Vincent van Gogh 21 h 30. Théatre rouge. La Jalousie du barbourillé, l'Amour médecin: 18 h Michel de Montaigne: histoire d'un cavalier: 19 h 45. Calamity Jane: 21 h 30.

MARAIS (42-78-03-53). Une répétition au théâtre du crime : 20 h 45. MICHODIERE (47-42-95-23). Une journée chez ma mère . 21 h.

THEATRE DE MENILMONTANT (45-42-07-62). 9- Festival du théâtre des Gens : 20 h 30. THÉATRE MONTORGUEIL (42-33-80-78). Dépêche-toi, c'est Shabbat :

TRISTAN-BERNARD (45-22-08-40) La Drague : 21 h VE FESTIVAL DE LA BUTTE MONTMARTRE (42-23-38-92). Le Théâtre des Légendes, la Légende du théâtre 20 h 45.

#### LES CAFÉS-THÉATRES

AU BEC FIN (42-96-29-35). Cinémassacre : 19 h. Devos existe, je l'ai rencontré : 20 h 30. La femme qui perd ses larretières : 22 h

BLANCS-MANTEAUX (48-87-15-84). Salle I. Areu = MC 2 : 20 h 15. Salades de nuit : 21 h 30. Comment j'ai réussi en amour : 22 h 30. Salle II. Les Sacrès Monstres : 20 h 15. Je bosse comme une folle, c'est du délire : 21 h 30. Zoum avant : 22 h 30. CAFÉ D'EDGAR (43-20-85-11). Jea-

nine Truchot a disparu : 20 h 15. Mangeuses d'hommes : 21 h 30. Dan : 22 h 30. LE DOUBLE-FOND (42-71-40-20).

C'est magique et ça tache : 20 h 30. 22 h et 24 h. MOVIE'S (42-74-14-22). Testamants : 20 h.

#### JAZZ, POP

AU DUC DES LOMBARDS (42-33-22-88). Annatre Lowman 22 h 30, ven , sam. Analamanga 18 h dim. Car-los Barretto, les 10, 17, 24, 25 juin. 22 h dim. Ricardo Villas Trio 22 h 30

BAISER SALÉ (42-33-37-71). Don-BAISER SALE (42-33-37-77). Don-nitu tonton 22 h 30, ven., sam., dim. F. Constantin (perc.), T. Arpino (batt.), L. Vornerey (basse), M. Ansellem (clay.), P. Slominsky (trp). Patrick Verbeke 22 h 30 km. CAFÉ DE LA PLAGE (47-00-91-60).

Bobby Few Trio 22 h 30 ven Piano, hant, Raymond Doi McGhie (batt.). Bibi Louison Quartet 22 h 30 sam. Salsa. LE CAMBRIDGE (43-80-34-12). Jean-Paul Amouroux 22 h 30 ven., sam., tun. Boogie-woogle

CITY ROCK (43-59-52-09). Malaval 888 of 8, 22 h 30, dim. For the Fun 22 h 30, km. DISCOPHAGE (43-26-31-41). Filo,

2 heuros, ven., sam., lun ENTREPOT (45-40-60-70), Elizabeth ontomanou Quarter, 21 h 30, sam. L'EUSTACHE (40-26-23-20). Hal Stein, 22 h 30, ven. Carlos Barretto 22 h 30 sam. Francois Tusques 22 h 30 dm. Jean-Michel Couchet

22 h 30 km., ma HIPPOCAMPUS (45-48-10-03) Jean-Pierre Golineau, 21 h ven. Sax., Jean Chaudron (basse), Jean-Pierre Pithier (piano). Sky Way, 21 h sam. New Orleans.

JAZZ-CLUB LIONEL-HAMPTON

(40-68-34-34). Fats Domino, 22 h 30, 0 h 15, von., sam., dim., lun. Piano, cham. Fred Komp (dir. mus., sax.).
PETIT JOURNAL SAINT-MICHEL (43-26-28-59). Cyrll Jazz Band 21 h 30 CRYPTE SAINTE-AGNES (EGLISE Ven. Quintet de Pans 21 h 30 SAINT-EUSTACHE) (47-00-19-31). Le gator Jazz Band 21 h 30 km. ven. Quintet de Pans 21 h 30 sam. Allı-

# LANGUAGE PROGRAM

de l'American Center du 2 au 13 et/ou du 16 au 27 juillet

5 pour fouristes, gens pressés lycéens en mai d'anglais (à partir de 15 ans). Ш préparation au T.O.E.F.L. du 4 août

Formation professionnelle continue Rive Gauche

> I place de l'Odéan 75006 Poris. Tél : 46 33 18 52 Rive draite 49, rue Pietre Charron 75008 Poris. Tel: 42 56 25 49

NSCRIPTIONS MAINTENANT

n'est pas 100 ans d'Art

Ceci

EXPOSITION CENT ANS D'ART BELGE

> Collection du Crédit Communal de Belgique Grande Arche de la Défense (Socie)

12 JUIN - 26 AOUT 90

#### «L'hôtel Le Pelletier de Saint-Fargeau », 15 heures, 23, rue de Sévigné (Paris et son histoire). CONFÉRENCES

Centre, 14, boulevard Raspail 19 h 30 : « Jérusalem à travers les âges : naissance d'une ville nou-velle », par C. Amould.

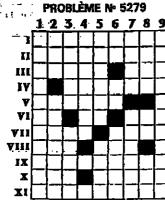
Meirie, 16, rue des Barignolles, 17 h 30 : « 1837. Le chemin de fer de Paris à Saint-Germain. Le début de l'aventure » (diapositives), par J. Falaize (Société historique et archéologique des huitième et dix-septième arrondissements).

DU 12 AU 16 JUIN JOSEF NADJ LA MORT DE L'EMPEREUR

**STELLA** 

# **AGENDA**

#### **MOTS CROISES**



**HORIZONTALEMENT** 

I. Vient évidemment avant qu'on ait sifflé. - Ií. Voyage qu'on peut faire avec un vaurien. - III. Un mot pour exprimer des regrets. En Serbie. - IV. Comme un ver. -V. Qu'on peut considérer comme perdue. - VI, Un peu de tabac. En Normandie. Pas mis au feu. -VII. Peut être tiré d'un sac. Vieille fourrure. - VIII. D'un auxiliaire. Une puissance du Mal. - IX. Un cri dans la puit: - X. Brame. Facon de parler. - XI. Magasins où l'on peut acheter des bricoles.

VERTICALEMENT

1. Sont spécialisés dans le transport de l'essence. - 2. Circule à l'étranger. Qui a donc eu trop de coups. – 3. Adverbe pour préciser

une façon d'y aller. Comme un prénom. - 4. S'exprimer comme un greffier. - 5. Peut se mettre à gémir quand la caisse est pleine. Colin, par exemple. - 6. Jalon. Symbole. Donner de la voix. -7. En Allemagne. Un bon débarras. - 8. Pays. Participe. Meneuse de ieur. - 9. Il faut de bons chefs pour les faire marcher.

Solution du problème nº 5278 Harizontalement

I Colletion Raies - II Amignée Crasse. - III. Nat. Etna. Ho! -IV. Iléon. Cactus. - V. Nudistes. Eton, - VI. Transe. Sot. Bu. -VII. Le. Centenaire. - VIII. Ecrivain. Udine. - IX. Rênes. INRI. Osé. -X. Nessus. Su. Nid. - XI. Omo. Larmes. Nota. - XII. Tel. Ebraser. Rai. – XIII. Ut. Légers. XIV. Cierges. Plia. Es. XV. Sieste. Enivre.

Verticalement

1. Canicule. Notice. - 2. Oral. Ecrème, - 3. Latent. Résolues. 4. Li. Oursins. Tri. - 5. Agenda. Veule, Ge. - 6. TNT, Incassables - 7. lenisset. Rr. St. - 8. OEA. Tennisman. - 9. Ce. Nues. 10. Chasseur. Selle. - 11. Broc. Ondin. Rein. - 12. Aa. Tétai. In. Gai. - 13. Iseut. Inodore. - 14. Es. Sobres. Tarer. - 15. Sel. Nue.

**GUY BROUTY** 

#### JOURNAL OFFICIEL

Sont publics au Journal officiel du vendredi 8 juin 1990 : UN DÉCRET

- Nº 90-466 du 6 juin 1990 portant modification du décret modifié nº 86-175 du 6 février 1986 relatif au soutien financier de l'Etat à l'industrie des pro-grammes audiovisuels. DES ARRÊTÉS

- du 30 mai 1990 portant appro-bation des statuts du Fonds de garantie contre les actes de terrorisme:
- du 6 juin 1990 fixant l'organi-

a Club de chiens-guides d'avengles. - Le club de chiens-guides d'aveugles d'Ile-de-France fêtera son quinzième anniversaire, le samedi 16 juin, à partir de 14 h 30, au théâtre du centre de rééducation de Coubert (route de Liverdy, 77170 Coubert) A 15 h 30, une visite et présentation du club, aura lieu au siège : 3, rue Eugène-Dor-(1) 64-06-73-82.

sation en sous-directions de la direction de l'administration pénitentiaire : du 6 juin 1990 fixant l'organisation en bureaux de la direction de l'administration pénitentiaire ;

- du 16 mai 1990 interdisant, en application de l'article L. 552 du code de la santé publique, la publicité pour un objet, un appa-reil ou une méthode présenté-comme bénéfique pour la santé lorsqu'il n'est pas établi que ledit objet, appareil ou méthode possede les propriétés annoncées.

□ SOLIDARITÉ. - Solidarité-Roumanie et Solidarité-Afghanistan organisent, pour pouvoir déve-lopper leur aide humanitaire, une vente d'artisanat roumain et afghan : tapis afghans, bijoux, nappes pakistanaises, poteries roumaines, foulards, livres et albums photos, etc. Cette exposition-vente a lieu au siège de l'association, 19, rue Daviel, 75013 Paris, tous jusqu'au 20 juin inclus.

## CARNET DU Monde

**Naissances** 

- Dan et Ourie

Talie, le 24 mai 1990.

Orna et Emile-Elie Stopek. 56, rue Botzaris, 75019 Paris.

ont la joie de faire part de la nais

- M. Noël FORGEARD et leurs enfants. Catherine, Louis et Marie.

ont la joie de faire part de la nai

Nathalie, le 17 mai 1990. 85, avenue de Wagram. 75017 Paris.

<u>Mariages</u>

 Jean-Pierre et Nelly LEGRAND, Jean-Luc et Monique VERSIOYE, sont heureux de faire part du mariage de leurs enfants.

> Nathalie et Pierre-Jean,

qui aura lieu le samedi 16 juin 1990, à 16 heures, en l'église de Carnetin.

43. rue des Gloriettes. 77400 Carnetin. 36, rue des Chênes, 77400 Pomponne.

<u>Décès</u>

 La familie Bascou-Brescané
 a la douleur de faire part du décès de M. René BASCOU-BRESCANÉ,

survenu le 6 juin 1990, à l'âge de

Une bénédiction sera célébrée à la chapelle de l'hôpital Saint-Joseph, 5, rue Pierre-Larousse, 75014 Paris, le mardi 12 juin 1990, à 10 h 30.

La cérémonie religieuse sera célébrée La extemonte rengieuse sera célébrée en l'église Saint-Pierre de Sévignacq-Meyracq, par Arudy (Pyrénées-Atlanti-ques). le mercrodi 13 juin 1990, à 14 heures, suivie de l'inhumation dans le caveau de famille. ·Cet avis tient lieu de faire part.

RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL :

**75501 PARIS CEDEX 15** 

Tél. : (1) 40-65-25-25

Télécopieur : {1} 40-65-25-99

Edité par la SARL le Morlde

Durée de la société :

cent ans à compter du 10 décembre 1944

Capital social : 620 000 F

Société civile

Société anonyme des lecteurs du Monde

Le Monde-Entreprises,

M. André Fontaine, gérant.

Imprimerie ds = Monde = . 12 r. M.-Goodourg 94852 IVRY Codex

mission paritaire des journaux et publication, nº 57 347 ISSN :0395-2037

FRANCE

400 F

780 F

1 406 F

Renseignements sur les microfilms et index du Monde au (1) 42-22-20-20,

Durée choisie: 3 mois

« Les ric

3 mois

Adresse

Localité:

ex associés de la société :

acteurs du Monde ». « Association Hubert-Beave-Méry »

avenue César-Franck,
 5200 Sarcelles.

- Le directeur de l'École des mines le Saint-Étienne, Le personnel, les chercheurs, les enseignants, les élèves et anciens élèves ont la tristesse de faire part du décès de

M. Samir BEN YOUNES, chercheur à l'Ecole et ancien élève (promotion 1986).

 M≃ Emmelyne Boua.dz-Léger. son épouse,

M= Jacqueline Colas, M= Danielle Preses, M= Catherine Painvin.

et ses petits-enfants M. Jacques Bouacia, M. Paul Bouacia,

ses frères. M« Rolande Darmon.

ont la tristesse de faire part du décès de

M. le docteur Léon BOUAZIZ, chevalier de la Légion d'ho ancien de la 2 DB et des Forces françaises libres, survenu le 2 iuin 1990, dans sa quatre

Les obsèques ont eu lieu le 7 juin 1990, à Bougival.

24, rue Yvan-Tourguenief, 78380 Bougival.

 M= Julie Matter, M<sup>ts</sup> Anne Matter, M. et M<sup>ts</sup> Jacques Poupon,

M. et M™ Joe Somm, M. et M™ Claude Matter et leurs enfants, M. et M∝ Benoît Trupin

t leurs enfants, Patricia, Fabien, Jean-Marc ont la douleur de faire part du décès de

M. André MATTER,

leur fils, père, frère, besu-frère et oncle, survenu le 7 juin 1990, à l'âge de cinquanto-six ans. 2 Paris.

La levée du corps aura lieu le mercredi 13 juin à l'amphithéâtre de l'hôpital de la Pitié-Salpètrière (22, rue Bruant, 75013), où l'on se réunira à

La cérémonie religieuse sera célébrée à 16 heures en l'église Notre-Dame-des-Saints-Anges, 77 Mitry, le 9 juin, Cet avis tient lieu de faire-part.

3 avenue Buffon.

**ADMINISTRATION:** 

94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX

Tél.: (1) 40-65-25-26

Télécopieur : (1) 49-60-30-10

Françoise Huguet, directeur afec

directeur du développe

5, rue de Montiessny, 75007 PARIS Tél. : (1)45-55-91-82 ou 45-55-91-71 Télex MONDPUB 296 136 F

Teléfas : 45-55-04-70 - Société Filiale du journal le Monde et Ribno-Presse SA.

Le Monde

TÉLÉMATIQUE

Reproduction interdite de tout article, sauf accord avec l'administration

osez 36-15 - Tapez LEMONDE ou 36-15 - Tapez LM

AUTRES PAYS Voie normale-CEE

790 F

1 560 F

2 960 F

Monde

Le Monde

**ABONNEMENTS** 

ÉTRANGER: par voie aérienne tarif sur demande.

Pour vous abonner, RENYOYER CE BULLETIN Accompagné de

votre réglement à l'adresse ci-dessus

ou par MINITEL: 36-15 LEMONDE code d'accès ABO SERVICE A DOMICILE:

Pour tous renseignements: (1) 49-60-34-70

BULLETIN D'ABONNEMENT

Veuillez avoir l'obligeance d'écrire tous les noms propres en capitales d'Imprimerie

nts d'adresse définitifs ou provisoires : nos abonnés sont invités à

6 mois □

Code postai:

Pays:

place Hubert-Beave-Méry, 94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX. Tel.: (1) 49-69-32-99

SUISSE-BELGIQUE LUXEMBOURG

572 F

1 123 F

2 006 F

#### Stephan HOLMES. survenu le 1ª juin 1990, dans sa trente

Et sa familie, ont la douleur de faire part du décès - Université Paris-III (Sorbonne nouvelle). le jeudi 14 juin à 9 heures, salle Bourjac, 17, rue de la Sorbonae, M. Ychochouz Josuć Elkouby: « L'ex-ploration de la langue publicitaire et la description analytique des éléments qu

Les obsèques ont lieu le 11 juin, à 16 heures, au cimetière de Bag Cet avis tient lieu de faire-part. 8. avenue Franklin-Roosevelt, 94320 Thiais.

Michel MASSENAT, nê le 17 août 1941.

- Joël Holmes

accidentel de leur fils.

s'est donné la mort le 7 juin 1990. - Le 6 juin 1990,

Maria FINE, nće Regis,

anitté tous ceux qui l'aimaient De la part de :

De la part de : Albert Fine, Françoise et Francis Dallaporta, leurs enfants et petits-enfants, Jacques Fine, Bernard et Monique Fine,

leurs enfants et petits-enfants, Daniel et Noëlle Fine et leurs enfants.

Dominique et Brigitte Fine et leurs enfants. Hélène et Patrick Minvielle

et leurs enfants, André et Christine Fine et leurs enfi

François Fine. pretre franciscain, Michel et Dominique Fine

Ainsi que ses sœurs, beiles-sœurs

- Sa femme, Josette Jacquet, Sa fille, Myriam-Aurélie, rappellent à tous ceux qui l'ont aimé qu'il y a dix ans, le 12 juin 1980,

> Pani-C. JACQUET <u>Anniversaires</u>

« Ta mort ne cesse pas de s'accomplir, de s'achever. »

Jacques Roubaud.

- En ce sixième anniversaire de la

CHI KOZLOWSKI, une pensée est demandée de la part d'Hélène à ses amis et camarades.

Services religieux - L'Union des armateurs à la pêche

de France, Son président, Claude Sénéchal, Et ses membre s'associent à la douleur de la famille de

leur président d'honneur, neien président du Comité cons des pêches maritimes de la CEE, officier de la Légion d'honneur, commandeur de l'ordre national du Mérite, officier du Mérite maritime,

re de l'Académie de marine, zedé le vendredi 20 avril 1990,

et vous invitent à participer à une messe qui sera célébrée à sa mémoire, le 19 juin, à 19 heures, en l'église Notre-Dame-du-Travail, 59, rue Ver-cingstorix, 75014 Paris.

Messes anniversaires - A l'occasion du vingtième anni versaire de la mort de

Guillaume de TOURNEMIRE,

Les Compagnons de France Et les Druides dou réseau Alliance

font dire une messe à son intention et à celle de leurs disparus, le 21 juin à 18 h . 30, chapelle de la Maison Saint-Augustin. 29; rue de la Santé, 75013 Paris.

8045, H\* 2 BOMS NT 1 5094 340

Faire respecter vos dernières volontés en évitant tout souci a vos proches,

ROBLOT PREVOYANCE c'est possible. Renseignez-vous

VERT\_05.45.22.27

PERMANENCE 24 H SUR 24 H

# - Université Paris-III (Sorbonne nonvelle), le jeudi 14 juin à 13 h 30,

Soutenances de thèses

salle Bourjac, 17, rue de la Sorbonne, M. André Pons : « Blanco White et la crise du monde hispanique, 1808-1814 ».

- Université Paris-I (Panthéon-Sor-bonne), le jeudi 14 juin à 14 heures, salie 307, Institut d'art, 3, rue Michelet, M™ Agnès Glichitch: « Iconographie du Christ-Emmanuel, origine et déve-loppement jusqu'au quatorzième siè-cle ».

- Université Paris-L le jeudi 14 juin 1 - Université Paris-I. le jeudi 14 juin à 16 h 30, salle 307. Institut d'art, i3, rue Michelet. M'in Nergis G Unsenin: « Les amphores byzan-tines (dixième-treizième siècle), typolo-gie, production, circulation d'après les collections turques ».

Université Paris-I, le jeudi 14 juin à 9 h 30, amphithéatre 102, 9, rue Mal-her. 75004 Paris, M. François Recanati : « Les fondements de la

 Université Paris-I (Panthéon-Sor-bonne), le jeudi 14 juin à 10 heures, salle 107, 9, rue Malher, Mª Marie-Anne Pasturel : « L'art et les idéologies artistiques au temps de Willem Sand

berg ». Université Paris-I (Panthéon-Sor-bonne), le lundi 18 juin à 14 h 30, salle 308, entrée 1, rue V.-Cousin, gale-rie J.-B.-Dumas, escalier L. Sorbonne, M™ Nicole Limon Din : «. Paysages et climats quoternaires par les moi

- Université Paris-I (Panthéon-Sorbonnel, le mardi 19 juin à 9 houres, salle 308, entrée l, rue V.-Cousin, gale-rie J.-B.-Dumas, escalier L, Sorbonne, M. Jean-Pierre Lévy : « Les contextes locaux de l'habitat en France ».

- Université Paris-I (Panthéon-Sorbonne), le jeudi 21 juin à 14 h 30, amphithéâtre Lefebvre, 1, rue V.-Cou-sin, galerie J.-B.-Dumas, Sorbonne, M. Mare Bedjai: « Métaphysique, éthique et politique dans l'œuvre du docteur Franciscus Van den Enden (1602-1674), contribution à l'étude des sources des écrits de B. Spinoza (1632-1677) ».

-. Université Paris-IV. le icudi 21 juin à 14 houres, salle Louis-Liard, 17, rue de la Sorboane, Mc Marc Auchet: « Kaj Munk du la logique de APPEAR OF THEFT & A THE

namina ( treba a a

מאנינים ל Magazian (מו

Cene pois de la la jour de Care com Copers à la come d'acces

Martin and the second of the second

hed rangemen problems pain

Africa a Valle Comme

COPPERATE BY THE SECTION

WELL BER THE THE THE PERSON AND 

Back Man Christian (1974 - 1864)

21 ctras

BY MELLIE .

PAYCE

BELLTURES mer.ms . minime

the same and a second and

**BOOK DATUS II WO**FF SEE SEE

25 (AUT) (2) (B. 12) (A.1

- Université Paris IV le samedi 30 juin à 14 heures, salle Louis-Liard, 17, rue de la Sorbonne, M. Pierre Rocalve : « Place et rôle de l'islam et de l'islamologie dans la vie et l'œuvre de Louis Massignon ».

Université Paris-IV, le mercredi 4 juillet à 14 h 30, solle des Actes, con-tre administratif, 1, rue V.-Cousin, Mª Marie-Françoise Hamard : « L'ini-tiation vénitienne, le Feu, de Gabriele D'Annuncio, la Mort à Venise, de Thomas Mann, A la recherche du temps perdu, de Marcel Prous ».



663 375,00 F 60 285,00 F 6 480,00 F 133,00 F 10,00 F 9×2 : 20,00 F

L'ALLEMAGNE DEMAIN QUELLE UNIFICATION? Le cercle Gaston Crémieux vous

invite à en débattre avec Gilles MARTINET (ambassa de Franca) Rita THALMANN (prof. de civili-

Setion all

à Paris-VII)

Rudolph VON THADDEN (prof.
d'histoire à l'université de Gottingen et directeur d'études à
l'E.H.E.S.S.) Le 14 juin 1990 à 20 h 45 à l'espace Moncassin, 164, rue de Javel 75015 Paris. M° : Félbx-Faure.



# **BOUTIQUE**

**SOLDES** 

**ACCESSOIRES FÉMININS** PRÊT-A-PORTER ET ACCESSOIRES

LINGE DE MAISON BABY DIOR

JEUDI 14 JUIN 1990 DE 10 H À 18 H 30 32, Avenue Montaigne

# hristian Dior

MASCULINS

MARDI 12, MERCREDI 13

PARIS 8<sup>e</sup>

BINSEY LANE - OXFORD (ENGLAND) - TEL. 10865) 248 218, MEMBRE DE ARELS-FB.CO

Tél. (1) 45 33 13 02

LA REFERENCE POUR L'EXCELLENCE EN LANGUES

AASTE-RENAUOOT - 75015 PARIS - AGREEE PAR L'UNIOSEL

ADULTES - ETUDIANTS - JEUNES

Makrisez l'anglais en Angleterre / Falkemand en Allemagne. Choisissez un organisme reconnu par le British Council. DISE, professionnel de la formation linguistique, propesa

des stages à toute période de l'année avec des professeurs permanei

**CADEAUX** 

CHEZ VOTRE FLEURISTE OU AVEC NOTRE

מ

.

••• Le Monde • Mardi 12 juin 1990 19

# **AGENDA**

#### MÉTÉOROLOGIE

Salen Bacar Gelf

. . A - 11

. . . . . .

1745 F 12

711 1

.... Bigi.

 $g_{s}(B)$ 

4 22--

L ALLEY A CAE DEN

QUELLE JAFORTH

نافو ش

431

C TAKE

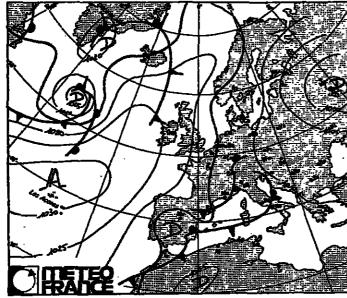
**INC** 

137

INTE OU AVEC NOTE

SITUATION LE 11 JUIN A 0 HEURE TU

PRÉVISIONS POUR LE 13 JUIN 1990 A 12 HEURES TU



Evolution probable du temps en France entre le lundi 11 juin à D heure et le mardi 13 juin à

La France se trouvera sous une double influence: d'une part, de l'air doux remontera d'Espagne vers le nord-est; d'autre pert, de l'air frais venant des lles britamiques descendra vers le golfe de Gascogne, Cette situation contribuera à une abondance de nueges et à des ondées en toutes régions, parfois orageuses su la moitié sud-est.

Mardi : nuageux ; ondées, par-; orageuses sur la moitié sud-

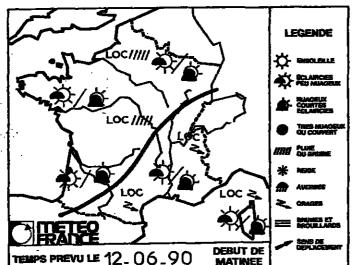
Des Pyrénées au Maseir Central, à la Bourgogne, au sur de la Lorraine et de l'Alsace ainsi que sur toutes les régions de l'Est jusqu'à la Méditerranée, le ciel sera couvert quasiment es Pyre toute la journée. Il pleuvra par

là. Plus nombreux dans l'après-midi, ils pourront être forts, en particulier

Sur les autres régions, les mages seront également nombreux mais le soleil perceva plus facilement. Des averses locales se produiront en début de journée près de la Manche. Elles gagneront l'intérieur au fil des

Le vent de nord à nord-ouest sera modéré près des côtes, faible dans les terres.

Les températures restaront fraîches pour la saison : les minimales seront comprises entre 7 et 10 dagrés, 12 à 15 degrés dans le Midi ; les maximales de discourse de des dans le Midi ; les maximales de la comprise de des dans le Midi ; les maximales de la comprise de la compr males ne dépassaront pas 18 à 20 degrés sur la moitié nord mais atteindront 20 à 25 degrés sur la moitié sud.



TEMPÉRATURES maxima - minima et temps observé Valeurs continues relevées entre le 11-6-90 -le 10-6-90 à 6 heures TU et le 11-6-90 à 6 heures TU						
PERPERIAN 15 12 C RENNES 19 11 B	ALGER. AMSTERDA ATHENES. BANCKOK. BARCELON BELGRADE	27 TTRE 33 RANGE	21 N 11 P 23 D 27 C 16 C 12 P 13 A 11 P	LIDXEMBON MARRACI MARRACI MARRACI MILAN MONTREAL MARRACI MARRACI MARRACI MILAN MONTREAL MARRACI MARRAC	JEG 15 33 34 27 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28	18 9 16 16 18 10 17 13 19 12 15 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19
A B C cital convert	D cici	N cici magenx	ouse. Ö	P	T tempër	# merigs

\*TU = temps universel, c'est-à-dire pour la France : heure légale moins 2 heures en été ; heure légate moins 1 heure en hiver.

(Document établi avec le support sechnique spécial de la Ménéorologie nationale.)

#### RADIO-TÉLÉVISION

TF 1

Mondiale 90.

Les programmes complets de radio et de télévision sont publiés chaque semaine dans notre supplément daté dimanche-lundi. Signification des symboles : ▶ signalé dans « le Monde radio-télévision » ; □ Film a éviter ; ■ On peut voir ; ■ Ne pas manquer ; ■ ■ Chef-d'œuvre ou classique.

# Lundi 11 juin

23.20 Débat en direct.
Animé par Pierre-André Boutang, sur le thème : Merseille per les Merseilleis, avec des scientifiques, des universnaires, des médecins, des entistes et des historiens. 20.35 Magazine : Spécial sports. 20.55 Sport : Football. 0.20 Musiques : Carnet de notes. Duo op. 162 en la majeur, de Schubert, par Régis Pasquier et Jean-Claude Pennetier. Coupe du monde : Anglerarre-Eire, en direct de Cagliari.

22.50 Jeu : Bookmatch.
22.55 Magazine : Chocs.
Les melleurs moments de l'émission.
23.50 Magazine : Spécial sports.
Club Mondiale 90.
0.20 Journal, Météo et Bourse.
0.40 Série : Intrigues.

Dessein et destin

1.10 TF 1 muit.

20.40 Variétés : Coups de cœur.
Emission présentée par Sheila. Avec Alain Delon, Muriel Robin, Enrico Macias, Mady Mesplé, François Valéry, Claude Barzotti, Carole Laure, Peter Ustinov...

22.15 Documentaire :

de Charles de Gaulle De François Moreuil. 1. La rencontre. 23.10 Informations: 24 heures sur la 2. 23.25 Météo. 23.30 Magazine : Du côté de chez Fred. Spécial Pedro Almodover.

FR<sub>3</sub>

20.35 Cînéma : César. ■ ■

Cessar. III .

Film français de Marcel Pagnol (1936). Avec Raimu, Piarre Fresnay.

Vingt ans après les événements de Fanny. A la mort de Panisse, Césariot apprend que celui-ci n'est pas son père et cherche à faire la connaissance de Merius. Pagnol avait écrit directement pour le cinéme et réalisé lui-même cette fin heureuse de sa trilogie, semée d'émotion et de rires, et qui fit entrer dans la célèbre « famille » marseillaise le jeune André Fouché. 22.55 Journal et Météo.

#### TF 1

14.30 Feuilleton : La clinique de la Forêt-Noire. 15.15 Série : Tribunal. 15.45 Variétés : La chance aux chansons.

16.15 Série : Vivement lundi. 16.40 Club Dorothée, Caroline. 17.05 Série : 21 Jump Street. 17.55 Série : Hawaii, police d'Etat. 18.50 Avis de recherche.

18.55 Feuilleton : Santa-Barbara. 19.25 Jeu : La roue de la fortune. 19.55 Divertissement:

Film français de Nicolas Ribowski (1981). Avec Claude Brasseur, Jean-Louis Trinti-

grant.
Un commissaire de police se prend d'une amitté passionnée pour un architecte, kui-même soupçonné du meurtre de son épouse. Le premier film, original par son étude psychologique, d'un réalisateur de télévision. Cleude Bresseur est carré, Trimignent très ambigu.

22.25 Magazine : Ciel, mon mardi !

0.15 Magazine : Spécial sports.

Club Mondiale 90. 0.40 Journal, météo et Bourse. 0.20 Série : Intrigues. 1.00 TF 1 muit.

14.05 Série : Les enquêtes du commissaire Mai gret. Maigret et l'ambassedeur.

15.30 Après-midi show. Spécial Alex Métayer.

17.00 Jeu : Des chiffres et des lettres.

17.25 Magazine : Giga.
Un toit pour dix ; Les années colège.

18.30 Série : L'homme qui tombe à pic. 19.25 Jeu : Dessinez, c'est gagné ! 20.00 Journal et météo. 20.40 Magazine : Antipasti.

Le journel de la Coupe du monde de foot-20.56 Sport : Football.

20.56 Sport : Football.
Coupe du monde : Hollande-Egypte, en direct de Palerme.
22.50 L'heure de vérité.
Invité : Bernard Tapie, interrogé per Francois-Henri de Virieu, Alain Duhamel, Jean-Marie Colombani, Albert du Roy et Geneviève Moll.

23.55 Informations : 24 heures sur la 2.

0.10 0.15 Magazine : Du côté de chez Fred.

CANAL PLUS 20.30 Cinéma : Les feux de la nuit. 
Film américain de James Bridges (1988).

22.15 Flash d'informations.

22.20 Magazine : Lundi sport. Wagazine , curto sport.

Boxa : championnat du monde des moyens
WBO (Benn-Dewitt) et championnat du
monde des moyens IBF (Nunn-Straling) ; à
23.20, basket professionnet américain. 0.20 Cinema:

Le retour des mousquetaires, a Film britannico-franco-espagnol de Richard Lester (1989) (v.o.).

LA 5

20.30 Téléfilm : Réservé aux dames. 22.25 Série : L'inspecteur Derrick.

23.35 Magazine : Aparté. De Pierre-Luc Séguillon. 0.00 Journal de minuit.

M 6

20.35 Cinéma : Le flic était presque parfait. 

Film américain de Michael Dinner (1986). 22.05 Feuilleton : Splendeurs
et misères des courtisanes.
De Maurice Cazeneuve, d'après Balzac,
evec Georges Géret, Corinne Le Poulain

(4- épisode). 23.45 Musique : Boulevard des clips

0.00 Six minutes d'informations. 0.05 Informations : Dazibao.

#### 0.10 Magazine : Jazz 6. De Philippe Adler. 2.00 Rediffusions.

LA SEPT 20.30 Court métrage :

Voyage en bateau. De Pierre Brody. 21.00 Cinéma : La bohème. sus Film italien de Luigi Comencini (1988). Avec Barbara Hendricks.

22.45 Court métrage : La combine de la girafe. De Thomas Gilou.

23.05 Série : Chroniques de France. De Jean-Claude Bringuier.

**FRANCE-CULTURE** 20.30 L'histoire en direct,

La chute de Salgon. 21.30 Dramatique. Au nom près, de Bemard Obadia (demière partie).

22.40 Cote d'amour. 0.05 Du jour au lendemain. 0.50 Musique : Coda. Duke Ellington et le cinéma.

#### FRANCE-MUSIQUE

20.30 Renseignements sur Apollon. Concert Renseignements sur Apollon. Concert (domé les 11 et 12 mars à la Philitarmonie de Berlin): Symphonia m 44 en mi mineur, de Haydn: Des Knaben Wunderhom, de Mahler, par l'Orchestre symphonique de la radio de Berlin, dir. Zoftan Pesko; sol.: Brigitte Fassbaender, alto, Siegfried Lorenz, baryton. A 22.30 Virtuoses, virtuoses. A. 23.07, Symphonie m 2 en ré majeur op. 73 pour piano à quatre mains, de Braitms; Symphonie m 6 en mi bémol mineur op. 111, de Prokofiev.

0.30 Myosotis.

# Mardi 12 juin

Dossier : La Mafia et le gangstérisme.

FR 3 14.30 Série : Archives-mémoires.

Rouge est la vie, ou Nicole Avril, de Ber-nard Maigrot. 15.03 Feuilleton : Mountbatten,

le dernier vice-roi (2º épisode). 16.03 Magazine : Télé-Caroline.

16.50 Sport : Football.
Coupe du monde : Belgique-Corée, en direct de Vérone.

19.00 Le 19-20 de l'information. De 19.10 à 19.30, le journal de la région. 20.05 Jeux : La classe.

20.35 ► Magazine : La marche du siècle. Theme: Les nommes de l'omore. Avec Merkus Wolf, encien chef de l'espionnage et du contre-espionnage est-allemend, Wemer Fischer, président du corrité de dissolution de la Stasi, Pierre Marion, expetron de la DGSE, William Colby, ancien membre de la CIA, Thomas Schmitt, porte-parole et coordinateur des comités de citoyens de l'Est.

22.15 Journal et Météo. 22.45 Télévision régionale.

#### **CANAL PLUS**

15.00 Pochettes surprises. Le casseur de pierres, de Mohemed Zran. 15.30 Cinéma : La petite boutique des horreurs.

Film américain de Frank Oz (1986). 17.00 Documentaire : Un trou dans la glace. De Doug Allan. 17.25 Cabou cadin.

En clair jusqu'à 20.30 ——
18.15 Dessins animés : Ça cartoon. 18.30 Top 50. Présenté par Marc Toesca.

19.20 Magazine : Nulle part ailleurs. 20.30 Cinéma : Frantic. Film américain de Roman Polanski (1987). 22.25 Flash d'informations.

23.35 Cinéma : Mister Dynamite. Film sino-yougoslave de Jackie Chan (1989).

23.50 Cinéma : Drowning by numbers, set Film britannico-néerlandais de Peter Green-away (1988) (v.o.).

1.45 Sport : Pétanque.

Trophée JB de Paris.

## 14.30 Série : Soko, brigade des stups.

## 15.25 Série : Le renard.

#### Audience TV du 10 juin 1990 BAROMÈTRE LE MONDE/SOFRES-NIELSEN

HORAIRE	FOYERS AYANT REGARDÉ LA TV (en %)	TF1	A2	FR3	CANAL +	LA 5	M6
		Pub	Stade 2	Journal rég.	Supermann	Dröles	Cuft. pub
19 h 22	43,1	9,7	12,1	7,8	3,2	6,6	2,6
		חר	Maguy	19-20 infos	Ça cartoon	Journal	Murphy Brown
19 h 45	47.5 .	13,4	17,2	6,4	2,5	4,3	2,7
		Journal	Journal	Senny Hill	Ça cartons	Journal	Cosby Show
20 h 16	58,7	19,7	15,9	9,7	3,3	5,6	3.4
		Mondal	Maigret	La classa	Bout. homeurs	Race seigneurs	2 emirciarés
20 h 55	87.4	18,5	16.3	17,9	1,3	8,2	5,5
		Mondial	Maigret	La classa	Amour	Race seigneurs	Sport 6
22 h 08	62,7	22,1	14.7	18,9	0,8	5,4	2,6
		Mondial	Tennis	Divan	Amour	Coup foudre	Rapos guerrie
22 1 44	39,6	24,2	3,1	3,4	8,0	6.0	2,1

18.50 Journal images. 19.00 Magazine : Reporters. De Patrick de Carolis. 19.45 Journal.

16.26 Dessins animés.

20.30 Drôles d'histoires. 20.40 Téléfilm : La fièvre d'Hawaii. 22.25 Téléfilm : Wardog, la machine à tuer. 23.30 Magazine : Réussites. 0.00 Journal de minuit.

#### M 6

14.45 Série : Maîtres et valets. 16.00 Musique : Mach Music. 17.15 Informations : M 6 info. 17 25 Série : L'hom 18.15 Série : L'ami des bêtes. 18.55 Série : Aline et Cathy. 19.25 Série : Dis donc papa. 19.54 Six minutes d'informations. 20.00 Série : Cosby show.

20.35 Téléfilm : Sans famille. De Jacques Ertaud (3º partie).
Rémi et son ami s'embarquent pour l'An-

22.00 Magazine : Ciné 6. 22.30 Cinéma : Pour une poignée de yens. # Film chinois (Hongkong) de Chan Hong Man

(1973). 23.45 Musique : Boulevard des clip (et à 0.101. 0.00 Six minutes d'informations.

#### LA SEPT

14.15 Cinéma : Les sièges de l'Alcazar. & Film de Luc Moullet. 15.10 Court métrage : The woman who married Clark Gable (v.o.). De Thad-

15.40 Danse : Le printemps. Ballet de Catherine Diverrès 16.45 Documentaire : Hommage à Charlie Parker (v.o.).

De Franck Cassenti. 17.10 Cinéma : Le voyage des comédiens. Bas Film grac de Théo Angeloupolos (1975). 21.00 Documentaire : Miss Saarama.

De Marc Soosar. 22.00 Documentaire :

Jean Painlevé au fil de ses films (1). De Denis Demien. 22.30 Magazine : Imagine. 23.00 Documentaire : Histoire paralièle.

### FRANCE-CULTURE

20.30 Archipel science. L'Arlésienne des énergies renouvelables ?
 21.30 Débat. Les processus de démocratisation en Amérique centrale.

22.40 Nuits magnétiques. L'Alemagne, une affeire personnelle.

0.05 Du jour au lendemain.

#### FRANCE-MUSIQUE

20.30 Musique ensembles. Libra, de Gerhard ; After long silence, de Marcland ; L'offrande à Vénus, de Giraud ; Atmosphères imaginaires, de Fuste-Lambezat ; Inside, de Bar-reau, par l'ensemble Musique oblique, dir.

Denis Conen.
22.30 Récital. David Lively, piano. Variations pour piano, de Copland; Etude pour piano nº 22. Etude pour piano nº 21 d'Ivas; Trois peens pour piano, de Rudhyar; Sonatiae pour piano, de Chavez; Doux légendes irlandaises pour piano, Tigres pour piano, de Cowel; Sonate pour piano, de Griffes.

0,00 Club d'archives.

20 Le Monde • Mardi 12 juin 1990 •••

# 11/6/90 LES 2000 PRODUITS DE LA MARQUE CASINO INTERDITS DE TELEVISION



# CE NE SONT **CERTAINEMENT PAS** LES CONSOMMATEURS QUI Y GAGNENT!

Les relations entre les grandes enseignes de distribution et la publicité ne sont décidément pas faciles à clarifier.

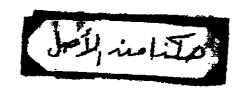
Au moment où toutes les grandes marques occupent les espaces publicitaires à la télévision pour vanter leurs mérites, avant, pendant, après le film, les pouvoirs publics persistent dans leur refus d'accorder un espace publicitaire aux marques d'enseigne et avec elles aux 2 000 produits Casino comme si ces derniers



ne sauraient être dignes des grandes marques et ne contribueraient pas favorablement tous les jours à l'amélioration du pouvoir d'achat des consommateurs.

Prenons un exemple... La confiture extrafraises Casino, fabriquée dans nos usines et vendue 5,20 F\*, le pot de 370 g, dans toutes les grandes surfaces Casino, ne mérite-t-elle pas vingt secondes de télévision.

# LE BON N'EST PAS PLUS CHER



Les bouleverse les problèmes

AS AN 28 Champs aconomisses 46 Marchés financière 47 Bourse de Paris

# Les camions comme les « vaches folles »

Le gouvernement français ne réagit pas avec la même vigueur lorsqu'il s'agit de protéger ses agriculteurs ou ses transporteurs routiers. Malgré les protestations de Bruxelles, il n'a pas hésité à interdire toute importation de viande britannique sous prétexte que la maladie des « vaches folles » mettait en péril la santé des consommateurs, mais il parle seulement de traîner la RFA en cour de justice de Luxembourg pour la taxe que le gouvernement ouest-allemand veut imposer à tous les camions empruntant sa voierie . L'affaire est pourtant autrement sérieuse du point de vue de l'Europe.

Si rien ne vient faire changer d'avis le gouvernement de Bonn, celui-ci instituera, le 1" juillet prochain, une taxe à l'essieu variant de 1 000 à 7 000 marks (de 3 350 à 23 000 francs) sur tous les poids lourds. En apparence, la mesure est équitable pour le budget allemand puisqu'elle vient compenser le fait que les autoroutes sont gratuites en RFA alors qu'elles sont payantes en France et en Italia En réalité, il s'agit d'un stratagème pour avantager les transporteurs allemands qui se verront remboursés de la taxe qu'ils auront payé eux aussi... Ce serait, paraît-il, la seule façon de rétablir l'égalité des chances avec leurs concurrents belges, néerlandais, français, etc.

Le contraste est grand entre la réaction de la profession dont les responsables (FNTR, UNOSTRA) mobilisent leurs troupes, en France mais aussi en Belgique et en Italie, pour bloquer avec leurs camions les frontières de la République fédérale et la lenteur toute diplomatique des ministres Ceux-ci, à l'instar de M. Michel Delebarre, ministre de l'écruipement, et de son secrétaire d'État. M. Georges Sarre, cherchent, avec Bonn, une solution de compromis qui pourrait s'appeler e l'harmonisation de la fiscalité applicable au transport routier de marchandises » .

Pourquoi cette prudence qui contraste avec la vigueur avec laquelle ont été défendus les agriculteurs? Est-ce parce que beaucoup plus que les transporteurs routiers? Ou parce qu'on n'a pas pris l'exacte mesure de la concurrence qui fait rage dans les transports

Si l'Etat le décide

# Aérospatiale est prêt à entrer dans le capital de Dassault

Aérospatiale ne laisserait ni à Thomson ni à Matra le bénéfice d'une éventuelle cession par l'Etat de ses actions chez Dassault, où il détient près de la moitié du capital.

PALMIYE (Turquie)

de notre envoyé spécial Si l'Etat lui rétrocédait tout ou partic du capital de Dassault qu'il détient, le groupe Aérospatiale ne refuscrait pas une telle opération, pourvu qu'elle ait pour conséquence une plus grande cohésion de l'industrie aeronautique française face aux defis internationaux. Le président de l'Aérospatiale, M. Henri Martre, l'a laissé entendre lors d'un séminaire avec ses principaux cadres qu'il a animé le week-end dernier à Palmiye, en Turquie.

Evoquant l'hypothèse, que certains proches du premier ministre avancent actuellement, d'une cession par l'Etat de ses participations (à hauteur de 46 % du capital) chez Dassault, M. Martre ne croit pas que Matra, qui conçoit des missiles, ou Thomson, qui est spécialisé dans l'électronique de défense, puissent être, de préférence à Aérospatiale, les bénéficiaires d'un tel transfert.

« Nous souhaitons vivement une très grande cohésion de l'industrie aéronautique française, a notam-ment expliqué le président de l'Aérospatiale. Nous sommes prêts à aller le plus loin possible, mais cela

CHAMBÉRY

de notre correspondant

Pour la première fois de son his-

toire, la société haut-savoyarde Salo-mon, un des leaders mondiaux sur le

marché des sports d'hiver, a enregis-

tré une perte au cours de l'exercice

lions de Francs, après paiement de

120 millions de Francs d'impôts sur

Pour un chiffre d'affaires de trois

milliards deux cent soixante-trois millions de francs, en légère hausse de 3 %, le bénéfice courant avant impôts

a été de 84 millions de Francs, sans

comparaison avec les 502 millions

Ces résultats communiqués lors du conseil d'administration du jeudi 7 juin, puis le lendemain au comité

d'entreprise, ont fait l'effet d'une douche froide dans cette société qui emploie deux mille sept cents salariés, dont plus de 1 500 en Haute-Savoie. Comme tous ses concurrents, Salo-

nregistrés l'an dernier.

les sociétés, provenant essentielle

filiales commerciales à l'étranger.

dépend de la bonne volonté des uns et des autres. Une cession par l'Etat de ses participations chez Dassault ne pourrait que favoriser les rapports entre les deux groupes. Cela ne nous apporterait rien, mais à Dassault un peu et beaucoup à l'industrie aéro-nautique française. Une telle cession est une opération ni nécessaire, ni urgente pour l'Aérospatiale. Ce qui importe, c'est ce qui restera de l'in-dustrie aéronautique dans vingt ans et, dans vingt ans, on trouvera ce qu'on a bâti aujourd'hui. Le pro-blème se situe entre les pouvoirs publics et Dassault. Aérospatiale applique la politique de son action-naire, l'Etat ».

#### « Une dispersion européenne stapide »

En offrant ainsi ses bons services pour mieux structurer la construction aéronautique en France face à la compétition venue des Etats-Unis, de l'Aliemagne fédérale, du Royaume-Uni et, bientôt, du Japon, le président de l'Aérospatiale a indirectement donné du crédit à ceux qui, dans l'entourage de M. Michel Rocard, considèrent que cette réorganisation industrielle passe par un rapprochement entre Aérospatiale et Dassault qui ressemblerait fort à un contrôle partiel de la seconde entreprise par la première.

M. Martre paraît doublement inquiet : d'abord, par la « mobilisation » des Etats-Unis, où l'atmo-

snorts d'hiver, qui représente encore

les deux tiers de son activité. Surtout,

elle a subi de plein fouet les effets de

la chute du dollar et du yen sur le

marché japonais, risque contre lequel les responsables financiers ne s'étaient

Enfin, alors que le secteur golf est

supporter d'importantes charges d'in-vestissements avec le lancement du

nouveau ski qui sera commercialisé la

Ces mauvais résultats sont large-

ment en-deça des évaluations « opti-

mistes» qui prévalaient jusqu'en décembre dernier. L'hypothèse d'un

bénéfice de 220 millions avait, il est

vrai, été sérieusement revue en baisse dès le mois d'avril : on l'estimait entre 50 et 85 millions. Les dirigeants

de l'entreprise haut-savoyarde ont déjà prévu un plan de restructuration de toute l'activité «sports d'hiver»,

avec un regroupement des bureaux d'études et des structures marketing

Le nombre des suppressions d'emploi n'a pas encore été fixé. Il pourrait se

situer entre 100 et 250, sans toutefois

MICHEL DELBERGHE

Tassement sur le marché du ski et du golf

Salomon annonce une perte

de 90 millions de francs

pour tenter de préserver par tous les moyens une industrie aéronautique qualifiée de « stratégique » et « menacée par la baisse des crédits militaires »; et, ensuite par « la dis-persion européenne qui est devenue stupide » entre des industriels d'un même secteur pour lesquels « la coopération est un long calvaire » face à des Américains qui ont «un tempérament dominateur» et exercent «une pression politique» sur la plupart de leurs clients à l'exporta-

« Est-ce que l'Europe va enfin créer un véritable marché européen avec un véritable marché européen avec une préférence pour des sources euro-péennes de fabrication, s'est inter-rogé le président de l'Aérospatiale, alors que les Etats-Unis pratiquent déjà la préférence américaine? Et y aura-t-il des règles avec les Etats-Unis en matière d'échanges transatlantiques, alors qu'il existe une grave dissymétrie des échanges avec l'Europe à leur avantage? On a des trè-molos dans la voix quand on parle du marché unique curopéen, mais, pour l'instant, il n'existe vraiment pas, ni dans le civil ni dans le mili-

Aux Etats-Unis, en Allemagne fédérale, en Grande-Bretagne et au Japon, on assiste à des regroupements entre industriels de l'aéronautique et de l'espace pour mieux affronter la concurrence.

#### Un marché militaire *déprimé*

M. Martre estime qu'il faut « établir des ponts » avec ces partenaires étrangers à partir d'une affirmation de la cohésion propre à l'industrie française du secteur et grâce à une sélection de programmes nouveaux qui permettraient de sous-tendre la réunion des forces nationales.

Dassault, que ses détracteurs accusent de vouloir trop s'isoler dans ce contexte là, u'est pas à vendre. C'est du moins ce que répète son principal actionnaire, M. Serge Dassault. Si le groupe qu'il préside depuis trois ans a des difficultés à l'exportation, le fils du célèbre structeur d'avions les met volontiers au passif d'un marché militaire mondial qui est déprimé, dit-il, pour tous les industriels.

Le 19 juin, lors d'une assemblée générale des actionnaires de Dassault, on saura si l'Etat veut mettre ou non à exécution l'idée qu'on lui prête de faire tomber dans l'escar-celle de l'Aérospatiale les 46 % d'actions qu'il détient. M. Martre vient de faire en quelque sorte acte de candidature, si telle était l'intention

Mais l'idée de cette cession pour-rait aussi être différée, parce qu'elle serait insuffisamment mure. Auquel cas, le résultat de l'assemblée ordinaire des actionnaires de Dassault serait tout autre. Outre qu'elle approuverait les comptes de 1989 et qu'elle confirmerait l'équipe dirigeante en place, cette réunion abou-tirait, comme son ordre du jour l'indique aujourd'hui, au changement d'appellation du groupe qui de Das-sault, se ferait appeler Dassault-Aviation. **JACQUES ISNARD** 

Pour la réalisation

#### Le sud-coréen Samsung défie le COCOM

de mettre à l'épreuve les règles du COCOM. Après avoir annonce à la fin du mois de mai la conclusion d'un contrat de 12 milliards de doilars (environ 67 milliards de francs) avec Moscou (le Monde daté 3-4 juin) pour la modernisation des télécommunications en URSS contrat dont la réalité n'avait pas été confirmée par la partie soviéti-que – le spécialiste de l'électronique est revenu à la charge samedi 9 juin en précisant que cet accord se situai en infraction totale avec les réglementations pesant sur les exportations de haute technologie à destination des pays de l'Est. Samsung devrait en effet fournir à l'Union soviétique des centraux téléphoniques dernier cri, capable de transmettre la voix et des données informatiques. Le tout doit être régenté par un microprocesseur 32 bits dont l'exportation reste soumise à autorisation. La révélation de Samsung intervient quelques jours après que les dix-sept membres du COCOM réunis à Paris curent décidé d'alléger leurs contrôles dans certains domaines en excluant les télécomLes perspectives économiques de la Commission

## La croissance européenne restera soutenue

Luxembourg, les ministres des finances des Douze devaient examiner le rapport de la commission européenne sur les perspectives économiques en 1990 et 1991 dans la CEE. Avec une croissance de 3 % cette année et 3,1 % l'an prochain, le conseil de la communauté avait tout lieu de se féliciter.

BRUXELLES (Communautés européennes)

47 Bourse de Paris

de notre correspondant

En dépit d'un léger ralentissement, l'activité économique (+3,4 % en 1989) restera soutenue dans l'Europe communautaire . L'Allemagne fédérale sera encore une fois en tête du peloton (3,75 % chaque année) avec, à ses côtés, l'Espagne et le Portugal (3,75 % également en 1991) suivie de l'Irlande (3,5 %) et de la France (3.25 %). Les Pays-bas (3 %). l'Italie (2,75 %) et la Belgique (2,5 %) feront un peu moins bien mais c'est surtout au Royaume-Uni (2,25 %), au Danemark (2 %) et en Grèce (1,75 %) que les performances seront sensiblement plus modestes.

Les experts européens font valoir toutefois que ces prévisions satis-faisantes doivent être appréciées avec une certaine précaution en raison des incertitudes qui pesent sur certaines données telles que « la transformation des économies de l'Europe centrale et orientale et le processus d'unification économique, monétaire et social des deux Allemagnes».

Bruxelles explique que le fléchis-sement de la croissance essentiellement dû au recul des investisse-ments (4,5 % en 1990 et 4 % en 1991) qui après trois excellentes

Réunis le lundi 11 juin à années (6,7 % en 1989) régresse dans tous les principaux pays : RFA (6,25 % cette année et 4,25 % l'an prochain), France (4,75 et 4), Italie (4,25 et 3,75), Royaume-Uni (1,75 en 1991). En raison d'une politique de crédit plus restrictive la chute est spectaculaire en Belgique: 6,5 % et 3 %.

Ce sont les investissements d'équipements qui accusent la baisse la plus importante (9 % en 1989 contre 6,25 % en 1990 et 5,25 % en 1991) alors que ceux de la construction resisteront mieux : 4,3 % l'an dernier et 2,75 % les deux années suivantes.

S'agissant de l'inflation, la commission ne cache pas sa déception : voilà quelques mois elle tablait sur une augmentation des prix à la consommation inférieure à celle constatée en 1989 (4.8 %). Aujourd'hui, elle prévoit un taux comparable à la fin de cette année. Elle maniseste toutesois plus d'opti-misme pour 91 en l'estimant en moyenne communautaire à

#### La France en bonne place pour l'inflation

Avec une hausse limitée à 3 % la France se place parmi les meilleurs élèves de la classe en compagnie de l'Allemagne (3 % également) de la Belgique et du Danemark (2,75 % chacun), l'Italie et la Grande Bretagne (5 % chacune) restant encore

loin des premiers, En matière de chômage, la France ne figure pas dans les bien classés même si comme dans tous les autres États membres, le nombre de personnes à la recherche d'un emploi est à la baisse : 8,75 % de la population active en 1990 et 8,25 % en 1991. Ce pourcentage est à comparer avec celui qui est prévu (en 1991) pour la RFA et le Royaume-Uni (6,25 %) et l'Italie

**MARCEL SCOTTO** 

INSOLITE

## M. Rausch préfère les ordinateurs étrangers

rieur est-il, en matière industrielle, francophobe? Le Club de l'Informatique Française, qui regroupe les fabricants nationaux, vient de publier un communiqué dans lequel il « s'étonne » des choix « systématiquement américains » faits par la ville de Metz dont M. Jean-Marie Rausch est maire.

La ville du ministre du commerce extérieur avait lancé un appel d'offre à la fin de 1989 pour son plan d'équipement informatique. Or, e seuls deux constructeurs américains, Apple et DEC, ont áté retenus pour un contrat portant sur 180 stations de travail et un serveur», relève le Club. Déplorant e qu'aucun constructeur

tre du commerce exté- comme répondant de façon satisfaisante au cahier des charges de la métropole forraine » les industriels français rappellent que ce contrat « fait suite à une précédente consultation, fin 1988, où les mêmes constructeurs avaient été choisis » .

Le maire est convaincu : « la bataille du hardware (les machines informatiques) a été livrée. Les Français l'ont perdue » avait-il écrit dès l'été 1988 dans la revue Politique industrielle. Il semble mettre ses thèses en application à Metz. Le ministre du commerce extérieur, lui, devra constater que la balance des échanges de la France dans l'informatique est déficitaire de 22 milliards de francs, un chifeuropéen n'ait été considéré fre qui a doublé en cinq ans...

# Le rapport de la Banque des règlements internationaux

Al. F. saisons successives sur le marché des

## Les bouleversements à l'Est occultent les problèmes financiers mondiaux

Tous comme les autres analyses financiers, le soixantième rapport de la Banque des règlements internationaux (BRI) publié lundi 11 juin à Bâle, consacre une longue analyse aux bouleversements économiques intervenus en Europe de l'Est. Scion les experts de la BRI, la très

rvive croissance enregistrée dans les pays industrialisés l'an dernier (qui constitue la meilleure performance de la decennie 1980) n'est pas étrangère à l'abandon du pouvoir par les gouvernements communistes, « incapa-bles de maintenir l'offre de biens de consommation au niveau niveau pourtant modeste des nouvelles attentes de la population ». «Le succès de la transformation des anciens pays socialistes devrait se répercuter sur les autres pays, modifier la structure des mouvements de capitaux, et créer de des liens commerciaux nouveaux et plus solides », surtout en RFA, souligne le rapport qui préconise donc l'abolition des « restrictions commerciales qui frappent leurs exportations ».

Au sujet de l'unification allemande, les experts de la BRI notent que «l'in-cidence exercée sur les budgets des col-lectivités publiques par les dépenses

d'investissement et de sécurité sociale necessaires au maintien ou à l'éléva-tion du niveau de vie en RDA pourrait constituer un défi majeur», qui doit obliger la RFA à saisir « toutes les pos-sibilités d'économie sur les autres postes budgétaires des administrations

En raison de l'interêt porté à l'Est, En raison de l'interêt porté à l'Est, les problèmes persistants de l'économie mondiale ont e recu moins que leur part normale d'attention ». Parmi les sujets prétant à inquiétude, la BRI rapelle la persistance d'un taux dechomage élevé dans plusieurs pays industrialisés; le ralentissement prévisible du rééquilibrage des balances des paiements: la mercienne du recu paiements; la persistance du pro-blème de la dette, en dépit de l'appli-cation à plusieurs pays du plan Brady d'allègement des créances; la grandissante fragilité du système financier international (avec notamment l'effondrement du marché américain des « junk bonds»); la poussée des ten-sions inflationnistes (1,2 point de plus en moyenne en 1989 que l'année pré-

La récente tension des taux d'interêt à long terme peut s'expliquer par la prudence des investisseurs,

d'investissement et de sécurité sociale monétaires pourront contenir les tensions inflationnistes. Mais selon l'analyse de certains experts reprise par la BRI, le niveau plus élévé des taux d'interêt pourrait être simplement un « reflet d'une plus grande efficacité marginale du capital, maintenant que des opportunités d'investissement à haut rendement se dessinent dans les anciens pays du bloc de l'est».

O Pologne: la première banque pri-vée. – La première banque polonaise entièrement privée vient de recevoir l'autorisation officielle de la Banque centrale de Pologne, a annoncé mercredi 6 juin le quotidien populaire de Varsovic, Zycie Warszawy, La Leo-nard SA, dont le capital s'élève à 10 milliards de zlotys (1 million de dollars, soit environ 5,7 millions de francs), est créée par M. Leonard Prasniewski, homme d'affaires et principal actionnaire, associé à neuf actionnaires privés. La banque se pro-pose à partir de fin août début septembre, scion Zycie Warszawy, de a gérer des comptes bancaires » et de a promouvoir les opérations de privatimoins convaincus que les autorités | sation » dans l'économie.

# d'un contrat avec l'URSS

Le sud-coréen Samsung a décidé



1629 Pine Street at Van Ness • San Francisco, Ca 94109

MBA Master of Business Administration UNIVERSITÉ A SAN FRANCISCO spécialisée en management international, associant une pédagogie active à l'expérience d'un projet personnel/ Member of the California Association of State Approved Colleges and Academic program, unique in concept, format and professionnal experience.

Fully approved to grant the Master of Business Administration with an emphasis in international management A.C.R.S.P.

FILIÈRES D'ADMISSION

3º CYCLE Diplômés de l'enseignement supérieur : Doctorats : sciences, lettres, droit, médecine, pharmacie · Ingénieurs - DEA, DESS - IEP - Titulaires de maîtrise. Programme de 12 à 14 mois, modulé en fonction de votre formation indiale et de votre niveau d'angleis, conduissant au M.B.A.

2º CYCLE Formations supérieures de second cycle. Cursus équivalent à deux années

Informations et sélections : European University of America 17/25 rue de Chaillot (métro lene), 75116 Paris, (1) 40 70 11 71 Communiqué per European University of America • San Prancisco • California • Programmes associés en Europe, Asie : Tak Ming • Hong Kong, et aux USA : PhD.

to des grantos succes \* Contraction of the Contraction Radia Partico Colonia de Caración en La con le con Après dans sur de 170

e Militarismon

Caxino, ry

**AFFAIRES** 

Tout en se recentrant sur sa spécialité

# La Lyonnaise des eaux augmente ses mises sur l'étranger

Les activités nouvelles tiennent

une place relativement faible dans les chiffres d'affaires du groupe,

mais elles répondent, selon le pré-sident de la Lyonnaise, à « des demandes exprimées par les collec-tivités clientes du groupe » et elles doivent parvenir bientôt à l'équili-

bre : Golf espace (gestion de golfs) et les maisons de retraite médicali-

sées (MAPI) en 1991, la chaîne de

télévision M6 en 1992 et Lyon-naise Communication (câble) en

Conduite à investir massivement

(16 milliards de francs en cinq ans dont 6 milliards en 1989), la Lyon-

naise doit, selon M. Monod, veiller

à maintenir sa rentabilité. L'objec-tif est de faire passer à 4 % en

1990 le rapport du résultat net sur

3,8 % en 1989. Le groupe va conti-nuer à se désengager de certains

secteurs (par exemple le Club

Méditerranée ou Pathé Cinéma en 1989) ou se débarrasser de cer-

taines sociétés, comme, Electricité

et eau de Madagascar récemment,

et à mener une politique d'al-

liances : il a par exemple cédé 20 % du capital de Lyonnaise UK

chiffre d'affaires au lieu de

Accélérer la croissance en restant dans son domaine mais en se développant de plus en plus à l'étranger : c'est la stratégie qu'a exposée mercredi 6 juin, devant la presse, M. Jérôme Monod, président de la Lyonnaise des eaux, à l'occasion de l'augmentation de capital de 2 milliards de francs réalisée par l'émission d'obligations convertibles en actions (1,6 million d'obligations en France, 900 000 à l'étranger). M. Monod a indiqué que la tranche internationale avait été

Le président de la Lyonnaise n'a pas changé de stratégie. « 80 % du chissre d'assaires du groupe sons réalisés dans des secteurs liés à l'environnement (plus de la moitié dans les métiers de l'eau et de l'assainissement) et le resteront. C'est un minimum pour nous ... a-t-il indi-qué. Pas question, a-t-il affirmé, de revenir dans le BTP (bâtiment et travaux publics), abandonné en 1980 : la Lyonnaise se définit comme « un groupe qui exerce la presque totalité de ses activités en des domaines liés à l'environnement ». Il s'agit de marchés en expansion dans les vingt-cinq ans à venir, « très convoltés » mais « relativement insensibles à la conjoncture et qui ne sont plus guère soumis à l'idéologie et aux changements politiques ».

Ainsi, M. Monod ne croit guère à une renationalisation de l'eau en Grande-Bretagne, « au moment où l'Europe occidentale aide l'Europe de l'Est à dénationaliser ».

Le chiffre d'affaires de la Lyon naise a progressé d'environ 15 % par an, ce qui correspond à un doublement de ses activités en sept ans. M. Monod estime qu'il faut encore dépasser ce chiffre, et notamment la part réalisée à l'étranger, pour a faire le poids devant les nouveaux champions du secteur comme Thames Water en grande-Bretagne, deux fois plus grande que la Lyonnaise, ou bien Waste Management, qui représente dix fois la SITA » (filiale de la Lyonnaise elle-même un des principaux groupes curopéens de col-lecte et de traitement des déchets).

Il s'agit aussi de « saisir les occasions qui se présentent > : même si l'on ne retrouve plus dans les années qui viennent des occasions annecs qui viennent des occasions comparables au « big bang britannique, jamais vu dans les services collectifs, ou à l'explosion en 
Espagne, il faudra s'assurer des 
parts de marché ». Pour enfin 
amortir les coûts de la recherche, dont le budget va augmenter de 15 % en 1990.

#### De la RDA à la RFA

De même, la progression des activités de la Lyonnaise va rester liée à son développement interna-tional. Les activités à l'étranger sont profitables puisqu'elles représentent un tiers du chiffre d'af-faires et 40 % du résultat net du groupe, Pobjectif étant d'atteindre 50 %.

Sur ce total, 45 % proviennent de l'Europe (notamment de l'Espagne pour 17 % et de la Grande-Bretagne pour 14,5 %). La Lyonnaise s'intéresse aujourd'hui à l'Europe centrale et orientale : après l'accord signé avec Thyssen, elle va ouvrir en juillet un bureau à Berlin et commencer des travaux en RDA d'ici à la fin de l'année,

en RDA d'ici à la fin de l'année, avec l'espoir de revenir de là en Allemagne de l'Ouest.

Mais elle regarde aussi vers les Etats-Unis, qui ont représenté 30 % du chiffre d'affaires à l'étranger, et vers l'Asie du Sud-Est (14,5 %). Au Japon, M. Monod s'est notamment félicité de l'entrée de Dio-Degremont (association de la filiale de la Lyonnaise avec deux de Dic-Degremont (association de la filiale de la Lyonnaise avec deux sociétés japonaises) dans le Process Kyokai, aux côtés de vingt-cinq firmes japonaises (notamment les groupes Hitachi, Fuji ou Mitsu-bishi) : « Si l'on n'appartient pas à ce cercle, a dit le président de la Lyonnaise, on n'a même pas de strapontin pour ramasser les mielles », ici, des contrats publics. Dic-Degremont, avec un chiffre d'affaires de 150 millions de francs, n'a jusqu'à présent obtenu que des marchés industriels on pri-

La Lyonnaise espère maintenant développer des joint venture à l'extérieur du Japon avec des sociétés nippones et, à l'intérieur, se faire une place sur les marchés de l'aşsainissement : M. Monod ambitionne d'en obtenir 5 %.

FISCALITÉ

L'impôt de solidarité sur la fortune

# Comment déclarer la valeur du patrimoine

fixée ayant été reportée. Le paiement de l'impôt devra être effectué en même temps que le dépôt de la déclaration. Les formulaires sont envoyés din

Sont soumises à l'ISF, les per-sonnes domicilière en France possédant un patrimoine – en France et hors de France, – supérieur à 4 130 000 F au 1° janvier 1990. Les personnes non domiciliées en France mais y possédant des biens dont la valeur dépasse 4 130 000 F sont également impossibles lement imposables.

Le barème d'imposition est moditranches sont relevés pour tenir compte de l'inflation : le taux de la cinquième tranche est porté de 1,1 % à 1,2 %; une nouvelle tranche d'imposition est créée, au taux de 1,5 %, à partir de 40 millions de francs. Le barème est désormais le

Fraction de la valeur nette taxable du patrimoine (taux en %) :

Jusqu'à 4 130 000 F; 0 %; entre 4 130 000 F et 6 710 000 F; 0,5 %; ar exemple cédé de Lyonnaise UK 0,7 %; catre 13 320 000 F et 20 660 000 F: 0,9 %; entre 20 660 000 F: 0,9 %; entre 20 660 000 F et 40 000 000 F:

Les déclarations de la valeur des patrimoines domicile, lorsque le contribuable a déjà sous- des impôts des non-résidents, 9. rue d'Uzès, à des personnes soumises à l'impôt de solidanté crit une déclaration en 1989. Le formulaire est Paris, C'est là aussi qu'elles devront envoyer sur la fortune (ISF) devront être envoyées au alors pré-identifié et comporte l'adresse de la leur déclaration. Les résidents de la principauté plus tard le 20 juin, la date du 15 initialement recette de l'impôt où il doit être déposé. Les de Monaco devront renvoyer leur formulaire nouveaux redevables, eux, se procureront des formulaires dans les centres des impôts. Les personnes domiciliées à l'étranger s'adressent Victor-Hugo), où ils se seront procuré les for-à leur ambassade, à leur consulat ou au centre mulaires.

1,2 %; supérieure à 40 millions de francs : 1,5 %.

l.'assiette de l'impôt de solida-rité sur la fortune est constituée par la valeur rénale des biens au le janvier 1990 dont on soustrait les dettes gre-

Ainsi, on doit déduire de la valeur d'un immeuble, d'un appartement ou d'une maison, les emprants qui courent encore et ont permis de les acquérir. La valeur vénale est déteractions. La valeur venace est deter-minée par les prix du marché (se reporter à des transactions équiva-lentes, aux offres des agents immobi-liers, aux adjudications). Les meubles meublants peuvent faire l'objet d'une évaluation globale. Ils peuvent aussi être évalués forfaitairement à 5 % de la valeur globale des biens et titres au la janvier 1990, avant déduction du passif. Les bijoux et pierres pré-cieuses doivent être déclarés, sauf si leur valeur provient plus de leur ancienneté et de leur particularité que des pierres elles-mêmes, auquel cas ils peuvent être considérés

comme des objets d'art. L'or doit

rempli au centre des impôts de Manton (7, rue

être déclaré à sa valeur résultant de la dernière cotation précédant le

(titres) est celle des derniers cours connus au 1º janvier 1990 on de la moyenne des treate derniers cours qui précédent cette date. Les créances sont imposables avec les intérêts échus et non encore payés au le janvier ainsi que ceux courus à la même date.

 Les objets d'art, de collection. les antiquités, sont exonérés. D'une façon générale, les objets d'art son exonérés : tableaux, estampes, objets d'antiquité, ceux-ci excluant les fabrications industrielles. Cent ans d'âge donnent aux yeux de l'administration le caractère d'antiquité et donc l'exonération.

• Les biens grevés d'un usufruit sont taxés dans le patrimoine de l'usufruiter pour leur valeur en pleine

Cette règle générale se justific notamment par le fait que l'osufruitier, disposant effectivement des

revenus de la propriété, peut payer l'impôt. Elle subit deux exceptions.

La première exception visc le cas où il n'y a pas cu de donation. L'article 767 du code civil prévoit un « droit d'usufruit », c'est-à-dire un usufruit minimum pour le conjoint survivant. Dans ce cas, dit « d'usufruit légal », c'est-à-dire concrètement d'usufruit imposé, chacun (conjoint survivant et enfants), déclare séparément au fisc ce qu'il possède et paie éventuellement l'ISF. Deuxième exception admise par le

fisc au principe de pleine propriété supporté par l'usufruitier : il y a eu donation entre époux, mais ceux-ci n'ont pas d'enfants. La moitié des biens doit alors revenir aux ascendants, le proprietaire ne disposant librement pour l'établissement de. son testament que de l'autre moîtié (quotité disponible). Mais l'article 1094 du code civil permet au propriétaire de réduire le droit qu'ont es ascendants sur la moitié de l'héritage au seul usufruit et d'en donner la nue-propriété à son conjoint.

Le fisc admet, là encore, le partage de la propriété lors de la déclaration de la valeur du patrimoine et du l'usufruit est en quelque sorte imposé aux ascendants sans que ceux-ci aient la nue propriété d'une partie de

La Cour de cassation avait, dans un arrêt du 18 avril 1989, ajouté un autre cas où l'usufruit n'aurait pas supporté la picine propriété : celui d'une donation formelle entre époux (article 1094-1 du code civil), donnant au conjoint survivant avec enfant (s) plus que l'usufruit légal, ce qui est le cas le plus fréquent. La doctrine de l'administration fiscale était claire : l'usufrutier déclare et paie sur la totalité du bien. La Cour 1989, qui avait fait grand bruit, avait dit le contraire : l'assictte de l'impôt doit être partagée entre l'usufruitier et le nu-propriétaire comme dans le cas d'usufruit légal, c'est-à-dire

La loi de finances pour 1990, dans son paragraphe II de l'article 10, a confirmé la doctrine fiscale et passé outre l'arrêt de la Cour de cassation : en cas de donation formelle entre époux, l'assiette de l'impôt et son paiement eventuel sont bien supportés par l'usufruitier et par lui seul

 Les placements financiers (dépôts à vue ou à terme, bons, titres, obligations, actions et droits sociaux de sociétés qui ne sont pas à prépondérance immobilière et qui ont le caractère de placement) des personnes qui n'ont pas leur domicile fiscal en France, ne sont pas imposables et ne doivent donc pas être déclarés.

Cette règle vaut également pour les Français dont le domicile fiscal a été transferé à l'étranger, quelle que soit l'ancienneté de ce transfert. Il était prévu, jusqu'à présent, que cette exonération n'était pas applicable pendant deux ans aux personnes de nationalité française qui transféraient leur domicile fiscal bors de France et y conservaient des placements financiers. Cette règle de deux ans (avec effet rétroactif) étant abolie, les contribuables qui ont fait figurer dans leur déclaration de 1989 leurs placements financiers peuvent - sur réclamation - obtenir restitution de

 Plafonnement de l'impôt payé. Le montant total de l'impôt du au titre de l'ISF (impôt de solidarité sur la fortune), de l'IR (impôt sur le revenu), ne peut dépasser 70 % du revenu du contribuable. Si cette limite est dépassée, le montant de l'ISF est réduit du dépassement.

Dépôts de garantie versés par les locataires de logements.

L'administration admet désormais que le bailleur ne comprenne pas ces dépôts dans sa base imposable à l'ISF, et cela quel que soit le mode de détention. Le changement est important sur le fond, car il était indispensable, auparavant, que les dépôts de garantie soient versés et maintenus sur des comptes individualisés et sans mouvement.

ALAIN VERNHOLES



Lt ce don, nous le revendiquons. Allié à notre savoir-faire

et notre puissance financière.

il nous place parmi les tout premiers promoteurs immobiliers en France.

Il nous permet désormais d'agir au-delà des frontières, en Europe. l'lus que jamais à l'écoute de nos partenaires,

nous sommes prêts à accompagner leurs projets

des plus modestes aux plus ambitieux.

Pour construire, le génie des lieux s'impose.

le génie des lieux

5, Avenue Kléber 75116 Paris Téi:(1)40673186

TERMINET

AGROPOLIS

MASTERES SPECIALN **経験は1980年では、1987年度に** Carrent Con . Hacate

The special control of the forms profits and the forms of the second of INFORMATIONS AUPRIL 18 SEAM - Seriors des datations Faces Languages 2. 3 51 45 86 - See

The Spaints day or you take to come of the

president leres, débouches, métiers es écoles vous informa

Mender serae: internationes: des informations des files

Reference to

.. .\_

Y 2,

granii: - -

製作製みは 1

gang (in the least

N. 45 / / ...

on composes our 3615 code ORIENTATIO

Adressez ce bon à Orientations Service, 28, rue de La Trémoille 75008 Paris (réponse par courrier uniquement)

Dense Design, Design Industriel Electronique

# INDUSTRIE

## La Société française Hoechst se tourne vers des substituts du phosphate

Pour attaquer le marché des lessives « vertes »

SERVICE PROPERTY OF THE SERVICE SERVICES

La Société françaises Hoechst (SFH), une des plus grandes filiales du géant allemand de la chimie Hoechst, annonce comme toutes les autres firmes du secteur des résultats en baisse pour le premier trimestre 1990 en un chiffre d'affaires de 1.9 milliard de francs. (- 1,8 %) et des profits en net

Déjà, l'exercice 1989 avait été moins brillant que le précédent. Si les ventes (7.3 milliards de francs.) s'étaient accrues de 12 %, le bénéfice net avant impôt avait chuté de 50 % pour revenir à 154 millions de francs. Responsable du phénomène : les matières plastiques un des secteurs les plus importants de la société, doublement frappé par la baisse des prix de vente et la hausse des coûts des matières premières. « Cette tendance se poursuit

M. Gilbert, PDG de l'entreprise. Mais « nous attendons une reprise pour 1991 et 1992 ». Il compte beaucoup pour assurer la croissance de l'entreprise sur la clientèle de la régie Renault : la nouvelle Clio contiendra 23 kilos de polypropylène. Par ailleurs, la SFH, deuxième fournisseur de tripolyphosphates aux lessiviers en France, veut se lancer sur le marché des détergents sans phosphates; le substitut qu'elle propose ne sera pas une zéolite, comme celui de son concurrent Henkel. mais des silicates lamellaires, qui constituent, selon la firme une solution à la préservation de l'environnement. Une usine sera construite pour ce produit.

#### SOCIAL

#### Négociations salariales

## M. François Périgot (CNPF) met en garde contre « une augmentation excessive du SMIC »

Dans une interview publiée le entend «encourager les professions à 9 juin par le quotidien La Haute-Marne Libérée, M. François Perigot, président du CNPF, a mis en garde le gouvernement contre une augmen-tation excessive du SMIC, après les déclarations du premier ministre de devant la Commission nationale des conventions collectives, le 8 juin (le Monde du 10-11 juin). « Une aug-mentation excessive du SMIC (...) écraserait la hiérarchie des salaires au détriment des salariés les plus performants », a déclare M. Périgot qui a cependant réaffirmé que le CNPF

réviser leurs classifications et à ouvrir des négociations », comme il s'y était engage devant le président de la République. Toutefois, ces négociations, a-t-il précisé, « ne peuvent être menées dans la précipitation» et « se trouveraient facilitées si, dans le même temps, les salaires directs étaient soulagés d'une partie des contributions sociales qui les compriment et si le gouvernement modérait l'augmentation du SMIC au 1<sup>et</sup> juil-

**EN BREF** 

M. Mme Mile

Classes Préparabiles

Grandes Ecoles Scientifiques

Grandes Ecoles de Commerce, Ge

3" Cycles de Gestion

Ecoles à Vocation internationale

Préparer un MBA

Vertie, Commerce, Distribution, Ges

Architecture

Architecture

Assurances Cinéma Communication et Culture

Communication dans l'Entreprise Communication, Publicité

unication Visuelle

1

٠ ٦

. --

11 Une aérogare parisienne pour les dessert Roissy-Charles-de-Gaulle. charters. - Aéroports de Paris Dans cette aérogare, baptisée « ter-(ADP) met en service, le 13 juin, minal I.O. » et qui couvrira un sur l'aéroport Charles-de-Gaulle hectare on trouvers quatorze banune acrogare réservée aux vols ques d'enregistrement, un tapis de charters. Depuis 1985, ADP avait livraison des bagages, des boutiplanté, chaque été, une grande tente à cet effet à côté de l'aérogare ques, des bars et des bureaux de change. Elle sera ouverte cette d'Orly ouest, mais des travaux ont année jusqu'en septembre nour les rendu impossible cette implanta-tion pour l'été 1990. Aussi les restreize compagnies qui y ont programmé 650 vols, et de façon perponsables d'ADP ont-ils décidé de manente an printemps 1993. A reprendre la structure métallique partir de cette date, le terminal abritait aux Tuileries les fa vités du Bicentenaire et de la dres-O. pourra accueillir deux millions ser non loin de la gare SNCF qui

## AGROPOLIS



## **MASTERES SPÉCIALISÉS**

• MS MANAGEMENT AGRO-INDUSTRIEL MS DÉVELOPPEMENT RURAL ET PROJETS

Ouverts aux diplômés des Grandes Écoles d'Ingénieurs, de Gestion ou de l'Université et aux cadres des secteurs public, et privé : motivés par une formation à forte « valeur ajoutée ».

INFORMATIONS AUPRÈS DE

ENSA.M - Service des Relations Extérieures 2, place Viala 34060 Montpellier cedex 1. Tél.: 67-61-25-69 - Fax.: 67-61-25-80.

# orientations

## Filières, débouchés, métiers: des écoles vous informent.

désire recevoir gratuitement des informations sur les écoles qui forment aux secteurs suivants (cochez les filières qui vous intéressent) : Signeres qui voes mittre

Formation en Alternance
Formation Sartistiques Ap
Formation Continue
Gestion Financiere
Gestion Gu Personnel
Hörelflerte, Restauration
Informatique
Informatique
Ingénieur Aéronautique/A
Ingénieur Chimista
Journellame
Locistique Production Paramédical
Prèpa Eccles de Journalisme
Prèpa Saint-Gyr
Prèpa Sciences Po
Prothèsiste Dentaire
Rédations Internationales

> IFG LANGUES

IFG LANGUES vous propose cet été ■ Stages intensifs d'anglais à Paris de 1 à en Espagne, en Italie, au Portugal.

**RELEVEZ LE DÉFI 1993!** 

Ne restez pas étranger aux langues

■ Séjours linguistiques pour adultes et jeunes aux U.S.A., en Grande-Bretagne, en Allemagne,

• Stages intensifs de français à Paris.

37, quai de Grenelle 75015 PARIS Tél. : 40-59-31-37 et 38

# M. Rocard et les fonctionnaires

 Il ne s'agit pas d'un effet de mode.
 Ceux qui, dans l'administration, pensent qu'il ne s'agit que d'une marotte, qu'ils peuvent faire le gros dos et laisser passer la vague se trompent. Le renouveau du service public est une nécessité car l'effi-cacité de l'administration conditionne sa capacité à lutter par des actions concrètes et quotidiennes contre les iné-galités et à tempérer les choes économi-ques. C'est aussi un enjeu social pour les gattes et a temperer les choes economiques. C'est aussi un enjeu social pour les fonctionnaires, qui seront d'autant plus à l'aise dans le service public qu'ils pourront s'y épanouir. C'est enfin un enjeu économique. Dans la compétition internationale, je suis sûr que les gagnants seront ceux dont le service d'Etat sero le plus performant.

d'hat sero le plus performant.

- Quel est donc l'objet de ce séminaire gouvernemental?

Continuer inlassablement à ajouter des mesures de transformation vigoureuses de l'administration : modernisation des procédures comptables et financières, politique de déconcentration, politique de l'encadrement, amélioration des procédures de transition des positions des conditions de l'encadrement, amélioration de conditions de l'encadrement. tion des conditions de travail des fonc-tionnaires, intensification de la formation des cadres. Le caeur de cette action tient à une gestion différente de la res-source humaine. Un changement des mentalités est indispensable.

mentalités est indispensable.

» L'administration française a été hâtie sur la base de deux principes : l'obéissance formelle aux règles hiérarchiques sous le signe de la méfiance, donc de l'excès de contrôles. En second lieu, le fait que la compétence qui quatific pour un poste d'autorité est une compétence exclusivement fondée sur la matière. Les critères de sélection des personnels d'autorité de l'Etat excluent pratiquement la gestion des hommes et il arrive que nos grandes écoles produisent une certaine arrogance. Dieu merci, cela est moins répandu qu'on ne le croit et heaucoup n'ont pas succombé à ce travers. C'est grice à eux que nous pouvons lancer ce processus de changement.

#### « Transparence, solidarité et égalité de traitement »

» Je veux parvenir dans peu d'années à ce que, dans l'administration, on ne puisse plus accèder à un poste de direc-tion sans avoir reçu une formation spécialisée à la gestion des hommes et des équipes. Cela va de l'histoire syndicale à la technique juridique de la négociation en passant par la sociologie de groupe. en passant par la sociologie de groupe, les siages pratiques et un examen criti-que de ce qui s'est fait dans le privé. Car les critères de gestion de la fonction publique ne sont pas ceux de la maximi-sation du profit. Nous répondons à ceux de la transpurence, de la solidanté et de L'égalisé de traitement.

Mais peut-on réellement mesurer la productivité de l'ad-ministration?

Note objet n'est pas la productivité mais l'amélioration du service rendu, c'est-à-dire la rapidité et la pertinence des décisions, la satisfaction des personnels et de l'usager. La qualité du service rendu à l'usager passe par le contente-ment des fonctionnaires et vice-versa. Il faut leur condre leur fierté. Il faut égalesance des efforts engagés dans les ser-vices publics par un « retour collectif de

Dans le cadre de la rénovation

de la fonction publique et pour

redonner une consistance plus

forte à la direction générale de

l'industrie, très malmenée entre

1986 et 1988 lorsque M. Alain

Madalin était ministre de l'in-

dustrie, M. Fauroux, l'actuel

ministre en exercice, va rapa-

trier cette direction du fond du

dix-septième arrondissement de

Paris (rue Guersant) près de son

ministère, rue de Grenelle, et va

simplifier ses structures. Quatre

modifications sont décidées : la

fusion des services de l'action

régionale et de la technologie,

celle des services des industries

de base et des industries

d'équipement, la création d'un

service des affaires économi-

ques et internationales et celle

Paralièlement, et d'une façon

plus originale, la direction est

réorganisée en « centres de res-

ponsabilité ». Chaque direction

d'un service du financement.

modernisation ». De quoi s'agit-il? Si un service ou une direction parvient à une amélioration de son efficacité, une cer-taine proportion de ce gain pour la col-lectivité lui sera réallouée sous forme de dotation supplémentaire d'équipement, de fonctionnement, ou d'un complé-ment de rémunération collectif.

PANCED

» J'insiste sur le caractère de « retour » et celui de « collectif ». Nous sommes farouchement adversaires de toute idée d'individualisation, destruc-trice des solidarités d'équipe sans lesquelles aucune unité ne peut travailler. Je ne crois pas au «salaire au mérite».

 Vous souhaitez passer d'une logique d'obéissance à une logi-que de responsabilité. Cela ne risque-t-il pas de vous conduire à copier les méthodes utilisées

- Les règles budgétaires, les règles de promotion et d'avancement que nous voulons faire bouger - et qui sont au cœur de la déresponsabilisation de la fonction publique - n'ont rien à voir avec ce qui se passe dans le privé. Pasplus que les objectifs, dont nous souhaitons qu'ils soient définis par les agents des services eux mêmes.

#### « Nous devons restaurer la confiance »

 li existe maigré tout une crise de la fonction publique... Depuis 1983, les effectifs ont souvent été réduits sans discussion, dans des conditions d'arbitraire hiérarchique. des conditions d'arbitraire hiérarchique.
Fréquemment, l'administration centrale
a procédé à des écrénages avengées dans
les services extérieurs sans trop toucher
à ses propres prérogatives et à sa propre
puissance. Dans certains cas, un étrangiement par manque d'effectifs s'est produit : greffiers de justice. ATOS, personnels pénitentiaires, éducation
surveillée... Il faut aussi y ajouter des
déroulements de carrière insatisfaisants
et la non-reconnaissance de certains
métiers nouveaux que la grille de la
fonction publique ne prenait pas en
compte. En outre, pendant deux ans, de
1986 à 1988 on 2 fait des fonction-1986 à 1988, on a fait des fonction-

régionale et chaque école des

mines en province se voit

confier une mission (gestion de

crédits, soutien aux PMI,...),

qu'elle remplit de facon libre ne

faisant l'obiet que d'un contrôle

Dans cette perspective, un

accord de formation avait été

conclu en avril demier avec cinq

organisations syndicales repré-

sentant 80 % des agents, en

application de l'accord-cadre

sur la formation dans la fonction

publique. Le ministère va y

consacrer environ 6 % de la

somme des rémunérations, soit

plus de 51 millions de francs.

Enfin, comme dans certaines

entreprises privées, les agents

auront un entretien annuel avec

leur supérieur débouchant sur

Le ministère de l'industrie et

de l'aménagement du territoire

comprend environ 5 200 per-

sonnes en province et à Paris.

« un meilleur management ».

a posteriori.

La rénovation du secteur public

Le ministère de l'industrie se réorganise

et crée des « centres de responsabilité »

devons restaurer la confiance, réhabiliter les prestiges alors même que la situa-tion budgitaire reste tendue.

- Le rapport Choussat sur le fonctionnement du ministère des finances est accablant. Il met particulièrement en lumière la très mauvaise utilisation du potential humain. Partagez-vous ca diagnostic?

Ce rapport vient renforcer le diagnostic général que j'ai porté sur la nécessité du renouveau du service public, aux finances comme ailleurs. Son constat est severe mais il confirme l'importance vitale des réformes déjà importance vitale des reformes deja engagées pour changer le travail : décon-centration, globalisation des crédits de fonctionnement. transformation des règles administratives et financières pour redonner aux services locaux les responsabilités nécessaires. Il y faut en plus une informatisation pensée en fonc-tion de la diffusion des responsabilités.

- Comment vont évoluer les effectifs de la fonction publi-

 Je voudrais que le concept d'aug-mentation ou de diminution du nombre global de fonctionnaires disparaisse car it n'a plus grand sens aujourd'hui. Il y a un accord général dans l'opinion publique sur deux points totalement contraque sur deux points totalement contra-dictoires : il y a trop de fonctionnaires... mais il n'y a pès assez de juges - ce qui est indiscutable, - pas assez de policiers, - ce qui est plus discutable - pas assez de postiers, pas assez d'infirmières dans les hôpitaux et surtout pas assez d'ensci-guants. Je suit sensible au fait que, lors-qu'un service public manque d'effectifs, cela produit de l'aigreur, chez les agents comme chez les usagers. Et c'est à cela qu'il faut être très attentif.

#### « Discussions salariales en des temps meilleurs »

- Le différend né de l'apure-ment de l'accord salarial 1988-1989 bloque pour l'ins-tant le dialogue social dans la fonction publique. Comment avez-vous l'intention de le relan-

Le dialogue social n'est pas aussi bloqué que vous le pensez. Nous avons signé en juillet 1989 le premier accordeadre non salarial dans la fonction publique qui portait sur la fornation continue des personnels. Il a été suivi d'une dizaine d'accords ministèriels sur le même sujet dont certains ont même été signés il y a quelques semaines encore par des syndicats non signataires de l'accord-cadre. C'est une grande première. Nous avons également mené à bien une étnorme affaire: la rénovation de la grille qui se traduit par des négociations propres à chaque ministère sur les qualifications auxquelles s'applique cette réforme.

» Actuellement, on négocie comme jamais dans la fonction publique. Il est vrai qu'il existe un différend sur les salaires. Nous sommes d'accord sur les chitires mais pas sur la manière de les

compter. Les syndicats refusent d'intégrer la prime de croissance dans le calrul du pouvoir d'achat qu'ils ont reçu, Et le premier ministre que je suis ne peut envisager le retour à une indexation des salaires sur les prix ; devant le risque de l'inflation, tout le monde est dans le coup : biologistes, pharmaciens, prix agricoles, tant's publics et naturellement salaires... pour éviter l'inflation spoliatrice des plus défavorisés. Par contre, lorsqu'il y a un plus de croissance, j'accepte une indexation sur le volume, micux je la souhaite. Cette prime de croissance a d'ailleurs fait sensiblement moven des fonctionnaires mais je sais fort bien que cela représente une transformation des approches traditionnelles. Nous reprendrons les discussions sala-

riales en des temps meilleurs. - Cela signifie-t-il qu'à l'avenir, si la croissance économique le justifie, le « plus » pour les fonctionnaires ne prendra pas la forme d'une prime de crois-

- Je ne peux vous répondre par avance. Mais je ne désespère pas d'en discuter. On se porte toujours mieux

- Certains syndicats proposent que l'appel en faveur d'une relance de la politique contractuelle sur les bas salaires s'anplique également aux salariés

de l'Etat... - La fonction publique a une avance certaine sur le privé en matière de revalorisation des bas salaires - 3,1 % des remunérations y sont inférieures à 60 000 francs par an contre 17,6 % dans le secteur privé. Les fonctionnaires concernés par le traitement minimum ne représentent que 0.5 % des agents titulaires quand 9 % des salariés du secteur privé touchent le SMIC. De plus, ces fonctionnaires restent peu de temps à ce niveau. Les règles d'avancement leur garantissent une progression d'échelon, donc de rémunération, des la fin de la première année.

» D'autre part, l'INSEE a établi qu'en 1989, le pouvoir d'achat du salaire moyen par tête a augmenté de + 2,5 % dans la fonction publique contre + 0,7 % dans le secteur privé.

» Enfin. nous venons de signer un accord qui porte sur la rénovation de la grille de la fonction publique qui comporte un plan de requalification massif des basses qualifications. Les chiffres sont publies, je n ai rien a cacher. Ma politique est à l'œuvre ; on commence enfin à en mesurer les premiers résultats chissirés, et je crois que ce n'est qu'un

MICHEL NOBLECOURT

un immense intérêt à intérêt à lire cet ouvrage; il est lumineux. Jean-Louis Levet, en écrivant ce livre, vous avez contribué à une

**EDITIONS ECONOMICA** 

A REÇU LE PRIX

manifesté votre DE LA FONDATION souci de l'intérêt national ». « Yves Rocher

EDITH CRESSON

grande cause et

Ministre des Affaires Européennes

l'efficacité agéns-micile. À l'heure cu

on hanny lêve k

LA VOIX

 Un militant du résume Emmanuel de La Taille

pour le progrès

de l'économie »

1990

LE CLUB DE L'ENJEU

réfléchir a ceux qui

LE MONDE

ement les chiffres qui for

sites propres à la France... L

inciter nos responsables politiques et économiques au réalisme et à la lucidité, a ié est la condition du progrès. 🔻 FRANÇOIS DALLE: Pr du Comité Stratégique de l'OREAL

> Une France Sans Usines? • met à nu les blocages de l'industrie Française et définit les priorités qui de sortir de la

spirale du

L'USINE NOUVELLE

rais serets sont eberdés L'ENTREPRISE

hires préalables a la construction du marché unique eutopéen.

LE QUOTIDIEN DE PARIS

Accord de coopération Juin 1990

## **BANQUE INTERNATIONALE DE PLACEMENT**

#### FIRST QUADRANT CORP.

ont décide d'unir leurs compétences pour proposer aux investisseurs européens les technologies les plus performantes issues de leurs recherches. Développées aux Etats-Unis par FIRST QUADRANT CORP. pour la gestion des fonds de pension sous le nom de "Tactical Asset Allocation" (T.A.A.) et adaptées par B.I.P. au marché européen dans le cadre de son activité de gestion, ces technologies visent à profiter au mieux des mouvements relatifs des marchés financiers, français et internationaux, tout en contrôlant le risque de manière permanente.

# La Sicav de la conquête du futu

Comptes de l'exercice 1989-1990 clos le 30.03.1990 approuvés par le Conseil d'Administration du 29 mai 1990 présidé par M. Michel Richou.

Actif net au 30.03.1990 : F 71.752.369

Performance 1989: + 7,91 % (coupon réinvesti) Performance du 29.12.1989 au

28.05.1990:-0,49 % Valeur liquidative au 28.05.1990 ; F 1.153,62

Dividende proposé: F 30,15 + F 4,38 d'avoir fiscal pour mise en paiement le 13 juillet 1990. Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires le 12 juillet 1990 à 14 heures 30.

Consultez les valeurs liquidatives de nos Sicav et FCP sur Minitel 36.15 code ASSOCIC.

Banques CIC. En intelligence avec vous



Comptes de l'exercice 1989-1990 clos le 30.03.1990 approuvés par le Conseil d'Administration du 28 mai 1990 présidé par M. Jacques Guennet.

Actif net au 30.03.1990 : F 3.554.351.220

Performance en 1969 : + 25,88 % (coupon réinvesti) Valeur liquidative au 25.05.1990 : F 512,16

Performance du 29.12.1989 au 25.05.1990 : + 1,41 % Dividende proposé: F 10,80 + F 2,31 d'avoir fiscai pour mise en paiement le 26 juillet 1990.

Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires le 19 juillet 1990 à 15 heures 45.

Consultez les valeurs liquidatives

sur Minitel 36.15 code ASSOCIC.

**=**/**= GROUPE CIC** 

. . . .

-- --

1,67

127.0

THE RESERVE

100 miles 

F-9

11 200

----

-14:5 変な ジェル

**⊒**Σ00 . . .

ندي

Banques CIC. En intelligence avec vous.

# **Simco**

34, rue de la Fédération 75737 Paris Cedex 15 Tél.: 40-61-66-20

L'Assemblée Générale, réunie le 5 juin 1990, a approuvé les comptes de l'exercice 1989, faisant apparaître un bénéfice de 328 758 924 F y compris 36 135 435 F de plus-values nettes de

L'Assemblée a décidé de distribuer une somme de 289 889 976,60 F correspondant à un dividende de 27,80 F par action et 13,90 F par action nouvelle créée jouissance la juillet 1989, contre 26,40 F au titre de l'exercice 1988.

Ce dividende pourra, au choix des actionnaires, être versé en espèces ou payé sous forme d'actions nouvelles émises au prix de especes ou paye sous forme d'actions nouvelles emises au prix de 530,65 F, portant jouissance au 1" juillet 1990. Le coupon nº 25 étant détaché le 26 juin, les actionnaires auront jusqu'au 26 juillet 1990 pour exercer leur option et les versements en espèces seront effectués à partir du 3 août 1990.

L'Assemblée Générale à également :

- ratifié les mandats d'Administrateurs de Messieurs Paul d'Abzac. Gérard Billaud et des Mutuelles du Mans I.A.R.D. : renouvelé les mandats d'Administrateurs de Monsieur Maurice Gontier, et du Groupe des Assurances Nationales, incendie, accinommé en qualité d'Administrateur l'Union des Assurances de

Paris, Vie :
- ratifié les mandats de Censeur de la Banque de l'Union Européenne et de la Banque Indosuez ;

renouvelé le mandat de Censeur de la Société Générale.

Depuis le début de l'exercice, le montant cumulé des loyers émis s'élève à 184 772 000 F contre 172 918 000 F pour la même période de 1989, soit une progression de près de 7 % en ligne avec le budget 1990.



**GROUPE CIC** 

#### PARIBAS EN EUROPE DE L'EST

Dans le cadre de sa stratégie européenne, la Banque Paribas a décidé de développer ses activités en Europe de l'Est en créant une société en Hongrie et en ouvrant des bureaux à Berlin et à Leipzig.

En Hongrie, la Banque Paribas vient de créer une société financière de droit hongrois, MAGYAR-PARIBAS R.T., en association avec la LSGT Société Générale Immobilière (groupe de Robert de Balkany). Magyar-Paribas R.T. aura une activité de services financiers, de conseil et de recherche d'investissements. Elle s'attachera tout particulièrement au programme de privatisations mis en place par le Gouvernement hongrois. Elle sera en relation avec le réseau européen de la Banque Paribas.

Magyar-Paribas R.T. sera dirigée par Monsieur Peter Medgyessy, ancien Vice-Premier Ministre et ancien Ministre des Finances. Le Conseil d'Administration, présidé par Monsieur Medgyessy, comprendra notamment: MM. Michel François-Poncet, Raymond Barre, Robert de Balkany et Hubert de Saint-Amand.

En Allemagne, Paribas a ouvert un bureau dans le centre de Berlin dont l'activité sera consacrée au développement des relations du groupe Paribas en RDA.

D'autre part. Paribas vient de recevoir l'autorisation des autorités de la RDA afin d'ouvrir un bureau à Leipzig avec le même objet.

Ces deux nouvelles implantations dépendront de Paribas Deutschland OHG, filiale de la Banque Paribas, déjà présente à Francfort, Düsseldorf, Stuttgart et Hambourg.



#### CRÉDIT FONCIER: DES RÉSULTATS EN HAUSSE, UN GROUPE EN EXPANSION

Le CRÉDIT FONCIER a recucilli en 1989 les fruits de la politique de redéploiement et de diversification poursuirie depuis plusieurs aunées, étayée par l'émergence précise du Groupe.

#### RÉSULTATS EN NETTE PROGRESSION Le bénéfice net (561 millions de francs) marque

une progression de plus de 20% par rapport à 1988. Le dividende global distribué atteint 317,1 mil-

lions de francs, soit une augmentation de 37 % par rapport à 1988. Il permet la distribution d'un dividende de 33F par action (auquel s'ajuntera un avoir fiscul de 16,50F).

#### LE TOURNANT 1989

Cbiffres et faits à l'appui

Pour la première fois, le CREDIT FUNCIER réalise plus de la moitié de sa production en secteur concurrentiel. En bausse globale de 4 %, la production 1989 d'un montant de 31,3 milliards, încerse les parts relatives des secteurs aidé et concurrentiel, ce dernier représentant en 1989. 52% de la production totale contre 27% en 1988.

Dans une gamme toujours accrue de produits et de services, un secteur où le redéploiement est particulièrement réussi : le financement des

#### L'AFFIRMATION

D'UNE STRATÉGIE DE GROUPE La constitution et l'essor de filiales françaises et

curopéennes autour de la maison-mère témoignent de l'approfondissement et de l'enrichissement des deux métiers du CREDIT FONCIER : FIVANCE et EMMOBILIER

En particulier, la Compagnic Foncière de Crédits (Crédits Promoteurs), cumuit de très bonnes performances. Tontes les filiales contribuent aux résultats en

A périmètre de consolidation inchangé + 24 % par rapport à 1988 (bors impôts différés).

PERSPECTIVES 1990

Avec les premiers mois de ce nouvel exercice, les perspectives sont favorables pour l'activité ubale du Groupe.

L'affirmation d'une stratégie de groupe prouve succès de la diversification du CREDIT RINCIER



# BSN: paiement possible du dividende en actions

L'Assemblée Générale des Actionnaires de BSN, réunie le 30 mai 1990, a approuvé les comptes 1989 et décidé que chaque actionnaire aura la possibilité de choisir le paiement du dividende en numéraire ou en actions.

Le prix d'émission des actions remises en paiement du dividende a été fixé à 90 % de la moyenne des premiers cours cotés lors des 20 séances de bourse ayant précédé le jour de l'Assemblée. Ce prix d'émission ressort à 757 francs.

Les actionnaires pourront exercer leur option pour le paiement du dividende en actions du 5 juin 1990 (date de mise en paiement) au 30 juillet 1990.

## PRINCIPAUX CHIFFRES 1989

· Chiffre d'affaires

Bénéfice net

 Dividende net Dividende global

(avoir fiscal compris)

48 669 millions de F + 15.4 % 2698 millions de F + 23,3 %

11,50 F

17,25 F

Pour plus d'information, composez sur votre minitel: 3616 - CLIFF



PREMIER GROUPE ALIMENTAIRE FRANGAIS

# Virage libéral à Madagascar

Fini le socialisme ? Le gouvernement a commencé à réduire les dépenses de l'Etat, à privatiser, à ouvrir les marchés et à chercher de nouveaux partenaires.

OMMENT un pays aussi riche a-t-il été autant appauvri et sinjstre? » Haut responsable du responsable du bureau de la Banque mondiale à Madagascar, l'Argentin José Bronf-man se garde bien de répondre à cette question. Sourire aux lèvres, il observe simplement que, « pour danser le tango, il faut toujours être deux ». Une façon de souligner que, dans la crise malgache, comme dans ses débuts de solu-tion, les responsabilités sont parta-

En 1989, pour la première fois depuis quinze ans, la croissance économique (+ 4 %) a dépassé la ponssée démographique (+ 3 %). Mais ce chiffre ne sera pas gravé dans le marbre de Madagascar, tant les rues de Tananarive semblent à dessein le démentir. La mendicité des enfants explose dans mendicité des enfants explose dans la capitale.

On estime à un million le nombre de personnes en situation de pauvreté, sur une population de onze millions d'habitants. S'il se veulent résolument tournés vers un avenir libéral et radieux, les dirigeants malgarles ne manquent pas une occasion de rappeler d' « où ils-viennent », comme pour mieux montrer le chemin parcouru depuis les errements du socialisme étati-que instauré en 1975. « Madagascar est le cas unique d'un régime qui a changé de politique économi-que à 180 degrés, passant du sys-tème monopoliste au libéralisme avec les mêmes gouvernants, sans révolution sanglante ni coup d'Etat », reconnaît José Bronfman.

Malgré ce revirement de signa-tion contrôlé, Madagascar continue de payer ses excès de dirigisme. La France a annulé pour 1,8 milliard de francs de dettes publiques de la Grande Ile. Mais les 3 milliards de dollars (17 milliards de francs) res-tant à payer continuent de serrottant à payer continuent de garrot-ter les forces vives du pays. Le seul chaque année la moitié des recettes d'exportation,

Le poids du passé? Il s'apprécie au nombre d' « éléphants blancs » apparus pendant la période dite

d'investissements à outrance, entre 1978 et 1980. La communauté internationale prétait à qui mieux mieux à l'Etat malgache pour construire ici une usine d'engrais inefficace, là une cimenterie géante à four vertical (quand partout ail-leurs les fours sont horizontaux...) qui ne fonctionna jamais.

Entre l'indépendance, acquise en 1958, et le renversement du pre-mier président, Philibert Tsiranana, en 1972, la Grande Ile avait nourri un néo-colonialisme trop voyant. Des ressortissants français occupaient encore des postes clés dans l'administration et les affaires. Après l'intermède du general Ramanantsoa, au pouvoir de 1972 à 1975, l'actuel président, Didier Ratsiraka, entreprit de déplacer le balancier dans le camp du socialisme nationaliste : les grandes firmes privées (Elf et Total-Madagascar) passèrent sous le contrôle de l'Etat.

La commercialisation des pro-duits de base (riz, café, vanille) devint un monopole public. On renvoya les experts agricoles étran-gers. Le système bancaire perdit son caractère concurrentiel. Le mythe egalitaire nivela par le bas l'école et l'Université.

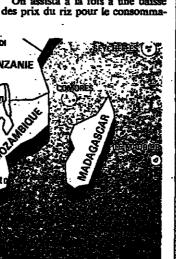
Au découragement des forces productives répondit la mise en

mation. L'inflation culmina à près de 30 % en 1982. Le produit natio-nal brut venait, en deux ans, de diminuer de 10 %. Et Madagascar importa le volume record de 360 000 tonnes de riz pendant que des disettes se déclaraient dans le sud. Jusque-là exportatrice assidue, la Grande Île n'était plus que l'ontbre d'elle-même. Le plan d'ajuste-ment structurel proné par le FMI fut une douche glacée dont les bienfaits apparaissent à peine.

#### La politique du riz

Madagascar vivait au-dessus de ses moyens. Dans un contexte de chute des recettes d'exportation, il fallait comprimer la demande pour réduire les importations. Celles-ci diminuèrent de moitié entre 1983 et 1988... A partir de 1985, le FMI et la Banque mondiale ont donné le signal d'une libéralisation de l'économie. Le régime malgache n'était pas encore acquis aux théories du marché libre. Il fallut insis ter pour supprimer le monopole de commercialisation du riz. Le président craignait que des pénuries ne créent des émeutes dans la capitale ou à Tamatave. La Banque finança un stock-tampon.

On assista à la fois à une baisse



teur et à un relèvement du prix versé au paysan. L'intermédiaire (en l'occurrence l'Etat et ses serviteurs) était perdant, mais le test de la libéralisation fut concluant : « Le riz n'était pas chez nous une question politique mais la politique», commente le ministre du plan et de l'économie, M. Jean

Aux solutions radicales, le gou-vernement a préféré le compromis, certains disent l'ambiguîté. Si la conversion au libéralisme a été spectaculaire sur le terrain politi-

que, les choses sont allées moins vite en économie. Le programme de privatisation de sociétés publiques, souvent obsolètes, a seule-ment démarré en 1989. Une cimenterie, une société textile, une entreprise de jus de fruits et une autre de réfrigération ont inauguré le processus. Une vingtaine de firmes connaîtront prochaînement le même sort, avec, à la clé, des licenciements de fonctionnaires.

Et, déjà, les nouveaux entrepreneurs maigaches souffrent de l'apreté des marchés, réclament des protections face aux étrangers.

« Madagascar n'a pas de culture économique libérale, explique M. Robiarivony, Nous avons connu la monarchie, la colonisation, la vice colonisation. néo-colonisation... Le libéralisme a mis en évidence la crise de notre système productif et technologique. Les entreprises estiment que la phase d'adaptation a été trop courte. Certaines craignent de mou-rir. Peut-être sommes-nous allés

Dans son rapport d'activité, le Groupement des entreprises malgaches (GEM) se plaint ainsi de n'avoir pu participer « aux rachats de créances et des actions payables en devises », soulignant que les nationaux auraient pu bénéficier d'une « longueur d'avance ». Des produits finis de mauvaise qualité arrivent bradés des pays voisins, mettant en péril les sociétés maigaches encore mal établies. Après la Tunisie de Ben Ali, le Madagascar du Ratsiraka nouveau découvre que le libéralisme n'est pas un

L'ouverture se poursuit pour-tant. La BNP, à travers la création de la BMOI (Banque malgache de l'océan indien), en septembre 1989, a sonné le retour des banques privées. Un nouveau code des investissements, favorable aux entreprises, a été voté. Une cen-taine d'entreprises sont candidates à l'entrée dans la nouvelle zone franche ou à l'octroi d'un statut de franchise, en particulier dans la confection. Comparé à Maurice, Madagascar dispose aujourd'hui d'une main-d'œuvre qualifiée payée trois fois moins cher. Ce cal-cul a incité la société mauricienne Floréal (pull-overs) à ouvrir à Tananarive une fabrique qui emploie huit cent soixante-dix anciens chômeurs. Première société à bénéficier du code de la zone franche, Floréal exporte 100 % de sa production, mais qu'adviendra-t-il quand le salaire malgache aura rattrapé celui de

#### Un regard vers l'Afrique du Sud

L'économie de la Grande Ile est une équation à plusieurs incon-nues. Le taux d'investissement reste insuffisant (16 % du PIB en 1989) et la diversification des 1989) et la diversification des exportations, hors des secteurs primaires (vanille, café, girofle), est encore fragile. L'agriculture, qui emploie 80 % de la population, rapporte aussi 80 % des devises du pays. La SFI (Société financière la la Pangue de la Pangue d internationale), filiale de la Banque mondiale, participe à l'essor d'un atout prometteur : la crevette et les pêcheries.

D'autres richesses doivent être valorisées, dans le domaine minier (oxyde de titane) et forestier, qui se heurtent à des obstacles écologiques (voir ci-contre l'article de Mar-cel Scotto). D'après la Banque mondiale, les atteintes à l'environnement coûtent chaque année entre 180 et 300 millions de dollars au pays. Certaines opérations de conversion de la dette privée malgache en fonds d'investissements pour protéger l'écosystème ont été menées en 1989 (par le Fonds mondial pour la nature, en

Premier partenaire commercial de Madagascar, la France conserve des intérêts importants dans la plu-part des sociétés de la Grande Ile. Depuis dix-huit mois que l'URSS ne livre plus de pétrole, Total a obtenu l'intégralité de l'approvisionnement. Les compagnies françaises se tiennent, en revanche, à l'écart de la prospection depuis les « nationalisations sauvages » des

« Quatre-vingt-dix pour cent des hommes d'affaires malgaches sont... français, mais beaucoup cachent leur nationalité, estime un observateur étranger. On trouve des Français de souche européenne, de gache. Ceux qui possedent seule-ment un passeport français sont bien sur moins nombreux.» C'est dans les sociétés à gros chiffre d'affaires que la présence française reste la plus marquée.

La Grande Ile cherche toutefois à diversifier ses partenaires. « On parle d'une restructuration de l'économie africaine autour de trois pôles, constate le GEM: le Grand Maghreb, le Nigéria es l'Afrique du Sud. A nous de saisir notre chance pour que Madagascar devienne une partenaire actif de cette sous-région d'Afrique et de cette zone de l'océan

Un message clairement perçu par le chef de l'Etat, qui a multi-plié les appels du pied à l'Afrique du Sud depuis la libération de Nelson Mandela. Une ligne aérienne sera bientôt rétablie entre les deux pays, préalable à une reprise des relations commerciales. Les Sud-Africains comptent développer les infrastructures touristiques de la Grande Ile. Ceile-ci espère capter à profit une partie des capitai que Pretoria învestissait jusqu'ici à Maurice et à la Réunion. A «Tana», on pousse les jeunes diplômés à apprendre l'anglais.

« Madagascar ne pourra s'en sortir qu'avec des investissements massifs », souligne un économiste, comme pour justifier le rapproche-ment avec l'Afrique du Sud. L'avenir n'est pas entièrement dégagé. L'économie va mieux, elle n'est pas florissante. Les entreprises n'ont pas montré leur capacité à les tissus régionaux.

Dans ce vaste pays, le trafic, la corruption et la contrebande foi-sonnent. Les tâches d'ordre et de justice ne sont pas remplies, les routes sont de chaotiques lieux d'aventure. Les provinces sont parlocaux » peu préoccupés d'intérêt général. La Grande lle remise à flot, il lui reste à garder le cap, sans faillir ni exclure.

de Tananarive, ÉRIC FOTTORINO





# La forêt, richesse menacée

20 % (soit plus de 100 000 kilomètres carrés) du territoire malgache. Mais au rythme actuel de déforestation, d'ici vingt à trente ans, la savane sera partout présente à Madagascar, comme c'est déjà le cas sur les hauts plateaux. Le plan d'actions environnemen-tales (PAE) de quinze ans que vient de mettre en place le gou-vernement sera-t-il suffisant pour sauver un des patrimoines écologiques les plus riches de la

La culture du nz et l'élevage du zébu sont les principeux adversaires de la forêt malgache : les feux destinés à créer des aires provisoires de culture et de pêturage, font avancer le savane de 200 000 à 500 000 hectares per an. «En période électorale, le haut de la fourchette est souvent atteint », précise M. Razafindralambo, représentant de la présidence de la République pour le PAE.

La pression démographique, revenu moyen par habitant de 220 dollars par an, parmi les plus faibles du monde), est la cause essentielle du recul de la forêt et le gouvernement a refuse toute politique de contrôle des naissances. Or, dans un pays où l'agriculture occupe 85 % de la main-d'œuvre, comment empêcher les paysans de prendre sur la forêt pour produire le riz, qui est leur alimentation de base, et élever ie zébu, dont le cheptel est évalué à onze millions de têtes et qui, plus est, est un signe de société traditionnelle ? Com-

ment leur expliquer que brûler un hectare de palissandres pour récolter annuellement mille à mille deux cents kilos de riz pendant deux ou trois ans au maximum est une hérésie?

Les autorités de Tananarive affichent pourtent un bei optimisme. Il est vrai qu'elles ont obtenu une dotation substantielle (85 millions de dollars). pour financer la première phase du plan couvrant la période 1991-1995.

Sous la houlette, là aussi, de la Banque mondiale, le PNUD Programme des Nations unies pour le développement), l'UNESCO, le WWF (Fonds mondial pour la nature), les Etats-Unis, la Suisse et l'Allemagne fédérale contribuent financièrement au projet. Alors qu'ils avaient accueili la réunion des bailleurs de fonds en février dernier à Paris, les Français n'ont pris, pour l'instant, aucun engagement. « Ils nous ont dit qu'ils voulaient faire quelque chose, indique M. Razafindra-lambo, mais jusqu'ici nous n'avons obtenu aucune préci-

Placé sous l'autorité d'une association présidée par le chef de l'Eglise anglicane, M. Raben-rina, le PAE veut s'appuyer sur les collectivités locales : «L'administration nationale n'a pas le niveau adéquat, explique les responsables maigaches, pour conduire à bien ce genre d'ec-tion. » S'attaquer ainsi au problème exige une sensibilisation des populations rurales. L'ambition du gouvernement est de l'entreprendre dès les premières classes primaires. Pour le représentant de la présidence de la République, cela suppose une assistance technique de bonne plaint-il, les coopérants viennent surtout chez nous pour apprendre leur métier et ne nous apprennent pas grand-

#### Le souvenir de la corvée

Cette sensibilisation sera d'autant plus difficile que de l'avis même du haut fonction-naire, le mot environnement n's de signification dans son pays que depuis un an. Fait aggravant : le reboisement est associé à la colonisation française qui obligeait les paysans mal-gaches à replanter des arbres sur les domaines communaux. Corvées qui, selon un membre du World Wildlife Fund (WWF), ont eu tout de même le mérite de retarder la déforestation.

La mise à jour du cadastre qui a des dizaines d'années de retard est un handicap tout aussi lourd. Partant du principe que les paysans ne s'occupent de leurs terres que si elles leur appartiennent, les autorités maigaches ont prévu dans le PAE de rattraper le temps perdu. Mais l'aide internationale a refusé jusqu'ici de financer cette partie du programme, par suite du conflit de compétences cause importante du retard, qui oppose la direction du patrimoine du ministère de l'agriculture à l'institut de la cartogra-

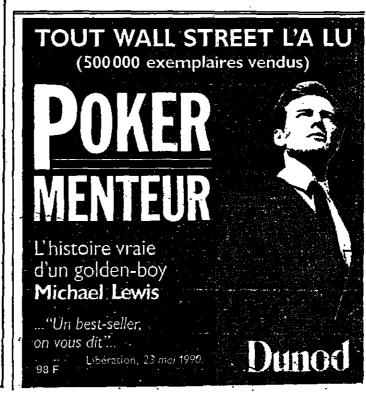
Le PAE prévoit aussi la réalisation d'études pour mieux identifier les ressources de Madagascar, surtout sur la côte

ouest, et ne pas les exploiter de manière inconsidérée. L'idée d'apprécier les effets des investissements sur l'environnement touche pour l'heure deux projets. La société Savannah-Pul-Îmann constituée pour créer des complexes touristiques (4 000 lits au total) sur les côtes malgaches, du coup, hésite à poursuivre. En revanche, la société canadienne intéressée au projet d'extraction de minerai de titane dans le sudest du pays a accepté de faire précéder celle-ci d'une étude d'impact.

Exemples trop rares sans doute, pour avoir la garantie que la trentaine d'espèces animales menacées - du moins celles qui sont officiellement répertoriées soient au bout du compte préservées, Selon WWF, Madagascar abrite sur son territoire des espèces que l'on ne trouve nulle part ailleurs : 3 % de la flore mondiale, 53 % des oiseaux, 80 % des reptiles et des amphibiens. Or 1,8 % seulement du territoire malgache est classé zone protégée. Le PAE prévoit la création de quatorze nouvelles aires.

Il existe aussi des réserves privées comme à Berenty, à l'ouest de Fort Dauphin, où l'hôtel local offre des safarisphotos de lémuriens. Mais que sont proches les 30 000 hecteres de sisals appartenant, indiquent les responsables locaux, à des sociétés fran-

> de Tananarive, MARCEL SCOTTO



n de la companya de l Burger Par 2 - 1 - 1 - 12 **学教科的 (4)** (5) (5) (5) (5)

mer de 1856.

possible actions

# 1988-1990 cips ie 30 % made of Admirostration of par M. Jacques Guerra

\$ 1000 as 25.05.5599 .....

refigence avector

E DE L'EST

FA LANGE A

Ja Sangur Fard Collecting

Management and southern

de arter una como la tras-

REAL PROPERTY OF STREET

m de Richert de Salara

THE PERSON OF SHIP LOSSES

Chera Trial gratters increase

( Company of the Comp

**THE GO** SERVICE CONTRACTOR

horness from Victoria

THE CONTRACT OF STREET, THE

Desse complem du notare

BOTTO BURGETT SECULIATION

Principal Control of the Control of

eres des recipions de la creace

to the second of the second

largest the Production of American

**LINETING** (16) HT

業業語 かぬきい

States that the same

**M** 4 \* WARREST ! POPE Solve

IEN IMM

# CHAMPS ECONOMIQUES

CONJONCTURE

# Prix: un acquis favorable

Malgré une reprise de l'inflation à l'étranger et la tendance des services à la hausse, la France a des chances de préserver ses gains

par Claude Levant

EUX informations récentes, apparemment contradictoires, aménent à s'interroger sur l'évolution des prix en France. D'une part, la hausse des prix de détail pour le mois d'avril (0,4 %) a donné le sentiment d'une accélération des prix, car le chiffre est le plus élevé enregistré depuis six mois. De plus, il a posé le problème du respect de l'objectif de hausse des prix prévu dans la loi de finances pour 1990 (2,5 %): un objectif qui semblait à portée de main après les bons résultats du premier trimestre (0,8 % de hausse en trois mois).

D'autre part, les prévisions semestrielles de l'OCDE évoquaient, en revanche, une modération de l'inflation en France. On y voyait même la France devenir en 1991 un champion de la lutte contre la hausse des prix, juste derrière le Japon et devant l'Allemagne et les autres grands pays industrialisés. Une analyse détaillée de l'indice des prix à la consommation d'avril 1990 est très éclairante. Le sursaut des prix, en avril, est dû pour une bonne part à la forte hausse ce mois des prix de services de santé (+ 2 %); il s'agit là de la prise en compte de la revalorisation des honoraires médicanx due à la révision des tarifs de convention à compter du l« avril. Hors cette revalorisation, la hausse des prix en avril aurait été de 0,3 %. Notons également que les services de santé n'apparaissent pas comme particulièrement « inflationnistes »: leur augmentation sur un an n'est que de 0,1 %, les pouvoirs publics ayant multiplié les mesures propres à limiter cette hausse, dans le but de faciliter le financement de la Sécurité sociale.

Un autre élément d'explication du mauvais résultat d'avril est la prise en compte, au premier mois de chaque trimestre, de la hausse des loyers. Celle-ci reste sur un rythme de l'ordre de 5 % l'an.

à la consommation

Les prix

en France

C'est plus que la hausse générale des prix, mais certainement bien moins que celle des prix des logements, qui exerce un effet d'entraînement inévitable. Rappelons que les prix des logements ne sont pas intégrés dans l'indice, car l'acquisition d'un logement constitue au sens de la comptabilité nationale un acte d'épargne et non de consommation.

L'énergie continue d'exercer une influence modératrice sur les prix en France: son coût a baissé de 0,3 % depuis le début de l'année en raison du fléchissement des cours des produits pétroliers. Il y a là un net changement par rapport à 1989. Il y a un an, les tensions sur le prix du pétrole et la montée temporaire du dollar avaient porté l'indice des prix de détail d'avril 1989 à 0,6 %. Ce chiffre élevé n'étant plus pris en compte aujourd'hui, le glissement des prix sur douze mois est passé de 3,4 % à 3,2 % entre mars et avril 1990, alors que le taux mensuel était en properssion.

Les prix des produits alimentaires tendent à se modérer à mesure que les hausses sur les viandes s'estompent après avoir été fortement ressenties en 1989 (8,5 % pour les viandes de boucherie et 11,4 % pour le porc). Toutefois, les prix des légumes reflètent les premiers effets de la sécheresse.

La hausse des produits manufacturés du secteur privé, qui constituent la partie la plus importante de la consommation des ménages, reste très raisonnable (0.3 % en avril, 1,9 % sur un an), même si une tendance à l'accélération est apparue sur l'habillement. On serait tenté de conclure qu'il n'y a rien d'inquiétant dans l'évolution des prix en France et que la hausse d'avril, dont on a vu le caractère un pen accidentel, ne remet pas en cause une évolution fondamentalement modérée (aux loyers près). Mais il y a la hausse des prix des services du secteur privé: 0,5 % en avril, 1,6 % sur les trois derniers mois, 5,1 % sur un an.

Son rythme tend à s'accèlérer, et il s'agit d'un phénomène assez général : que l'on considère les spectacles, les hôtels, les restaurants, les consommations dans les cafés, les services de vacances ou le blanchissage, tous ont des rythmes de prix nettement supérieurs à 5 % l'an. L'évolution de l'inflation chez nos partenaires est un autre sujet de préoccupation, car il y a depuis trois ans une tendance à l'accèlération (voir graphique ci-dessous), dont nous subissons les effets au travers du coût de nos importations.

#### L'exception du Royaume-Uni

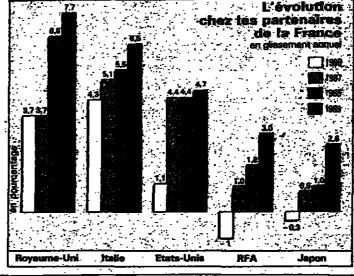
En avril, les prix de détail ont augmenté dans l'ensemble de la Communauté européenne de 0,9 %, contre 0,5 % en mars, maintenant le glissement sur un an à 5,4 %. L'accélération d'avril est due à la hausse record enregistrée en Grande-Bretagne: 3 %. Dans ce pays, le passage du glissement annuel des prix de 8,1 % en mars à 9,4 % en avril est l'effet mécanique des répercussions de la poll-tax et de l'augmentation des impôts indirects, dont les effets cumulés avaient été évalués à 1,5 point par le chancelier de l'Echiquier. Un passage du Royaume-Uni à l'inflation à deux chiffres, aux effets psychologiques redoutés, est probable d'ici à l'été. L'évolution du Royaume-Uni est heureusement un peu exceptionnelle dans la Communauté européenne. Sauf le Por-

tugal et de la Grèce, qui n'ont jamais pu maîtriser complètement leur inflation, tous les autres pays se situent en deçà de 7 % de hausse annuelle. Mais les enquêtes communautaires auprès des entreprises et des consommateurs y révèlent la persistance de tensions inflationnistes. Une cause frequemment évoquée est le niveau élevé d'utilisation des capacités de production. Il y a aussi le développement des revendications salariales, en liaison avec des difficultés générales dans la Communauté, de recrutement de personnel qualifié. Il y a, enfin, l'influence spécifique du processus de réunification allemande, qui semble justifier une accélération modérée des prix outre-Rhin. Dans ce contexte, queile peut être l'évo-

lution des prix en France ? Un retour sur les évolutions depuis le premier choc pétrolier permet de cerner les tendances et les déterminants de nos prix intérieurs.

Le rôle des prix des matières premières, et notamment du pétrole, est essentiel, car, pour ces derniers produits, les chocs ressentis sur les coûts d'importation se répercentent très rapidement sur les prix à la consommation. Ou voit sur le graphique I l'influence massive des chocs pétroliers de 1973 et 1979, ainsi que celle du « contrechoc » de 1986. On y voit également l'influence des politiques économiques, avec les effets du couple pouvoir d'achat-productivité, dont le premier terme tend à accroître la hausse des prix et le second à la réduire.

Lire la suite page



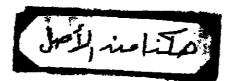
Clio
Elle en met plein la vie

INTATION ALYSSAI
DANS LE RESEAU

RENAULT PARIS LE PERSAUE

RENAULT PARIS LE PERSAUE

RENAULT CLIO



Action relative

April

Hecteur

SE 1980

THE TRANSPORT

ARREST

ARRES

# CHAMPS ECONOMIQUES

#### Suite de la page 26

Ainsi, après une accélération des hausses en 1981, les politi-ques de rigueur menées à partir de 1982 ont permis de réduire régulièrement le rythme de prix de 2 points par an, la stabilisation du pouvoir d'achat permettant de faire passer en réduction du rythme des prix l'accroissement tendanciel de la producti-

Si l'on considère les prix hors énergie. le creux de 1986 disparaît, la décélération des prix est régulière de 1981 à 1987. Depuis cette date, les prix évo-luent à un rythme d'un peu plus de 3 % l'an : la rigneur n'est plus appliquée avec la même sérénité, Il y à cu aussi des phénomènes particuliers : en 1987, tandis que les prix des produits manufacturés continuaient de ralentir, les prix des services s'accéléraient après leur libération : quand ces derniers ont un peu ralenti en 1988, pour se stabiliser à environ 5 % l'an, les prix alimentaires ont entamé à leur tour une vague de hausses à cause de la pénurie de viande de bœuf ; il y a eu enfin l'année dernière une petite poussée des matières premières.

#### Les, effets de la désindexation

Same and the second

C. CACINIC

de la France

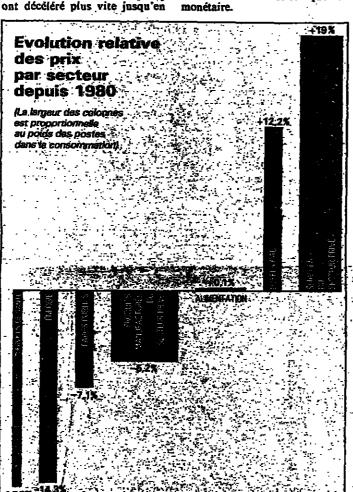
cher les partenant

La France a relativement mieux réussi que des partenaires dans la maîtrise de l'inflation : les prix y

premier rang de la création d'emplois. Les services sont anssi le secteur pour icquel la demande augmente le plus vite depuis trois ans, ce qui stimule les prix. Enfin, les possibilités d'action des pouvoirs publics sur les prix des services se limitent à l'organisation de la concurrence, qui a des effets certains mais très progressifs : un blocage, toujours théoriquement possible, pour six mois aboutirait a un effet inverse de celui recherché en provoquant des hausses de précaution. La hausse des serseuil minimal de 3 % à l'augmentation générale des prix en

pression de la concurrence étrangère, et de moindres gains de productivité par suite du ralentissement de la croissance, les anticipations des industriels sur la hausse des produits manufactu-

Cette bonne orientation est une chance à saisir pour conserver l'acquis – la réduction du différentiel d'inflation avec l'étranger - et entrer du bon pied dans l'union économique et



1986; ils ont moins accéléré ensuite. Ainsi, l'écart d'inflation diminué dépuis 1983 : de plus de 6 points, il est revenu à 0,6 point en 1989 : c'est là certainement le résultat le plus remarquable de la politique économique des der-nières années. La désindexation des salaires sur les prix a été ici

Avant 1982, toute hausse de prix se répercutait intégralement dans les salaires dans les trois mois qui suivaient ; depuis 1983, une hansse ne se transmet plus que pour les trois quarts et avec un delai d'un semestre. Cela ne veut pas dire qu'il y a

perte de pouvoir d'achat : dans les cotreprises, le glissement annuel des salaires horaires est toujours resté supérieur à celui des prix à la consommation; mais le phénomène « spirale prixsalaire » est beaucoup amorti. Dans le cas particulier du SMIC, l'indexation reste totale, mais le fait que les relèvements n'interviennent plus qu'environ deux fois par an, au lieu de six à buit fois au début des années 80, parce que le seuil de déclenchement est resté de 2 % de hausse des prix. attenue beaucoup l'effet inflationniste de l'indexation.

Il semble bien difficile de ratestir notablement le rythme trop éleve des prix des services privés. D'abord parce que ce phen est en partie structurel : au cours des dix dernières années, le prix relatif des services privés - c'està-dire le fapport entre les prix de ces services et le niveau général des prix - à augmente de 19 % (voir le graphique 4). C'est l'effet de la faible productivité des services, qui n'a pas que des conséquences néfastes : les services sont, pour la même raison, eu

vices privés semble ainsi fixer un' A court terme, et sauf accident - choc extérieur ou agravation de la sécheresse qui accentuerait la poussée des fruits et des légumes, – un maintien en deçà de 3,5 % reste possible. Malgré le contexte international un peu plus inflationniste qui réduit la

res restent très modérées

22 mai). Réputée pour son massif forestier (le Monde du 29 mai/ et pour son tabac (le Monde du 5 juin), elle excelle pour ses vins qui répondent à un nom de railiement connu à travers le monde : Bordeaux. Avec cette visite au vignoble s'achève le tour de la NTOURÉ de dix-sept hec-tares de vigne, le château Monbrizon a le charme des vieilles qui ne veulent pas se hausser du col. Ce cru bourgeois enraciné en Médoc

des lieux, ne veut pas tuer la poule aux œufs d'or. · A ceux qui souhaitent tirer un parti immédiat de la fermeté du marché par une expansion des volumes, il recommande haut et fort une maîtrise rigoriste des rendements et de la qualité. «Nous pro-duisons trop en Médoc, leur a-t-il dit. La décennie 80 a été splendide, mais le vignoble connaît une crise tous les quinze ans. Prouvez-moi que le vin ne sera pas meilleur avec cinquante hectolitres à l'hectare plutôt que

recueille tout autant les vivats de la profession que ses sarcasmes. Car

lean-Luc Vonderheyden, le maître

L'agriculture aquitaine est

prompte à innover (*le Monde* du

familiale, Jean-Luc Vonderbeyden est de ceux qui comprennent vite. « Si nous voulons maintenir notre image, il faut assurer un compromis entre le rendement et l'équilibre financier. Au-delà de 50 hectos/hectares, on note des pertes de concentration. » A peine avait-il tenu ces propos en début d'année qu'on lui coupe nuitamment trois mille branches à fruits. Un travail

Venu sur le tard à la propriété

#### < Le luxe, c'est nous »

de professionnel, avec un seul œil laissé à chaque pied.

L'avertissement ne l'a pas dis-midé. Des la fin de la floraison, il procède à une « vendange verte ». Pour lui, une grappe existe dès qu'elle est formée. Aussi coupe-t-il très en avance les «trop-pleins» de raisin. Une équipe de vendangeurs a refusé ce sacrilège, estimant que sa mission était de faire pousser le rai-Vonderheyden a recruté des étudiants ignorant tout de la vigne pour faire tomber les grappes. « l'été, j'ai mon sécateur en poche. Quand je vois tout ce raisin, je deviens fou. » A quinze jours de la récolte, la feuille fait le sucre. Il coupe encore pour laisser chaque fois un œil, un rameau, un raisin.

« Un pied avec 1 kilo de grains donne un vin d'une autre couleur qu'un pied avec 2 kilos », explique co passionné. Non content de détruire

LE MONDE

point de

rencontre

des grandes

ambitions

Le Monde

**VOTRE PROCHAIN** 

**RENDEZ-VOUS AVEC** 

L'EMPLOI

**MARDI 12 JUIN** 

**PLUS DE 12 PAGES** 

Le Monde des cadres

\_\_\_\_ *ET* =

SPECIAL DE 34 PAGES

UN SUPPLÉMENT

Les informaticiens

Secteurs de pointe

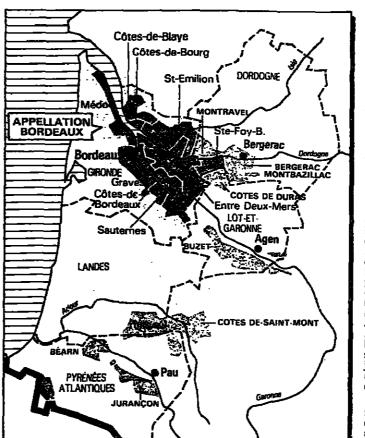
UN SUPPLÉMENT SPÉCIAL

La fonction commerciale

D'ANNONCES CLASSEES

# L'Aquitaine tout-terrain

IV. - Vingt sur vins



la moitié de sa récolte avant l'heure, il verse sculement son nectar sous la signature Monbrizon, qui ne dépasse pas 210 hectolitres. Le reste est vendu sous l'appellation

Château-Cordet, Dépositaire d'une longue et tenace tradition, Jean-Luc Vonderheyden, à moins de quarante ans, croit en l'osmose entre son vin et sa main. «Je veux tout contrôler, sentir moi-même l'odeur végétale de la vigne coupée. Je veux aussi savoir où va mon vin, qui sont mes clients. De mai à septembre, je passe plus de cinq cents heures sur mon tracteur. Je resendique cet êter-nel recommencement. Bien sûr, je-possède des machines à vendanger. Mais je préfère la sélection

Comme beaucoup, il regarde les rachats de grands crus par les étrangers (Japonais) et les investisseurs institutionnels (assurances) avec une inquiétude mâtinée de scepticisme. Au CIVB (Comité interprofessionnel du via de Bordeaux) Hubert Mussotte a raison de relativiser le phé-nomène. Sur les 1 350 exploitations de plus de vingt hectares, ces nou-veaux propriétaires en possèdent moins de cent. Les rachats ont porté, jusqu'à présent, sur à peine 3 % de la valeur du vignoble et on compte sculement une dizaine de changements de mains par an, dont certains entre étrangers. Le Bordelais, loin s'en faut, n'a pas été « colo-nisé ». Nul ne conteste l'aptitude de ces groupes extérieurs à produire du bon vin car ils s'assurent le concours d'hommes du métier.

#### Une réserve de sols

« Parmi les quelque quatre-vingts grands crus classés, deux ou trois sont restés dans une même famille. Certains ont tourne dix fois », remarque M. Mussotte. « Dans dix ans, nous serons encore là grâce à notre savoir-faire. Mais nous serons devenus les régisseurs des nouveaux propriétaires car nous ne contrôlons plus le risque, déplore Jean-Luc Vonderheyden. Les banques sont trop contentes de nous préter. Il suffit de trois mauvaises années et elles prennent la main.»

A l'origine de ce désarroi, la fiscalité très lourde qui grève le vignoble au moment des successions. Les droits représentent 40 % de la valeur du patrimoine. La valorisa-tion du terroir et les efforts d'investissement consentis par les proprié-taires ont transformé leurs affaires en mutants de l'économie : le vigno-ble du Bordelais est à mi-chemin entre l'atelier d'art et l'industrie lourde. « Il faudrait imposer les exploitations sur leur rentabilité et non sur leur valeur vénale», propose Jean-Luc Vonderheyden. La RFA a aménagé ce système depuis 1955.»

Pierre Tari, le propriétaire du Château-Giscours, est formel : «Le huxe, c'est nous. Le chiffre d'affaires du vin de Bordeaux atteint 11 milliards de francs, à peu près l'équiva-lent de Louis Vuitton. Nous sommes des chefs-d'œuvre, des hommes-musées. Il faudrait que les familles gar-dent le contrôle, puissent coter leurs biens en Bourse, bénéficier d'instruments financiers adaptés.»

De son côté, Hubert Mussotte craint que les institutionnels. aujourd'hui entiches du bordeaux comme d'une danseuse, ne tiennent pas la distance. Or élever un vin,

c'est un contrat moral de trente ans qui ne souffre guere d'infidélités. « Les investisseurs sont sujets aux modes. Ils passent de l'immmobilier de bureau à la jorêt, de la forêt au

Une chose est sûre : ces achats ont précipité la flambée des prix du vignoble par rapport au vin, et certaines locomotives ont décroché les wagons. Sur les bordeaux et bordeaux supérieurs, le prix des terres a doublé en cinq ans. Mais, en francs constants, alors que les volumes livrés ont aussi doublé, le chiffre d'affaires a'a pas connu cette multi-plication par deux. Pour un institu-tionnel, il n'est pas sûr que la moitié des vignes soient rentables dans la

Il reste que, depuis la seconde guerre mondiale, l'appellation bordeaux a connu un regain de prestige lié à la capacité d'organisation de sa filière. En 1945, le vignoble se composait pour l'essentiel de blanc. Le rouge était exsangue et ruiné. Le récutilité de la capacité d'organisation de sa filiére. En 1945, le vignoble se composait pour l'essentiel de la capacité d'organisation de sa filiére. En 1945, le vignoble se composait pour l'essentiel de blanc. Le rouge était expansité de la capacité d'organisation de sa filiére. quilibrage s'opéra en 1970 c'., depuis, le rouge n'a cessé de progres-ser pour représenter 80 % de la production. Avant la crisc du phil-loxéra, au siècle dernier, le bordeaux couvrait 240 000 hectares.

« On compte aujourd hui 103 000 hectares, note le président du Syn-dicat viticole régional des AOC de Bordeaux, Jean-Louis Trocard. Jous avons donc une réserve de sois de qualité. » Au cours des trente dernières années, la profession a mis les bouchées doubles. En rendant les dégustations obligatoires des 1967 pour les vins d'appellation et en 1974 pour tous les bordeaux après la création de l'INAO (Institut nationai des appellations d'origine). A chaque récolte, le vin subit un examen de passage. « Sur le rouge, 3 % des volumes sont disqualifiés », assure M. Trocard.

Entre 1981 et 1989, le vignoble a doublé sa superficie. La production de bordeaux rouge est passée de 900 000 hectos à 1,8 million d'hectos. L'interprofession a quintuplé son budget (100 millions de francs en 1989) et derrière les grands crus (qui, en volume, représentent 3 % de la production), les 5 000 châteaux se sont regroupés sous la bannière « bordeaux », symbolisée par un verre à nœud papillon. «La force des AOC a été d'apporter un complément entre les châteaux et les vins de marque; explique encore M. Trocard. Tant que le bordeaux sera fort, le commerce (400 négociants au total dont 40 font le gros des affaires) resteru fidèle.»

Profitant des années fastes, le vignoble a fait peau neuve. Plusieurs milliards de francs ont été investis en plantations nouvelles et en maté-riel de pointe. MM. Paul Glotin (le patron de Marie Brizard) et Jean-Paul Jauffret, PDG de la société de e Dourthe, ne veulent pas être taxés de challvinisme en affirmant que Bordeaux est la capitale mondiale du vin. « Nous pouvons attaquer à tout moment n'importe quel marché. Le volume et la qualité suivront ». Le moindre médoc représente 25 000 caisses de douze bou-teilles, quand toute la production de Romanee-Conti-tient en 900 caisses et celle de Californic en quatre barriques (soit 100-caisses)...

Le négoce n'a pas encore réussi sa restructuration et l'objectif de créer un quarté de grandes maisons, à l'instar des quatre sceurs du cognac,

reste à atteindre. Cette activité de marchand est, depuis longtemps, une affaire d'étrangers. En particu-lier aux Chartrons. L'autre branche, dite des Libournais, à dominante familiale et proche des producteurs, a pu résister à la crise des années 70, en raison de sa taille. Les Chartrons, qui avaient stocké pendant les années d'inflation, ont connu le marasme. Beaucoup de petits patrons n'ont pas cherché à dévelop-per leur clientèle au-delà du cercle habituel, d'autres ont entretenu des structures trop importantes.

#### La marque et la raison

L'heure est aux initiatives individuelles. Certains, comme la société Dourthe, ou William Pitters (dirigée de main de maître par M. Bernard Magrez), ont connu le succès en lan-Kressman pour le premier, Malesan Pour le second, une étiquette ornée d'un cheval, qui figure l'élégance et la noblesse. « Le château, c'est l'émotion. La marque, c'est la raison », reconnaît Jean-Paul Jauffret. Au milieu des cinq mille châteaux, le consommateur a parfois du mai à se repérer et son distributeur n'est continu le même «bon petit vin» qu'il a aimé.

La marque n'est pas une idée neuve. La baronie Rothschild l'a développée depuis un demi-siècle avec Mouton-Cadet pour lequel elle s'approvisionne à 80 % dans les coopératives, un formidable réservoir. Car le problème des marques, c'est le volume. Bernard Magrez vend trois millions de bouteilles de Malesan. Il n'ira pas au-delà des quatre millions. « En janvier 1990, dans les hypermarches, l'essor des vins de marque a été supérieur à celui des vins de châteaux », Observe le patron de William Pitters. « Il faut savoir mesurer sa communication, éviter un effet de masse qui donne l'imoge d'une production industrielle.» D'autres négociants à structure légère se spécialisent dans les grands crus telle la jeune firme Alias, de Pierre Lawton. Le vin y est considéré d'abord comme un bien qui s'échange n'importe où, à Lon-dres ou à New-York, avant, un jour, d'ètre débouché.

Cette grande diversité du bordeaux et de ses modes d'écoulement fait sa richesse. Pour sa part, Jean-Luc Vonderheyden entraîne ses clients au Lion d'or d'Arsens, chez maître Barbier, un chef qui chante et rouspète, et laisse les propriétaires pour accompagner ses œufs brouillés. Sur sa carte, afin de ne vexer personne, il n'inscrit que les crus de son village. Du bordeaux, il en a bu de toutes les couleurs et l'aventure semble lui réussir. L'excellence se note vingt sur vins

de Bordeaux



#### LICENCE EUROPEENNE DES AFFAIRES

avec le centre de management aux affaires de GENEVE

14 MOIS DE MANAGEMENT ET DE MISSIONS PROFESSIONNELLES EUROPEENNES

ADMISSION:

Jéunes cadres, licence, DEUG, DUT. BTS ou diplôme C.E.E. ėquivalent

INSTITUT EUROPEEN DE

INFORMATION (1) 42 66 66 82

75008 Paris

# CHAMPS ECONOMIQUES

#### CHRONIQUE

U moment où, poussés par l'impérieux désir de renverser un processus de régression, les pays qui étaient tombés sous le pouvoir marxiste cherchent à reconstruire leur économie, on voudrait être sûr ou'ils trouveront, en Occident, un climat intellectuel favorable au bon fonctionnement des mécanismes de marché. Tel n'est pas nécessairement le cas, malgré la récente et quasi générale conversion des esprits en faveur d'une organisation libérale de l'activité

Si dans les pays économiquement les plus avancés, la crise financière endérnique, maigré ses multiples facettes, n'a nas les mêmes conséquences dramatiques que dans les pevs économiquement retardés, elle s'accompagne d'une curieuse atonie intellectuelle. Dans une chronique précédente (« Empirisme vulgaire des théories financières américaines ». le Monde du 22 mail. i'attirai l'attention, textes à l'appui, sur le semblant de justification doctrinale que certains travaux théoriques apportent aux pratiques financières les plus contestables, celles, par exemple, qui ont conduit à la faillite les caisses d'épargne américaines. Cela pour le cas extrême. Mais dans beaucoup des ouvrages et manuels cui servent de base à l'enseignement universitaire, et dont la réputation est grande, on trouve, malgré un haut degré de a sophistication », des approximations et des raccourcis hasardeux. Leur effet d'ensemble est de faire passer au second plan, souvent même de faire disparaître complètement, toute pédagogie du mar-

Je voudrais ici, à titre d'exemple, citer un livre de « macroéconomie » - tel est son titre: Macroeconomics, de Robert J. 8arro (1). Si je l'ai choisi parmi d'autres. dont certains aussi célèbres que lui parmi les professeurs et les étudients, c'est à cause du progrès qu'à plusieurs égards il représente. Les facilités qu'on y découvre sont d'autant plus frappantes et désolantes. Son mérite le plus grand est de rompre, par l'objet même de sa recherche, avec la scandaleuse boutade de John Maynard Keynes, citée avec complaisance dans d'innombrables articles et discours : « A long terme, nous

# Le marché tel qu'il est enseigné

serons tous morts » (les prédécesseurs de Keynes auraient dit : « A long terme, nous serons tous remplacés par nos petits-enfants ou petits-neveux ! »}. Tournant le dos à cette facile idéologie de fin du monde, Barro est l'un des tout premiers à avoir introduit dans la théorie moderne la notion e d'effet de substitution intertemporel ». Il l'a fait, en 1976, à propos de la publication d'un célèbre article relatif à ce qu'il est convenu d'appeler le « théorème d'équivalence (entre l'impôt et l'emprunt) de Ricardo », dont je parlais, ici, la semaine demière.

L'idée est qu'un agent économique gère son revenu (et, s'il en a un, son patrimoine) en tenant compte non seulement du déroulement de son propre « plan de carrière » mais en y intégrant les futurs revenus (et patrimoine) de sa descendance (théoriquement, l'horizon est illimité). Au cas où il n'épargnera pas pour transmettre de l'argent, il le fera pour l'éducation de ses enfants.

Comme il se doit, l'effet de substitution intertemporel revient à plusieurs reprises à travers Macroeconomics, notamment à propos d'un thème rendu célèbre par le président Reegan : un programme d'abaissement des impôts financé par le déficit. Pour justifier sa thèse, Robert Barro estime que le bénéficiaire de l'allégement fiscal, tenant compte de la valeur actuelle (simple calcul de mathématique financière) des impôts supplémentaires que ses enfants devront acquitter pour rembourser la dette publique accrue, prendra probablement le parti d'épargner pour constituer un héritage à ses enfants.

Peut-être eût-il été plus expédient - et plus exact – d'arriver au même résultat en supposant que le même contribuable aurait, avec l'argent économisé sur le fisc, souscrit à l'emprunt émis par le Trésor pour financer le déficit. Les titres ainsi souscrits se seraient retrouvés dans sa succession (sauf s'il s'agissait de nouveaux fonds russes!). Mais une telle (peut-être) amené notre auteur à se poser des questions ricardiennes que les néoricardiens ne se posent iamais. Un pavs qui a accumulé une dette publique importante, écrivait Ricardo, s'est mis dans une situation *e artificialle »* 

Pour une autre raison encore, le lecteur de Macroeconomics est d'emblée mis en appétit. « Un thème central de cet ouvrage, nous dit son auteur, est qu'on arrive à une théorie macroéconomique plus satisfaisante quand on établit la lieison avec la microéconomie sous-jacente. > C'est là en effet un point essentiel. Tout gouvernement qui entend prendre à bras-le-corps les graves problèmes que quarante-cing ans d'économie socialiste (au sens fort du mot) ont accumulés doit y regarder à deux fois quand il se croit obligé à prendre des mesures manifestement contraires à la remise au travail des entreprises. Tel est le cas, par exemple, pour le niveau de l'intérêt en Pologne, de l'ordre de 5 % par mois. Si un taux aussi dissuasif est imposé par la virulence de l'inflation sous-jacente non encore extirpée, c'est le programme de lutte contre l'inflation qu'il faut revoir (se demander par exemple, si, indirectement, une partie de la dette ne continue pas à être monétisée par le système bancaire). Pour en revenir au livre de Barro, jusqu'à quel point tient-il sa promesse ?

ANS un souci de réalisme simplificateur, Robert Barro, renouant avec une tradition ancienne, commence par raisonner sur le cas hypothétique de ménages se suffisant à euxmêmes, à la façon, précise-t-il lui-même, de Robinson Crusoe. Mais alors pourquoi, tout de suite après avoir supposé que les ménages en question consomment tout ce qu'ils produisent (et, par construction, uniquement ce qu'ils produisent), introduire dès le chapitre suivant, à titre de première complication nous rapprochant de la vie d'une économarché du crédit. Sur ce marché, il est entendu que ne sont émises que des obligations d'un type uniforme, portant intérêt. Cependant, l'épargne reste égale à 0 puisque, nous dit l'auteur, les créances portées à l'actif des prateurs sont exactement compensées par les dettes portées au passif des emprunteurs. L'idée ne lui vient pas que pour prêter, il convient préalablement d'éparaner la somme prétable. Il est vrai qu'il nous dit encore que le crédit est uniquement destiné à financer la consommation, dans un premier souci de répartition intertemporelle de cette demière.

Curieuse, et pour tout dire fausse, l'idée de prendre le crédit à la consommation pour prototype de l'opération de prêt. Puisqu'on avait choisi la robinsonnade. l'occasion était bonne d'analyser une autre hypothèse, autrement plus proche de la vie réelle : celle où Robinson se met à fabriquer des outils pour multiplier le rendement de son travail. Ainsi la notion de capital, et, avec un peu de chance (notion absente du livre, citée pratiquement une seule fois, à propos du « profit normal » de la banque), celle de profit, aurait été présentée logiquement avant celle de vente par tempérament et avant la notion de taux d'intérêt. Partant d'un monde tel qu'il est sans clarifier les concepts utilisés pour le décrire, on aboutit à un modèle du monde tel qu'il ne peut pas être.

Autre exemple de la fausse simplification : Barro introduit la monnaie à un moment de son raisonnement, où, « pour ne pas compliquer inutilement les choses », il continue à supposer qu'on ne produit et qu'on n'échange qu'un seul bien (les étudiants reconnaîtront le modèle « néo-ricardien » d'une économie où le blé est le seul produit). Mais alors pourquoi une monnaie pour échanger 1 kilo de farine contre 1 autre kilo de farine parfaitement identique?

Une autre caractéristique de ce genre

de démarche, c'est, à l'inverse du schéma précédent, de partir d'un monde étant qu'on éloigne encore un peu plus le modèle théorique (les équations explicatives) de son modèle (l'économie réalle). Un exemple est fourni par le concept forgé par Barro de déficit nominal ejusté culer, tenant compte de l'inflation, le déficit « réel », puis, sur la base de ce chiffre construit, il établit le « vrai » chiffre nominal en lui appliquant le taux de la hausse des prix. Disons simplement que, moyennant ce détour, le déficit de l'année 1981 tombe de 87 à 17 milliards de dollars ! Cependant, inflation monétaire connaître, c'est celui qui est, au centime près, égal à l'addition des emprunts que

C'EST moyennant ces tours de passe-passe que les pays d'Amérique latine, bons élèves du FML, se sont retrouvés avec une inflation galopante malgré la diminution de leur déficit « primaire-réel » ! Barro ajoute encore à la sophistication en créant le concept de a nominal-réel ».

il est vrai que notre auteur, avant d'introduire les impôts dans son modèle, suppose que les dépenses publiques sont entièrement financées par la la la planche à billets ». La métaphore est « planche à billets ». La métaphore est ' ainsi élévée au rang d'hypothèse scientifique. Même l'Etat le plus primitif et le plus adonné à l'inflation évite de passer pour un faux-monnayeur, quitte à vendre des bons du Trésor à la banque centrale émettrice de monnaie, li est vrai que Barro, autre hypothèse simplificatrice, partant du fait que la banque centrale est une émanation de l'État émetteur de la dette publique, ne compte pas dans le calcul de cette demière les titres rachetés par l'Institut d'émission!

unics, Robert Barro, secondo édition (1987). Editeur John Wiley and Sons,

artificiellement reconstruit, le résultat du budget de l'Etat. Il commence par calou pas, le déficit qu'il importe d'abord dele Trésor a dû contracter, y compris s'il le faut auprès du système bancaire monetisation de la dette (inflation) - pour équilibrer ses comptes.

PAUL FABRA

THE PROPERTY OF STREET

23 [22] . Proper des develorates de la frei des des

Maintenance -

PRZIII CYCLIA

PROGRESSION DU DIVIDENDE DE 41%

Memble Cenerale Ordinatre des delensires rounis à Paris le 6 lui in me la présidence de Mon the Chandon de Briailles a ag miles comptes de l'exercise ches le diembre 1939, qui se sent velde en rieultat net consolida de 2.403 Mile 1988. and programme d

in the 162 F par action is dividende pistore 1889 andner s,efente m Miles de Si F. La dividande gier gan it repost an dividende die Sentific de l'exercion 1600.

Manapha de 15 F ayant até sain sa and is 30 nevember 1989, is thent de 4" F care mie as pulaale 14 juin 1990.



1500 M<sup>2</sup>, stock géant, dépannage immédiat, institut de formation, parking

COMPÉTENCES SPÉCIFIQUES 45 collaborateurs spécialisés. De l'audit logistique, à la réalisation d'objectifs pro-fessionnels précis, jusqu'au développement d'outils adaptés : MICRO VALLEY assure une collaboration technique sans faille.

APPLE CENTER SERVICES De l'essai comparatif des matériels et lociciels, au conseil-achat et à l'étude du dossier de financement, en passant par le stock géant : MICRO VALLEY apporte des réponses complètes sans

De la réparation immédiate, sans rendezvous, à l'assistance technique d'urgence, en passant par l'atelier, les déplacements sur site ou le serveur 3616 code VALLEY: MICRO VALLEY intervient

MSTITUT DE FORMATION UP-10-DATE De l'analyse des besoins de l'entreprise, à la formation des hommes, à travers des techniques d'information sans cesse réactualisées : MICRO VALLEY conseille et assiste l'utilisateur sans interruption, Ligne directe de l'Institut : 45.75.84.10.

INTERFACE QUALITÉ/PRIX A partir d'une recommandation globale visant à accroître votre productivité et votre créativité, MICRO VALLEY s'engage à optimiser votre budget.



Apple Center

40.58.00.00 INTELLIGENT SERVICE



restriction.

7-11, rue Sainte-Lucie - 75015 PARIS - Téléphone : 16 (1) 49.58.60.00 - Télécopie : 45.77.95.71 - 3616 Code VALLEY (Accès périphérique Porte de Sèvres - Métro Charles-Michels - Lundi-Samedi : 9 tr 00 - 19 tr 00.)

ordinaire, le 7 juin 1990, sous la présidence de M. Alain Clarou. Les comptes de l'exercice 1989, qui font ressortir un chiffre d'affaires consolidé de 382 millions de francs et une perte de 4,9 millions et une perte de 4,9 millions de francs et une pe

En effet, dans sa séance du 28 mai 1990, le conseil d'administration de TELEFLEX LIONEL-DUPONT à décidé d'augmenter son capital par émission d'actions acuvelles représentant un montant total de 300,5 millions de francs, prime comprise. Cette émission représente un quadruplement des accs, prime comprise. Cette émission représente un quadruplement des accs, prime comprise.

En s'appuyant sur les branches d'activivé existantes, le groupe TELE-FLEX LIONEL-DUPONT pourra renforcer et étargir ses positions sur des marchés de plus en plus structurés et internationalisés. Il s'agira pour TELEFLEX LIONEL-DUPONT de développer ses moyens de conception, de production et de commercialisation. Cette politique interne sera com-plétée par la recherche d'opportunistes externes, susceptibles d'apporter la confessione de constabilité extisfaisantes une intensification et un

- pour 2 anciennes ;

  Prix d'émission : 210 F par action représentant 50 F en nominal et 160 F en prime d'émission ;

  Période de souscription : du 18 juin an 9 juillet 1990 ;

  Les souscriptions à titre réductible sont admises ;

  Publication des conditions : BALO du 11 juin 1990 ;

  Une note d'information visée par la Commission des opérations de Bourse (visa COB nº 90 222 du 6 juin 1990) sera disponible sur démande auprès des intermédiaires financiers et aux bureaux de la société, 312, bureau de la Colline, 92213 Saint-Cloud Cedex.



Pour valoriser votre épargne dans de bonnes conditions de sécurité.

SOLSTICE bénéticie d'une gestion prudente qui privilégie la préservation du capital et la progression régulière de la

Pour recevoir des dividendes deux fois par an. SOLSTICE distribue des intérêts deux fois dans l'année :

SOLSTICE est une SICAV moderne qui vous permet de valoriser votre épargne tout en vous faisant profiter de celle-ci aux bons moments. Elle s'intègre parfaitement dans le cadre de la gestion du budget familial.

Valeur de l'action : 2 000 francs à l'origine. Droit d'entrée : 0,25 %. Aucun droit de sortie.

LVMH

MOET HENNESSY . LOUIS VUITTON

#### **PROGRESSION DU DIVIDENDE DE 41%**

'Assemblée Générale Ordinaire des JActionnaires réunie à Paris le 6 juin 1990 seus la présidence de Monsieur Frédéric Chandon de Briailles a approuvé les comptes de l'exercice clos le 31 décembre 1989, qui se sont soldés par un résultat net consolidé de 2.932 millions de francs, en progression de 46% sur 1988.

Elle a fixé à 62 F par action le dividende de l'exercice 1989, auquel s'ajoute un avoir fiscal de 31 F. Le dividende glo-bal, soit 93 F, marque une progression de 41% par rappert au dividende dis-tribué au titre de l'exercice 1988.

Un acompte de 15 F ayant été mis en paiement le 30 novembre 1989, le complément de 47 F sera mis en paie-ment le 14 juin 1990.



Cet aris ne parait qu'a titre d'information seulement.

MBLA

6,612,500 Shares

# MBIA Inc.

Common Stock

5,612,500 Shares

This portion of the offering is being offered in the United States and Canada by the undersigned.

MORGAN STANLEY & CO. Incorporated

DONALDSON, LUFKIN & JENRETTE

BEAR, STEARNS & CO. INC.

THE FIRST BOSTON CORPORATION

ALEX. BROWN & SONS

DILLON, READ & CO. INC.

A. G. EDWARDS & SONS, INC.

GOLDMAN, SACHS & CO.

LAZARD FRERES & CO.

MERRILL LYNCH CAPITAL MARKETS PRUDENTIAL-BACHE CAPITAL FUNDING

PAINEWEBBER INCORPORATED SHEARSON LEHMAN HUTTON INC.

SMITH BARNEY, HARRIS UPHAM & CO.

WERTHEIM SCHRODER & CO.

WILLIAM BLAIR & COMPANY DEAN WITTER REYNOLDS INC.

PIPER, JAFFRAY & HOPWOOD McDONALD & COMPANY

CONNING & COMPANY

THE ROBINSON-HUMPHREY COMPANY, INC.

PRESCOTT, BALL & TURBEN, INC.

FIRST MANHATTAN CO.

BISHOP, ROSEN & CO., INC. FIRST OF MICHIGAN CORPORATION

GRUNTAL & CO., INCORPORATED

LADENBURG, THALMANN & CO. INC.

LEGG MASON WOOD WALKER
Incorporated

RAUSCHER PIERCE REFSNES, INC.

STIFEL, NICOLAUS & COMPANY

# 1,000,000 Shares

This portion of the offering is being offered outside the United States and Canada by the undersigned.

MORGAN STANLEY INTERNATIONAL

DONALDSON, LUFKIN & JENRETTE
Securities Corporation

BANQUE INDOSUEZ DEUTSCHE BANK

CREDIT SUISSE FIRST BOSTON
Limited GOLDMAN SACHS INTERNATIONAL THE NIKKO SECURITIES CO., (EUROPE) LTD.

KLEINWORT BENSON SOCIETE GENERALE

June 7, 1990

UBS PHILLIPS & DREW SECURITIES

# DÈS A PRÉSENT

Toutes les informations concernant les dates des Assemblées Générales des actionnaires et la mise à disposition des rapports annuels seront disponibles sur :

# 3615 LM puis AVIS

Un récapitulatif des entreprises ayant communiqué sur ces sujets paraîtra tous les samedis (daté dimanche-lundi), dans nos colonnes.

Marie Marie

ons Mac avait été nmédiat**emen**i endez-vous. yez que ssible?"



# SOLVING International

# Consultants de haut niveau

Voici pourquoi notre société est susceptible de vou intéresser :

- Notre activité de conseil est fondée sur le PERFORMANCE stratégique et opérationnelle avec au premier chef, une éthique de résultats significants.
- SOLVING intervient dans l'élaboration et le mise en place de stratégies de développement et d'organisation.
- SOLVING est au service de grandes entreprises en Europe et aux Etats-Unis souvent leaders dans leur secteur.
- SOLVING est une société internationale dont la taille autorise à la fois une capacité importante d'intervention et une facte personnalisation des contacts avec ses chemis
- SOLVING se situe à la gointe des approches et des

ma priegrer dans nos équipes des CHISULTANTS DE HAUT NIVEAU; Ingénieurs, MRA, MS, Ph.D, HEC,... ayant une première erience professionnelle réussie et réunissant

intelligence de la vie des affaires,

ensemble des qualités suivantes:

argeur de vue et créativité,

esprit analytique et grande rigueur intellectuelle, lerte capacité de travail,

excellente aptitude à communiquer et à promouvoir le changement.

Nous recherchons des candidats parfaitement bilingues, français, américain, italien, espagnol,



PARIS · LONDBES : NEW YORK · BOSTON · BERNE · BARCELONE · BRUXELLES · MILAN



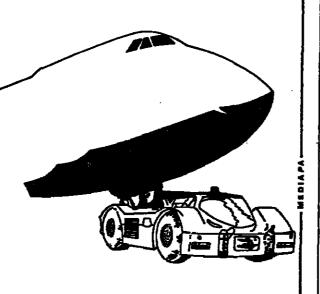


AERONAUTIQUE Animer notre usine de Rennes.

## **Directeur** d'Exploitation

matériel aéroportuaire. Vous êtes ingénieur, vous avez 40 ans et l'expérience de la direction d'une PME de 150 personnes dans la production

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous réf. PL/LM/105 à C.E.E. - 24/26, rue Louis Armand 75015 PARIS.



Société de promotion immobilière appartenant à un groupe immobilier privé, spécialisée dans le très haut standing, en forte expansion, réalisant actuellement des opérations sur l'ensemble du

# Directeur Général

près définition des axes stratégiques parfaitement les différents aspects de la proavec les actionnaires, vous serez responsable du management global de la vingtaine de personnes dont 4 directeurs de Le poste est basé à Dijon (21). programmes) que de sa gestion et de son développement.

Vous êtes un professionnel confirmé maîtrisant

motion immobilière et vous désirez valoriser vos compétences et votre dynamisme dans le société tant sur le plan de son animation (une cadre d'un partenariat motivant et évolutif.

> Merci d'écrire sous réf. D 28/LM à CDPA, 110 rue de Sèvres, 75015 Paris, Tél. (1) 42.73.30.58.



Aubrès de notre Présides Finances, Contrôle

DE L'OUEST

mendicio de mas o bandos (A) (2017年8月 ) (本名的 (**2010年 12**) Recommendation remarks an exile OFFICE TOPING THE SAME PROPERTY SAME \$2 50 TO 100 CO

ace, nous cherch

r dans nos équipes,

IT NIVEAU ; Ingérie

C... ayant une preni

Mile reussie et réunise

requeur intellectuelle

minimistrer et à promoit

condidats parfailem

**iricain, ital**ien, espaga :

Monsieur HOMBRE

**RUXELLES · MIL** 

AGENCE DE DÉVELOMEMENT ÉCONOMIQUE DU DOUES

CONSEIL cadre du dispositif départemental économique - d'étaborer et d'appliquer la GENERAL politique économique du Département, tous secteurs éconoccident de la confondus. L'agence a été dotée de moyens propres (une vingi DU DOUBS confondus. L'agence a été dotée de moyent propres (une vingtaine de DU DOUBS collaborateurs, dont 7 cadres, un budget de plus de 40 M) pour développer une nouvelle politique économique au sein d'un dépertement fortement industrialisé (le 1er de France), à proximité des marchés européens proches, ouvert à la novation (technologies de pointe, création

me que nous recherchons pour diriger et animer cet ensemble a une formation supérieure (grande avec une composante marketing et économique marquée, il perie couranment l'angleis et justifie quimmine d'années d'expérience : à dominante commerciale et industrielle, avec management d'équipes et gestion de centres de profit, sensibilité internationale. Un passage en début de cerrière au

sein d'organismes para-publiques - serait un atout apprécié.

Sous la responsabilité du Président du Conseil d'Administration (émanation du Conseil Général) le Directaur participera à la définition des politiques et seru responsable de leurs applications ; il dirigera une équipe composée de professionnels compétents, il sera le représentant du département en matière économique tant localement qu'un niveau national et de la CEE. Cette mission de représentation se doublera de relations très suivies avec tous les partenuires concernés. Il assurera la promotion du département (en France et à l'international) et mettra en oeuvre les outils de communication ada

re sous réf. 5384 à SERIFO - 47 bis avenue Bosquet - 75007

Spiro

Auprès de notre Président Directeur Général... Finances, Contrôle de Gestion, Fiscalité...

Nous sommes la filiale d'un établissement financier de tout premier plan, spécialisée dans l'immobilier d'entreprise. Notre Président Directeur Général souhaite créer,

## SECRETAIRE GENERAL H/F 400000F

et vous en confier la responsabilité. Avec lui et à la tête d'une petite équipe, vous assurerez la gestion de l'entité (cf budgets, comptabilités) et développerez le Contrôle de Gestion. Yous assisterez, d'autre part les Directeurs de Programmes, pour le montage financier de leurs opérations (juridique, fiscal) et veillerez au suivi et au contrôle des sociétés créées à cet effet (cf SCI).

Diplômé d'une Grande Ecole de Commerce, option Finances-Compte, vous exercez vos talents dans la fonction financière d'une petite entreprise, et souhaitez élargir votre champ d'action. A bientôt.

Ecrire sous référence 1284 M à GRH Conseils 43, rue de la Brèche-aux-Loups, 75012 PARIS. Discrétion assurée.

**GRH Conseils** 

# Directeur Général

Assurer la Direction Générale d'une société représentant 50 % du CA d'un Groupe pesant 1 milliard de francs à l'horizon 91,

Telle est la mission que nous proposons à un homme de 30 à 40 ans, ayant une formation supérieure et l'expérience de la gestion administrative et financière de PME de 300 à 400 personnes, spécialisées dans le négoce et le service aux

La rémunération proposée s'accompagnera d'une voiture de fonction et d'une possibilité d'accès au capital avant introduction en Bourse.

Merci d'adresser votre lettre manuscrite, CV et photo sous réf. M/509 à Bernard GROB - Directeur Général de C.E.E. - 110, avenue Barthélémy Buyer - 69009 LYON.

#### Rhône-Alpes

35 ans, Sup de Co ou îngénieur, professionnel des produits industriels... intégrez une PME leader dans les biens d'équipement léger.

Depuis 70 ans, nous fabriquons et commerciatisons du matériel de levoge. Le dynomisme de notre PDG, notre croissance régulière de 20 % par an, l'Oscar de l'innovation en 1988, un développement export important et des partenaires étrangers de premier plan sont les bases

## Directeur commercial France/export futur nº 2

 concevoir notre politique marketing : marchés, gammes, nouveaux produits, communication
 élaborer et mettre en place la stratégie commerciale adaptée à notre clientèle : distributeurs, grands comptes, prescripteurs (bureaux d'études notamment) assumer la responsabilité commerciale complète et animer une équipe de 8 personnes sont les missions que nous confierons à un homme de dialogue à fort potentiel commercial. intéressé par la technicité de nos produits (électrique, mécanique, hydraulique...). il gère son activité en termes d'objectifs, de budgets et de résultats. Il parle couramment anglais et dispose de bonnes bases en allemand.

Dominique MILLOI, notre Conseil, vous remercie de lui transmettre votre CV. photo. rémunération actuelle et lettre de motivation sous référence 2036 M.

<u>RHOC</u>

19 place Tolozan, 69001 Lyon.

## **RESPONSABLE** MARKETING STRATEGIQUE DANS **UNE GRANDE BANQUE REGIONALE** DE L'OUEST DE LA FRANCE

400 KF + Vous serez chargé de définir la politique générale de développement de la Banque sur les marchés locaux des Particuliers, Commerçants, Artisans, Professions Libérales, PME-PMI à partir des études de marché et des contacts permanents avec le réseau bancaire.

Vous contrôlerez l'application de cette politique amont au niveau de la mise en œuvre des offres de la Banque sur ces marchés, en collaboration très étroite avec le Responsable Marketing opérationnel qui agit sur une centaine d'agences bancaires. Vous étes diplômé d'Enseignement Supérieur, Ingénieur + 3° cycle de gestion ou Grande Ecole de gestion.

Agé d'environ 32 à 35 ans, votre connaissance des marchés bancaires sera un atout supplémentaire mais votre personnalité et votre patentiel d'évolution seront des facteurs prépandérants. Ce poste de haut niveau, au sein de l'Equipe de Direction, vous permettra en jouant un rôle stratégique important d'évoluer dans 4 ou 5 ans au seln d'un très grand groupe bancaire international qui pourra vous offrir d'intéressantes opportunités de carrières.

Si ce chatienge vous intéresse, adressez votre candidature sous la référence CB/958 à notre Conseil,

UNILOG Conseil en Recrutement 9, rue Aifred de Vigny 75008 PARIS

De la mer... aux produits "forme, santé et cosmétiques" qui répondent à des attentes nouvelles dans des "niches"

à fort potentiel (développement, 20% par an), il faut avant tout un

Notre entreprise (40 MF, 40 pers., produits: forme, santé, cosmétiques) lête ses 7 ans. Son créateur vient de l'adosser à un groupe novateur basé à Paris, pour "assurer" la deuxième étape de sa croissance: consolider sa place en France et conquérir les marches européens. Aujourd'huit, il passe le relais.

Ce jeune chef d'entreprise doit dominer progressivement les divers aspects de nos métiers, savoir utiliser les multiples apports, des chercheurs... aux "pros" du meilleur mix marketingvente sur chaque marché et chaque pays, impulser, définir les orientations et plioter la mise en œuvre... construire durablement et gagner.

Gestionnaire à font leadership, généraliste marketing-vente à l'opposé de l'applicateur de recettes, il a une capacité créatrice et d'adaptation dans tous les registres du marketing. Dirigeant à l'échelle internationale. Il en a la culture et les langages, inté-

Une personnalité de premier plan trouvera chez nous une culture entrepreneuriale et des contreparties financières lées au développement de l'entreprise.

ressé par la mer et la mise en valeur de ses richesses dans notre marché porteur, il habitera une région alliant le charme de la

côte bretonne, à des atouts économiques et universitaires très

Adressez votre dossier complet (CV, lettre manuscrite de motivation et niveau actuel de rémunération) à notre conseil ALTHEA, sous référence IDE, 9 rue Camille Perier, 78400 Chatou. Confidentialité assurée.

uristes

IMPORTANT GROUPE FRANÇAIS DISPOSANT D'UNE IMPLANTATION INTERNATIONALE Recherche pour l'une de ses filiales basée à Paris un

ADJOINT AU RESPONSABLE DU DÉPARTEMENT JURIDIQUE

Il assistera le responsable du département dans l'ensemble de ses tâches et aura plus particulièrement pour mission d'assurer la gestion juridique de la Société et de ses filiales, d'établir et de suivre les accords et contrats commerciaux, de traiter certaines procédures juridictionnelles et de gérer le contentieux du recouvrement.

Agé de 30 ans environ, titulaire d'une maîtrise de droit privé, complétée par un D.E.A. de droit privé ou un D.E.S.S. de Droit des Affaires, ayant une bonne maîtrise de l'anglais et le goût de l'informatique, son expérience de 4/5 ans dans un service juridique (entreprise ou cabinet) lui permettra d'être rapidement opérationnel dans une entreprise intervenant dans un environnement international et offrant de réelles

Merci d'adresser C.V., photo et prétentions sous la référence 1043/M à FORCE 5 - 149, rue Saint-Honoré - 75001 PARIS.

Important Groupe de Sociétés de Prestations de Services

## JEUNE JURISTE H/F

En charge au sein de la HOLDING, des études et recherches en matière de ciroit des sociétés et fiscalité. Il assure le suivi du formalisme société et établit les décla-rations fiscales de l'ensemble des filiales.

A moins de trente ans, vous êtes titulaire d'une maîtrise de droit privé ou mieux d'un DESS de fiscalité. Vous avez de bonnes connaissances en comptabilité. Une première expé-nence d'une ou 2 années de préférence en caloinet consti-tuerait un atout supplémentaire.

Pour ce poste basé à proximité d'Amière, vous pouvez faire acte de candidature en adressant CV, photo et prétentions sous réf. HP/133 M à notre conseil.

KOMG FIDAL - 77, RUE ST-FUSCIEN BP 0842\* 80008 AMIENS CEDEX

A PROPERTY OF E SOSION CARPETANTON **新春** 雅 新 " "

**一个中华的一个** Par Service

# RESPONSABLE JURIDIQUE

**Dominante Droit Immobilier** 

400.000 +

Puissant groupe français de dimension internationale, dont la branche immobilier est en forte expansion, recherche un Juriste de haut niveau ayant acquis une expérience significative, de préférence dans une importante société de promotion immobilière ou au sein de la branche immobilière d'un grand groupe de Bâtiment T.P.

Sa mission concernera toutes les activités réalisées en France à travers de nombreuses filiales réparties sur tout le territoire national.

Ses interventions impliqueront une polyvalence recouvrant l'assistance aux filiales, les assurances, le contentieux : suivi de dossiers importants ainsi que le conseil à la Direction Générale, notamment dans le domaine immobilier.

Agé de 35 ans, il devra disposer d'une formation supérieure en Droit Privé ou DESS en Droit des Affaires, ainsi que de solides connaissances en droit immobilier. Larges perspectives d'avenir pour candidat de valeur.

> Ecrire sous référence 1789 à - PUBLIPANEL -

145, rue de Vaugirard 75015 PARIS qui transmettra.

# Responsable Juridique

Poste à Paris.

Filiale du groupe Elf Aquileaders français en matière de gestion d'équipements de ènie thermique et climatique. Nous recherchons le responsable du service juridique.

Assiste d'une petite equipe, il aura à traiter de sujets couvrant des aspects très variés du droit : droit commercial et droit des contrats (y compris marchés publics), en relation avec les opérationnels; droit des sociétés, en liaison avec la Direction Générale, dans le cadre d'opérations de fusions /acquisitions; gestion des assurances de

Il développera le rôle préventif de sa fonction gràce à des contacts fréquents avec ses différents interlocuteurs, au siège et dans les

DEA de Droit, vous êles un excellent praticien inéraliste du droit des affaires et vous souhaitez évoluer en prenant la responsabilité d'un service

juridique. Notre conseil, Nicole Marichez, étudiera sous réf. M/115 à Linden,

14, rue Pergolèse,

# JURISTE DU CONTENTIEUX BANCAIRE

pour le département «Affaires Juridiques» de la SOCIÉTÉ GÉNÉRALE.

Vous prendrez en charge et suivrez les dossiers bancaires touchant les aspects les plus délicats des contentieux bancaire en debors du recouvrement et entretiendrez des contacts avec les agences, les autres services du Siège, les conseils de la Banque et les autres établissements bancaires.

De formation supérieure type Maîtrise en Droit privé minimum, vous justifiez d'une expérience d'environ 3 ans des procédures judiciaires, y compris internationales, acquise dans un cabinet d'avocat, de syndic ou mieux encore dans le service contentieux d'une grande entrepr La connaissance des opérations financières ainsi que la pratique de la langue anglaise seront

Merci d'envoyer votre CV et prétentions sous réf. JC à Anne MONFORT, SOCIÉTÉ GÉNÉRALE, Service du Recrutement, 7, rue Commontin, 75009 PARIS.



CONJUGUONS NOS TALENTS.



Nous sommes parmi les plus importants établissements de financement immobilier. Nous affirmons notre volonté de développement et de diversification et étoffons notre service crédit

## Chargé de gestion juridique droit immobilier

Rattaché au responsable de l'unité juridique, vous participerez, en relation avec les chargés d'affaires, au montage des opérations complexes et en assurerez le suivi sur le plan juridique.

 vous établirez les projets de contrats dans les affaires particulières. vous participerez à certaines négociations avec la clientèle,

vous interviendrez dans l'élaboration de nouveaux produits ou de nouvelles procédures

De formation juridique, unaîtrise de Droit Privé, DESS de Droit Immobilier, ICH ou équivalent, vous pourres justifier d'une première expérience acquise dans un consexte similaire. Autonomie, rigueur et dynamisme seront les atouts de votre réussite dans cette fonction évolutive

Pour ce poste basé à Paris, merci d'adresser votre dossier (lettre manuscrite, CV, photo et pi

ref.6/CDE/LM à notre conseil qui vous garantit toute confidentialité. 17. rue Angélique Vérien 92200 NEUILLY





ORBE

Dans le cadre de notre développement, nous recherchons notre Responsable Juridique. Véritable conseiller interne auprès des opérationnels du groupe, vous serez le spécialiste appelé à être sollicité dans le cadre des multiples étapes d'une opération : dossiers fonciers, montages fiscaux,

autorisations de construction, contrats de vente, rachats de sociétés... Vous serez le réel garant

Votre mission vous amèriera en outre à assurer la gestion des sociétés constituant notre groupe. Juriste de formation, vous possédez aujourd'hui une excellente expertise du droit en matière immobilière développée au sein d'un organisme de promotion, chez l'un des acteurs du marché ou dans

Homme de communication, vous savez écouter et convaincre. Homme d'action, vous cultivez le sens de l'analyse et du pragmatisme. Ce poste est basé à la Défense.

Merci d'adresser votre candidature (lettre, C.V. et prétentions) sous la réf. 066/M à notre Conseil ORBE 41, avenue George V - 75008 PARIS, qui l'étudiera en toute confidentialité.

"The control of the second the control of the transfer of the control of the cont

to the said the first entress with the properties and the pro-

RELIER LES CONTINENTS

## RESPONSABLE JURIDIQUE

De formation juridique et possèdant 5 ans d'expérience dans une fonction similaire, vous assisterez le Directeur Juridique et interviendrez principalement dans 4 domaines : - le droit des sociétés : Vous assurez direc préparation et le suivi de la vie sociale des Câbles de Lyon (coté en Bourse) et la supervision des filiales français

- les assurances : En liaison avec le Groupe, vous étes chargé de la mise en place et du suivi des programmes

- l'immobiller : Vous assurez la gestion du patrimoine et contrôlez les procédures.

- le contentieux : Vous supervisez l'ensemble des

Votre fonction se doublera également d'un rôle de conseil

La maîtrise de l'anglais est indispensable, la pratique de l'informatique souhaitée.

Merci d'adresser votre dossier de candidature ( lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sous réf. FMS.07 à M. SISSUNG, Direction des Relations Sociales, CABLES DE LYON, 30, rue des Chasses, BP 309, 92111 CLICHY Cedex.

> ALCATEL CABLES

# Juriste Expérimenté

de la bonne validité des contrats signés par nos différents responsables.

Notre groupe recherche pour ses filiales de crédit-bail immobilier DOMIBAIL et DOMIMUR - en tort développement - un juriste

il assure la gestion des règlements amiables et des procédures collectives de sa clientèle d'entreprises. Il lui est également confié le secrétariat du conseil et des missions ponctuelles d'études.

Après une formation juridique supérieure vous avez acquis une expérience de 5 à 10 ans dans le service contentieux d'un établisse de crédit. Votre connaissance du droit immobiller, des voles d'exécution et des procédures collectives vous permettra de prendre rapidement la responsabilité de la fonction.

Ce poste basé à Paris requiert de la rigueur, de réelles qualités relationnelles et le goût de la négociation.

Merci d'adresser une lettre de candidature manuscrite avec CV, photo et votre rémunération actuelle au

Crédit National Département des Ressources Humaines 45, rue Saint-Dominique - 75700 PARIS.





Cabinet Juridique et Fiscal, nous intervenons en Conseil auprès d'une dientèle entreprise diversifiée. Le sérieux et la fiabilité de nos interventions font notre notoriété. Notre synergie avec un important Cabinet d'Expertise Comptable est un atout.

## DEVENEZ NOTRE CONSEIL EN DROIT DES SOCIÉTÉS

Votre mission en clientèle s'étendra aux conseils dans ce domaine, à la mise en place de nouvelles structures juridiques, à l'animation d'un SVP juridique, à la rédaction de

Vous ourez la responsabilité de l'information-formation juridique au sein du Cabinet.

Vous ovez entre 30 et 35 ans. De formation Maîtrise, DESS avec une spécialisation juridique, vous avez une solide expérience en qualité de Conseil Juridique inscrit.

Poste à pourvoir à Caen.

Merci d'adresser lettre manuscrite + CV + prétentions sous référence 922 à PRECONTACT - BP 6052 - 14062 Cash Cedex

## **CABINET RATHEAUX** Société de Conseils juridiques et fiscaux et de Conseils en droit des sociétés

LYON recherche

## JURISTE EN DROIT DES SOCIÉTÉS

Le candidat, diplômé de l'université (DJCE, DES, DESS, DEA) ou d'une école supérieure de gestion, ayant une pratique juridique de quatre ans au moins acquise en cabinet et possédant une forte capacité à travailler en équipe, sera principalement appelé à traiter du droit des sociétés (opérations en fonds propres, restructurations, acquisitions) et, plus généralement, du droit commercial (fonds de commerce, contrats commercianx).

Une bonne pratique de l'anglais parlé et écrit sera déter-minante et une formation comptable et/ou fiscale serait

Le poste proposé pourra évoluer vers des responsabilités élargies au sein d'un cabinet qui regroupe une vingtaine de professionnels au service d'une clientèle régionale et natio-nale, souvent à vocation internationale, dans les différents domaines du droit des affaires et qui a conclu un accord d'association avec un cabinet lyonnais d'avocats d'affaires comprenant une équipe d'une trentaine de professionnels.

Adresser lettre de candidature + CV + photo an CARINET RATHEAUX : 13, rue Grôlée 69002 Lyon (référence GM)

# uriste d'affaires

T

A Section of

NANTES

# RESPONSABLE

If JEST CARE

AND DESCRIPTION OF THE PARTY.

 $z_{n_{i+1,\dots,n_{i+1}}}$ 

Park Commence

The first is present with Continues Comments

والمعوش ويتوضعوا المدادات and the first of Mar-

ALSTHOM TU

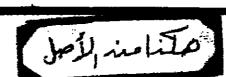
RESPONSABI

---The Test of the Material Service Company The first of the same and the s

The same of the sa

in the same of the The second secon 

Mary the second of the second



Market Line

TALENTO

18 6 6 Mg - 11 ...

Bridge Spiller Carter on the uridique

ilier

ESPONSABLE JURIDIGE **infantition** for Minister of Contract State (197

Harry Inc. L

Paragraph of Market B. Sagister 1.2 的压力 群士 Specification of the Specifica

MNET RATHER in Campain paradeques de locasi The east of a second life.

EN DROIT DIS SOCIETE Market Line **新州本本:五:** There is a series of the series of Market & Sandar San -**阿拉克,中国地名"** 新"。1975年 SHE THE STATE OF

PROPERTY CO. Marie Committee of the BENEFIT WINESE AND A SECOND The state of the s The state of the s A mer Selline was a live of the ODUCTION INTERDITE

## JURISTE D'AFFAIRES 200 - 250 KF +

#### **NANTES**

A 30 ans environ, de formation juricique supérieure DESS, DEA et/ou DJCE (anglais apprécié), vous disposez d'une première expérience réussie en cabinet, structure de conseil ou

Généraliste confirmé en droit des affaires, des sociétés, droit social, vous sourez associer votre passion constructive à notre projet : conseiller nos clients et accompagner leur réussite. Vos capacités d'adaptation à des environnements variés, une excellente maîtrise du monde économique, un

> seront les atouts de votre succès: Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite + CV + photo + prétentions) sous Réf JA 6/90/44 à **GUTEL** Ressources et Perspectives - 5, boulevard Gache - 44062 NANTES CEDEX 02.

relationnel fort et une implication réelle

Prestigieux cabinet de juristes d'affaires recherche

# Consultants à Très Fort Potentiel

Conseil Juridique droit des affaires

Conseil Fiscal

#### Paris/Londres

Après une période d'intégration réussie au sein du bureau de Paris, les deux consultants auront pour mission de créer et de développer le bureau de

Membres du Département International du cabinet, ils assureront l'interface avec la France et les bureaux étrangers et seront les correspondants privilégiés des clients français et anglais du cabinet en matière de Droit et de Fiscalité française à Londres.

Ces postes de tout premier plan s'adressent à des consultant d'excellent niveau technique dont la personnalité leur permettra de créer, développer et animer une telle structure. (réf.AG5791MO),

Agés de 30 à 35 ans. ils justifieront d'au moins 5 ans d'expérience juridique et/ou fiscale acquise exclusivement au sein d'un grand cabinet. Dynamiques, ambitieux, créatifs et dotés d'un excellent sens relationnel et de l'équipe, ils parteront bien entendu parfaitement anglais. (ref\_AG5793MO). Carrière très évolutive assurée.

Contacter Antoine Goldschmidt au (1) 42.89.30.03 ou adresser C.V. + photo + tél + rémunération actuelle, à Michael Page Tax & Legal, 10, rue Jean Goujon, 75008 PARIS, sous référence du poste choisi.

Michael Page Tax & Legal

Banlieue Ouest

# **Juriste d'affaires**

Sous la responsabilité du Chef du Service Juridique, vous gérez: des contrats commerciaux: acbat, vente, coopération industrielle..., tant pour la France qu'à l'export,

• le droit des sociétés: AG, rachat, cession, conseil...

A 28-30 ans environ, titulaire d'une maîtrise de droit des affaires, vous parlez anglais, vous justifiez de 4 à 5 ans d'expérience acquise en entreprise ou en cabinet.

1 400 personnes, 1 MMF de CA, nous sommes numéro 1 mondial des équipements aéronautiques et spatiaux.

Si vous souhaitez participer à ce recrutement, merci d'envoyer votre CV sous la référence 20-065-8 à notre Conseil :

26 rue de Berri - 75008 Paris. Pour plus d'informations, consultez le 3616, code UGE ONOMA.

PARIS LILLE LYON NANTES STRASBOURG

Coopers & Lybrand

CLCjuridique et fiscal

# accompagner le développement de son réseau mondial

Cabinet de juristes internationaux recherche pour

association à terme.

## Juriste d'Affaires Confirmé

#### **Paris**

Au sein d'une équipe de haut niveau que vous pourrez animer, vous aurez à traiter des dossiers de fusions-acquisitions, restructurations de groupes, transmissions d'entreprises, capital-risque. introductions en bourse, financements divers. Agé de 30/35 ans, de formation supérieure en droit des affaires, parlant couramment anglais et nanti d'une expérience d'au moins 5 ans au sein d'un cabinet d'affaires internationales (conseil/ avocat). vous souhaitez faire progresser votre carrière

dans un des plus grands cabinets de la Place offrant de réelles perspectives tant en France qu'à l'étranger. Votre sens du contact avec la clientèle et votre capacité à assurer la direction et la formation de collaborateurs vous permetteront d'envisager une

Contacter Frédéric d'Antin au (1) 42.89.30.03 ou adresser votre C.V. + photo + tél + lettre manuscrite + rémunération actuelle à Michael Page Tax & Legal, 10. rue Jean Goujon, 75008 Paris, sous réf.FA5529MO.

Michael Page Tax & Legal
Spécialiste en recrutement Juridique et Fiscal



## RESPONSABLE JURIDIQUE H/F

(2 000 personnes) d'un important groupe international pharmaceutique et chimique. Nous recherchons notre Responsable

Collaborateur direct du Secrétaire Général, et en relation avec l'équipe de Direction, vous serez totalement impliqué dans la négociation, la rédaction et le suivi des contrats (accords, licences...).

Juridique.

Nous sommes la filiale française Outre la prise en charge d'activités classiques, contentieux, relations avec les conseils extérieurs, droit des sociétés, droit des marques, vous aurez la responsabilité des dossiers juridiques de l'ensemble des unités opération-

nelles de la filiale.

du droit des affaires ainsi que votre formation complémentaire (IAE, IEP...). Vous êtes pragmatique, adaptable et avez le sens du service et du dialogue.

Anglais nécessaire.

Merci d'adresser lettre manuscrite, Très ouvert sur l'entreprise, ce poste curriculum-vitæ, photo et prétentions vous permettra de valoriser quelques à PRODUITS ROCHE - Division années d'expérience en cabinet ou en du Personnel - 52, boulevard du Parc entreprise acquise dans le domaine 92521 NEUILLY SUR SEINE CEDEX

Groupe Français de Services en Informatique. leader européen en pleine expansion recherche

# Juristes en Droit des Sociétés (Senior/Junior)

#### **Paris**

En concertation avec les opérationnels du groupe, ils auront notamment pour mission de prendre en charge la gestion juridique des sociétés de la holding (conseils, assemblées, formalités...) et d'assister le Directeur Juridique dans le cadre d'opérations de fusion & acquisition ainsi que tout type de négociations contractuelles.

Le Juriste Senior en droit des sociétés aura entre 30 et 35 ans, doié d'une solide formation en Droit des affaires (DJCE, DEA, DESS), il aura acquis une expérience minimum de cinq ans en cabinet ou en entreprise lui permettant d'intervenir en qualité de conseil généraliste et opérationnel en négociation. Un très bon niveau d'anglais est

Le Juriste Junior en droit des sociétés aura entre 25 et 28 ans, doté d'une solide formation juridique en Droit Privé (maîtrise, 3ème cycle), il aura acquis une expérience d'environ 2 ans en cabinet (avocat/conseil) lui avant permis d'appréhender l'ensemble des aspects d'un poste complet et très ouvert. Des connaissances en anglais seraient appréciées.

Organisés et dynamiques, ils évolueront dans une structure leader dans son domaine offrant de réelles perspectives en France et à

Contacter Frédéric d'Antin (poste Senior, Réf. FA8794MO) ou Thierry Virol (poste Junior, Réf. TV8792MO) au (1) 42.89.30.03 ou adresser C.V. + photo + tél + rémunération actuelle à Michael Page Tax & Legal, 10, rue Jean Goujon, 75008 Paris en mentionnant la référence choisie.

Michael Page Tax & Legal Spécialiste en recrutement Juridique et Fiscal

**ALSTHOM TURBINES A GAZ EUROPEAN GAS TURBINE COMPANY** 

recherche pour son établissement de Belfort

# RESPONSABLE JURIDIQUE ##

ALSTHOM TURBINES A GAZ, filiale de l'EUROPEAN GAS TURBINE COMPANY (EGT) du groupe GEC ALSTHOM, développe ses activités dans un contexte esentiellement international avec 1100 personnes, un C.A. d'un militard et demi de francs, en torte augmentation. Dans le cadre de sa toute récente autonomie, elle

crée un poste de responsable juridique. Le candidat prend en charge principalement la préparation des offres relatives aux importantes affaires traitées, et assiste les ingénieurs commerciaux dans la négociation des contrats commerciaux (clients, fournisseurs et sous-traitants). Il assure les diverses missions relatives au droit des sociétés, droit commercial... il est en contact régulier avec la Direction Juridique de EGT et du groupe GEC ALSTHOM ainsi qu'avec les autres

De formation DESS, DEA, Droit des Alfaires ou DJCE, le candidat possède une expérience même courte, de préférence en entreprise. Le maîtrise de l'Anglais est indispensable. La pratique de l'Allemand serait un atout

Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle sous la référence M 49/3190 M à : EGOR REGION EST - 18, rue Auguste Lamey - 67/082 STRASBOURG CEDEX

GECALSTHOM

## DIRECTEUR JURIDIQUE Management et conseil à haut niveau

Paris - Avec un chiffre d'affaires consolidé de plus de 22 milliards de francs en 1988, nous nous simous parmi les tout premiers groupes d'assurances en France. Nous recherchons notre directeur juridique et souhaitons lui confier la responsabilité de l'ensemble des affaires juridiques du groupe. Rattaché an directeur général adjoint, il supervisera une équipe d'une trentaine de personnes et sera le conseil privilégié de la direction générale ainsi que des directions financière et internationale pour tous les aspects juridiques des différentes opérations inities par le groupe en France et à l'étranger (prises de participation, accords de partenariat, investissements immobiliers...). Ce poste s'adresse à un candidat âgé de

35 ans minimum, de formation juridique supérieure, ayant acquis, en cabinet ou au sein d'une entreprise, une très solide expérience du type d'opérations que nous menons. Au delà du, niveau d'expertise soubsité sur le plan juridique, la composante management du poste nécessité le seus de l'organisation, du contact ainsi qu'un réel leadership. L'étendue de cette foaction ainsi que la rémunération envisagée sont en rapport avec notre niveau d'exigence. Ecrire à notre conseil, C. BUSO en précisant votre rémunération actuelle et la référence A/R9756M - PA Consulting Group - 3, rue des Graviers - 92521 NEUHLLY Cedex - Tel. 48.88.79.74. (PA Minitelle 15 code PA)



# COLGATE-PALMOLIVE

Avec un CA de 3,7 milliards de Francs, un effectif de 2000 personnes, des marques de notoriété mondiale : Ajax, Cléopate, Soupline, Paic... COLGATE PALMOLIVE FRANCE occupe une place prépondérante au niveau européen.

Dans le cadre de cette expansion, nous recherchons pour notre Direction Générale des Services Juridiques un jeune

Au sein d'une équipe de 3 juristes, vous serez responsable, pour nos

produits d'hygiène, du contrôle juridique des emballages, de la publicité et des promotions. Vous assumerez en outre un rôle de conseil auprès de tous les services de la Société et servirez d'interface avec nos cabinets extérieurs.

Titulaire d'une double formation en droit Français et Anglais (Bas+5), vous êtes attiré par le milieu de la grande consommation. Parfaitement bilingue en Anglais, vous bénéficiez d'une première expérience en entreprise ou en cabinet.

Ce poste est basé à La Défense.

Merci d'adresser votre candidature sous réf. JUR 07 à Marie-Pierre VAZZOLER COLGATE PALMOLIVE 55 Bid de la Mission Marchand - 92401 COURBEVOIE CEDEX

# Rothmans International France

Filiale d'un Groupe International, nous sommes une des Sociétés Leaders sur le Marché des cigarettes. Nous recherchons :

#### UN JURISTE H/F Spécialisé en droit Commercial

Directement rattaché à la Direction Générale, et en contact avec les différents services de la Société, vous serez chargé:

- D'études mettant en œuvre notamment au niveau
- européen, le droit des affaires et le droit commercial.

   Du conseil et de l'assistance des responsables
- opérationnels.
   Du suivi de la législation et de l'information des services concernés, des dossiers contentieux.
- De la tenue des Assemblées d'actionnaires, des Conseils d'administration (droit des Sociétés).

PROFIL:
Vous êtes jeune, titulaire d'une

Maîtrise en droit privé + DEA et possédez de bonnes capacités relationnelles, vous avez une première expérience au sein du service juridique d'une société commerciale. La connaissance de l'anglais est un atout.

Adressez votre lettre + CV + photo + prétentions à Geneviève TRESSE - ROTHMANS INTERNATIONAL FRANCE - 10, rue Hamelin - 75116 PARIS



# POUR SECONDER SON RESPONSABLE DU SERVICE JURIDIQUE PROMOTEUR IMMOBILIER RECHERCHE IFIINE ASSISTANT/F1

NOTIONS DROIT IMMOBILIER - ESPRIT DE SYNTHESE - EXPERIENCE 3 ANS MINI LIEU DE TRAVAIL PARIS 17 - 120000F/AN

ECRIRE SOUS LA REFERENCE 915

**EURO RECRUTEMENT CONSEIL** 

11 BIS RUE DU COLISEE, 75008 PARIS

JURISTE Droit des Affaires Médiation, cabinet de conseil juridique appartenant à un groupe de sociétés de conseil (Expertise Comptable, Audit, Informatique, Economie sociale) recherche un juriste spécialisé, en dioit des

affaires et des sociétés.

Il aura à traiter des dossiers et à effectuer des recherches

documentaires.

Titulaire d'un DEA en Droit des Affaires, vous avec : • une première expérience • de bonnes notions d'une langue étrangère • une connaissance du Droit Fiscal sera un plus. Envoyer dossier de candidature complet à D. LANGMANTIL, TRANSPARENCE, 13/15, rue Buffon - 75005 PARIS.

Le Monde





**RESPONSABLE** 

DE LA GESTION

LOCATIVE - PARIS

Nous sommes un Investisseur Institutionnel de tout premier plan. Pour faire face à notre forte expansion, nous recherchons notre RESPONSABLE DE LA GESTION LOCATIVE - PARIS

Directement rattaché au Responsable de l'Immobilier, vous serez responsable de l'optimisation de la gestion de notre patrimoine (quittancement, mise en place de tableaux de bord, renouvellement des baux, mise en œuvre de la politique de

commercialisation et de location, etc...).

Agé de 35 à 40 ans environ, de formation supérieure de préférence, vous êtes un professionnel reconnu de la gestion immobilière (bureaux, logements).

Pour ce poste à haut niveau, merci d'adresser, sous réf A/MJT012, lettre manuscrite, CV, photo et prétentions à XAVIER PIETTRE SELECTION - 5, rue de Chartres - 92200 NEUILLY-SUR-SEINE.

# PRIVILEGE DE L'EXPERTISE

# JURISTE INTERNATIONAL

Votre formation supérieure (3 recycle de droit) et une première expérience réussie en milieu juridique ou financier vous ont préparé à intervenir dans la négociation des contrats et à conseiller les directions opérationnelles.

Vous avez de 25 à 30 ans et une parfaite maîtrise de l'anglais.

Vous souhaitez intégrer une équipe de Juristes et de Fiscalistes de premier plan et contribuer par vos compétences, votre imagination, votre esprit positif et organisé, à la mise en place de contrats et produits financiers internationaux dans une Banque d'Ingénierie financière.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite + CV + photo) sous la réf. HB02 à :

BANQUE INDOSUEZ
Service Recrutement des Cadres
9 rue Louis Murat - 75371 Paris cedex 08



# Imaginez-vous...

...assurant la gestion financière de l'un de nos fantastiques projets immobiliers

Euro Disneyland recrute dès aujourd'hui les 12 000 hommes et femmes qui réaliseront le plus grand centre de loisirs d'Europe : un parc d'attractions entouré d'un complexe de 6 hôtels, des ensembles résidentiels, des bureaux, un golf... une construction qui se poursuivra jusqu'en 2017.

#### CONTROLEURS DE GESTION H/T Projects Controllers

Vous avez une formation Bac + 3 en Economie-Finances et surtout une expérience de la gestion d'environ 2 ans dans le domaine de l'immobilier ou de la construction.

Vous pouvez rejoindre notre division Développement immobilier pour suivre, sous la direction du responsable de projet, la gestion financière - achats, coûts, délais, règlements - d'un centre de loisirs, d'un hôtel, d'un golf, d'un camping ou encore

Si ce projet passionnant vous intéresse et si vous disposez d'une parfaite maîtrise de l'anglais, adresse: vite votre candidantre, sous réf. RE/0179/M, à Euro Disneyland, Service



Euro Disneyland sc.A.

Une entreprise de rêve pour l'avenir

#### M-R FINANCE

Etablissement financier au capital de 150 MF Filiale de la Société de Bourse

MEESCHAERT - ROUSSELLE

recherche son

# Responsable

### CLIENTELE INSTITUTIONNELLE

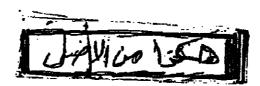
Dans un contexte de challenge à haut niveau et dans le cadre d'une large autonomie d'action et de moyens, vous prendrez en charge le DEVELOPPEMENT et l'ANIMATION d'une clientèle institutionnelle exigeante (Banques, Assurances, Caisses de retraite, Mutuelles...).

Vous apporterez, après analyse des besoins, des réponses adaptées sous forme de conseil et d'instruments financiers spécifiques.

A 30 - 35 ans, vous avez acquis une expérience commerciale significative auprès de ce type de clientèle.

La rémunération attractive est composée d'un fixe et d'un intéressement directement lié aux résultats.

Envoyer C.V. + photo et salaire actuel à Bernard CEYROLLE - M-R FINANCE 16, bid Montmartre - 75009 PARIS, discrétion assurée.



# ALMOLIVE

8; 18' D. J.

The State personner For COLGATE DANIES 

BR44 1474 7 444 Broken de la constante

Middle to on the control of the cont THE PERSON NAMED IN CO. Part of the Control o 🗱 🖅 🖅 😁 🕬 医髓 医 化二

1

11.00

1.5

.. .

in the

- 24 <del>6</del>

**基準的**でディー and the second The state of **"蘇城"被**见为。

h digital land of 🛶 a or its of K **選 (2000年**) 1 - 1 - 1 Bridge Block of the first

the Market of St.

**अंशिक्स अ**स्ति ।

A 44 2 44

SCHAERT - ROUSSELL

ponsable

STITUTIONNEL

こと から、幸 神経経 CANAL TO SERVICE STATE OF THE ning designation of and comments. V \*\*\* Phillips to the same of

BONE BUTTER OF THE The state of the s

Menn Am

Le Monde

# Directeur comptable

Secteur BTP Proche banlieue Ouest - 330-370 KF

Nous sommes une entreprise de Bâtiment de taille significative (400 MF, 500 personnes) dont l'activité est largement diversitiée (prestation de services, promation immobilière, ingénierie).

Sous l'autorité du D.A.F., le Directeur Comptable prendra en charge l'ensemble des domaines comptables, budgélaires et fiscaux ainsi que la trésorerie et la consolidation des comptes ; il encadrera un service de cinq personnes dont il assurera l'animation et le développement. Ce poste s'inscrit dons un contexte diversifié, ouvert, dans lequel les moyens informatiques sont déjà développés.

Vous avez une formation supérieure de type Ecole Supérieure de Commerce +DECS. Votre expérience de plus de 5 ans, acquise dans le secteur du BTP, vous positionne comme un généraliste de la fonction comptable, daté d'une bonne pratique de l'outil informatique (système AS 400, logiciels METSYS).

Vous êtes intéresse par ce challenge, merci d'adresser votre candidature (tettre manuscrite +CV +prétentions), sous référence HDI/01, à notre Conseil Personnel Management, 10 rue Pergolèse, 75782 Paris Cedex 16. Confidentialité assurée.



Personnel Management

Spécialisée dans les Biens d'Equipements de la Maison, notre société, 500 personnes. filiale d'un groupe

international, réalise

sur un marché en

plein développement

un C.A. près de 500 MF

Les produits haut de gamme que nous fabriquons sont reconnus auprès du grand public et des professionnels pour leur qualité et leurs performances technologiques.

#### CONTRÔLEUR DE GESTION Futur DAF

Sous votre responsabilité, votre équipe aura à élaborer et gérer les budgets, ainsi qu'optimiser le contrôle de gestion industriel.

Ce poste, basé dans une grande ville universitaire de l'Est de la France, représente une belle opportunité pour un diplômé de l'Enseignement Supérieur ayant environ 5 ans d'expérience dans la fonction.

Il vous offrira une réelle possibilité d'évolution dans notre structure souple et performante, ainsi qu'une rémunération à la hauteur de vos compétences.

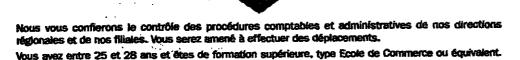
Merci d'adresser votre candidature sous réf. C0831MO à notre Consell NERVET PONT 15 rue Cardinet 75017 PARIS.

nervet pont conseil



Avec ses 40 000 colleborateurs et réalisant un C.A. de 21,6 milliards de Francs, notre Groupe International rassemble 500 entreprises. Nous exerçons l'ensemble des activités du métier de l'eau auprès des collectivités locales. Nous intervenons également dans les secteurs aussi diversifiés que l'Energie, la Propreté Urbaine, les Services Funéraires, la Communication, la Santé et les Loisirs. Pour notre Direction Financière basée à Paris, nous recherchons :

# 2 AUDITEURS INTERNES



Votre expérience acquise depuis 2 ou 3 ans dans une fonction similaire au sein d'un cabinet d'audit

interne ou dans une société vous permettra d'être rapidement opérationnel. En nous rejoignant, nous vous offrons de réelles possibilités d'évolution de carrière en France et à l'étranger, dans des fonctions de gestion, de finance, de comptabilité ou de développement d'affaires. Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, photo, CV et rémunération) sous réf. 6706/LM, à

MEDIA PA - 50/54, rue de Silly - 92513 BOULOGNE-BILLANCOURT CEDEX, qui transmettra.



# **BOUSSOIS**

## **DU VERRE ET DES HOMMES**

Le groupe Boussois (2 200 personnes, 3 usines, 19 filiales en France et à l'étranger, CA : 2,2 milliards de francs, dont près de 50 % réalisés à l'exportation), filiale de PPG Industries, Groupe américain de 37 000 personnes à fort niveau d'investissement en Europe recherche son :

## **TRESORIER CREDIT MANAGER**

Rattaché au Directeur Financier de la Société, il sera responsable de la gestion des flux financiers de la société ainsi que du crédit management et du nisque client et collaborera à l'évolution européenne du groupe dans ce domaine.

Il aura pour missions principales : • L'élaboration et la mise en place d'un système de gestion de trésorerie européen centralisé, en relation avec les sociétés soeurs. • La mise en place des plans de financement de la société et la gestion des flux en francs et en devises. • La fixation des lignes de crédit client, la gestion des en cours et la sécurisation du risque client (clientèle européenne). L'animation des services de trésorerie, comptabilité client et crédit manager.

La réussite dans cette fonction nécessite : • Une formation supérieure type HEC - ESSEC - ESC... • Une expérience financière de 3 à 5 ans acquise dans le domaine bancoire ou en entreprise industrielle. • Une bonne maîtrise des outils informatiques. • De réelles qualités relationnelles et une bonne ouverture d'esprit. • Une pratique courante de l'anglais.

Rémunération motivante pour un candidat de valeur. Larges perspectives d'évolution tant dans la société que dans le groupe.

Poste à Levallois.

Ecrire sous réf. 24 A 1867-0 M. Discrétion absolue.





RANCE LOTO leader des Sociétés de services françaises avec 20 milliards de CA, développe des procédures comptables et financières rigoureuses et recherche son

## RESPONSABLE DU SERVICE **COMPTABILITE GENERALE**

JOUEZ - S a mission :

**AVEC** 

Intégré à la Direction Financière, il assurera : • la comptabilité et l'élaboration des bilans de la Direction

Générale et des services de celle-ci • l'établissement du bilan et l'Assemblée Générale des actionnaires • l'élaboration et le contrôle de l'ensemble des documents fiscaux et légaux e l'animation d'une èquipe de 6 personnes.

S on profil:

Au minimum titulaire d'un DECS et véritable professionnel, il justiflera d'une experience réussie d'au moins 5 ans dans un groupe important appliquant des méthodes modernes de gestion. Compte tenu de la dimension et de l'évolution constante du groupe, ce poste constitue une réelle opportunité de carrière pour un candidat de valeur.

Ce poste est basé à Moussy le Vieux en Seine et Marne près de Roissy en France.

Merci d'adresser lettre, CV et photo sous référence 248 1624-0M (à noter sur courrier et enveloppe) à notre conseil :

ETAP - 71, rue d'Auteuil - 75016 PARIS.



TAL/TAL = TAPS VERT = CSESSES | Interio nationale

# Contrôleur financier

Au sein d'un groupe international en forte croissance, une usine de 500 personnes crée la

Il sera chargé d'animer le contrôle de gestion de l'unité, et de superviser la fonction comptable sur place. Il analysera et commentera les résultats d'exploitation. En outre, il apportera les informations chiffrées nécessaires au redéploiement stratégique

de cette unité, auquel il participera activement aussi bien en termes industriels et logistiques qu'en termes financiers et commerciaux. Agé de 28 aus environ, diplômé d'une école de commerce, le candidat recherché aura plus de 3 ans d'expérience en audit, on en contrôle de gestion, dans un univers industriel. Diplômate et autonome, il devra s'intégrer dans une équipe et faire preuve de la créativité

nécessaire à sa mission Contacter Antoine MORGAUT au 49.24.90.00 ou adresser votre dossier de candidature sous référence AM 9244 LM

à l'adresse suivante :

Kamphuis Morgaut FINANCE

34, rue Pasquier - 75008 PARIS

# Contrôleur de gestion commercial

Région parisienne

La direction commerciale d'une société industrielle de près de 1 Milliard de Francs de CA (appartenant à un groupe international de plus de 25 Milliards) recherche le responsable de l'administration des ventes. Il aura à sa charge l'analyse des projets à long terme et des marges. Il produira les informations, habituelles dans ce type de poste (statistiques commerciales, suivi des prévisions budgetaires,...). ll gérera les littiges.

A la frontière du commercial et de la finance, il aura à faire preuve d'une bonne compréhension des mécanismes commerciaux pour remplir efficacement sa fonction. Une sensibilité au marketing serait

Agé de 30/35 ans. diplomé d'une école de commerce, le candidat recherché possède plus de 3 ans d'expérience dans une fonction de gestion proche de la force commerciale. Une évolution rapide au sein des directions opérationnelles (export, par exemple) est envisageable pour

> Contacter Thomas Le Carpentier au 49.24.90,00 ou adresser votre dossier de candidature sous référence TLC 9243 LM à l'adresse suivante :

> > Kamphuis Morgaut FINANCE

34, rue Pasquier - 75008 PARIS

Directeur d'Agence

Rattaché au Directeur de succursale, responsable d'une équipe commerciale vous devrez gérer un centre de profit et développer une clientèle de prescripteurs du domaine de l'immobilier plus particulièrement tourné vers les particuliers.

De formation supérieure BAC + 2 minimum : ITB ou ESC .... vous avez une première expérience commer-



A chacun son patrimoine

CREDISUEZ

150 Km Sud/Ouest de Paris

e, en milieu bancaire. Autonome, mobile

géographiquement, votre dynamisme commercial et

vos compétences techniques vous ouvrent une

Contactez Yves le Levreur au (1) 42.89.30.03 ou

adressez votre CV + photo + lettre manuscrite +

rémunération actuelle à Michael Page Banking. 10 rue Jean Goujon, 75008 Paris en rappelant la réf.

carrière évolutive au sein du groupe.

Filiale d'un important groupe international industriel, cette société très présente sur le marché Européen et en très fort developpement (CA : 800 MF) recherche son

# Controller

350/400 KF

± 300 KF

malyste Financier

senior (jeneraliste

Manager d'une équipe de vingt personnes, vous serez responsable de la comptabilité générale, des comptabilités fournisseurs et clients, du contrôle de gestion industriel et de la trésorerie en étant rattaché au Directeur Administratif et Financier de la division.

Vous avez une expérience réussie dans un contexte anglo-saxon et industriel, vous avez une formation supérieure de type Ecole de Commerce et/ou DECS et êtes

âgés de 28/33 ans. Une expérience de mise en place de système d'information serait un plus D'excellentes perspectives d'évolution seront offenesà un candidat de valeur.

Contacter Gilles de Mentque, au (1) 45.53.26.26 ou adresser CV + photo + nº tél + rémunération actuelle à Michael Page Finance, 30 bis, rue Spontini, 75! 16 Paris, sous réf. GDM5762MO.

Michael Page Finance
Spécialiste en recrutement Financier

Société informatique (CA : 300 MF) appartenant à une multinationale

# Controller

**Paris Ouest** 

Rattaché au Directeur Administratif et Financier, yous superviserez la comptabilité, vous aurez la responsabilité du montage du bilan et des déclarations, l'établissement d'un reporting mensuel puis le développement du contrôle de gestion. Pour cela vous encadrerez une équipe de dix personnes.

De formation supérieure, Ecole de Commerce et/ou DECS, vous avez une expérience en cabinet et/ou en entreprise dans un contexte anglo-saxon de préférence.

300/350 KF Agé de 30 à 35 ans, vous avez le goût du challenge, de réelles aptitudes au management et l'envie d'évoluer au sein d'une Société performante.

Contacter Eric Gandibleu, au (1) 45.53.26.26 ou adresser CV + photo + no tél + rémunération actuelle à Michael Page Finance, 30 bis, rue Spontini, 75116 Paris, sous réf. EG5751MO.

Michael Page Finance Spécialiste en recrutement Financier

La filiale française d'un groupe multinational leader dans le domaine des arts graphiques

# Financial Manager

Financement/Trésorerie/Credit Control

**Paris Sud** 

Rattaché au Directeur Administratif et Financier, ce poste très complet inclut la responsabilité de la trésorerie, de la gestion du crédit clients ainsi que du financement des ventes. Vous aurez un rôle de conseil juridique et financier dans l'élaboration des contrats ainsi que dans le montage des financements (export,

Ce poste nécessite une bonne connaissance et matière de financement des ventes et de trésorerie.

Agé de 28 à 35 ans, le candidat retenu sera de formation supérieure de type ESC, si possible complétée par une formation juridique. Anglais courant requis.

Contacter Xavier d'Anglade au (1) 45.53.26.26 ou adresser CV + photo + nº de tél + rémunération acmelle à Michael Page Finance, 30 bis rue Spontini, 75116 PARIS sous réf.XA5745MO.

Michael Page Finance Spécialiste en recrutement Financier

## Responsable Risque Clients

220 KF Paris Rattaché à la Direction Financière le candidat devra mettre en place un système de détection des encours à risques et en assurer le suivi. De plus il devra établir et promouvoir les procédures indispensables

à la réduction de l'encours clients. Ouvert au dialogue, persuasif, vous formerez les agents commerciaux à la gestion des situations à risques et deviendrez rapidement un interlocuteur privilégié des Directeurs

Agé de 25/30 ans, de formation supérieure en gestion ou juridique. le candidat devra posséder une première expérience du contentieux on du crédit manag Contacter Didier Cloix au (1) 45.53.26.26 ou adresser CV + photo

+ nº de tél + rémunération actuelle à Michael Page Finance, 30 bis

rue Spontini, 75116 PARIS sous réf. DC5756MO.

Michael Page Finance

stratégie de développement son

## Adjoint au Directeur des Comptabilités

Centre Est

Créant cette fonction vous participerez activement à la définition et mise en place de procédures administratives et financières et au développement de circuits comptables concernant le hors bilan. Vous seconderez le Directeur pour le fonctionnement et l'animation du service d'une dizaine de personnes et serez l'interlocuteur

privilégié des autres directions et des agences. De formation supérieure en comptabilité (type DESCF), figé d'environ 30 ans. vous possédez une l'ère expérience réussie en banque ou en audit financier. Doté d'un sens aigu de l'organisation vous avez le goût du management et de la formation. Votre réussite dans cette fonction vous permettra d'évoluer rapidement vers des responsabilités élargies au sein de cette banque.

Contacter Piorence Courand au 78.28.16.04 ou adresser votre CV + photo + lettre man. + rém. actuelle à Michael Page Rhône-Alpes, 19 rue de l'Arbre Sec, 69001 LYON, sous

Michael Page Rhône-Alpes

France, Michael Page concentre ses compétences dans le domaine de la Banque d'Affaires et des Métiers de Marchés au sein de

# **Michael Page City**

Cette équipe de spécialistes, eux-mêmes anciens acteurs de ces marchés, en liaison permanente avec les 150 consultants de notre réseau international, est à votre disposition au :

> 10 rue Jean Goujon 75008 PARIS Tél.: (1) 42.89.30.03

Michael Page City

La filiale française d'un groupe multinational high tech recherche pour gérer sa très forte expansion son

# Directeur Financier

Rattaché au Directeur Général, vous aurez pour mission de mettre en place tous les outils et les structures nécessaires à la bonne gestion de notre croissance. Dans le cadre d'une politique de développement dynamique, vous serez amené à participer activement au processus de croissance externe ainsi qu'à la définition de Contacter Xavier d'Angladeau (1) 45.53.26.26 notre stratégie.

Le candidat retenu, âgé de 27 à 30 ans et de formation supérieure (HEC, ESSEC,

ESCP...) aura acquis de préférence une 1ère expérience d'au moins 3 ans en cabinet anglosaxon. Ce poste constitue une opportunité unique pour un candidat ayant le potentiel pour accompagner notre croissance.

ou adresser CV + photo + tél + rémunération

actuelle à Michael Page Finance, 30 bis rue Spontini, 75116 PARIS, sous réf.XA5807MQ

Michael Page Finance

(3 Milliards de CA, 1 500 personnes) filiale d'un très puissant groupe industriel

# **Auditeur Interne**

Au sein de la cellule Audit, vous avez un rôle opérationnel dans la Société et ses différentes filiales françaises et étrangères.

Vous intervenez sur toutes les fonctions (de l'analyse systèmes jusqu'aux synthèses avec la direction) et menez également des missions

Agé de 25/30 ans, de formation supérieure ESC, DECS ou universitaire, vous

travaillez depuis deux ans minimum dans un grand cabinet d'Audit. Votre mobilité intellectuelle comme géographique vous ouvrira de

sérieuses opportunités dans le Groupe. Contacter Charles Chabod, au (1) 45.53.26.26 ou adresser CV + photo +  $\pi^0$  tel + remunération actuelle à Michael Page Finance, 30 bis, rue Spontini, 75116 Paris,

sous réf. CCH5752MO.

**Michael Page Finance** 

Une Société de services présente à l'international

The state of the s

**起**工工

Directeur d'A

Une Société financière de réputation internationale recherche

### **Analyste Financier** Senior Généraliste

Répondant au Directeur Général, vous avez pour mission de réaliser des études prévisionnelles des résultats des sociétés cotées françaises et étrangères, après interview de leur management, afin de conclure à des recommandations boursières performantes destinées à une clientèle institutionnelle internationale haut de

Agé d'environ 30/35 ans, parlant couramment anglais, vous êtes formé aux études prévisionnelles et aux contacts au plus haut niveau. (réf.JW5767MO).

**Analyste Financier** Senior Assurance / Banque

En plus des compétences décrites ci-contre, vous avez une forte expertise des règles comptables et fiscales appliquables au monde de l'Assurance et de la Banque, confirmée soit dans des fonctions d'analyste spécialisé soit au sein d'une compagnie d'Assurance. (Réf. JW5768MO). Une formation d'Ingénieur serait appréciée. Contactez Jan B. WELS au (1) 42.89.30.03 ou adressez votre CV + photo + lettre manuscrite + rémunération actuelle à Michael Page City, 10 rue Jean Goujon, 75008 Paris en rappelant la

référence de votre choix.

Michael Page City

### Contrôleur de Gestion Usine

Franche Comté

280 KF+

Secondant le Directeur Industriel et reportant au Directeur Financier. vous êtes responsable du budget et des plans à moyen terme ainsi que des prix de revient. Vous jouez un rôle moteur dans l'évolution des systèmes d'information, les choix d'investissement et l'amélioration des procédures de reporting.

Agé de 28/32 ans. de formation ingénieur et/ou Ecole de Commerce, vous avez l'expérience de la fonction en milieu industriel et/ou en cabinet de conseil en organisation.

Votre tempérament d'organisateur et d'animateur d'équipe seront vos meilleurs atouts.

Contactez Hervé Barkatz au 78.28.16.04 ou adresser CV + lettre anuscrite + photo + tél + rémunération actuelle à Michael Page Rhône-Alpes. 19 rue de l'Arbre Sec 69001 Lyon, sous réf.HB394MO.

Michael Page Rhône-Alpes

## lanager

Marie Comment Section

French Birtigra.

Section 1

Maria Sara Sara Sara

Mance

Credit Control

340 K

Market 1999

mance

el Page City

紫柳 计进入 STATE OF STATE **X** 3 3 3 5 5

機能 ましが こん

Frank Property 1

nterne

**第1 例如 -**STATE OF SALE are altered to the

CHARLES BELLEVIEW ---Moreover Ma 76 No. 11

Michael Page Finance

Filiale française d'une société américaine leader mondial sur son marché (3 Md \$ de CA)

### Controller

(Activité Services)

**Banlieue Ouest** 

Vous serez responsable des fonctions seront également de votre ressort. administratives, achats, contrôle de gestion, budget et prévisions dans le cadre de l'activité services en forte expansion. Encadrant une équipe de 5 personnes, vous organiserez le service dans un souci d'adaptation permanente aux changements. Le suivi des contrats de maintenance, l'optimisation de la gestion de stocks et la relation permanente avec les opérationnels, par une information financière que vous mettrez en place,

Agé de 30/40 ans, de formation école de commerce ou équivalent, vous avez une expérience similaire ou plusieurs années en contrôle de gestion commercial.

La maîtrise de l'anglais est indispensable. Contacter Ralph Crockett, au (1) 45.53.26.26 ou adresser CV + photo + tél + rémunération actuelle à Michael Page Finance, 30 bis, rue Spontini, 75116 PARIS.

sous réf.RC5788MO.

Michael Page Finance

Un des premiers contructeurs Informatique dans le monde recherche pour son siège Afrique de l'Ouest un

## Contrôleur Financier

Abidjan (Côte d'Ivoire)

Rattaché au Directeur Général et en relation fonctionnelle avec la Direction Financière parisienne, vous

aurez à suivre 9 pays africains. Votre mission consistera à superviser la comptabilité, le reporting et la trésorerie, il y aura également une participation active dans les négociations commerciales importantes. Le montage financier des dossiers ainsi que les problèmes de recouvrements seront des points clés de sa gestion. Encadrant une équipe, il

aura la charge de tous les aspects

450 KF+ administratifs.

Le candidat âgé d'environ 35 ans aura une formation supérieure et au moins une expérience de Contrôleur La connaissance de la comptabilité anglo-saxonne

serait un plus pour évoluer à terme dans le groupe. L'anglais est indispensable.

Contacter Christophe Aubry, au (1) 45.53.26.26 ou adresser CV + photo + tél + rémunération actuelle à Michael Page Finance, 30 bis, rue Spontini, 75116 PARIS, sous réf.CA 5737MO

Michael Page Finance

Une banque de la région parisienne recherche, dans le cadre de son développement, un

## Directeur d'Agence

Rigoureux et solide techniquement, vous Responsable d'une agence de 9 personnes, vous devez assurer le développement et la gestion de désirez aujourd'hui rejoindre une banque votre centre de profit. La clientèle est variée : dynamique de taille humaine et l'accompagner particuliers, commerçants artisants, PME. dans son développement. Vous devez aussi animer, motiver et contribuer

Contactez Yves le Levreur au (1) 42.89.30.03 à la formation de votre équipe. ou adressez votre CV + photo + tél. + Agé de 28 à 35 ans, de formation supérieure ou ITB, vous avez une expérience significative de rémunération actuelle + lettre manuscrite à l'exploitation et déjà exercé des responsabilités Michael Page Banking, 10 rue Jean Goujon,75008 Paris, sous d'encadrement en tant que directeur réf. YLLS803MO. d'agence ou d'adjoint.

Michael Page Banking

### Responsable du Budget

Paris

Vous serez en charge du budget du groupe, de l'élaboration et de l'animation des procédures

Vous aurez aussi la responsabilité du reporting en liaison avec le responsable de la comptabilité et le responsable de la consolidation.

Vous participez à des analyses approfondies des points clés et des problèmes du groupe : études par secteur d'activité, par unité stratégique. par zone géographique etc... Rattaché au Directeur du Contrôle du groupe vous encadrez 3 personnes en direct et avez un lien fonctionnel

avec une soixantaine de controllers.

salaire motivant Pour ce poste clé nous recherchons un candidat âgé de 32 à 38 ans, de formation supérieure (HBC/ ESSEC/ESCP et/ou DECS) et ayant une expérience confirmée de responsable du budget dans une grande

D'excellentes possibilités d'évolution sont envisageables au sein du groupe,

Contacter Charles Henri Dumon, au (1) 45-53,26.26 ou adresser CV + photo + tél + rémunération actuelle à Michael Page Finance, 30 bis rue Spontini, 75016 Paris. sous ref.CHD.5674MO.

Michael Page Finance Spécialiste en recrutement Financier

Important Etablissement Financier recherche des

**Commerciaux Produits** 

de Gestion

Constructeur américain, leader incontesté de l'informatique transactionnelle, TANDEM COMPUTERS (10.000 personnes/1,6 milliard

### Jeune Contrôleur Financier

Boulogne (92)

Collaborateur privilégié du Directeur Financier, vous prenez en charge l'ensemble du contrôle financier de TANDEM FRANCE (500 MF de CA).

Vous assurez le reporting, le contrôle budgétaire et continuez à développer l'informatique de gestion. Par ailleurs, vous traitez des questions qui relèvent à la fois des domaines financiers et comptables (polyvalence oblige).

Esprit de synthèse, rigueur, méthode, mais aussi pédagogie et sens de la communication sont les qualités déterminantes pour votre réussite dans cette fonction.

Vous êtes agé de 26/30 ans diplômé d'une école supérieure de commerce complétée d'un DESCF et avez deux à trois ans d'expérience professionnelle en cabinet d'audit/entreprise. L'anglais opérationnel est

Le groupe offrira à un candidat de valeur de réelles perspectives d'évolution à des postes de gestion onérationneis.

Contacter Frédéric Pougeon, au (1) 45.53.26.26 ou adresser CV + photo + nº tél + rém. actuelle à Michael Page Finance. 30 bis, rue Spon-

tini, 75116 Paris, sous ref. FP 5727 MO.

clientèles : Grandes Entreprises, Caisses de retraite et Associations, - Institutions bancaires et financières

services de gestion de la société.

Rattaché au département de la Clientèle, vous aurez

pour mission de développer les relations

commerciales, et de proposer la gamme des produits

Dans un environnement en pleine expansion, vous

souhaitez valoriser vos qualités commerciales en

participant au développement d'une de ces trois

De formation supérieure et de bonne culture générale. vous avez entre 35 et 42 ans. Vous dispose, d'une solide connaissance des produits financiers, monétaires et OPCVM, et d'une expérience confirmée de leur diffusion auprès d'une de ces clientèles.

Contacter Odile Couvert au (1) 42.89.30.03 ou adressez CV + photo + tel + rémunération actuelle + lettre de motivation à Michael Page Chy. 10 rue Jean Goujon. 75008 Paris

sous réf.OC5481MO.

Michael Page City



Los Angeles - Mexico - Manchester - Paris - Milan - Madrid

Créé en 1976 à Los Angeles, Institute of Management Ressources connaît une expansion très rapide aux Etats-Unis et les années 80 sont sous le signe de l'internationalisation. Notre activité est le Conseil en Organisation dont la finalité est l'amélioration de la productivité. Notre atout : la Performance. Notre intervenons auprès de groupes internationaux dans les principaux secteurs économiques. Pour faire face à la forte croissance de la filiale France(créée fin 1987, + 100 % réalisés en 1989) nous renforçons notre équipe en intégrant plusieurs

### **Consultants** en Organisation

Votre mission est centrée sur l'amélioration des résultats de nos clients : il s'agit de valoriser et d'optimiser les systèmes existants en fonction des besoins et objectifs. Vous intervenez également sur la conception et la mise en place d'une politique de gestion visant à la réduction des coûts.

Votre formation, votre expérience, votre état d'esprit vous permettent de maîtriser rapidement les concepts de stratégie et d'organisation. Vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur (Ecole de commerce ou d'ingénieur, complétée idéalement par un MBA). La connaissance des langues est pour vous un moyen d'aller plus loin - et vous maîtrisez bien entendu l'anglais. Vous avez une bonne aisance relationnelle et une forte capacité d'adaptation. Le conseil dans un environnement international et stimulant vous tente ? Alors, adressez CV et lettre manuscrite, sous référence CG/284.02/MO, aux Conseils en Recrutement Associés, 58 avenue Kléber, 75116 Paris.



### **CONTRÔLEUR DE GESTION** à la Société Générale

REPRODUCTION INTERDET

An sein de notre Département des TITRES (1.200 personnes) situé à NANTES, nous vous proposons de prendre en charge l'ensemble du système d'information de gestion.

Diplômé de l'enseignement supérient, vous avez acquis une expérience de 5 ans dans le controle de gestion bancaire que vous souhaitez, aujourd'hui, valoriser en rejoignant une banque

Rattaché su secrétariat général du Département, vous seres chargé, à la tête d'une équipe de 7 collaborateurs, de poursuivre les actions d'envergure menées dans les procédures de gestion tout en veillant à leur cobérence.

A ce titre, vous assurerez : la planification des objectifs du département, l'élaboration et le suivi des budgets avec les responsables de services, l'analyse des résultats, des coûts, la préparation du reporting et la tenue des tableaux de bord.

Véritable force de proposition, vous saurez intervenir auprès des différents responsables du Département, les sensibiliser aux nouvelles procédures et assurer leur formation. La maîtrise de l'anglais sera un atout supplémentaire.

Bénéficiant d'une large délégation, une rigueur affirmée alliée à une ouverture d'esprit vous mêneront sur le chemin de

Merci d'envoyer votre C.V. et présentions sous réf. CG à Pascale JEANSEN - SOCIÉTÉ GÉNÉRALE Service du Recrutement - 7, rue Caumattin - 75009 PARIS.



CONJUGUONS NOS TALENTS.

### Le Contrôle de Gestion Industriel, outil clé de notre performance...

SUD-EST

Important groupe agro-alimentaire national, nous recherchons, dans le cadre du développement de notre professionnalisme industriel, notre

### CONTRÔLEUR DE GESTION CENTRAL ÎNDUSTRIEL 250KF + 250KF + Réf. 260

Intégré au service Contrôle de Gestion Central Société, il sera animateur et leader fonctionnel d'une équipe

décentralisée dans les usines. Ses fonctions couvriront :

■ le contrôle budgétaire : évolution des procédures, collecte et analyse des informations de performance (productivité, coûts matières et heures,...), tableaux de bord.

le calcul de prix de revient.

les Etudes prévisionnelles de faisabilité économique de projets industriels.

De formation Agro-économique (type ENSAA + IAE) ou financière (DESCAF\_), l'intéressé aura évolué 3 ans en milien industriel (expérience d'organisation en flux tendus appréciée).

Merci d'adresser votre lettre de candidature avec CV, photo et prétentions à : LG Conseil ACONSOI 18, rue Edouard-Delangiade. 13006 MARSEILLE.

Locafrance Equipement



Responsable Comptable

Rattaché à la Direction Administrative et Financière de LOCAFRANCE INTERNATIONAL, société colding des participations à l'étranger, ses missions consist

dans le cadre de la réalisation des opérations courantes en multi-devises, à :

 établir les règles comptables, assurer la comptabilisation,

dans le cadre de la gestion des filiales implantées à l'étranger, à : • établir les règles de consolidation.

réaliser les liasses de consolidation,

 produire les états financiers. De formation type ESC, plus DECS, avec une bonne pratique de la langue anglaise, une expérience de

3 à 5 ans dans une activité financière on d'audit, vous aura permis de démontrer vos capacités Votre réussite dans ce poste pourra vous ouvrir des opportunités dans un groupe diversifié en France et à

Envoyer CV, photo et prétentions à Michel DUCELLIER Locafrance Equipement - D.P.R.H. - BP 362.16 - 75782 PARIS CEDEX 16.

SLEZ



#### LE CREDIT AGRICOLE DE LA CHARENTE

recherche pour son Département FINANCES ET PLAN

### **UN CADRE FINANCIER**

Le POSTE à POURVOIR

Après une période d'environ un an au sein de notre Unité Contrôle de Gestion auprès de laquelle vous acquerrez la connaissance des outils de planification, contrôle et de suivi de la gestion de notre entreprise, vous devrez évoluer vers un poste d'Ingénierie Financière.

A ce titre, vous serez amené à gérer une équipe et interviendrez dans la planification financière et son contrôle.

Diplômé d'une grande Ecole de Commerce, de gestion ou de l'Université, vous êtes en outre titulaire du DECS. Une expérience même limitée dans une Banque, un Etablissement Financier, ou un Cabinet Conseil sera un atout

Le PROFIL SOUHAITE

Vous êtes âgé de 25 à 30 ans, vous êtes dynamique, capable d'assurer une large délégation, pragmatique, perséverant, vous disposez d'une autorité naturelle et avez le sens de la

Marci d'adresser C.V., lettre manuscrite et prétentions à : Direction des Ressources Humaines CREDIT AGRICOLE de la CHARENTE Route de Périgueux - 16800 SOYAUX

### **Cabinet Audit International**

Cabinet membre de l'un des tout premiers réseaux mondiaux d'Audit et de Conseil recherche

### Auditeur Senior

diplômé d'une grande école scientifique, commerciale, ou équivalent, fort de deux à quatre années d'expérience en cabinet d'audit ou de commissariat aux comptes.

### **Auditeur Junior**

diplômé d'une grande école scientifique, commerciale ou equivalent, vous souhaitez vous orienter vers l'audit

Vous avez le goût de la performance, le sens des responsabilités, vous êtes prêt à relever le challenge dans un cabinet en tres fone expansion.

Rejoignez des équipes motivées et dynamiques dans nos bureaux de *Paris, Lilie, Lyon, Marseille, Strasbourg,* où Vous seront proposés des interventions auprès d'une clientèle nationale et internationale, une politique de formation interne, un soutien réel dans la préparation des examens professionnels, des opportunités de carrière en France et à

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous la référence M1062 à Nathalle Duhart qui traitera votre dossier en toute confidentialité.

Coopers & Lybrand associés

Executive Selection 3 av. Percier 75008 PARIS

# **PRIVILEGE** DE L'EXPERTISE

### RESPONSABLE DE LA CONSOLIDATION

Diplômé(e) de l'Enseignement Supérieur, vous avez une bonne formation comptable, vous êtes àgé(e) de 30 ans environ et vous possédez 2 à 3 ans d'expérience de la Consolidation.

Vous avez une bonne maîtrise de la micro-informatique et des talents d'organisateur, vous êtes bilingue français-anglais et peutêtre avez-vous déjà une bonne connaissance de la Banque.

Au sein du Service de la Comptabilité Générale, vous assurerez la responsabilité de la Consolidation pour notre Groupe. Celui-Ci, rassemblant 15 000 personnes, est implanté dans 65 pays et compte 180 filiales dont 130 à l'étranger.

Nous vous offrons la possibilité de développer vos compétences et de saisir de nombreuses opportunités d'évolution tant en France qu'à l'étranger.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite + CV + photo) sous la référence CG 02 à :

BANQUE INDOSUEZ Service Recrutement des Cadres 9 rue Louis Murat - 75371 Paris cedex 08

> BANQUE INDOSUEZ L'EXPERTISE EST UN ART



JEUNE CONTROLEUR BUDGETAIRE

2

95... ij⊠":-. . . . . 至2.

an 12 10 1

2002 44

.532 00 00

7 : 1 500

Marrationaux d'au

3mitro à macrupar de

Stadista or nesta see TO BUT MAN OF BUT

norvet part d

ion organisation : Mise on ph

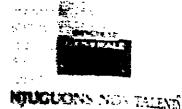
The second secon

-7-C-1 The second secon

# KOLEUR DE GES

E AND CHES A STATE OF THE STATE

t dies to be t **å læd** staller om e



**quipe**ment j

Comptable

APPENDIX SALES

SEA PROPERTY. THE PROPERTY OF

RIVILEGE L'EXPERT!

## **INSABLE DI** ISOLIDATIO

and Freight att at Smith Sail 127 A .... the analysis of the second British British and Service Service Control

ar destroyers to THE POPULATION Cramer C

**科**部等 **PROPERTY OF THE PROPERTY OF T** 

MAXX : N PERSONAL PRINTERS AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS



### **JEUNE CONTROLEUR BUDGETAIRE**

750 MF à 1,8 Mds de F, recherche pour son siège social, dans le

cadre de son expansion un :

Rattaché au Responsable du Contrôle de Gestion de nos nouvelles marques (Oasis, Bali et Atoll), il participe :

- à l'élaboration des budgets, des prévisions de ventes et des
- au Contrôle budgétaire (analyse et interprétation des écarts) en relation avec les Responsables budgétaires, . • à la réalisation du reporting mensuel,
- à la mise en place des procédures de contrôle interne.

Jeune diplômé (ESC - Maîtrise de gestion, option finances) vous pensez que le contrôle de gestion est un mélange de professionnalisme et de dynamisme.

Vous maîtrisez l'anglais et connaissez la micro-informatique (Lotus 1.2.3).

العراف التواكية والإرابين المراجع المراجع

Si ce poste vous motive, merci d'adresser lettre, CV et prétentions à Schweppes France, Direction du Personnel, 104 rue Miromesnil, 75008 Paris, Sous réf. CB1.



## Finance, comptabilité, gestion, participent aussi à notre réussite

### RESPONSABLE COMPTABLE

Vous êtes chargé de la comptabilité des sites parisiens et de plusieurs filiales françaises du groupe. A 35 ans minimum, titulaire d'un diplôme d'expert comptable, vous avez 10 ans d'expérience dont 3 à 4 ans en cabinet d'audit et maîtrisez l'anglais, Réf. RC/LM.

### ASSISTANT DU DIRECTEUR FINANCIER

Chargé d'assister le Directeur Financier sur les dossiers complexes et notamment ceux relatifs aux évaluations financières, montages financiers et suivi des nombreuses filiales du Groupe, vous étes également chargé de la coordination des tâches entre les différents départements existant au sein de la Direction Financière. A 30 ans, diplôme d'une école supérieure de commerce (Paris, Lyon...) option finance, vous avez une expérience d'analyste financier, des connaissances en comptabilité anglo-saxonne et maîtrisez l'anglais.

### TRESORIER ADJOINT

Vous êtes chargé d'assurer l'élaboration des prévisions à court terme, de gérer l'ensemble de nos flux francs et devises, de participer à l'élaboration du reporting et de tableaux de bord, et de superviser le back office. Diplôme d'une école supérieure de commerce, option gestion ou finance, vous avez une première expérience de 2 à 3 ans en trésorerie. Rei. TA/LM

### CONTROLEUR DE GESTION

Responsable du Contrôle de Gestion d'une division, vous assurez les opérations de gestion et proposez des actions correctives tant sur le plan comptable que sur le plan prévisionnel. Diplômé d'une école supérieure de commerce, vous avez 4 à 5 ans d'expérience professionnelle. Réf. CG/LM

Merci d'adresser votre candidature en précisant la référence du poste choisi à SEXTANT Avionique, Gestion des Cadres, Aérodrome de Villacoublay, BP 59, 78141 Vélizy-Villacoublay Cedex.

L'ELECTRONIQUE DE VOL PUISSANCE 4

### Manager Audit

### "Grands dossiers"

çaise possède une avance

CROUZET, EAS, SFENA, THOMSON CSF-AVG, ont lar-

leurs compétences et créent

le premier pôle européen pour l'électronique de vol : SEXTANT Avionique (6 mil-

Grâce au large éventail de ses

produits, à son avance techno-

logique, à son importante assise financière et à ses

accords de coopération inter-nationale, SEXTANT Avionique est compétitif sur les plus

grands marchés internatio-

naux, et participe aux pro-grammes Airbus, Ariane, Rafale, Hermès, hélicoptère

liards de F de CA).

HAP...

nent contribué à cette répugement contribué à cette repu-tation. Aujourd'hui, ils regroupent

Membre de l'un des plus grands et prestigieux réseaux internationaux d'audit, notre développement continu nous amène à recruter un nouveau collaborateur dans l'un de nos grands cabinets de province.

En assurant l'encadrement et l'organisation de nos équipas, vous serez responsable de missions d'Audit auprès des plus grandes entreprises de la région. Vous serez chargé, en outre, de la gestion et du développement des missions "en référé", conflées par l'ensemble des fillales internationales de nos clients. Mémorialiste ou diptômé, si vous souhaitez élargir votre horizon professionnel, et évoluer, écrivez sous réf. E0801MO ou téléphonez à notre Consell NERVET PONT 15 rue Cardinet 75017 PARIS, Tél. (16) 1.42.67.12.87.

Une excellente maîtrise de l'angials est bien sûr indispensable ainsi que 7 à 10 ans d'expérience en Cabinet d'Audit international. La plus totale discrétion vous est assurée. Nos collaborateurs sont informés de cette

nervet pont conseil

### **DIRECTEUR ADMINISTRATIF**

### Banque - 400/500.000 F

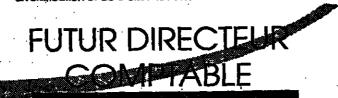
Paris - Une des toutes premières banques d'Europe du Nord, particulièrement désireuse d'accompagner le fort développement des activités entre la France et cette partie de l'Europe, crée sa succursale et recherche son directeur administratif, qui sera placé sous l'antorité immédiate du directeur général. Il aura la res-ponsabilité de l'ensemble des domaines suivants: relations avec les autorités de tutelle, comptabilité générale et back-office, contrôle de gestion et reporting, juridique et fiscal, sinsi que les servi-ces paiements et informatique. Il sura une équipe de 7 personnes à encadrer et à animer. Ce poste s'adresse à un candidat ayant environ 10 ans d'expérience à un poste similaire en milieu

bancaire, diplômé de l'enseignement supérieur (type ESC on DECS) et ayant acquis une solide maîtrise des différents domaines dont il sera responsable. Il devra avoir de réelles capacités à animer une équipe, à mettre en place les procé-dures et à imaginer des solutions constructives. Son ouverture d'esprit, ses talents en anglais et ses qualités relationnelles en font quelqu'un capable d'évoluer dans un environnement international très tourné vers la clientèle. Ecrire à O. PECH en précisant la référence A/R9754M - PA Consulting Group - 3, rue des Graviers - 92521 NEUILLY Codez - Tél. 46.88.79.75. (PA Minitel 36.15 code PA)



### Mission organisation : Mise en place de la rigueur

important groupe international, notre société d'assurances réalise 3 milliards de francs de chiffre d'affaires en France. Dans le codre de notre politique de diversification et de croissance, nous recherchons notre



Votre mission consistera à concevoir et mettre en place le nouveau système d'information comptable de l'entreprise.

Au sein d'une équipe pluridisciplinaire, cette mission vous offre la possibilité

d'évoluer rapidement vers le poste de directeur comptable. Candidat à fort potentiel, d'environ 35 ans, vous avez une formation supérieure complétée par l'expertise comptable, vous faites preuve de bonnes qualités relationnelles et de facilité d'intégration. Une expérience au sein d'un cabinet d'audit ou de conseil en organisation seratt appréciée.

Merci d'adresser lettre et CV sous la référence 3971/MO à LBW

: 30 bis rue Spontini 75116 PARIS.

Banque française (total du bilan environ 13 milliards FF), filiale récente d'un groupe prestigieux, nous adaptoris nos structures à ce nouvel environnement et recherc

### DIRECTEUR COMPTABLE

**Paris** 

votre dossier en toute confidentialité.

400/450 KF

Outre l'animation et la supervision de vos équipes, c'est avant tout une mission d'organisation que nous vous proposons ; dans le cadre de la refonte de nos systèmes d'information, vous aurez à mettre en place les nouvelles procédures comptables de la Sanque, assurer le contrôle interne des opérations, améliorer et gérer la comptabilité analytique.

Correspondant privilégié des opérationnels, votre implication dans le suivi des diverses opérations de la Banque vous permettra de jouer un rôle essentiel dans le développement de nos activités. Fonction de votre expérience et de votre dimension personnelle, de plus larges responsabilités pourraient vous être confiées rapidement.

Agé d'environ 35 ans, de tormation supérieure à dominante comptable, vous justifiez d'une dizaine d'années d'expérience, acquise pour partie dans un environnement Banque ou Assurances.

Votre présence, vos qualitée d'organisation et votre sens aigu du conseil, votre créativité et surtout votre tempérament de manager seront vivement appréciés. Nous vous remercions de bien vouloir adresser votre candidature : lettre manuscrite, CV et prétentions, sous réf. C263, à Ernst & Young Conseil - 6, rue de Téhéran 75008 Paris, qui étudiera

**Ernst & Young Consell** 





### Trésorier bancaire

Gérer, développer, concevoir

Très important organisme financier recherche le Responsable de son Front et Back-Office (Francs). Vous prenez en charge la gestion des rémunérations et intérêts des comptes des Sociétés clientes. Vous les consellez pour leurs placements de trésorerie à court terme. Soucieux d'offrir un service de qualité, vous optimisez les procédures opératoires actuelles, en proposez de nouvelles afin d'améliorer les transmissions d'informations back-office/clients, participez afin d'améliorer les transmissions d'informations beca-ontogolier les partiers également à la mise en place du nouveau système informatique. 35 ens environ, de formation supérieure (Sup de Co ou ingénieur), vous disposez d'une expérieure similaire, de 5 ans minimum acquise dans un grand établissement bancaire. Organisateur et animateur, vous saurez motiver votre équipe et lui apporter un soutien à travers une grande disponibilité et des qualités de dislogue.

Evelyne LEVY, 2, avenue Hoche 75008 PARIS

SV&GM

pour rejoindre GUERARD VIALA - Cabinet d'Audit et de Conseil et assister les entreprises françaises là où elles sont. Nous recherchons des

# EXPERIMENTES

Postes à pourvoir : PARIS - REIMS - ANNECY - DREUX - ABIDJAN Pour PARIS, des connaissances approfondies dans les domaines BANQUE - FINANCE ou ASSURANCE sercient particulièrement appréciées Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous réf. AE à Françoise Auguste - GUERARD VIALA 125, rue de Montreuit 75011 PARIS

GUERARD VIALA

### Responsable des Participations

Filiale en pleine expansion d'un grand groupe de bâtiment et de travaux publics, nous sommes spécialisés dans la promotion immobilière.

Pour accompagner notre développement, nous recherchons un Responsable des Participations. Vous travaillez en étroite collaboration avec les directeurs de programmes et prenez en charge une double

mission, tant financière que relationnelle : · vous présentez pour chacun des projets de promotion un dossier complet mettant en évidence sa

• vous assurez le placement des participations dans les opérations de construction-vente auprès de tout investisseur potentiel, vous mettez en place les financements court terme nécessaires, • au quotidien, vous vous Impliquez dans le montage, l'exécution et la gestion de l'ensemble des

participations des associés extérieurs, vous êtes l'interlocuteur privilégé des bailleurs de fonds, essentiellement des banquiers.

Agé de 30 ans environ, de formation supérieure, vous avez impérativement une excellente pratique des financements, acquise dans un environnement bancaire ou immobilier.

Votre sens de la négociation et de l'analyse, votre pragmatisme seront les atouts de votre réussite dans la fonction. Ce poste est basé à La Défense.

Merci d'adresser votre candidature (lettre, C.V. et prét.), sous référence 065/M à notre Conseil ORBE 41, avenue George V - 75008 PARIS, qui l'étudiera en toute confidentialité.

DEEE:

### AUDITEUR INTERNE Paris. 180-220 KF

Avec plus de 400 MF d'investissement et 2 milliards de CA, 32 filiales, une forte croissance, notre groupe coté en Bourse se développe dans la fabrication et la distribution de produits pour le B.T.P. ainsi que la location de matériel de chantier où nous sommes n° 1 en France. Notre réussite tient avant tout à une stratégie d'implication forte des responsables opérationnels liée à une pédagogie ferme et vivante venant du holding; l'audit est donc, pour nous, plus qu'une façon de contribuer au résultat : c'est un levier stratégique essentiel.

Vous faites partie de l'équipe de direction du holding. Bras droit du directeur de l'audit, vous contrôlez les procédures administratives, comptables et financières des fillales, vous les améliorez avec l'utilisation éventuelle de l'informatique ou de la micro, vous participez à nos audits d'acquisition et à la consolidation des comptes, vous managez les deux comptables de votre service.

Ce poste très complet convient à un candidat ambitieux même débutant. Votre formation (ESC ou équivalent), vos connaissances comptables (niveau DECF) et votre première expérience sont vos atouts pour réussir : pour en parler, René CASIMIR est votre contact personnel et confidentiel ; appelez-le maintenant au : (1) 47-27-24-64 ou écrivez-lui : réf. LM-Al (lettre, CV, photo) :

AWV, 15 bis, rue Cimarosa, 75116 PARIS



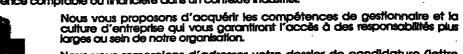
### RESPONSABLE CONTROLE DE GESTION **ET COMPTABILITE**

280 KF

Sous la responsabilité du Directeur d'Usine et en relation fonctionnelle étroite avec notre Direction Administrative et Financière du siège vous assurez :

l'animation et l'évolution des méthodes et cutils d'anaiyse des coûts de production,
l'élaboration du reporting mensuel des performances usine tant sur le plan local qu'international,
l'animation du processus budgétaire et prévisionnel,
l'animation de l'équipe comptable (10 personnes) et la supervision de la paye.

Vous participez notamment à l'amélioration des systèmes informatisés de gestion et êtes le garant de la flabilité des informations fournies aux directions opérationnelles. Diplômé de l'enseignement supérieur (ESC + DECS.....) vous pariez anglais et vous avez une expérience comptable ou financière dans un contexte industriel.



Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et rémunération actuelle) sous réf. 2011 - LM à notre conseil : QUIEL Ressources et Perspectives - 7, rue de Presies - 75015 PARIS.

### concier notre carrière à celle d'un aroute international

Nous sommes la filiale Française d'un groupe Américain, spécialiste des études de marché, nous recherchons notre

### RESPONSABLE ADMINISTRATIF **ET FINANCIER PARIS**

Rattaché au Directeur Général, vous interviendrez principalement dans les domaines suivants : · Contrôle de Gestion : Définition des objectifs, mise en place des tableaux de bord, suivi des résultats, analyse des écarts, reporting à la direction européenne.

 Comptable : Encadrement et supervision du service comptable, production et validation des comptes et des bilans (normes françaises et anglo-saxonnes), suivi de la trésorerie. Administratif et Gestion du personnel.

Agé d'environ 28-35 ans, de formation supérieure (HEC, ESSEC, MSG, IEP...), vous justifiez d'une première expérience réussie (3 ans minimum) de la fonction exercée dans une entreprise ou dans un cabinet d'audit et expertise comptable. Vous maîtrisez les procédures de reporting, la comptabilité anglo-saxonne et l'anglais.

Merci d'adresser sous réf. A/MJT014, lettre manuscrite, CV, photo et prétentions à XAVER PIETTRE SELECTION - 5, rue de Chartres - 92200 Neuilly-sur-seine.



BORDEAUX

CLERMONT

GRENOBLE

LLIE

MARSFILE

METZ

NANTES

TOULOUSE

Andit - Conseil - Expertise

### **Recherchons esprits critiques** pour diagnostics sans complaisance

Notre Groupe (175 personnes, 15 % de croissance annuelle) spécialisé dans l'assistance aux Comités d'entreprise, recherche :

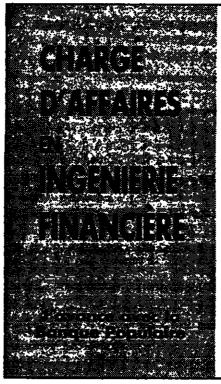
m 2 ÉCONOMISTES, NIVEAU DOCTORAT, pour mener des études sur les stratégies et les conditions de concurrence dans le secteur des assurances et des banques;

m 10 CONSULTANTS, première ou deuxième expérience, pour réaliser des analyses financières et diagnostics stratégiques d'entreprises.

• Travail varié et enrichissant

Évolution rapide
Important effort de formation

Contactez Alain PETITJEAN – Groupe Alpha 18, rue Dubruniaut – 75012 PARIS



Nous sommes une banque régionale fortement implantée sur le littoral atlantique (LOIRE-ATLANTIQUE, MORBIHAN, FINSTÈRE-

Notre département INGÉNIERIE FINANCIÈRE sait conjuguer professionnalisme et sens du dialogue, lorsqu'il intervient dans les domaines de l'évaluation, de la transmission et du rapprochement d'entreprises, des opérations en fonds propres.

Vous activez, prospectez et développez un portefeuille extreprises, en vous appuyant naturellement pour cela sur notre réseau d'agen-ces. Vous assurez de manière très autonome le suivi de l'intégralité des actions depuis les phases d'étude et de négociation jusqu'à la

A 30-35 ans, de niveau BAC + 4 minimum ou de formation équiveiente (type (TB), votre expérience financière ou bancaire vous a déjà apporté une réelle connaissance de l'entraprise. Vos qualités commerciales constitueront un atout indéniable pour cette fonction. Poste à pourvoir à NANTES.

Merci d'adresser votre candidature (C.V., photo et prétentions) sous réf. MON 163 à André EGRON - BPBA Direction des Ressources Humaines et de la Communication 14, boulevard Winston Churchill - 3 X 44040 NANTES CEDEX 01.

BANQUE POPULAIRE BRETAGNE ATLANTIQUE

الرياقية لوطين أ<u>مين متر</u>جد المراج الجمع أني منتجد العدال وال

DITET CONSEIL

The state of the s

en managemen

---

WHaterhouse

32 to 

---

gara sana a sana

28 W - 1 . .

general terror

(Spressores of the entry of the Property inner in merete for a recent i there gives 🙉

4 4 4 4

THE BUTTON OF THE LAST WAS THE PARTY THE

CONTROLLER

STREET OF LAND OF STREET OF STREET SHEET STORY OF THE PARTY OF THE SAME SPECIAL The first term of the best and the gallet the finding The second of the second in th 

The Parabathan of the West Manager H MAN STATE OF THE PARTY OF THE P The state of the s THE PROPERTY OF STREET STREET بالتتريس وخ

THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH

Emst & Young Concell

S. S. Aller

GROUPE PRINTEMPS

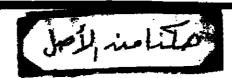
Contrôle de gestion

Access to the second se

The same of the sa The second secon And the second THE PART HAVE BEEN MAKEN The second secon

The same sections

And the second s A Notice ML



and the contract to the contra The state of the state of

OLE DE GESTIO ABILITE

事業のでは、元十 Minister H. **₩** \$2.000 m EZZE TONETO

All states where the state of t \* **/ 13 . . . . . . .** 

PARIS

MAN SURVEY CO. P. CO.

Me Geffen en en in ienene.

THE PARTY OF THE PARTY REPORTED TO 部所 海 だ Yestra v MAG ET THE STORES **nin maistin** desta la entrest se succ

N. IV. pinoto et prima 72.200 Manustry - sur-seine.

Course - Experies

es esprits critiques ics sans complaisant

the time of the state of the state of THE PROPERTY OF THE PARTY OF BOOCICIAI, par ama se me ina de concurrence posti e sesti

**भीव का कार्यांक का**र्यांक स्था ि**व केल्युकार्यक सं**चलन उत्तर हराया

Groupe April 

A STATE OF THE STATE OF **感 植球球 河** 河南南 **10 元 10 元 10 元 - 10 元 起,那年了新**中的2007年 MARKET ME TO BE SEED OF SECURITY CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE transportation of the continuent of the continue 勝 毎 御御歌 ( ぞうごう)

PARTY - MARKET

AND A SHOW 🙀 izenganaka 🥕 🦮 🖰 WHEN HE WAS THE THE 4. MARCHE. to the contract of the PRINCE SPECIFE

N STATE AND A STATE OF

Le prestige, la formation et l'anvironnement international de Price Waterhouse, pour construire l'avenir dans un cadre Nous recrutoris 200 Auditeurs et Consultants, diplômés d'une Grande Ecole de Commerce ou d'Ingénieurs, pour assurer notre développement.

#### Auditeurs financiers débutants

**AUDIT ET CONSEIL** 

Vous serez chargé(e) de contrôler des opérations financières de toutes natures, dans les contextes les plus variés (audits annuels, acquisitions, fusions...).

#### Auditeurs financiers confirmés

Vous avez acquis une première expérience de l'audit financier dans un grand Cabinet ou dans des secteurs spécialisés tels que la Banque. les Etablissements Financiers ou l'Assurance. Vous souhaitez vous préparer aux responsabilités de Manager Audit.

### Consultants confirmés en management

Vous avez acquis une première expérience en Cabinet d'Audit ou de Conseil, dans une Institution Financière (inspection, acquisition, informatique, back office), dans l'entreprise ou dans une SSIL Systèmes comptables et financiers:

vous assisterez nos clients dans la conception de systèmes de reporting et de procédures comptables, et dans le choix et la mise en place de progiciels de gestion financière, comptable ou commerciale. Systèmes d'information :

intégré(e) à une équipe plundisciplinaire, vous réaliserez des études stratégiques et études de besoins ainsi que la planification et la gestion de la mise en œuvre de systèmes d'information sur matériel IBM, BULL ou DEC/VAX...

### Price Waterhouse



1.150 professionnels,10 implantations an France 40.000 personnes au service de nos clients dans plus de 100 pays.

Merci d'adresser votre candidature à Price Waterhouse. Direction des Ressources Humaines, 98, rue de Courcelles 75017 PARIS sous la rélérence LMDE 1106.

Colonial New York Colonial Colonial

Plus de 200 MF de chiffre d'affaires dont près de 40 % à l'export, des liffales

### en Allemagne et Italie bientitt suivies d'implentations dans d'autres pays, nous créons, pour mieux maitriser notre développement, le poste de : CONTROLLER

LYON

En émble colleboration avec la Direction Générale et les opérationnels, vous aurez pour première mission de mettre en place l'ensemble des outils de gastion néces-saires au suivi de nos activités, pour la société mère dens un premier temps, puis au sein du Groupe. Vous aurez la responsabilité de l'établissement et du suivi des budgets, supervisarez les services comptables et serez associé à nos

29/32 ans, diplômé de l'enseignement supérieur, votre acpérience acquise de préférence pour pertie en cabinet d'eudit puis en entreprise vous permet de mat-triser les spécificités d'une activité industrielle, ouverte sur l'international. Auto-noise mais esprit d'équipe, créativité et sens du conseil faciliterorit votre réussile. L'anglais est indispens

Nous vous remercions de bien voulois adresser votre candidature fiettre manus-crite, CV et prétamions), sous réf. C261, à ERNST & YOUNG CONSEIL -6, rue de Téhéran, 75008 PARIS - qui étudiens votre candidature en toute confidentialité. Possibilités d'entretiens à Lyon.

**Ernst & Young Conseil** 

# Le Monde



UNE DES PREMIERES CAISSES REGIONALES DU CREDIT AGRICOLE MUTUEL

### DIRECTEUR DE SECTEUR

(هكذامند الأصل)

(6 à 9 agences / antennes)

Rattaché an DIRECTEUR DE LA DISTRIBUTION, représentant le Crédit Agricole sur votre secteur, vous êtes chargé de : mettre en oeuvre la politique de la Caisse Régionale, prévoir l'évolution du marché local, établir les prévisions budgétaires, participer à la définition des objectifs commerciaux du secteur et fixer œux des agences / antennes, réaliser le plan marketing, contrôler les programmes d'actions des points de vente, organisér les moyens nécessaires à la réalisation des objectifs du secteur (personnel, matériel, communication ...), gérer le personnel (responsables d'agence, d'antenne, personnel de la direction du secteur ...). Agé de 38 ans environ, de formation supérieure (bac + 5 : ESC, Universitaire ou équivalent), vous pouvez justifier d'une expérience de Directeur d'agence dans un réseau bancaire munualiste. Vos qualités d'ANIMATEUR, de NEGOCIATEUR, de GESTIONNAIRE en milieu hancaire sont recommes.

### DIRECTEURS D'AGENCE CONFIRMÉS

Rattaché au DIRECTEUR DE SECTEUR, vous êtes responsable d'une agence (10 à 25 personnes). En application de la politique de la Caisse Régionale et dans le cadre de vos délégations de pouvoir, vous êtes chargé de : concevoir et mettre en oeuvre le plan d'actions commercial (collecte, services, crédits ...) en veillant à la rentabilité, la maîtrise des risques et la qualité du service à la clientèle : représenter la Caisse Régionale lors de manifestations vis à vis des sociétaires et des clients ; gérer personnellement un portréeuille clients (entreprises et particuliers) et prospects ; animer, dynamiser le personnel de l'agence ; améliorer les procédures d'organisation, de contrôle ; assurer éventuellement le secrétariat de Caisse locale ... Agé de 33 ans environ, de formation supérieure (ESC, Universitaire, ITB ...), vous possédez une expérience de Directeur d'Agence ou d'Adjoint, avez une connaissance réelle des marchés clientèle d'entreprises et de particuliers et de sérieuses qualités d'ANIMATEUR D'ÉQUIPE.

Réf. : RP 188/M

### JEUNES CHEFS D'ANTENNE

Rattaché au DIRECTEUR DE SECTEUR, vous étes responsable d'une antenne bancaire de 5 à 10 personnes. Dans le cadre de la politique et des orientations commerciales définies par le responsable de secteur, vous êtes chargé de : participer à la conception et mettre en oeuvre le plan d'actions commercial ; gérer l'antenne selon les principes et procédures établis ; développer personnellement un portefeuille de clients / prospects ; animer et valoriser les ressources humaines de l'antenne ... Agé de 30 ans environ, de formation minimum bac+2 complétée d'un diplôme bancaire, vous pouvez justifier d'une expérience de 5 ans en agence bancaire en tant qu'adjoint d'une petite agence ou animateur de guichet. Vous avez le sens de la communication et de l'animation.

Réf : RP : RPM :

Ces postes sont à pourvoir à environ 100 kms de Paris.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (CV, photo, prétentions) sous la référence choisie à

**海洋沙鸡** 

CONSULTANTS

Creative Resources for European Access - Conseil en ressources humaines, 4, place Félix Eboué, 75583 PARIS CEDEX 12



pour préparer les modes de distribution des prochaines décennies. Pour aller plus loin nous recherchons de jeunes diplômés Bac + 4, Ecoles de Commerce, débutants ou ayant une première expérience, qui souhaitent un accès rapide à de larges responsabilités au sein de l'une de nos sociétés à : LYON, LE MANS, MEAUX, BOURGES, RENNES.

**CONTROLEUR DE GESTION** Réf. 741

TRESORIER **AUDITEUR INTERNE** ORGANISATEUR

Notre culture d'entreprise, qui valorise l'autonomie et les responsabilités, le développement de notre groupe tant en France qu'à l'étranger, offrent de rapides possibilités d'évolution de carrière.

Pour donner toute votre dimension, vous pouvez compter sur nous, adressez votre candidature (lettre manuscrite, CV) en précisant la référence du poste et les régions souhaitées à notre conseil KEY MEN -Tour Winterthur, La Détense 8 - 92085 PARIS LA DEFENSE Cédex 18. Pour nous contacter par téléphone du 8 au 15 Juin de 9400 à 12430 / 14H00 à 19H00, un numéro direct : (1) 46.04.77.88.

comptoirs modernes



#### **GROUPE PRINTEMPS** Notre holding consolide 28 milliards de CA

autour de 3 branches d'activités : VPC-Magasins-Services financiers.

Apportez votre savoir-faire et participez à l'animation de notre

### Contrôle de gestion

Vous serez rattaché au Directeur Planification et Contrôle de Gestion qui vous confiera le suivi de l'ensemble d'une

Vous participerez à la refonte des systèmes d'information avec les directions opérationnelles pour obtenir, analyser et valider les informations financières.

Diplômé(e) de l'enseignement supérieur, vous avez acquis au minimum 3 ans d'expérience dans une direction financière d'un grand groupe ou comme auditeur externe.

Merci d'adresser votre candidature (C.V., photo récente et prétentions) sous réf. M/557/A à notre

Rhône-Alpes Au cœur d'une région particulièrement dynamique, notre organisme (150 personnes - 140 MF) a su se créer une forte notoriété dans le développement d'infrastructures et de services aux entraprises Nous cherchons aujourd'hui à renforcer notre potentiel de compétences en intégrant un

### **Directeur Financier Administratif** et Informatique

Mattaché à la Direction Générale et doté de larges respo yous superviseres le fonctionnement des services comptable, financier, informatique ainsi que la politique du personnel. Vous trez persoonellement en charge tout particulièrement le contrôle de ction et le montage financier et budgétaire de nos grands projets. De formation supérieure en gestion-finances, vous avez une expérien réussie du contrôle de gestion et une bonne approche de la fonction

Le poste requiert rigueur et fermeté, aisance relationnelle et diplomatie. Merci d'adresser votre dossier de candidature (LM + CV + photo) à notre Conseil, Dominique de Verneuil, sous réf. 836 A,

75 bis, rue de Sèze, 69006 Lyon

Bordeaux

#### **JEUNE INGENIEUR** ADJOINT DE DIRECTION **FINANCIERE**

Un Etablissement Financier de très torte notoriété, souhaite créer un poste d'Adjoint auprès du Directeur Financier.

Impliqué dans un premier temps dans la réalisation et le développement d'applications informatiques, il découvrira l'Entreprise, ses activités, et les spécificités de l'Informatique Financière. Cette première mission, lui permettra de prendre ensuite des responsabilités dans le domaine de la gestion, du contrôle de gestion et d'évoluer à terme vers les fonctions de chargé d'Études, d'Entraprises Industrielles.

Pour ce poste en création, votre formation d'Ingénieur enrichie par une spécialisation en gestion, économie, finance... serait très appréciée. La pratique de la micro-informatique est bien sur indispensable. Dans ce contexte, votre éventuelle première expérience du contrôle de gestion ou de la Banque pourra être très utile.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photro et rému-nération actuelle sous la référence M 35/2102 E à :

EGOR AQUITAINE

29, cours Georges Clémencaeu 33000 BORDEAUX

**EGOR** 

PARIS BOFDEAUX LILLE LYON NANTES STRASBOURG TOLLICUSE
BELGIQUE DANMARK DEUTSCHLIAND ESPANA ITALIA NEDEFLÄND PORTUGAL SWEDEN UNITED KINGDOM.

Conseil MCR, 20 rue de Boulainvilliers 75016 PARIS.

décision, devenez

groupe financier en rapide développement (banque de marché, compagnie assurance, sociétés de bourse...) recherche un

Les activités de marché va **Sotéressent.** Vous êtes curieux, rigoureux, diplomate. Vous despolutions, vous adapter à un environnement très changeant. savez prendre des initiatives, imagin Vous aimez convaincre.

Mission: Nous vous proposons de rejoindre erne de BIP pour y exprimer toutes ces qualités. Vous aurez à conduire des missions opérations que, suivi des réaligations. Elles seront très variées, : diagnostics, propositions, soutien logisti-à tous les aspects de notre activité au ège et dans nos filiales : sécurités des opérations de mai le contrôle interne, remabilité, informatique, etc... Nous vous offrons des responsabilités, une rémunération motive

un cadre très dynamique. Merci d'adresser votre lettre de candidature manuscrit

en précisant la réf. AUDIT à : BIP, Direction des Ressources Humaines 108, boulevard Haussmann - 75008 PARIS.

La banque d'aide à la décisio

Avec 130 agences en France et 1.100 personnes, le Crédit Général Industriel, C.G.I., propose à

### une clientèle d'entreprises et de particullers des solutions de financement pour des biens d'équipement (voiture, bateau, matériel, etc). Dans le cadre de son développement, le C.G.I. recherche pour sa Division Entreprises, à PARIS, un : **Analyste senior**

La maîtrise du risque est votre ambition

Agé(e) d'une trentaine d'années, de formation supérieure (juridique ou économique) avec une expérience d'exploitant bancaire en clientèle PME et une connaissance significative et de l'analyse financière, vous maîtrisez les différents aspects du risque, aidé(e) en cela par un esprit de synthèse.

Créatif, rigoureux, vous êtes un bon

Au sein d'une équipe jeune, vous

tirerez partie de vos capacités d'adaptation et de votre sens du relationnel.

Ce poste, rattaché à notre Division Entreprises, basée, à Paris, est largement évolutif et implique une mobilité géographique future.

Nous adresser lettre, C.V., photo et prétentions, sous référence GA/DIE à C.G.I. - Division Entreprises - Sac Postal Nº14 59708 MARCQ-EN-BARCEUL cedex.

CREDIT GENERAL INDUSTRIEL L'ambition, nous y croyons, nous la finançons.

### Valorisez votre potentiel dans la banque

De formation supérieure (ESC, maîtrise...), vous êtes un bon praticien de l'analyse et de la gestion financières et vous connaissez bien la réalité des entreprises. Vous avez démontré, lors d'expériences précédentes, vos qualités de négociateur et votre sens de la

Uhargé de clientèle entreprises

Întégrez notre équipe spécialisée dans le conseil aux PME. Vous interviendrez sur l'ensemble du champ financier des entreprises : crédits, produits de trésorerie, opérations en fonds propres.

Nous vous donnerons toute autonomie d'action pour : apprécier le risque des opérations avec les entreprises

o prendre en charge et développer un portefeuille de clients.

Ce poste vous intéresse? Adressez lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous référence 9706 à ORGANISATION ET PUBLICITÉ - 56, rue François Bruneau - 44000 NANTES, qui transmettra

### L'EQUREUIL RENFORCE SES SERVICES BANCAIRES

Le Centre National des Carses d'Enrene it de Prévotance (CENCEP) développe les nouveaux systèmes d'information dédiés à la CLIENTELE DE PARTICULIERS et recherche un :

#### ORGANISATEUR PRODUITS ET SERVICES

A 28/30 cms, diplômé d'une école d'ingénieur ou de gestion complétée par l'ISTO, vous avez une première expérience acquise dans le conseil ou le secteur bancaire, de préférence auprès d'une banque de réseau.

Vous assurerez notamment le management des projets concernant les nouveaux produits applicables à notre clientèle de particuliers et seconderez le responsable du service chargé de l'application des systèmes existants.

Merci d'adresser votre condidature (lettre + CV + prétentions) à : M. Jacky GATVIN - Centre National des Caisses d'Eparane et de Prévoyance (CENCEP) - 29, rue de la Tombe-Issaire - 75014 PARIS:

A la convergence de la fonction personnel et de la fonction juridique

### igner<del>oset</del>

#### Responsable du Service Juridique et du Personnel

Spécialisation : Droit du Travail interiocuteur immédiat de la Direction Générale, il assumera des respon-

marinoment minischat de la Direction Generale, il associare des respon-sabilités regroupées selon 3 axes principaux : l'aspect juridique de la fonction personnel (contrats de travail, analyse et suivi des textes, conseil auprès des cheis de service, définition de l'ordre du jour et organisation des réunions du comité central et des comités d'établissements...), la représentation de la Société auprès d'organismes paritaires ou consulaires et des missions de secrétarist général (contrats civils et commerciaux, instraction et suivi des contentieux, dépôt des brevets, modèles et dessins...). truction et suivi des contenneux, depot des prevets, modeles et dessins...), un rôle essentiel de facilitateur au niveau du projet d'entreprise et des techniques nouvelles de participation (cercles de qualité, boites à idées...). Spécialiste et conseil interne de la Société pour tous les problèmes juridiques, notamment dans le domaine du droit du travail dont il doit avoir une connaissuce approfondie. Il doit également possèder le goût du dialogue et les excellentes qualités de communication qui lui permettront d'être l'un des éléments moteurs de la politique sociale de la Société. Ce poste est à pourvoir au Siège de la Société, dans la campagne de l'AIN, à 60 km à l'EST de LYON.

Merci d'adresser votre CV à Cabinet GATTER, 32, rue Barrême, 69006 LYON, sous rél. 230/M. Consulter annui MINITEL 3616 Code GATIER

BANOUE PRIVÉE DE RENOM. activité au sein du Back Office Marchés, recherche un

CENCEP

The Control of the Co Vous aurez pour mission de mettre en place les procédures

administratives, de superviser les traitements, d'élaborer les résultats et d'assurer le suivi des risques de ceme activité, Rattaché au responsable des Back Offices Marchés, vous travaillerez en étroite collaboration avec le "Contrôle Financier" et

le Front Office. Pour cela vous serez, bien sur, assisté d'une petite équipe (3 personnes) que votre expérience de "manager" vous permettra

Les marchés sur lesquels vous interviendrez sont variés : MATTF. MONEP, LIFFE, CBOT, OSAKA...

Pour ce poste complet, de formation supérieure (maîtrise de gestion,...) vous justifiez d'une expérience significative (2/3 ans) des instruments financiers à terme et d'un bon niveau en comptabilité bancaire. Les pratiques de la langue anglaise et d'outils informatiques sont souhaitable

Si vous souhaitez participer à la création de ce nouveau service financier, adresse: rapidement votre candidature (lettre,CV, photo) sous référence 4338 à notre conseil. Sources. 108 rue Saint Honoré, 75001 Paris.

### ANALYSTES CRÉDITS NORMANDIE



Vous êtes convaincus que la prise de risque et le sens de l'équipe sont des atouts majeurs pour entreprendre et réussir. Vous étes dynamiques et réfléchis, et à l'occasion, diplomates

Nous recherchons des candidats BAC + 4, débutants ou, de préférence, expérimentés, avec une formation Banque, Finance ou Nous vous confierons des missions

d'analyse financière pour le compte de notre

'marché des entreprises' : études, on "Lisque"... Vous participerez aux travaux marketing et à l'assistance technique de notre rése commercial.

Merci d'adresser votre candidature (lettre, CV, photo et prétentions) au Service du

personnel du Crédit Agricole d'Alençon 52, Boulevard du 1er Chasseurs BP 60 - 61002 Alencon Cedex

CABINET D'AUDIT ET D'EXPERTISE COMPTABLE

- Auditeurs Seniors
- **Auditeurs Débutants** (Jeunes diplômés)

Les candidats seront diplômés de l'Enseignement Supérieur et auront une bonne connaissance de l'anglais.

- Les Auditeurs Seniors auront déjà acquis une expérience
- de 2 à 4 ans de la révision comptable. Les Jeunes Diplômés auront pour objectif de préparer les examens de l'expertise comptable.

Une expérience de haut niveau sera acquise sur des missions effectuées auprès d'une clientèle variée. L'évolution vers des responsabilités au sein du cabinet sera fonction des compétences et de l'ambition des candidats.



Merci d'adresser lettre de candidature et C.V. détaillé à Bertrand Bodet, ANKAOUA GRABLI & ASSOCIES, 47, rue de Chaillot, 75116 PARIS.

#### Herberts Groupe HOECHST

Leader **européen**, avec un C.A. de plus de 6 Milliands de F., et fr**empeis**, avec 801 MF et 600 collaborateurs, notre Groupe, spécialiste des peintures pour l'entomobile et l'industrie , reche

### **CONTROLEUR de GESTION** Confirmé

Vous animerez le contrôle de gestion d'une impostante Division de notre Groupe : très opérationnel vous même, vous appulerez les Directeurs des centres de profit de la Division pour les plans, budget, reporting, analyse d'écarts, mais cussi pour l'ensemble de leurs plans d'actions commerciales.

Votre activité aura une forte dimension internationale. Vous intégrerez une équipe dynamique de professionnels performants et rupporterez directement en Directeur de la Division.

De formation supérieure (Ecole de Commerce) vous disposez d'une expérience similaire.

Vous êtes jeune, engagé, actif et avez un sens fort de l'équipe. Vous pariez l'allemand.

Posta basé à Mantes la Jolie (Yvelines).

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite C.V., photo et prétentions) à : HERBERTS FRANCE S.A. Le Responsable du Recrutement EP 1025 - 78202 MANTES la JOLIE CEDEX

Jeune diplômé : plus qu'un premier poste, un avenir au sein de notre

L'un des leaders dans notre secteur (CA consolidé : 6 milliards de FF, 10 000 personnes), notre groupe, de dimension internationale, recherche pour accompagner sa forte croissance un :

### **ASSISTANT DE DIRECTION FINANCIERE**

Vous participerez à l'élaboration des plans, budgets, analyses et reporting financiers et pourrez rapidement être associé aux missions ponctuelles d'audit comptable et financier. Débutant, mais justifiant d'une excellente formation supérieure, un stage ou éventuellement une première expérience au sein d'un cabinet d'audit ou d'une Direction Financière vous parmet de justifier de bonnes connaissances comptables et financières et d'être familiarisé avec la micro-informatique. Riqueur, disponibilité et fort potentiel seront les garants de votre évolution au sein de notre groupe.

évolution au sein de notre groupe.

Nous vous remercions de bien vouloir adresser votre candidature : lettre manuscrite, CV et prétentions, sous réf. C262, à Ernet & Young Conseil - 6, rue de Téhéran 75008 Paris, qui étudiera votre

Ernst & Young Consell

ELLE CONCOURS PARIEZ SUA

DIRECTION GENERAL DE L'ADMINISTRATIO ET DE LA FONCTION PER

lesponsable des valeur

SECTION 1. THE STATE STATES AND ADDRESS OF Andread at the Afficents bearing the property of the second Dilita de , esse; premens superior Conta de C ins posteder une experience sie

debume malitiser die la langue anglobie et 🕏 Sice poster und l'autoritée d'autoritée de la distriction de la distriction de la comme de

interesse, **morti d'administr fai** il prétendi**che soite edifférence** d MEDIA PA SUSA, for de 1982 - 1986 S SOCIA

> Notre Section SIG NO 740 M

RESPONSABLE

WHPTABILITE-TRESO AS S DELICION SELVEN BE UNITED IN STATE OF THE REAL PROPERTY OF THE PARTY OF T Eu 3 3 . Pecuse See as fourth concrete KIPS:

Property of the Parish of the Waterwick; Laggertage S PROCESS & MAN

Estimates pour notre siège ber

the sine explained by ( فللجارج the sales of Prides The Country of the Choice

Harman and the second of Persons and Sections of a prope a second Edition of the page a second of the page o

In Groupe Français d

13 Harris de CA - \$300 M

# ttiel dans la han

A NAV

ntèle

The San Property of the Sa The special section of the section o

The Branch State of S

5 SERVICES BANCA

THE PERSONAL PRINCIPLE CONT. en applicate d'information dette **Alle et aucherche** un :

**RODUITS** ET SERVICES

Falling Contact of a processing **李维** 第二次 1000年版 THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH **建设设置的**,而图象。 THE STORE DESIGNATION OF THE PERSON OF THE P MIN ME SHOW THE SECOND SHOWS Property and the second

the Section . **企業整ちが**かった。これは位

**ES CRÉD**ITS

使用特殊 人名英格兰 There is a second contract that 「実際機能・ はんごだい team artist over the ments MACONTO LA CONTROL DE AND CONTRACTOR 2 -3 " C " B; Bergara .... 1 1 T 19 Sec. 12 22 . . . . . . . .

ক্ষাক্র ক্ষেত্র ক্ষেত্র হার হার হি

4 22.1.2

germants d

100

121 21 THE 2 2 25 THE ST

Charles Francis

"" • m.#rz ·

**发生** Section of Printer

ASSISTANT DE TION FINANCIER

MI PARK CONTRACTOR THE STATE OF . . . BEER STATE OF STREET AND STATES OF THE STATES OF TH B some & overse whereat B M MA MANAGE NO. (株) 海田サ 書かれる and the second will be the second

M & Young Consti

4,3 Millards de CA - 5300 personnes

# Le Monde

### AVEC LE CONCOURS DES I.R.A. **PARIEZ SUR** LA RESPONSABILITE

Devenir Attaché ou Inspecteur d'Administration, c'est participer au renouveau du

Jeunes diplômés de Sciences Po, des IPAG, de Droit Public ou de Sciences Eco (licence minimum), pour plus de 300 d'entre vous ce sera l'opportunité de choisir votre métier. d'exercer de réelles responsabilités au travers de missions variées, et de diriger votre carrière.

Pour cela les Instituts Régionaux d'Administration vous donneront à Lille, Bastia, Metz, Lyon ou Nantes après une sélection par concours, une formation (rémunérée) économique et juridique, en alternance avec des stages dans différents services.

A l'issue de cette période de 12 mois, vous aurez le choix entre différentes administrations (Education, Equipement, Justice, Culture, Intérieur...) et fonctions (conception de projets, gestion, finance, inspection, encadrement...), en province ou à Paris.

Pour recevoir votre dossier de candidature et participer aux épreuves écrites des 25 et 26 septembre dans votre région, téléphonez-nous au (1) 47.59.30.30. Date limite (impérative) de dépôt des candidatures : 9 juillet 1990.

> **DIRECTION GENERALE** DE L'ADMINISTRATION ET DE LA FONCTION PUBLIQUE



### Contrôleurs de gestion évoluez dans un environnement international

Présent en Europe, en Amérique et en Asie, MATRA TRANSPORT est aujourd'hui leader mondial des métros automatiques légers (VAL). Exercer la fonction de contrôleur de aestion sur des projets de longue durée, c'est ce que nous vous proposons. Vous avez complété votre formation Grande Ecole de Commerce par une première expé rience de 3 ans du contrôle de gestion ou de l'audit, de préférence à l'international. Vos qualités : rigueur, diplomatie et disponibilité.

Contrôle de gestion des projets automatismes

Responsable du contrôle de gestion des projets automatismes en France et à l'export, vous établissez les tableaux de bord, analysez les écarts et assurez le suivi de la contrôle de gestion des projets automatismes en France et à l'export, vous établissez les tableaux de bord, analysez les écarts et assurez le suivi de la contrôle de gestion des projets automatismes en France et à l'export, vous établissez les tableaux de bord, analysez les écarts et assurez le suivi de la contrôle financement des projets export.

Contrôle de gestion des projets VAL export

Responsable du contrôle de gestion des projets VAL export, vous assurez la consolidation et l'audit des filiales à l'étranger. Vous avez une mission d'assistance auprès des contrôleurs de gestion des filiales. Vous êtes amené, de ce fait, à vous déplacer fréquemment.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous réf. choisie à MATRA TRANSPORT -Direction des Ressources Humaines - 48/56 rue Barbès - 92120 Montrouge.

### RA TRANSPOR

# lesponsable des valeurs mobilières

Nous sommes une importante Compagnie Etrangère d'Assurances et offrons à un Candidat de valeur l'opportunité de devenir notre Responsable des Valeurs Mobilières.

Rattaché au Directeur Financier, vous serez particulièrement chargé des investissements en valeurs mobilières, actions et obligations, des rapports avec les marchés et nos différents intermédiaires ainsi que de la gestion des titres.

Diplômé de l'enseignement supérieur (Ecole de Commerce, DECS etc...), vous possédez une expérience significative dans une fonction similaire.

· Une bonne maîtrise de la langue anglaise et de la micro-informatique seront des atouts supplémentaires. Si ce poste vous intéresse, merci d'adresser lettre de motivation, CV

et prétentions sous référence 6799 à MEDIAPA 50/54, rue de Silly - 92513 BOULOGNE BILLANCOURT CEDEX.

recherche sur la région Rhône-Alpes pour ses activités AUDIT et CONSEIL PME

**MANAGERS** 

## ET CHEFS DE MISSION

7 ans, des qualités de rigueur, des aptitudes à l'animation d'équipe, un sens réel des contacts humains et souhaitez enrichir votre expérience. Rejoignez nos 150 professionnels exerçant en région Rhône-Alpes dans un environnement

AUDIT : vous étes attirés par des missions d'audit et de commissariet aux comptes auprès de

moyennes et grandes entreprises internationales, nationales et régionales exerçant des activités sifiées avec une première expérience en Cabinel.

CONSEIL PME : vous avez un goût prononcé pour le révision comptable et le conseil de gestion auprès de PME performantes et une première expérience en Cabinet ou en Entreprise.

Pour un premier contact, merci d'adresser votre dossier de candidature : lettre manuscrite, CV, photo, ambitions et prétentions à Pascale MENEAU - ERNST & YOUNG - 16, rue du Professeur Depéret -

Notre Société d'envergure internationale (510 MF - 740 personnes) (510 MF - 740 personnes) est spécielisée dans les systèmes de reccordement et de robinetterie pour l'industrie.

Nous recherchons pour notre siège basé à RENNES, un

### RESPONSABLE COMPTABILITE-TRESORERIE

☐ MISSIONS :

 Suivi de la comptabilité générale et des immobilisations. - Elaboration des comptes annuels.

- Gestion de la trésorarie Animation de l'équipe comptable.

TI OR LECTIFS:

- Veiller au bon fonctionnement du service.

Optimiser les procédures et veiller à la fiabilité des informatione

- Anticiper les problèmes d'organisation.

PROFIL:

-D.E.C.S., suivi d'une expérience de 4-5 ans minimum dans un

 Une bonne maîtrise de l'anglais. Le sens de l'organisation et les capacités d'initiatives sont des alcuts indispensables.

Pour ce poste, dans une entreprise où l'innovation est vécue su quotidien, merci d'adresser CV + photo à Jean-Claude PEZIER LEGRIS SA - 74, rue de Paris 35014 RENNES cédex.



..... 4 em e Groupe Français de Mécanique

### LA MAIF

Société d'Assurance Mutuelle (5,8 milliards de chiffre d'affaires, 4 000 personnes)

RECHERCHE

### UN GESTIONNAIRE **DE PORTEFEUILLES OBLIGATAIRES (H/F)**

Rattaché au Responsable du Département Financier, yous serez chargé de gérer de manière dynamique deux portefeuilles d'obligations d'un encours total de 5 milliards de francs en vous attachant à prendre en compte les caractéristiques de la Mutuelle.

De plus, vous participerez activement à la conception de nouveaux tableaux de bord destinés à maîtriser les différents risques inhérents à ces placements.

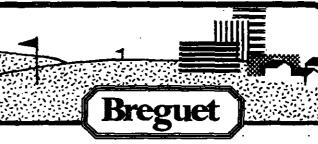
De formation supérieure de niveau 3° Cycle FINANCES ou équivalent, vous êtes débutant ou justifiez d'une

première expérience. Le poste est basé au Siège social à Niort. Possibilités d'évolution au sein d'une équipe en

développement (7 personnes actuellement). Merci d'adresser une lettre manuscrite + CV + photo +

prétentions, sous référence GO/LM, au département Gestion du

Personnel, M.A.I.F., 79038 Niort cedex.



### **ADJOINT AU DIRECTEUR FINANCIER**

Le Groupe BREGUET (CA 1,6 milliard de francs - Effectif 220 personnes - Habitat individuel et collectif, bureaux, centres commerciaux, golfs) recherche UN ADJOINT AU DIRECTEUR FINANCIER.

La fonction: en llaison avec le Directeur Financier et les Directeurs de filiales, il participera à la définition de la politique financière du groupe et en assurera le suivi et le contrôle (prévisions financières, montage financier des opérations, comptes d'exploitations prévisionnels, tableaux de bord de gestion). Il interviendra en matière de gestion de Trésorerie et il mènera toutes les études nécessaires portant sur des montages pouvant faire appel, par exemple, à des financements en devises.

Le profit souhaité : ce poste conviendraif à un candidat âgé d'au moins 28 ans de formation de type IEP, ESC... et possédant l'expérience d'une fonction semblable exercée depuis quelques années au sein d'une entreprise (Promoteur Immobilier, Banque spécialisée, Compagnie d'Assurances, chaîne hôtelière, Groupe de la grande distribution...) où il aura pu se familiariser avec les problèmes liés au financement d'opérations immobilières.

Ecrire sous référence 1285 M à :

**GRH Conseils** 

43, rue de la Breche-aux-Loups - 75012 PARIS. Discrétion assurée

# Le Monde

GROUPE INDUSTRIEL INTERNATIONAL A FORTE CROISSANCE

recherche
POUR SA DIRECTION CENTRALE FINANCES
ET CONTROLE DE GESTION

### **CONTROLE DE GESTION ET TRESORERIE GROUPE**

- Rattaché au Directeur Général. Formation supérieure type grande école d'économie et de gestion ou supérieure des affaires (option techniques financières et contrôle de
- Anglais courant Allemand apprécié Connaissance de l'outil informatique
- Justifiant d'une expérience significative de la fonction et notamment dans le contrôle de gestion de production de préférence dans un contexte de fort développement et croissance.
- Responsabilités escentielles:
   Contrôle budgétaire classique (budgets, reporting, analyse des écarts, prévisions, tableaux de bord)
   Gestion financière, trésonerte
- Gestion financière, trésorerle.
   Poste à Paris, déplacements courte durée France, étranger.

Adresser CV détaillé, lettre manuscrite photo et prétentions sous réf. 88377 à DEB'S PUBLICITE 103, rue Journoy 75017 PARIS qui transmettra, confidentiellés assurée.

## ECOLE DE GESTION (BAC + 4 à 5) Dîplômé(e)s école de commerce ou universitaire, vous êtes de niveau expert

comptable. Votre expérience de la comptabilité (8 à

10 ans) et la maîtrise de la langue anglaise vous ouvrent les portes ce ce poste dans lequel, sous l'autorité du Directeur Financier, vous aurez à assurer la supervision de la comptabilité générale et analytique de notre groupe.

Merci d'adresser lettre manuscrite. CV et prétentions sous réf. SCF à notre Direction Financière **BUREAU VERITAS** 

CEDEX 44 - 92077 PARIS-LA DEFENSE Groupe Bureau Veritas

75 bis, rue de Sèze, 69006 LYON:...

### **AUSSEDAT REY**

AUSSEDAT-REY, filiale d'un très grand groupe international (50 000 personnes dans le monde et plus de 70 milliards de francs de CA), fabrique et commercialise une large gamme de papiers à forte technicité. Dans le cadre de notre expansion, liée à un accord récent avec la société japonaise FUII, nous devons aujourd'hoi imégrer un

### Contrôleur de Gestion

R attaché à la Direction Générale, il devra superviser les services comptables (10 personnes), développer la comptabilité analytique et effectuer le reporting mensuel. Une bonne comaissance pratique de l'informatique est indispensable.

Pour ce poste très porteur d'évolution, basé à Clermont-Ferrand, nous souhaitone rencontrer un candidat possédant, en plus d'une formation supérieure en gestion, une expérience d'au moins 5 ans dans un poste similaire. L'anglais courant est obligatoire.

Merci d'adresser votre candidature (LM + CV + Rémunération actuelle), sous réf. 854A à notre Conseil, Monique LAURENT -Vous pouvez aussi la joindre par téléphone au 72.74.11.90.

### Cadres Financiers

Conseiller les Entreprises et Financer leur Expansion

Analyser tous. leurs besoins, imaginer et mettre en place leurs financements (prêts en trancs et en devises, crédit-bail, fonds propres, ect...), établir des relations au plus haut niveau avec les entreprises performantes, une mission passionnante qui vous permettra d'acquérir les techniques les plus modernes de

Cette mission vous l'exercerez - après une formation de 6 mois à Paris - dans nos Directions Régionales de

LYON, ROUEN, NANCY, NANTES, LILLE, ORLEANS. Nous la destinons à des Cadres Financiers (GRANDES ECOLES COMMERCIALES ou SCIENTIFIQUES) ayant une expérience de 3.à 7 ans, de prétérence dans une banque ou dans une entreprise industrielle ou commerciale.

Merci d'adresser une lettre manuscrite avec curriculum vitae, photo, indication de votre salaire, au Crédit National, Département des Ressources Humaines, 45 rue Saint-



Crédit National



- SMA BTP, le 1" Assureur Français de la Construction (1500 personnes)
- SMA Vie BTP, l'assurance vie des constructeurs
- (100 personnes) SAGENA/SAGEVIE avec plus de 100 personnes
- qui proposent à leurs clients tout type d'assurance

#### CONTROLEUR DE GESTION (H/F) débutant ou avec une première expérience

Diplômé d'Etudes Supérieures de Gestion (BAC + 4 minimum), avec de bonnes notions de comptabilité, il sera chargé avec l'appui d'une petite équipe existante de réaliser pour une ou plusieurs sociétés du groupe : - le budget annuel - le comptabilité analytique et budgétaire - les tableaux de bord de gestion - l'étude

Ce poste implique l'utilisation de la micro-informatique et néces site de réelles qualités de communication.
Une connaissance de l'assurance serait appréciée.

Marci d'adresser lettre manuscrite, C.V. et prétentions sous la réf. CG2 à SMA BTP - Service Recrutement 114, avenue Emile Zola - 75739 PARIS CEDEX 15.

LA CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE PARIS recherche

### **UN AUDITEUR**

- Missions de contrôle des comptes et d'analyse des procédures. · Synthèse des travaux et rédaction de rapports.
- Formation supérieure en gestion (Université ou Grande Ecole)
- 25 cms environ

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions à C.C.L.P. - DRH - 8, rue Chateaubriand - 75008 PARIS.



### chef comptable

**GESTION D'OPERATIONS IMMOBILIERES** DANS UN CADRE DE BANQUE D'AFFAIRES

Notre société, à Paris, agit en tant que conseil en immobilier (gestion d'immeubles, promotion...) pour le compte d'une clientèle institutionnelle, française et internationale. Rattaché au secrétaire général et avec le concours d'une petite équipe que vous animez, vous prenez en charge les dossiers des sociétés créées dans le cadre des montages d'opérations immobilières : tenue de la comptabilité générale, suivi de la trésorerie, déclara-tions fiscales et administration du personnel. Yous vous attachez aussi à l'évolution des logiciels mis à votre disposition. Vous êtes âgé de 30 ans minimum et, de préférence, fitulaire du DECS (DECF). Vous avez acquis une solide expérience de la comptabilité, notamment dans un cabinet d'expertise comptable

ou dans un holding. La connaissance de l'anglais serait appré-Nous vous remercions d'écrire, sous référence M/4258, à notre

conseil, Hélène REFREGIER, qui étudiera votre candidat à titre confidentiel. SERTI SELECTION

66, rue de Ponthieu 75008 PARIS.





de clientèle privée Votre mission: rattachés au Directeur Général et en liaison étroite avec les agents commerciaux du siège et des succur-

2 attachés

30 minutes de Dijon recherche

sales, vous contribuerez aux actions de conseil et de vente, de gestion, d'animation de la clientèle. Votre profil: âgés de 23 à 45 ans, vous êtes titulaire d'un BAC + 2 à BAC + 6 (droit, économie, fiscalité ou formation

Une expérience de 2 à 5 ans dans le domaine bancaire sera

Il vous est proposé un salaire à négocier en fonction de votre expérience, des avantages, une aide conrête à l'installation et

des opportunités de carrière. Envoyer CV + photo + prétentions sons réf. FC890F au Florian Mantione Institut, Conseil en Recrutement, 10 rue Battant, 25000 Besançon ou consulter la définition de fonction sur MINITEL 3615 Code SOFTEL

Florian Mantione Anstitut Premier Réseau National de Conseil en Recrutement

Le Gipupe BABCOCK est l'un des leaders européens pour la conception es séalisation de chaudières industrielles et de centrales thermiques. allitate de CA consolidé.

Dans le cadre de notre développement, nous créons au sein de notre Direction Administrative et Financière, le poste de :

### CONTROLEUR DE GESTION

- A 35 ans environ, votre formation supérieure technique ou de sestion. wotre expérience industrieile et votre maitrise des systèmes d'information mettent d'animer une équipe chargée en particulier :
- de la préparation des budgets et de leur suivi, tip la terme de la comptabilité industrielle. - de l'établissement des prévisions de résultats sur affaires,
- de Pélaboration du tableau de bord Société.
- Your, serez directement rattaché au DAF. Votre potentiel et votre implication ... Trais conduiront à faire évaluer vos fonctions au sein du Groupe.
- Moss your remercions d'envoyer votre dossier de candidature (lettre de motivation, CV, photo, prétentions) s/réf. MCG à BABCOCK ENTREPRISE Direction des Affaires Sociales - 80, rue Emile Zola 93193 LA COURNEUVE



BABCOCK

Importante société de gestion immobilière

#### LE CHEF DE SON SERVICE DE GESTION ADMINISTRATIVE DU PATRIMOINE

- Il assurera au sein du Département exploitation une mission générale de suivi administratif des dossiers et, ponctuellement, de conseil. Il sera chargé plus particulièrement des contrats de prestations de
- services, taxes foncières, assurances, accords collectifs de location, syn-Il aura une expérience professionnelle significative dans « l'immobilier social » (HLM/SEM/CIL constructeur) en secteur administratif et.
- facultativement de syndic en gestion immobilière. - Diplômé de l'enseignement supérieur (Ecole de gestion ou licence,
- maîtrise en droit et économie).
- Age souhaité : 30/35 ans envirou. Poste basé à Marseille.

- Adresser lettre manuscrite, C.V., prétentions et photo au Monde qui transmettra.

> Écrire au Monde Publicité sous nº 8931 5, rue de Monttessuy - 75007 Paris.

### FUTUR EXPERT COMPTABLE

Vous souhaitez être un

#### **CONSEIL GENERALISTE** (audit, expertise, conseil, organisation, informatique)

Notre groupe est composé de plusieurs sociétés de conseil. Il intervient dans les domaines de : l'Expertise Comptable et l'Audit, le Droit des Affaires, l'Organisation, l'Informatique, l'Econo-

Nous souhaitons renforcer notre équipe. Vous pourrez vous développer avec nous en maîtrisant toutes les facettes de l'activité de conseil "multi-compétence".

Concret, rigoureux, efficace, dynamique, vous saurez vous intégrer à notre équipe. Envoyer dossier de candidature complet à D. LANGMANTIL, TRANSPARENCE, 13/15, rue Buffon - 75005 PARIS.

**GROUPE BANCAIRE** INTERNATIONAL Recherche

DECS ou formation supérieure comptable, vous justifiez d'une expérience de 3 à 5 ans comme cadre bancaire.

Dynamisme, rigueur et méthode sont les atouts de

Vous serez chargé de la comptabilité des filiales à caractère financier et commercial, de la consolidation du groupe, la gestion des portefeuilles titres et du reporting.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous réf. 71706 à CONTESSE - 38 rue de Villiers - 92532 Levallois Perret Cedex qui transmettra.

CONTROLE DE

Salah Salah Salah 🧸 🐺

14

· Link for the second Section 2011 ern hate file and parties from - 44 100

Pide & partie # 100 Not I street out ! E + POR # # WCA WE A MA

ontrôle de gestion

MITTER

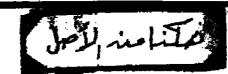
PER CLARK PR

to Populaire

Manual of Andrew & State of St TO E I STREET & FREE B.B.L. .. BE. 

The state of the s The second secon SALE SE COLO PLENE SERVICE DE LA COLOR DE The state of the s

HACHETTE



### Le Monde

AT REY

THE PER STREET HE STREET SE CA MARK TO THE TANK

ur de Gesti

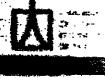
M CHARLETT M

The state of the s

M DE COMMINGE MESTRE DE PARIS

**UDITEUR** 







BL GENERALIST

機能を付ける ない CANADA SEC. OF

建建筑 红 25.

機能 数 はこだ

Contract of the second THE RESERVE THE PARTY OF THE PA

Mary Miller and In-

**連載 たきか**ょうだっ Andrew Property

CONTROLE DE GESTION DE NOS FILIALES ETRANGERES Base à netre siège du Blanc Mesnil (98), il veillera à l'harmonisation des procédures de reporting du groupe et menera avec autonomie des missions d'organisation et de gestion dans nos filiales en Europe pour faire évoluer nos systèmes de comptabilité analytique, de gestion des stocks, de GPAO ...

Environ 30-35 ans, lesu d'une Ecole de Commerce eu Ingénieur glouble formation, vous avez une expérience du centrele de gestion industriel, de l'erganisation et de l'informatique acquise en entreprise ou en cabinet. Homme de contact, vous aurez à dialoguer et à persuader à tous niveaux.

LE CREDIT AGRICOLE

PREMIERE BANQUE

5700 GUICHETS,

73000 SALARIÉS

CONFIRME

SA DYNAMIQUE

DE SUCCES :

**COMPAGNIE** 

INTERNATIONALE

DU CHAUFFAGE

Disponibilité, riqueur et pragmatisme seront les éléments déterminants de votre réussite. La maîtrise de la langue allemande est indispensable ; l'anglais est un plus. Merci de transmettre votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo, prétentions) en précisant la référence 1923 M à notre Conseil ACTIMAN qui vous garantit une entière discrétion.

Ensemble, exceller dans nos métiers, gapher en Europe.

Nous sommes l'un des leaders européens de l'équipement de chauffage et réalisons plus de 2 milliards de CA, avec des marques comme CHAPPEE, IDEAL STANDARD, BRÖTJÉ ... et déjà plusieurs filiales

Pour renforcer notre Direction Administrative et Financière en France, nous recherchons un Responsable :

ORGANISATION

### TRADER MATIF JUNIOR

STRASBOURG

251 bd Persire - 75017 Paris

Le développement rapide de notre activité "Salle des Marchés" à Strasbourg, nous gonduit à chercher un trader MATIF junior que Nationnel et Pilogr. Au sein de notre équipe, vous gêrerez des positions pour compte du Crédit Agrisole d'Alsace et pour compte d'un porte-

A environ 25 ans, de bonne formation bançaire ou financière (DF.SS), your avez une première expérience du trading Matif. Passionné par le Bourse, vous avez déjà montré yetre "figir", votre sens prévisionnel ainsi que la pertinence de vos analyses. Your êtes motivé par un intéressement à vos résultats.

Mergi d'adregger-votre candidature au Service Recrutement Crédit Agricole d'Alsace - 1, place de la gare 67008 STRASBOURG CEDEX

Nous sommes une banque régionale fortement implantée sur le littorial adlantique (LOME-ATLANTIQUE, MORBIHAN, FINISTÈRE-SUID). Chargé de la miss en place de nouvelles procédures et méthodes,

vous assurerez la maîtrise d'ouvre des projets organisationnels et e études a conception des solutions préconsées a mise en place (ehoix du matériel, teste en agences, formation des utilisateurs) a suivi et bilan du fonctionnement,

Les projets informatiques sont développes dans le cadre d'un grou-

A 30-35 ans, de niveau BAC + 4 minimum ou de formation équivalerite (type ITB), yous justifiez d'un percours bancaire réuse et de inces informatiques. Une expérience d'encadrement et d'animation en agence confèrera un atout supplémentaire à votre candidature.

Poste à pourvoir à NANTES. Merci d'adressar votra candidature (C.V., photo et prétentions) sous réf. MON 184 à André EGRON - SPBA Direction des Resources Humaines et de la Communication
14, boulevand Winston Churchill - 3 X 44040 NANTES CEDEX 01.



BANQUE POPULAIRE **BRETAGNE ATLANTIQUE** 

### \$ 7 Milliards de CA, 40 000 personnes à travers le monde ...

Holding d'un groupe multinational américain intervenant dans le secteur de l'agro-alimentaire, nous contrôlons les activités de huit filiales et divisions dans l'hexagone, représentant un CA de 800 millions de Francs et comptant environ 1000 personnes. Nous yous proposons de devenir des aujourd'hui notre

### Responsable du Reporting

Assistant direct du Financial Manager, vous prendrez en charge l'intégralité de notre reporting en relation avec les controllers des divisions. Votre formation et votre expérience vous permettront d'intervenir aussi sur les plans comptabilité, finance et fiscalité, Diplômé ESC, option finances-comptabilité ou similaire, vous avez, à 30 ans environ, une expérience significative

de la révision comptable et du reporting dans un contexte anglo-sexon. L'anglais courant et la pratique de la microinformatique sont indispensables pour ce

TEG notre Conseil, vous remercie d'adresser sous la réf. M 935 06 votre dossier de candidature, qui sera étudié en toute discretion.

TEG Ressources Humaines

113 rue de l'Université 75007 Paris

poste basé à Paris.

Débutant ou 1ère expérience

### JEUNE CONTRÔLEUR DE GESTION (H/F)

ESC... Ingénieur + IAE...

PARIS

Filiale (1 100 personnes, 1,7 milliards de CA) d'un important **Groupe International**, nous sommes le numéro 1 en Europe dans notre domaine d'activité : produits et systèmes destinés au second œuvre du bâtiment. Sur un marché européen en forte croissance, notre Société se développe rapidement par l'élargissement de ses gammes de produits, la construction de nouveaux sites indutriels et l'acquisition de nouvelles sociétés. Rattaché à la Direction du Contrôle veaux sites indutiels et l'acquisition de noveque societés. Raudarle à la Direction du Common de Gestion, débutant ou bénéficiant d'une première expérience professionnelle d'un à deux ans, vous serez chargé de réaliser des études variées dans les domaines de la production et du commercial (études prospectives de rentabilité, études de marché et de concurrence...) et participerez à l'élaboration des plans à 5 ans. Votre réussite vous permettra d'évoluer rapidement vers des postes à responsabilités au sein de notre Groupe, en France et à l'étranger. Anglais indispensable.

ORION, notre Conseil, vous garantit une discrétion absolue et vous remercie de lui adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sous réf. 6763 M.



🕳 35 rue du Rocher 75008 PARIS 🚤

Le Groupe CEPME, spécialiste du conseil et du financement des entreprises, met à la disposition des PME une gamme complète de produits financiers permettant d'assurer leur développement. Présent dans 42 villes de France, il conseille plus de 220 000 entreprises françaises.

### LES CARRIERES DE LA REUSSITE Chargés de Clientèle

De formation supérieure «Ecole de Commerce, PTB, juriste» vous possédez une première expérience (2 à 3 ans) du secteur bancaire et plus particulièrement de l'exploitation entreprise.

Responsable à part entière de vos clients, décideurs de PME (Directeurs Financiers ou Directeurs Généraux), vous disposenz d'une totale autonomie pour les conseiller, diagnostiquer leurs besoins, gérer et analyser leurs risques.

Vous participerez activement à la prise de décision finale.

Rapidement, suivant vos résultats, vous prendrez la responsabilité d'un groupe commercial que vous animerez et gérerez. Plus qu'une apportunité, nous vous proposons aujourd'hui d'intégrer au sein de notre groupe un métier très porteur qui saura dynamiser votre carrière et vous offrir de très larges possibilités d'évolution.

Merci d'adresser sous réf.06MO votre dossier de candidature en mentionnant vos prétentions au CEPME. Monique Danion, DRH, 14. rue du 4-Septembre, 75002 PARIS.



Crédit d'équipement des PME Service Servic

### Contrôle de gestion

Le GROUPE PRESSE HACHETTE (C.A. : 10 millierds, plus de 60 filiales en France et à l'étranger, 2 sociétés cotées en bourse) a pour domaines d'activité la presse magazine en France et à l'étranger, la presse quotidienne régionals et l'imprimerie,

Dans les unités opérationnelles du Groupe et en liaison evec la direction de le gestion de la holding, vous participarez de manière opérationnelle à l'élaboration du reporting, au budget et au plan. Vous prendrez également en pharge des missions

Ce poste implique une formation Grande Ecole et une expérience d'environ deux ans dans un cabinet d'audit. Merci d'adresser votre dossier de candidature sous réf. CG/M à Jecques Leizet, DRH, GROUPE PRESSE HACHETTE 6, rue Ancelle, 92525 Neully Cedex.

**HACHETTE** 

### CONTROLEUR INTERNE

LA ROCHELLE

Vous avez une expérience réussie de 2 à 3 ans dans un Cabinet d'Audit ou dans le service d'Inspection d'une grande Banque.

Vous avez une formation Bac + 4 (économique, juridique, financière).

Vous aurez à élaborer et adapter les méthodes et procédures de contrôle, à effectuer des vérifications en agences et à proposer toutes solutions correctives et préventives.

Je vous remercie d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, C.V., photo, salaire actuel et prétentions) à:

> CAISSE D'ÉPARGNE DRH - 17026 LA ROCHELLE CEDEX



Caisse d'Epargne Ecureuil L'Ami Financier

Rejoignez le 1º groupe bancaire européen!

La Celese Régionale de Crédit Agricole Mutuel de l'Ardèche (435 personnes) souhaite intégrer, au sein de sa Direction des Engagements, un : Responsable du Marché



Calsse Régionale de l'Ardèche - PRIVAS -

des Entreprises A la tête d'une équipe d'une douzzine de personnes (Agence-entreprise, Affaires internationales et Back-office escompte), vous êtes responsable de la conception et du positionnement des offres commerciales, du développement de la Caisse Régionale sur le marché, de l'organisation de la relation clientèle dans un souci de qualité du service et de maîtrise du risque.

A 30/35 ans, vous êtes de formation supérieure (ESC, Sc. ECO, ITB...). Vous capitalisez une expérience bancaire auprès d'une clientèle d'entreprises, une première approche des procédures internationales et un savoir-faire de

Si vous avez la fibre commerciale, alors écrivez sous référence BT/089 à notre conseil C.E.E. 110, avenue Barthélémy Buyer - 69009 LYON.





### MARCHÉS FINANCIERS

**BILAN HEBDOMADAIRE** 

**DE LA BANQUE DE FRANCE** 

(en pallions de francs)

Or et autres actifs de réserve à recevoir de Fonds européen de

Titres d'Etat (bons et obligations)

Autres sitres des marchés moné-

Compres courants des étables ments astraints à la constitution

Compte courant de Trésor public.

bilisation des changes - Contre-

partie des allocations de droits de

Ecus à livrer au Fonds européen

Réserve de réévaluation des avoirs publics en or...

TAUX DES OPÉRATIONS

10 jours 10,25 % Taux des avances sur titres 12 %

TOKYO, 11 juin 🗸

Neutrals cettr de sername à la Sourse de l'okyo. Siège de très vives fluctuations dès l'ouverture matinale à cause du règlement des transactions sur contrats, le marché n'aliait pas tarder, ensuite, à piquer

ranchement du nez. Le mouvement s'est continuellement accéléré. En fin de matinée, l'indice Nildel accusait déjà une baisse de 319,15 points (-0,96 %). A la clôture de la séance, son retard se chiffrait à 453 11 sons (-1,27 %).

seance, son retard se chiffrait à 453,11 points (- 1,37 %).
Facteur technique? Cette chuite survient alors que le Kabuto-Cho veneit au terme de dix semeines de regagner près de la moitié du terrain qu'il avait pardu durant le premier trimestra de l'année. Des verres béoà.

mestre de l'année. Des ventes béné-

ficiaires ont, de fait, été enregistrées. Mais leur flux n'a pas revêtu une

Cores da 8 julio

Cours de 11 juis

Forte baisse ais début de semaine à la

Taux de la dernière opéra-tions sur appel d'offices........ Taux des pessions de 5 à

de coopération monétain

Concours au Trésor oublic..

taire et oblicataire.

de réserves...

Reprises de liquidités Compte spécial du Fonds de sta-

tizages spéciaux

31 mai 1990

196 606

96 158

50 877

15 002

36 750

27 801

138 924

47 372

15 121

225 916

226

#### Remous autour du numéro un français du bâtiment

### Le groupe immobilier Pelège à l'assaut de l'Auxiliaire d'entreprises

d'entreprises (SAE), le groupe immo-bilier de M. Michel Pelège veut carrément y prendre le pouvoir en récla-mant la majorité des sièges à son conseil d'administration. Il en a déjà deux et en réclame six autres, ce qui Ini donnersit huit sièges sur quinze En janvier dernier, le groupe Pelège était devenu le premier actionnaire de la SAE en rachetant à la CGIP (groupe Wendel) sa participation de 14,65 % dans la SAE et a acquis en Bourse le supplément, déclarant, fin mai, avoir franchi le seuil des 20 %.

Le 20 juin, à l'assemblée générale de la SAE, il pourrait bien annoncer qu'il a porté son pourcentage à près de 30 %, loin devant la Caisse des dépôts (9 % à 10 %), les membres du conseil d'administration (un peu plus de 6 %) et la société de portefeuille Senelle-Maubeuge (5 %), 40 % à 50 % de capital se trouvant dans le public. Le président et le conseil d'administration de la SAE juge « exorbi-tantes » les prétentions de M. Michel

Déjà propriétaire de plus de 20 % Pelège, et déclare négocier avec ce du capital de la Société auxiliaire demier pour que sa représentation au d'entreprises (SAE), le groupe immo-

En attendant le 20 juin, une bataille boursière semble engagée actuellement, 2,4 % du capital de la SAE ayant changé de mains vendredi 8 juin, et 2 % la veille, M. Pelège, dit-on, se faisant assister du Crédit lyonnais et de la Banexi, filiale de la BNP, le président de la SAE, M. Jean-Claude Jammes, mobilisant, de son côté, son « tour de table »,

Pour le groupe Pelège, une prise de pouvoir dans le quatrième groupe français du bâtiment-travaux publics, avec 25,9 milliards de francs de chiffre d'affaires en 1989 et un bénéfice de 250 millions de francs, se justifie par la complémentarité des activités, notamment dans l'immobilier. Elle serait facilitée par le malaise qu'à sus-cité à la SAE l'affaire des fausses fac-tures de Marseille et les pertes essuyées aux Etats-Unis.

F.R.

#### Les agents généraux de l'UAP lancent une journée d'action

Les 1 600 agents généraux de la compagnie d'assurances nationalisée UAP ont décidé de lancer une journée d'action, le 12 juin, pour protes-ter contre la politique de distribution menée par la compagnie, et manifes ter leur inquiétude devant l'évolution de leur situation. A l'origine du conflit, l'accord passé entre l'UAP et un établissement de crédit, la CGI, filiale de la Société générale, pour prendre directement en charge l'assurance des 30 000 véhicules automo biles financés en location-vente (LOA) par est établissement. L'UAP rétorque que les clients de la LOA s'assurent, en général, auprès des mutuelles et que les agents généraux, en fin de LOA, pourront le cas échéant les récupérer, ajoutant qu'un grand établissement de crédit à l'automobile, Crédipar, a lui aussi passé un accord direct avec une compagnie

Les agents généraux ont vu dans cet accord une concurrence préjudi-ciable, d'où leur initiative. Cette querelle ne fait que traduire le malaise entre les 20 000 agents généraux, affrontés à une nouvelle donne dans la distribution de l'assurance, et les compagnics.

Chrysler après 1991. - Chrysler, troisième constructeur automobile améri cain, a annoncé que M. Lee Iacocca, le PDG agé de soixante-cinq ans, restera à la tête du groupe après la fin de son mandat en 1991, pour une durée non précisée. Cette décision était attendue après le départ, la semaine passée, de M. Gerald Greenwald vice-président, pour la société devant racheter la compagnie aérienne United Airlines avec ses employés. Chysier est confronté à la vive concurrence des constructeurs japonais et a vu son chiffre d'affaires japonais et a vu son chiffre d'affaires capable de produire chuter de 22 % au premier trimestre avec un recul de ses profits de 80 %.

C La Banca del Lavoro va être par-tiellement privatisée. – La Banca nazionale del Lavoro (BNL), la plus importante banque publique ita-lienne, devient une société par actions et une partie minoritaire de son capital social sera prochainement mise sur le marché, a affirmé à Paris son prési-dent, Gianpiero Cantoni. Ce change-ment de statut constitue le premier pas vers une future mise sur le mar-ché du capital social de la banque, actuellement entièrement aux mains de l'Etat : 58,6 % du capital détenus pas le minitère du Trésor, l'INA (20,2 %) et l'INPS (17,2 %). Le changement de statut de la BNL intervient avant même l'adoption définitive de la nouvelle loi bancaire en Italie que M. Cantoni espère voir approuvée d'ici « une quinzaine de jours ». Cette loi permettra notamment aux banques de fusionner ou de tisser un réseau d'alliances, - (AFP.)

mique géant en URSS. - Des études sont actuellement menées entre des groupes japonais, américain et italiens et les autorités soviétiques en vue de construire à Tengiz (Kazkhstan) sur la côte de la mer Caspienne, un complexe pétrochimique géant d'un coût évalué à 7 milliards de dollars (50 milliards de francs). Le quotidien japonais Asabi Shimbun affirme qu'un accord aurait déià ministre soviétique de l'industrie pétrolière, la maison de commerce nippone Marubeni, le groupe amé-ricain Occidental Oil et deux firmes italiennes non désignées. Si ce projet voyait le jour, il s'agirait de la plus importante coopération industrielle entre l'Ouest et l'Est. 49 % du financement étant pris en charge par les firmes occidentales. Le nouveau complexe aurait une capacité en éthylène supérieure à 1,5 million de tonnes. Il scrait

### AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS



L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de Créditel, réunie le 31 mai 1990 sous la présidence de M. Henri Filho, a approuvé l'apport de la branche d'activité Sicomi de Créditel à Crédiconi. L'apport, d'une valeur comptable de 490 millions de francs, est rémunéré par la création de 2 050 000 actions de 100 francs, valeur aominale. Créditel détient ainsi 99,9 % du capital de Crediconi. L'assemblée générale ordinaire réunie le même jour a approuvé les comptes de l'exercice clos le 31 décembre 1989.

En matière de financement des Télécommunications, le programme engagé au titre de 1989 s'élève à 300 millions de francs (HT), montant voisin de celui de

Penercice précédent.

Dans le domaine de l'immobilier, l'activité a été principalement consacrée à l'achèvement et à la mise en exploitation des importants programmes lancés au

l'achèvement et à la mise en exploitation des importants programmes lancés au cours des précédents exercices.

La gestion du parc immobilier a été marquée au cours de l'exercice 1989 par l'emrée en phase locative de trois nouveaux immeubles et, fin décembre 1989, le taux d'occupation du parc locatif s'établissait à 97 %.

Le bénéfice, agrès amortissement et provisions, ressort à 56,5 millions de francs contre 55,3 millions de francs en 1988.

L'assemblée générale a décidé la distribution d'un dividende de 13 francs par

L'assemblée générale a décidé la distribution d'un dividence de 13 iranes par action.

Enfin, l'assemblée générale ordinaire a nommé trois nouveaux administrateurs représentant le groupe des AGF.

Dans son allocation devant l'assemblée générale ordinaire, M. Henri Filho a notamment souligné l'accroissement des recettes locatives du parc immobilier, alors que le développement de la société s'inscrit maintenant dans le nouveau cadre qu'autorisent les dispositions législatives relatives aux sociétés de financement des Télécommunications. Il a annoucé également la signature d'un protocole de 250 millione de finance ause Empare Talesone en titre de 1900

de 350 millions de francs avec France Telecom au titre de 1990.

Par ailleurs, du fait des décisions des assemblées générales extraordinaires, le développement du secteur Sicomi s'inscrira rétroactivement à compter du le janvier 1990 au sein de Credicomi, qui devrait procéder à de nouveaux investissements dans le secteur locatif, de telle sorte que, au niveau consolidé, la couverture des fonds propres par les immobilisations nettes de ce secteur devrait être effectivement réalisée, voire dépassée en fin d'exercice.

Le président a indiqué qu'à la suite de la filialisation de son secteur Sicomi, qui lui permet d'entreprendre de nouvelles activités sous le régime fiscal de droit commun, Créditel va réaliser des opérations de crédit-bail immobilier pe ressortissant pas au secteur Sicomi. de 350 millions de francs avec France Telecom au titre de 1990.

ultat consolidé Créditel-Crédicomi pour 1990 devrait être comparable à celui des deux derniers exercica

Le conseil d'administration qui s'est réuni à l'issue de l'assemblée générale ordinaire a élu vice-président M. Serge Sayan, directeur adjoint du groupe des AGF. Il a, par ailleurs, fixé au 21 juin 1990 la date de mise en paiement du dividende au titre du dernier exercice.

#### LES MONCES HERDÓMADARES DE LA BOURSE DE PARIS MISTITUT MATIONAL DE LA STATISTIQUE

a family is servent fire .... 97,6 96,2 96,5 96,5 Base 100 es 1972 Base 100 : 31 déce bre 1980

112.7 53.9 111.3 112.7 ing yel. S. å rer. Ster .... COMPAGNE DES AGENTS DE CHANGE 

#### Accord d'assistance et de reconnaissance entre la COB et la CFTC

La Commission des opérations de Bourse (COB) et la Commodity Futures Trading Commission (CFTC), autorité de tutelle des marchés à terme américains, ont signé mer-credi 6 juin à Washington deux accords de reconnaissance mutuelle et d'assistance. Cas accords, qui lient les commissions, prévoient une lent les commissions, prévoient une et d'assistance. Ces accords, qui lient les commissions, prévoient une large assistance mutuelle pour assu-rer le respect des lois sur les mar-chés à terme et d'options en France et aux Etats-Unis et la reconnais-sance mutuelle des intermédiaires opérant sur ces marchés. L'accord d'assistance mutuelle prévoit notam-ment que la COB et la CFTC vont se communiquer toute information! communiquer toute information (témoigrages ou documents) permettant de lutter contre toute pratique frauduleuse ou intendite susceptible de contre de lutter Les deux autorités pourront utiliser

les pouvoirs de contrainte qui leur sont attribués par les lois nationales respectives pour recuellir ces infor-mations.

mations.

L'accord de reconnaissance
.mutuelle permettra notamment aux
intermédiaires d'un pays – en
l'occurrence la France ou les
Etats-Unis – de vendre les produits
de ce pays aux clients résidant dans
l'autre en se conformant aux règles
du pays d'origine.

### FAITS ET RÉSULTATS

VALERAS

11 Europhast 90 ouvre ses portes. — Europhastique est mort, vive Euro-phast. Cette gigantesque exposition de matières phastiques, qui se tient une fois tous les quatre aus en France, ouvre ses portes lundi 11 juin au pare des expositions de Paris-Nord Villedes expositions de Paris-Nord Vine-pinte. Elle les refermera le samedi 16. Mille soixante-quinze exposants y tiendront un stand dont 47 % d'etrangers (430). Cette manifestation d'étrangers (430). Cette manifestation soulignera déjà la progression faite par les matières plastiques en France en quatre ans. En 1986, la production nationale s'étnit élevée à 3.7 millions de tonnes. Elle atteint désormais 4.5 millions de tonnes. La consormation par habitant passe de son côté de 54 kg à 64 kg. Evénement exceptionnel : Europlast se tient conjointement avec l'IRC Éxhibition, exposition internationale du caoutchoue. Notors que le chiffie d'affaires réalisé en France par les matériaux de syn-Notors que le critire d'artaires reaise en France par les matériaux de syn-thèse est de 90 milliards de francs pour les matières plastiques et de 35 milliards pour les caoutehoues. Sur un plan commercial, ces deux indus-tries ont des balances excédentaires, l'une de 5 milliards de francs, l'autre de 7 milliards.

1) Roche envisage de revendre son associanie. - Le groupe pharmaceuaprochimie. – Le groupe pharmaceu-tique suisse étudie la posibilité de céder ses activités dans l'agrochimie regroupées dans la société MAAG. Sa direction indique qu'elle avait déjà engagé des discussions dans ce sens avec des partenaires de zenom inter-national dans le domaine de la pro-tection des plantes, sans toutefois révêler leur ideatité. A fin 1989, MAAG et ses filiales. La Quinoléine et ses dérivés SA en France et MAAG Agrochemicals INC. aux Etats-Unis, employait 907 personnes dont 469 en France. Son chiffe d'af-faires, acera de 22 % d'une année sur l'autre, atteignait 378 millions de francs suisses (1,53 milliard de francs).

13 Solitel: bénéfices en hausse de 54 %. – La société des hôtels Solitel a réalisé, en 1989, un bénéfice net après impôts de 66,8 millions de francs, en progression de 54,8 % sur l'exercice précédent, avec un chiffre d'affaires de 823,2 millions de francs, en hausse de 23,6 %. Solitel a ouvert ou repris neuf hôtels en 1989 (CNIT-Paris, Toulouse, Lille, Bruxelles, Séoul, Huahine en Polynésie, Recife, Sao-Luis et Salvador an Brésil).

13 Erratum : les résultats de Dic-Deu Erratum: les résultats de Die-De-grémont. — Un lapsus calamin nous a fait écrire dans les résultats de Die-Degrémont (le Monde du 6 juin) que cette société avait, en 1989, réalisé 88 milions de yens de bénéfices, soit 325 000 francs. Il s'agit, évidemment de 3.25 millions de francs; de même que le chiffre d'affaires (4 milliards de yens) correspond à près de 150 millions de francs et non à -15 millions.

### Le Monde-RTL

**ENTREPRISES** à 22h15 sur RTL

Lundi 11 juin M. Maurica Klein, DG de l'Agenca nationale pour la création d'entreprise

Mardi 12 juin M. Alain Ricros, PDG de I2S. Le Monde du 13 juin publie un dossier spéciel aut l'emploi dans les PME.

RSE DU 8 JUIN

Se	con	d ma	rché	(aflection)	
VALEURS	Cours préc.	Dernier cours	VALEURS	Cours préc.	Dernier COURS
Arnest Associae Asystel BAC. B. Demochy Ass. By Tarnated BICM. Boleset (1-yon) Cibide de Lyon CAL-de-Ft. (C.C.L.) Calberson CAL-de-Ft. (C.C.L.) Calberson Creff CEE CEGEP. CFPL. Cinents d'Origny CALIM. Codetour Contesse Conforme Contesse Contesse Conforme Contesse Conforme Contesse Conforme Contesse Conforme Contesse Conforme Contesse Conforme Contesse	428 105 235 577 180 50 885 271 3480 550 665 379 255 776 7434 300 300 415 210 1430 1430 1430 1430 1430 1430 1430 14	429 238 80 576 182 90 886 271 255 285 285 285 285 285 285 285 285 285	IV2 ILP.B.M. Local investite. Local investite. Local investite. Metal Minibro Molett. Neurol-Dulenes Officetti Logabur. Om. Gez. Fin. Pleast. Photology Pridector Associate Record Recor	300 139 302 197 203 241 29 1311 590 581 582 87 30 885 321 289 385 321 289 375 104 547 203 212 10 323 214 30 315 315 321 321 321 321 321 321 321 321 321 321	300 139 302 to 198 40 204 50 224 240 1308 520 520 521 577 30 363 321 279 670 363 321 279 670 363 375 104 204 205 220 375 183 50 183 50 183 50
Grand Line	462 70 245 975 287	475 247 97 <del>6</del> 289	LA BOURSE	SUR M	
DA	340 164 20	332 10 162 50	<b>JO-1</b>	<b>7</b> 4 1	MONDE

Marché des options négociables le 7 juin 1990 Nombre de contrats : 15 779.

		OPTIONS	D'ACHAT	OPTIONS DE VENTE			
YALEUR\$	PRIX exercice	Juin dernier	Sept. deraier	Juin dernier	Sept. dernier		
onygues  GE  if-Aquiteine  rectumnel SA-PLC  rec Diencyland SC  inferge-Coppée  lichelin  lidi  reclus  recod-Ricard  reger SA  before-Coppie  cupor SA  cupor SA	640 600 500 500 110 637 649 140 1 530 640 1 251 775 480 640 1 40 1 40	dernier	denier	7 1,95 9 2 - 4 14 7 23 3 18 41 - 4	15. 28. 4. 8,29. 15. 14. 16,59. 59.		
housen-CSF	140		27 3,28	- 15	13,50 19		

MATIF

Sept. 90 Déc. 90 Sept. 90 Déc. 90

- 1,81 | 2,84

iombre de contrats : 76 369.									
COURS	ÉCHÉANCES								
	Juin 90	Septembre 90	Décembre 90						
Pécident	101,40 101,45	101,44 101,52	101,56 101,52						
Options sur notionnel									

OPTIONS D'ACHAT

0.52

### **CHANGES**

PRIX D'EXERCICE

Dollar : 5,72 1 Le dollar s'inscrivait en légère hausse le lundi 11 juin, s'échangeant à Paris à 5.72 F contre 5,7085 F vendredi à le cotation officielle. Les marchés étalent calmes, dans l'attente de la publication, au cours de cette semaine, de statis-tiques américaines portant sur les ventes au détail, les prix à la produc-tion et à la consumentation.

ventes au detail, les jors a le procule-tion et à la consommation, et la belance commerciale. Le mark était stable contre le franc, à 3,3670 F contre 3,3696 F vendredi au foing. TOKYO 8 isia هُزُ ال Oollar (ex yens) .... 152,65 - 154,10 MARCHÉ MONÉTAIRE (effets privés)

Paris (11 juin)..... New-York (8 juin)....

### **BOURSES**

OPTIONS DE VENTE

PARIS (INSEE, base 100 : 29-12-89) 7 juin - \$ juin 100,00 95,60 97,20 95,60 Valenes fenoçaises . Valenes éteangères . (SBF, base 100 : 31-12-81) Indice général CAC 548,51 548,70 (SBF, base 1000 : 31-12-87) -Indice CAC 40 2 050,45 2 021,41

NEW-YORK Andice Doyr Jones 7 juin 8 juis 2 897,33 2 862,36 LONDRES ánctice e Financial Times al 7 juin 8 juin 1 904,00 1 892,70 187,90 184,50 78,70 78,76 instricties ines d'or ... TOKYO ' 8 juin 11 juin Nildei Dow Jones . 32 993,29 32 548,88 Indice général ...... 2 481,78 2 393,91

### LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS	DW JOUR	-	100aş	DEV	X MOSS.	80	MOIS
	+100	+ heat	Rep. +	endip	Rep.+	erdip	Rep.+	que dilp
S EU S cas Yes (100) _	5,7100 4,8845 3,7697	5,7129 4,8604 3,7127	+ 67 - 172 + 68	+ 77 - 139 + 84	+ 140 - 345 + 144	+ 168 - 296 + 172	+ 485 - 737 + 481	+ 535 - 637 + 536
DM Floria FB (180) FS L (1 600) E	3,6548 2,9983 16,3657 3,9428 4,5799 9,6642	3,3679 2,5929 16,3888 3,9461 4,5852 9,6133	+ 39 + 30 - 42 + 14 - 75 - 419	+ 55	+ 83 + 64 - 68 + 37 - 135	+ 184 + 82 + 130 + 61 - 55	+ 242 + 210 + 286	+ 291 + 257 + 667 + 291 - 221

### TAUX DES FIROMONNAIRE

		NUA.	DEG !	EUNŲ	MUR	MAIL	9	•	
S E(L	8 1/16 7 1/16 8 1/16 10 58 8 7/8 7 1/2 14 9/16 9 1/2	8. 5/16 7. 5/16 7. 15/16 8. 5/16 10. 7/8 9. 1/8 5/12 14. 13/16 9. 3/4	7 3/16 7 13/16 8 1/8 9 13/16 8 7/8 10 3/4	7 15 16 8 1/4 10 1 16	7 LA 7 L5 16 8 3/16	15 V8	8 7/16 9 3/4		3/8 3/8 9/16 9/16 9/16 7/8 5/8 1/8

Ces cours pratiqués sur le marché interbançaire des devises nous sont indiqués

15.50-362a

:

7.0 E

12

1:

T.00

# 10 mg/s.

. 140

- 19-10

7, 50

· 3-104

pictocus

E: C: C:

1.00 1.00 1.00 1.00

1000年

07 02 08

84

27

8

×.

Actions

AND THE REAL PROPERTY.

24

3 C. C

1,3 (2,5

17 ₹ 22

FIE SUPE

31);

77 Z

-3C

· x

\*\*\* 在 章 等 子 管 在 点 \*\*\*\*\* 7 / 945

\*\*\* F 中央市

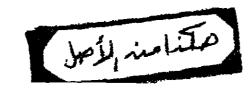
The first Con-のない 312.47 stre 🕍 🕍 groffersegan \*\*

A. A. Mark - Strains Table Smiles ing in it. e Angeles Series Sagan 7.2 **cylingi**e

-346 Jq WWW SA - 44 29 5 Cote des Changes 

30

To Jan.
To Jan



••• Le Monde ◆ Mardi 12 juin 1990 47

MARCHÉS FINANCIERS

ond marché

BOURSE DU 8 JUIN  Cours relevés à 17 h 59												
Compter VALRIES Court Prestier courts	Dender %		Rě	glemen	t mens	enel			Ca.	open VALENES	Coes Presid	Dernier 5
		VALEURS Comes Premier court	Denier X Compa	<del></del>	President Descriptions	S Compan	VALEURS Cour	Premier Denier	5	62 Dielosais	<del></del>	╁┈┼╼
T190	1240	Colon 744 745 Cut Convey 400 411 20 Concept Med 1775 1150 Concept	100   1	Lab, Ballon	2756 459 8 1384 459 8 1384 459 8 1384 459 8 1384 459 8 1384 459 8 1384 459 8 1384 459 8 1384 459 8 1384 158 158 158 158 158 158 158 158 158 158	0 - 0 5 500	VALEURS   Free   Sulveper   (%)   545   Suncia   1022   Suncia   1023   Suncia	\$45   568   1010   1755   320   501   1755   320   1055	+ 0 55 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	De Post Alexa. Essuaya Karjai Essuaya Essuaya Essuaya Karjai Essuaya Ess	238 20 20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	746 + 21 725 90 - 6 748 50 + 1 748 50 + 1 748 50 + 1 748 50 + 1 748 50 + 1 748 50 + 2 748 50 + 2 748 50 + 2 748 50 + 2 748 50 + 2 748 50 + 2 748 50 + 2 748 50 + 2 748 50 + 2 748 50 + 2 748 70 + 2 74
900 Club Machine	202 80 - 1 12 1380   180 80 - 0 06 1020   367   + 1 10 1140	1358   1358   1358   1358   1358   1358   1358   1358   1358   1358   1359   1370	1352 -0 44 595 958 -1 84 1560 1086 -1 30 1570	Sajore	570 660 1565 1550 1460 1429	-244 143  1 -127 2570	De Beers 141 Deutsche Bank 2612 Deutsche Bank 1405	140 50 140 St 2595 2594 1385 1381	i - 035 [2	75 Xerox Corp 07 Yamanouchi 2 23 Zemba Cop	277 273 50 110 90 109 90 2 14 2 19	109 90  - D
X   X du	Com	t Dernier	(sélection)  Cours Demier	l co	ors Demier		Emission Rache	élection)	Emission	Rachet	Emir	zion Rachat
VALEURS du note, soupen	VALEURS préc		préc, sours	VALEURS PR		VALEURS	Frais Incl. net	VALEURS 5 Ruci Capi	Frais Incl.	net V	ALEURS Frais	incl. net 5.35 8014.35
Obligations	Cogli 469 Cogletos 732 Cogletos 7010	718   November   Novem	196 195 50 300 291 255 258	Etrangè	res	Actice Agaptonism Agaptonism	243 14 236 6 6819 10 6819 1 105 104 6	0 Franzidor	234 16 557 45	230 70 Pleate 548 21 Poste	Gestion 5458	1 14 117 90 2 56 64592 56
Eng. Eng. Sp. 177	Const Mit Proc. 27	562 Optorg	450 450 2340 2330 1466 1469	Altan Ne Stan	339 380 350 127 128	AGF Actions at CP AGF 5000 AGF EQL	1796 59 ) 1157 6 703 49   686 3 1006 87   998 8	3 Fructifrance	39.24 990.19 34.34	968 04 Prés. 33 50 Privas	2458	9 83 106 89 2 46 24582 45
Emp. East 12,25%80 100 13,17 Emp. East 16%82 100 61 15-95, Emp. East 14,6% 83 102,50 1 428 Emp. East 13,4%83 109,90 1 8 20	Cricia Gio Ind	499 Pulin Hospestil	1220 1234 682 682 230 229	American Brands	113   113 373   345 306   520	AGF Invest Stav	125 82 122 7 131 25 128 0 412 71 402 6 1063 14 1057 8	5 Fructiver	11126 71 4565 13 1189 04 51272 28	10962 28   Cuset 4564 74   Résès 1149 94   Result 61119 48   Result	stor 107	2 02   128 77 1 32   1040 12 1 41   159 02 3 55   5211 45
Emp. East 12,2% 94 104,30	Declar 700 Degranost 7720 Detained 2565	710 Entire (CF)	550 548 240 238 280 287	Banco Popular Espa	218 455 450 890 1892 000 36400	AGF Obig AGF Steerbi Scor AGF LMO	10605 16 10605 1 - 718 07 700 6 - 6548 62 6251 6	6 Gest. F. Sécut	163 23 10519 04 1244 92	159 64 Sever 105 19 04 St Ho	u-Vert	
OAT 90% 5/2900 101 22 0 32 OAT 9.9% 1/1998 100 88 4 80 OAT 9.9% 1/1998 99 80 3 46	Datema Viplant	4300 Parthern Invest	508 510 1700	Carn Pacifique Chrysler Cosp	105 10 105 30 89 25 27 40	Amplitude	684 08 664 1 5399 14 5977 1 1096 12 1088 1	6 Interoblig	105119 11 11932 67 578 75	102067 39 St Ho 11473 72 St Ho	nové Max Plac 24 nové Pacilique 64	94 234 69 75 612 65 23 540 55
PTT 11,2% 65	Drocoxt Asse 349 Guext Basein Vichy 3285 Fauxt Vixed 7860	3154 Piper Heichleck	745 755 2227 2224 540 519	Connections	25 2 40 366 137 367 367	Arost France	386 09 373 3 1316 32 1277 9 1685 72 1564 4	9 Jepecic	188 46 249 71 219 84	182 97 St. Ho 246 02 St. Ho	noré Real	
CHB Parihes 5000F 100 3 82 CHB Sue: 5000F 100 20 3 82 CHE 11.5% 85 101 95 0 44	1420   Electro-Tampes	1395 Purcher	735 739 1905 1890 1060 1049	GEL (Errox Lamb) 1	542 538 250 75 75 10	Averir CC	109 88 108 6 140 71 134 6 128 45 122 9	8 Leffice Europe 5 Leffice Exper	306 33 282 382 97	292 44 Sécur	i-Taux146	77 ( 1469 77
OM 1/82 5000F	ELM Listens 675 Final Brutages 391 Fee May Paris 4030	690 Rochelonguice Rosenio Roceiro Roce	1539 1579 661 680 529 522	Goodyear Tire	205 168 166	Aza intestiments	132.62 126.9 116.35 111.3 137.97 132.0	1 Lefficte lesmobil 4 Lefficse Japon	271 61 450 94 135 09	259 20 Scar 430 49 SF1	Associations 155 is at atr	3 22   1553 89 3 86   693 07 3 64   438 58
CHARS FCE 3% 100 156 CNCA 1136 Curus 2120	Spec (ex. Eturnit) 2262 Surup Scoting Ind. 52 Finaless 280	2195 SACER SAFAA SAFIC Akan	610 607 580 555 580	Honeywell Inc	570 550 580 550 45	Capicolitis Capicolitis Capicolitis	5316 09 5310 7 5414 74 5334 7 1085 18 1089 1	8 Laften Rendement	179 92 383 44 5672 63	171 76 S.L.E. 386 05 Shari 5684 13 Shear	73	311 718 38 104 429 24
CSE 6 janv. 85/99 598 Depart Aps. 87/06cv	FJPP	255 SAFT	2170 2228 225 20 225 10 710 708	Latoria	314 314 27 60 28 92 60 92 50	Capital Monda	428 84 418 3 1710 23 1710 2 37 41 36 5	8 Leumi C.T	10584 78 5808 77 11097 02	10584 78 Sinon 5639 58 Sinon 11097 02 S.N.L.	22	29 219 10 399 432 11
Cours Demier	Fonc Lyoppains 1009 Foncius 603	1076 See See Service M	125   122.80 178   840   841	Olivetti gelv	21 10 300 580 85 50 364 50	Comptanglor	1092 11 1075 9 5861 39 5852 6 444 44 427 3	7 Lice Imministra	24342 77 803 49 2056 02	24282 06 Sagis 796 53 Sager 2035 86 Sager	0c 5627; Gr 111	26 52692 49 7 15 1066 49
VALEARS préc. cours	Franço SA (a) 2630	1223 Sensile Macheups 2606 Shari Part, Al-	502 509 176	Robeco	41 80 299 50 298 80	Creditor Credit Massel Capital Diese	523 70 508 4 1076 97 1055 8 1226 61 1186 2	5 Livret Bourse lov	2211278 568 62 725 44	552 06 Sobsi	gie Actions 124	141 1201 35
Actions	From Paul Agent	1125 SIPH	575   573 520   511 888   884 683   576	Roinco	840 50   240 50 802   300 70 8 10   8 51 20   51 20	Drosot Fance	905 47 886 4 1095 39 1048 2 242 86 232 4	2 Mensusi (XC O Mondial Investment.	207 50 10054 70 435 73	9954 15 Techt 415 97 Techt	n-Gae	28 1159 48 69 5996 84
Agacta (no fis.) 1810 1842 Applications Hydr. 1880 1889 Adol. 1180 1130	677 6FC 500 6FU 338 2		1080 1080 638 698	SAF Aloinbologet	145 149 190	Drougt Section  Ecopie  Ecopie	151 80   145 0 1062 42   1036 8 121 87   116 6 1 2143 18   2121 9	Z Moneul	5791 25 58282 04 50858 06 68458 87	5791 28   These 66282 04   Trace 80958 06   Trisc 88468 67   Trisc	Plus 13 r Avenu 10	7 09   541 67 2 70   126 99 6 03   104 98 3 02   1062 40
Ayene Padichi 404 20 407 80  Bains C. Monaco 1271 1321 4	Grit Modes Pais	1465   SOFIP M	816 580 o 1750 1751 496 500	Tosty led	31 200 520 1450	Ecumusi Capitalisacion Ecumusi Invest Ecumusi Monaphanian Fournal Monaphanian	420 99 408 7	3 Musuaité dépûts 7 Mustrelle Unio Sal	11284 60 151 11 2362 19 00	11262 08 Tréso 144 80 Tréso 2362 19 Tréso	r Real	05   11995 05 <sub>9</sub> 08   107587 08
8 hypoth Simp 358 B.N.P. Intercent 277 277 Beghin Say (C4 625 631	immelomque	8300 Souther Autogline 570 Sovetsi	929 929 558 565	West Rand Cons	11 90 9 50 <sub>0</sub> 157 154	Ecurical Trimestr	1963 36 1943 9 316505 47 316505 4 303 48 289 7	2 Natio-Epergos	14731 38 130 22	14585 52 UAF 126 73 UAF	Act. F	87 466 38 3 11 595 77 37 650 96
Shorthaine	1551   100ml   150 Cla.)	565   3290   Suzz (CP)	721 721 406 395 5830 5850		:	Epartic Epartoun-Sicar Epartous Associae	2995 26 2995 2 4196 40 4185 9 24275 70 24239 3	6 Nato-kom	1329 89 1174 59 21326 44	1294 30 U.A.P	Ascis	42 633 66 66 464 25+
Camfodge 1015 1009 Carbone Loraine 1800 1070 - Case Podain 27 10 26 70	Line Boordiess	419 Taliesisseigen Bicc. 1790 Testut-Angeltes 70 302 Tour Bild	5020 5100 790 790 315 310	Hors-c	ote	Epargue Capital Epargue Court Teams Epargue Croissance	8953 76 8765 1 566 99 566 9	0 Nedo Obligacions	506 85 1518 60 64016 88	492 31 (UAP)	Koyen Torme 119 Associations 114	28   111 11 172   114 72
CPGF Frigor	Incolormieri 444 Incolor 327 1 Louis Velton 1025	440 Ullear	1109 1149 614 613 2860 2800	Britoni	315 350 170 16650	Epargea Industrie Epargea Index Egargea I	101 95 99 2 691 37 576 5 59417 22 58417 2	2 Natio-Revens	1904 02 11855 64 882 51	994 08   Usika 11855 64   Usi-6 858 89   Usi R	tos 63 kantis 129	1 48 608 66 3 57 1261 32
Champer Ny	Lycates   5750   1000	5780 View	3398 3399 2255 2320 177 180	C. Cocki. Formation	100 104 180 178	Epergee Long Teams Epergee Monde Epergee Obligat	1341 50   1305 8 186 46   181 4	0 Nord Sud Dévelop 7 Normatif	8535 80 1257 97 12716 55		200 ng Actions	94 200 94 184 1309 32
CLM 836 835 CLT.R.A.M. 63 2230 2230 Clause 961 960	Magust 190 1	16 157 Westernat	255	Coperer (	180   100   618 70   64.80 125   125	Spangue Presinta Spangue Ocean Spangue Unia	12209 14 12118 2 1092 18 1062 9 1406 58 1355 7	5 Obicio-Mondial 2 Oblicio-Régions	124 70 2311 52 1083 01	123 47 Linke 2277 36 Valor 1067 Valor 148 79 Valor	175	148 561 42 12 1748 37
Icours io	COURS COURS DES R		COURS COURS	Gay Degrante	181 110	Epargue Valenta	453 79   441 6 1168 97   1157 4 720 93   699 9	O Chiling	151 02 1110 11 10739 82 30819 54	148 73   Vales 1099 12   Vales 10739 82   2832   98		
Etata-Unia (1 usd) 5 706	5 708 5 900	onto ET DEVISES	préc. 8/6 84900 85150	Lectines do Niomia Medio leca	101 459 140 125	Eurocys Lancess	1255 86   1214 5 7780 08   7427 2 26 39   26	6 Oncion	1193 07 5148 33 17347 39	1153 84 5926 10	<b>A</b>	
Allemagns (100 dm) 358 920 368 920	6 708 5 900 6 935 347 34 16 384 16 800 289 480 309 500 30 4 183 4 850	16 800 Or fin (en lingut)	34960 (85400 389 392	Particle Percent 2 Roretto N.V	190 10 400 175 20 175 80	France Geretia	25 39 25 11940 04 11940 0 10487 57 10012 255 97 255 4	Faibes Opportunitée	129 74 129 74 558 70	124 45 · 545 52	PUBLI	
Italie (1000 lines)	88 480   92 8 896   10 060   1	4 850 Price Fr (10 f) 10 050 Price Sulses (20 f) 4 050 Price Latine (20 f)	426 421 380 376	Sepe Mete	25 321 100 120 400	França Investira	439 69 428 9 444 13 439 7 520 03 504 8	7 e Passinoire Ratrise 3 Percelor	185.85 897.65 277.23	182 21 677 33 209 16	INANC	-
Solida (100 krs)	93 340   98 500   8 87 800   82   8 47 899   49 800   4	06 500 Susternin	475 477 2340 2310 1245 1220	:See	195 180 188	Francic Fierra	124.79 121 1 1365.33 1325.5 29.85 29.8	6 Parm investment 6 Parament A		757 26	Renseigner 5-55-91-82, p	
Espagne (100 pes) 5 434 Portugal (100 sec) 3 839 Canada (1 Start) 4 873 Japon (100 yean) 3 741	3 839 4 350 4 880 5	5 750 PRes 5 dollars	725 2480 2480 391 392				14 - ø ; offect - * : ti					
											<del> </del>	النيسبين بين

### Après cinq ans d'instruction

#### Le juge Gilbert Thiel préconise le renvoi de l'affaire Simone Weber devant la cour d'assises de Nancy

Le doyen des juges d'instruction de Nancy, M. Gilbert Thiel, a transmis à la cour d'appel de Nancy, vendredi 8 juin, le dossier de l'affaire Simone Weber. Dans son ordonnance de transmission, le juge Thiel préconise le renvoi du dossier devant les assises de Meurthe-et-Moselle, renvoi sur lequel la chambre d'accusation de la cour d'appel devrait statuer dans

A l'instruction depuis cinq ans, le dossier de l'affaire Simone Weber vient d'être bouclé par M. Gilbert Thiel. L'ordonnance de transmission du dossier à la cour d'appel de Nancy a été signifiée par huissier, samedi 9 juin, à M= Simone Weber, qui se trouve en détention provisoire à la mai-son d'arrêt de Nancy depuis novembre 1985.

Le magistrat instructeur préconise le renvoi de M= Weber, cinquante-neuf ans, devant les assises pour l' « assassinat » de son ex-amant, Bernard Hettier, qu'elle aurait tué et dont elle aurait ensuite découpé le cadavre à la meule à béton, en 1985, et pour l'« empoisonnement» de Marcel Fixard, son ex-mari, en 1980, Le magistrat retient trois autres chess d'inculpation criminelle, l'un pour « faux en écriture authentique » et les deux autres pour « faux en écri-ture publique », liés à l'organisation par M= Weber d'un faux mariage entre elle-même et Marcel Fixard. grâce à l'aide d'un figurant. A ces cinq inculpations criminelle, le juge Thiel joint plusieurs inculpations correctionnelles, qui vont du recel de vol à la complicité de faux

### Le pilote défenestré

La compagnie British Airways a ouvert une enquête pour savoir pourquoi le hublot du poste de pilotage d'un des ses BAC 111 a explosé à 7 300 mètres d'altitude, le 10 juin, alors qu'il avait été remplacé deux jours plus tôt. L'appareil avait décollé vingt minutes auparavant de Birmingham à destination de Malaga, en Espagne.

Les conséquences de la décompression explosive qui s'est ensuivie auraient pu être plus que fâcheuses. Le commandant de bord, qui se trouvait à proximité du hublot défaillant, a été aspiré par la différence de pression et n'a dû son salut qu'à la présence d'esprit et... à la vioueur de deux stewards qui l'ont

agrippé juste à temps. Dans l'incapacité de le ramener dans le cockpit, les deux hommes ont maintenu le pilote, dont la tête et les épaules se trouvaient à l'extérieur de l'appareil, pendant que le copilote effectuait un atterrissage d'urgence sur l'aéroport de Southempton.

Le souffle de l'explosion, l'exposition à déplacement d'air de plus de 800 km/h et à une température de moins quarante degrés ont valu au pilote des fractures à un coude, à un poignet et à un pouce ainsi qu'une main gelée. Huit des passagers, choqués par la dépressurisation, ont été hospitalisés. Les soixante-treize autres ont poursuivi leur route vers Malaga. ~ (AFP, UPI.)

### L'ESSENTIEL

### **SECTION A**

Débats

Fiscalité : « Moins d'impôts, au contraire », par Christian Poncelet ; Personnes âgées : Les murs seuls ne saignent pas », par Robert Moulias et René Laforestrie ; URSS : < Les oubliés de la perestroïka >, par Jean Simon.

Canada : fin de la crise constitutionnelle

Un accord fragile Elections municipales en Tunisie

Faible participation Les débats

dans l'opposition

La « Force unie » réclame la consti-tution d'une « maison commune » 9

M. Fabius

et le gouvernement 

La fête

de SOS-Racisme

Les potes sous la pluie ....

### SECTION B

La Coupe du monde de football

Union allemande, désunion yougoslave. Une redoutable samba brésilienne. La seconde révolution roumaine. Premiers incidents entre policiers et supporters

Les exigences de la Cour de cassation Dans son rapport annuel, la plus haute juridiction française réclame le renforcement de son pouvoir de proposition en matière législa-

Arturo Toscanini : son et images

La leçon du chef d'orchestre légen-

Polémique

Médecin/Lang Une vive polémique s'est élevée entre le ministre de la culture et le maire de Nice à propos de la pro-chaine inauguration du musée de la ville, boycotté par un nombre croisFilms colorisés Une « première » européenne : la ation du film de Henri Ver-

Société des lecteurs du « Monde »

Un millier de personnes ont parti-

### SECTION C

Europe : les prévisions de la CEE nce soutenue en 1990 et en

Pertes pour Salomon 90 millions de francs de pertes après le tassement sur le marché du ski et du golf...

Les projets de la Lyonnaise des eaux

Se concentrer sur sa spécialité, accroître ses interventions à l'étran

Impôt de solidarité sur la fortune Comment déclarer la valeur du patri-

### CHAMPS ÉCONOMIQUES

 Madagascar s'essaie au libéra-lisme • Prix : un acquis favorable · L'Aquitaine tout-terrain (IV) · La chronique de Paul Fabra. Pages 25 à 28

Services

Annonces classées... Carnet Loto. Marchés financiers Mots croisés. 18 Radio-Télévisio Spectacles.

Météorologie La télématique du Monde : 3615 LEMONDE 3615 LM

daté 10-11 juin 1990 a été tiré à 535 775 exemplaire

Au « Grand Jury RTL-le Monde »

### M. Juan Antonio Samaranch estime que le dopage « doit être éliminé »

Invité du « Grand Jury RTL- le Monde », dimanche 10 juin, le président du Comité international olympique (CIO), M. Juan Antonio Samaranch, a affirmé que « le dopage est un fléau, un danger, qui doit être étiminé du sport ». Sclon lui, «ceux qui encouragent les athlètes à se doper sont plus coupa-bles que les athlètes eux-mêmes».

En ce qui concerne le coureur canadien Ben Johnson, convaincu d'utilisation de substances dopantes lors des Jeux olympiques de Séoul, le président du CIO a assuré qu'il avait disqualifié l'athlète « sans hésitation », en le traitant comme n'importe quel autre sportif. Mais que, pour la même raison, il souhaitait son retour pour les Jeux de Barcelone en 1992, après l'expiration de la suspension de deux ans l'ayant

A propos de l'Afrique du Sud, M. Samaranch a estimé que « quelque chose bouge dans ce pays ».
« Nous avons été la première organisation sportive internationale à exclure ce pays. Nous serions très content d'être la première à lui ouvrir à nouveau la porte. C'est un problème africain et les Africains savent mieux que nous. Européens, Américains ou Asiatiques, comment le résoudre. Nous avons toujours dit que nous étions prêts à rouvrir la porte quand nos collègues africains nous diraient : c'est le moment! »

Enfin, évoquant les candidatures des villes à l'organisation des futurs Jeux olympiques, le président du CIO a déclaré : «En 1993, nous allons choisir les lieux des Jeux de l'an 2000. Ce sera une occasion pour Paris car ce sera le centenaire de l'organisation des Jeux dans cette capitale».

La profanation

du cimetière juif

Des jeunes gens

de Carpentras

interpellés

nant à « la bourgeoisie aisée » de

Carpentras et des environs ont été interpellés, lundi 11 juin à l'aube,

comme le laissait prévoir en fin de

semaine dernière l'évolution de

l'enquête (le Monde daté

Ces suspects, qui ont été

conduits au commissariat d'Avi-

gnon pour interrogatoire, n'évo-

luent pas dans les milieux skin-

heads; ils font partie d'un groupe

de jeunes qui aurait eu l'habitude

de se réunis la nuit dans le cime-

tière de Carpentras.

10-11 juin).

### VOILE

#### L'Atlantique en moins d'une semaine

Le skipper français Serge Madec accompagne de quatre équipiers, a battu, samedi 9 juin, son propre record de la traversée de l'océan Atlantique à la voile à bord du maxi-catamaran Jet-Services (22,80 mètres), de New-York au cap Lizzard (pointe sud ouest de l'Angleterre) en 6 jours 13 heures ct 3 minutes. Pour améliorer l'ancien record qui était de 7 jours 6 heures et 12 minutes, les cinq navigateurs ont bénéficié de conditions climatiques pratiquement idéales, mais la casse de la poulie qui retenait la drisse de grandvoile les a obligés à un arrêt de trois beures à proximité de l'arri-

Longtemps détenu par la goélette Atlantic commandée par Charlie Barr, qui avait réussi cette traversée de 3 087 milles en 12 jours 4 heures et 1 minute en 1905, ce vieux record n'avait été battu qu'en 1980 par Eric Tabarly sur son trimaran Paul-Ricard. Marc Pajot, Patrick Morvan, Philippe Facque et Loïc Caradec l'avaient ensuite amélioré avant Serge

#### **BOURSE DE PARIS** Matinée du 11 juin

Nouvelle et forte baisse

La semaine s'est ouverte, lundi matin, rue Vivienne, sur une note à nouveau très lourde. Pour la deuxièn journée consécutive, la baisse a été au rendez-vous. Cependant, le mouvement a progressivement tendu à se ralentir. En recul de 1,18 % à l'ouverture, l'indice CAC-40 n'accusait plus vers 11 heures qu'un retard de 0,92 %.

Avance de Salsigne, Damart, Gaz et Eaux, Groupe de la Cité, Sodexho, CGIP, Avions Dassault, MMB. Recul de Vallouree, Géophysique, Raffinage Distribution, Salomon, Nordon, Bolloré, St Louis, Essilor, Faconi.

13 Nouveaux séismes au Pérou : neuf morts. - Plusieurs tremblements de terre, dont le plus violent était de magnitude 5,6, ont tué neuf personnes et en ont blessé trente-cinq autres, les 8 et 9 juin, au nord du Pérou dans la région où le séisme du 29 mai avait tuć plus de cent vingt personnes. - (AFP, UPL)

"NOUS RECHERCHONS on certain nombre d'orbeteuses assidues de fisars. Ces ferrimes étaient les fidèles dientes de plusieurs de nos excellents confrères. Mois ces magasins de tessas ant da cesser leurs ectivités ces demiers temps." IL AJOUTE:

"le reste dans la tradition du Comité Vendôme dont je suis toujours membre depuis 1972".

Que cette évocation rassure les femmes élégantes...

SUR LE VIF

CLAUDE SARRAUTE

### **Hordes**

YETTE FOIS-CI, c'est parti | punching-ball aux Etats-Unis par et bien parti, c'est la querre, la querre mondiale, la guerre du foot. Elle a été déclarée avec une telle violence, que, par contrecoup, à Beyrouth les mitraillettes et les canons se sont tus, remplacés à Milan et à Cagliari par des matraques, des tessons de bouteilles et des lance-pierres. Au lieu de s'entretuer dans la rue, les chrétiens libanais se sont battus par écrans internosás sur las stades.

Ah I ils ont bon dos les hoofgans britanniques, les « yobs », les boys en verlan, si bien décrit dans Match, cette semaine, par Anthony Burgess, l'auteur d'Orange mécanique. Ces jeunes måles frustes et grossiers, d'un chauvinisme obtus, qui se goinfrent de junk food, se pêtent à la bière et chassent en meute, il y en a partout. Les « fussball rowdies » allemands se sont déchaînés hier en Italie et aucune mesure de protection n'a été prise contre les tifosis hollandais, épaisses brutes armées de bombes artisanale balancées du haut des tribunes, qui ont fait deux cents blessés en une sai-SOIL.

Et je ne vous parle pas des mil-liers de nanas réduites à l'état de

FOOTBALL: le Stade de Reims en troisième division. -L'Assemblée générale de la ligue de football a décidé, vendredi 8 juin à Guingamp, de retirer le statut pro-fessionnel au Stade de Reims, qui accuse un déficit de gestion de

41 millions de francs. Cette équipe, deux fois finaliste de la Coupe d'Europe des clubs champions dans les années 50, perd sa place en deuxième division et des athlètes en chambre qui se livrent, la canette à la main, à un commentaire musclé des matches de foot américain, retransmis à la télé, pour libérer leur agressivité ou triomphante D'où ça vient? A quoi ca

tient ? Au chômage ? Aux inégalités sociales? A la grande misère de Liverpool ? A Maggie et ses Malouines qui ont réveillé l'humeur beiliqueuse des sujets de Sa Gracieuse Majesté? Et à San-Francisco alors, et à Düsseldorf, et à La Haye ? Non, il faut chercher ailleurs, dans le capital génétique de ces animaux que sont restés les bipèdes. Pire que des animaux. Le loup n'est pas un homme pour le loup, ils ne se dévorent pas entre eux. Ça c'est le propre de celui qui se prétend

à l'image de Dieu. Le jeu d'équipe destiné à sublimer, à remplacer les guerres tribales, les raitume aujourd'hui, il a raison Burgess. Vous verrez que la prochaine Coupe du monde sera disputée à l'abri de milices armées chargées de contenir la violence primitive des hordes humaines bien décidées à en découdre sur la pelouse de toutes les mêlées.

devra repartir la saison prochaine en troisième division. Le Footballclub de Brest, qui opère en première division, a, de son côté, juitqu'au 25 juin pour présenter un plan de règlement et d'apur**ement** de sa dette, qui s'élèverait à 45 millions de francs. S'il n'y parvenait pas, il pourrait être remplacé en première division par le Racing-Paris 1.

# On y prend goût

CATANE 890 F PALERME 990 F MONTREAL 1890 F NEW YORK 2190 F

an sommet d'un cocotier.

il fallait oser... c'est fait! je n'étais monté dans un arbre si hant

pour boire un vrai

lait de coco!

LA REUNION 3890 F

**DAKAR 2220 F** LES ANTILLES 2750 F BANGKOK 3800 F PAPEETE 6900 F NOUMEA 7800 F

VOLALLER RETOUR. DEPART DE PARIS, PRIX MINIMUM TAPEZ 36 15 NF. TELEPHONEZ AU 4273 1064

SECTO LES

See that where

Marchael :

2 E | - P. . . .

5. 11. A. .

A STATE OF THE STATE OF

A CONTRACTOR OF STREET

188 mm 12 12 12 12

155 F. Et il. .....

:20% # (TT 3: - 1)

STATE OF STREET

Section in the last

Series ...

Bak and in

ALC: LE

2100

TO SECURE THE SECURE ASSESSMENT

5275 DT

अस्त्रात व्यवस्था

INCHES TO A STATE OF

Carlot All the Ta

5051 · · · · · · · · · · · · ·

Ta Margar - De -

CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE

Name and Associated

MENT OF THE ST.

est and the Second

அதிக்க கோட்ட

and an artist of

#2000 1 Co. 7 327

APPLICATIONS OF THE

Z 11 12 17 15 1.

\$P\$\$P\$ (1994) End was the a

District the tex

Bartaton, de te

Simple that it -

(Annes de terre.

Martin per per 1

elle fatte flagen.

template a during the

en eine grann a den

An and American et

Company to the record of The second second

anger be dagenere.

Ma Camet V Charles

Per 3 383 2 .. 22 . 92

فرق ـــ مانتانات وويتين

ilmanulin e

STATE OF THE PARTY AND PROPERTY.

13 cm (12.00)

And the second

War and the

Parent and the same of the

\$ 13 to - 2 1 1 1 1 1

15-012 No 242 '4

12/(2mg-1-1-1 mg

The second second

Tite of maria

BE: C1:22-4 8: 2

literate tara tues

20 10-20 mg. 19

\*\* 12- - 12: - 2 a

Maries of Augusta

58. C.3 91 817.4

State of State of

18 150 . V a

Sidt 35- - 25-4

ing Smith in .

Die Maeuma

The same

la en allas

The Charles

CARROLL SEE ANICES OF

ತ್ರೀಪ್ರಾವರ್ಥವನ್ನು ಚಿತ್ರ

EZELINE N

287.

Maria Programme

79 4000

711822

FRCS